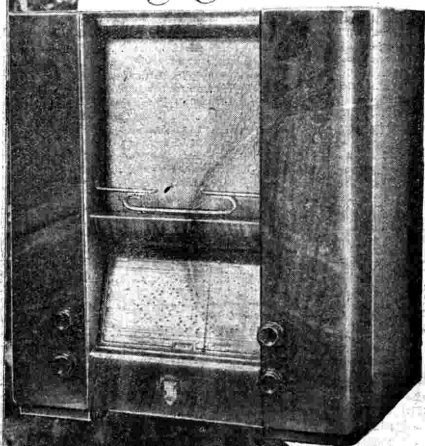


# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTÉ ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

## alcor II<sup>o</sup>

*Ingigantisce il successo dell'Alcor I<sup>o</sup>*



L'apparecchio più diffuso in Italia

# RADIO MARELLI

## NUOVI DISCHI DI ARMSTRONG

Chi ama il jazz e lo swing è preferibile non ne parli, ma contribuisce a diffondere le migliori espressioni per il piccolo disco. La Parlophon Cetra, che, prima fra le nostre Case fonografiche, intese ed applicò questo suo principio nel passato (pubblicando capolavori sui quali mi propongo di ritornare con qualche commento), ora riprende la via tradizionale, mandando fuori nel corrente maggio dieci importantissimi dischi di Armstrong.

Suonatore di tromba e vocalista, Luigi Armstrong è il migliore creatore ed interprete del jazz hot americano. Chi oggi sbandiera altri nomi, sa pure che del suo stile tutti i solisti fecero imitazioni, e che di tutti egli è, per un verso o per l'altro, il padre ed il maestro.

Esaminiamo questi suoi nuovi dischi, tenendo conto delle formazioni orchestrali di cui egli si valse a sostegno delle sue eccezionali qualità personali.

St. James Infirmary (Earl Hines, pianoforte; Zutie Singleton, batteria; Fred Robinson, basso); Jimmy Strong, cantante tenore e clarinetto; Nancy Cara, banjo; Don Redman, sax alto e arr. Parlophon B 28512). E' uno dei migliori pezzi di Armstrong, in senso assoluto. Importantissimo non soltanto per il bel solo di Louis, ma anche per gli arrangiamenti, docuti — come detto — a Don Redman. Essi consistono in alcuni bei passaggi d'insieme, ed in un ottimo sobrio sostegno al dinamismo dell'improvvisatore.

Ed ecco nell'altra facciata dello stesso disco: I can't give you Anything but love (Holmes, sax alto; Higginbotham, trombone; Foster, contrabbasso; Condon, banjo; Johnson, clarinetto; Russell, pianoforte; Barbarin, batteria. Parlophon B 28512). Ecco solo armstrongiani, e per di più di cui non saprei dire quale sia più celebre e più bello: quello di tromba, che estrinseca la fantasia d'un artista senza tregua logica e paradossale, sobrio e vivace, equilibrato, geniale; quello vocale, tanto bello che la pur nota Ethel Waters — fateci attenzione — pensò bene di riprodurlo tal quale nelle sue edizioni più incisi.

Saint Louis Blues (Parlophon B 28506), Rockin' Chair (Parlophon B 28507), Bessie Couldn't Help It (B 28506), Muggles (B 28519), Song of the Islands (B 28519). Questi dischi furono incisi col quintetto hot tratto dall'orchestra di Louis Russell (Higginbotham, trombone; Foster, contrabbasso; Barbarin, batteria; Hill, sax tenore; Russell, pianoforte). Essi appartengono al periodo migliore di Armstrong con uno swing formidabile, che dà espressione di potenza violentemente incisiva al suo fraseggio. Il Saint Louis Blues è fondamentale nel genere. Appartiene al repertorio popolare classico negro, come le canzoni alpine appartengono al miglior repertorio popolare nostro. E se il blues è il più classico ritmo del jazz, e Handy è il più classico compositore di blues, così Armstrong ci dà con la presente quella che di gran lunga è la migliore fra le innumerevoli incisioni del Saint Louis Blues (non v'è orchestra hot, che non vi si sia cimentata). Il finale è particolarmente commovente (ricordo d'aver visto Armstrong commosso nell'eseguirlo, come un fanciullo nostalgico della sua terra lontana), eseguito con una vena tutta impeti e sfumature, in un crescendo di potenza non derivante né dal tempo né dalla forza, bensì da un purissimo swing.

Si noti il solo vocale, dovuto anch'esso ad Armstrong, e soprattutto il mirabile, ricco e rude solo di trombone d'Higginbotham, di cui mi diceva Armstrong stesso essere uno dei migliori soli di jazz da lui conosciuti. Song of the Islands è debole, mentre son buone le altre tre, fanno sommamente. Si noti che Muggles è una musica del pianista nero Earl Hines, il quale conosce bene le possibilità del maestro per essergli stato compagno in molte incisioni, e molto aver suonato in sua compagnia, tanto d'averne assimilato, benché su diverso strumento, lo stile melodico.

Infine abbiamo: Confessing, I'm in the market for you. You are lucky to me (orch. del Sebastian Club, Parlophon B 28518, B 28507, B 28518), di cui il migliore è senza dubbio il primo, per l'ottimo solo strumentale, sebbene il sostegno orchestrale, in questo come negli altri due, sia assai meno vigoroso ed impulsivo che in quello dell'orchestra Russell.

Consiglio questi dischi particolarmente a coloro che intendono formarsi una classica discoteca di jazz.

MASSIMO SORIA.

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE					STAZIONI A ONDE CORTE								
kH <sub>z</sub>	m	Nome	kW	Braccio- Zona	kH <sub>z</sub>	m	Nome	Nomi- nativo	kW				
153	1961	Kuinas (Lituania)	7		904	331.9	Amurgo (Germ.)	100	4273	70.20	Khabarovsk	RW15	20
160	1878	Radio-Bomboni (P.)	130		912	328.6	Radio-Polonia (P.)	60	4300	50.26	Città del V.	RVI	10
161	1878	Hilversum I (O.)	150		922	325.4	Brie (Cecoslov.)	32	4320	49.05	Mosca	RNE	20
166	1807	Lahti (Finlandia)	150		932	321.9	Brussels II (B.)	15	4340	49.67	Zeesen	DJC	50
172	1744	Mosca I (URSS)	500		941	318.8	Algeri (Algeria)	12	4360	49.50	Podereby	WIXAL	10
182	1618	Radio Parigi (Fr.)	80		950	315.8	Göteborg (Svez.)	10	4380	49.59	Dantery	GSA	15
185	1622	Istanbul (Turchia)	5		959	315.8	Breslavia (Germ.)	100	4400	49.50	Cincinnati	WXSAL	10
191	1571	Duesseldorf (Germ.)	60		969	312.9	Parigi P. (P.)	60	4410	49.18	Filadelfia	WXSAL	10
200	1500	Amsterdam (Ingh.)	150		978	309.9	Bordeaux S.O. (P.)	30	4420	49.18	Shanghai	OSY	0.5
208	1412	Mosca (URSS)	35		987	307.1	North. Ireland R.	100	4430	49.18	Bound Brook	WXSAL	35
211	1412	Reykjavik (Island.)	15		989	304.3	GENOVA	10	4440	49.18	Chicago	WXSAL	10
216	1389	Mosca (Svezia)	150		995	301.5	Hilversum II	60	4450	49.18	Belgrado	GSL	15
224	1339	Varavia I (Pol.)	120		1004	298.5	Bratislava (Cec.)	13.5	4460	49.18	Dantery	GSL	15
232	1293	Lussemburgo	150		1013	296.2	Midland R. (In.)	70	4475	32.88	Podereby	OLR	34
240	1250	Schindberg (Dan.)	50		1022	293.5	Cracovia (Polon.)	2	4480	31.58	Pittsburgh	WXSAL	40
240	1151	Oslo (Norvegia)	60		1031	291	Koenigsb. I (G.)	100	4490	31.58	Winnipeg	CIRO	2
271	1107	Mosca II (URSS)	100		1040	288.5	Rennes PTT (Fr.)	10	4500	31.58	Parade	CTGO	5
355	815	Reykjavik sul Don	20		1050	285.7	Scottish N. (I.)	50	4510	31.58	Lega d. N.	BBP	20
360	833.3	Budapest II (Un.)	20		1059	283.3	BARI I	20	4520	31.58	Budapest	HAT4	5
392	765	Ramska Bystica	15		1068	280.9	Radio-Città (Fr.)	0.8	4530	31.58	Rio de Jan.	PRP	12
415.5	726	Mosca IV (URSS)	100		1077	278.6	Bordeaux P.T.T.	30	4540	31.55	Dantery	GSE	15
519	578	Lambert (Aust.)	1		1086	276.2	Falm (Svezia)	2	4550	31.51	Mosca	RAN	20
527	569.3	Lutskia (Jugosl.)	5		1095	274.1	Zagabria (Jug.)	9.7	4560	31.45	Zeesen	LKJ	1
536	559.7	BOLZANO	10		1104	271.7	NAPOLI	1.5	4570	31.38	Zeesen	DJA	50
545	548.5	Budapest I (Un.)	100		1113	269.5	Moskva-Ost (Fr.)	11.2	4580	31.36	Bombay	VUB	4.5
556	539.6	Beromünster (Swi.)	100		1122	267.4	Newcastle (In.)	1	4590	31.35	Moskva	WJXK	10
565	531	Athlone (Irlanda)	100		1131	265.3	Hörby (Svezia)	10	4600	31.31	Bombay	GSC	15
574	522.6	Stoccarda (Germ.)	100		1140	263.2	TORINO I	7	4610	31.31	Bucine Aires	LEX	5
583	514.6	Moskva (Lettonia)	50		1149	261.1	London N. (In.)	20	4620	31.28	Yvesy	WZME	16
592	506.8	Vienne (Austria)	100		1158	259.1	Kuinas (Lituania)	10	4630	31.28	Endhoven	PCI	12
601	499.2	Sundsvall (Svezia)	10		1167	257.1	Monte Cen. (S.)	15	4640	31.27	Lega d. N.	BBP	20
610	491.8	FIRENZE	20		1176	255.1	Copenaghen (D.)	10	4650	31.13	Bombay	VEBOS	25
620	483	Brugles I (Bel.)	15		1185	253.2	Nizza P.T.T. (Fr.)	60	4660	31.13	Rio de Jan.	PRP	12
629	476.9	Trondheim (Norv.)	20		1195	251	Francfort (G.)	25	4670	31.13	Tokio	JVM	50
638	470.2	Praga I (Cecoslov.)	100		1204	249.2	Praga II (Cec.)	5	4680	31.13	Winnipeg	CIRO	2
648	463	Lione P.T.T. (Fr.)	120		1213	247.3	Lilla P.T.T. (Fr.)	60	4690	31.13	Radio Colon	TPA2	12
658	455.9	Colonia (Germ.)	100		1222	245.5	BOLOGNA	50	4700	31.13	Dantery	GSD	15
668	449.1	North Reg. (In.)	70		1231	243.7	Gleiwitz (Germ.)	5	4710	31.13	Podereby	OLR	34
677	439.1	Selms (Svezia)	100		1240	241.9	Saarbrücken (G.)	17	4720	31.13	Zeesen	DJD	50
688	433	Belgrado (Jugosl.)	2.5		1258	238.5	Nizza (Lett.)	15	4730	31.13	Bombay	WJXK	40
695	431.7	Parigi P.T.T. (Fr.)	120		1267	236.8	Norimberga (G.)	2	4740	31.13	Bombay	WJXK	40
704	426.1	Stoccolma (Svezia)	55		1276	235.1	Radio Medit. (P.)	27	4750	31.13	Bombay	WJXK	40
713	420.8	ROMA I	50		1285	233.5	Aberdeen (Ingh.)	1	4760	31.13	Bombay	WJXK	40
722	415.5	Khar'kov I (URSS)	10		1294	231.8	Klagenfurt (Aust.)	5	4770	31.13	Bombay	WJXK	40
731	410.4	Tallinn (Estonia)	20		1303	230.2	Danzica (G. Lib.)	0.5	4780	31.13	Bombay	WJXK	40
740	405.4	Mosca V (G.)	100		1312	228.7	Moskva (Svezia)	1.25	4790	31.13	Bombay	WJXK	40
758	395.8	Katowice (Polon.)	12		1320	226.9	Hannover (Germ.)	2	4800	31.13	Bombay	WJXK	40
767	391.1	Scottish Reg. (In.)	70		1329	225.0	Brema (Germ.)	2	4810	31.13	Bombay	WJXK	40
776	386.6	Tosca P.T.T. (Fr.)	120		1338	223.6	Sallburg (Aust.)	2	4820	31.13	Bombay	WJXK	40
785	382.2	Lisina (Germania)	120		1347	222.6	Koenigsb. II (G.)	2	4830	31.13	Bombay	WJXK	40
795	377.4	Leggoli (Polonia)	5		1356	221.1	BARI II	1	4840	31.13	Bombay	WJXK	40
804	372.1	Palmira (Ingh.)	5		1366	219.6	Heide-France	0.7	4850	31.13	Bombay	WJXK	40
814	368.6	MILANO I	50		1375	218.2	Basilea (Svizzera)	0.5	4860	31.13	Bombay	WJXK	40
823	364	Bucarest (Rom.)	12		1384	216.8	Basilea (Svizzera)	0.5	4870	31.13	Bombay	WJXK	40
832	356.6	Kiev (URSS)	35		1393	215.3	Radio Lione (Fr.)	25	4880	31.13	Bombay	WJXK	40
841	350.7	Berlino (Germ.)	100		1402	213.9	Radio Lione (Fr.)	25	4890	31.13	Bombay	WJXK	40
850	352.9	Persburg (Norv.)	1		1411	212.4	Radio Lione (Fr.)	25	4900	31.13	Bombay	WJXK	40
859	349.2	Strasburgo (Fr.)	100		1420	210.9	Radio Lione (Fr.)	25	4910	31.13	Bombay	WJXK	40
868	345.6	Varavia (Polonia)	35		1429	209.4	Radio Lione (Fr.)	25	4920	31.13	Bombay	WJXK	40
877	342.1	London Reg. (In.)	70		1438	207.9	Radio Lione (Fr.)	25	4930	31.13	Bombay	WJXK	40
886	338.6	Graz (Austria)	15		1447	206.4	Radio Lione (Fr.)	25	4940	31.13	Bombay	WJXK	40
895	336.2	Belinski (Finl.)	10		1456	204.9	Radio Lione (Fr.)	25	4950	31.13	Bombay	WJXK	40

## RADIOCORRIERE

ABBONAMENTO ANNUO:

per gli abbonati alle radioaudizioni L. 27  
per gli altri L. 33

ABBONAMENTO SEMESTRALE:

per gli abbonati alle radioaudizioni L. 15  
per gli altri L. 18

(alle Sedi del Dopolavoro ed ai Soci del T. C. I. sconto del 5%)

ESTERO: Abbonamento annuo L. 75 — Semestrale L. 40 — Trimestrale L. 22 —



# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## TRIONFO IMPERIALE

**D**A pochi istanti appena è terminato — e non par vero, tanto era, per così dire, interminabile — il passo marziale dei Battaglioni, dalla Via del Mare alla Via dell'Impero, alle altre strade di Roma divenute insufficienti per tanto fluire di popolo e di armati. E gli occhi sono in estasi ancora per la visione sfolgorante; e negli orecchi risuonano gli echi degli urrà e delle fanfare; ed il cuore è velato di commozione e gonfio di fierezza.

Valeva ben la pena di aver sofferto ed atteso quasi mezzo secolo dalle prime battaglie coloniali, per giungere a questo giorno: al giorno di un anno fa, che quello di oggi mostra all'Italia nella sua luce di apoteosi.

Un anno fa la voce della Radio, che si diffondeva in tutti gli angoli del territorio conquistato, annunciava che la volontà del Duce era integralmente realizzata, e che l'Italia aveva conseguito il suo Impero, ed assunto dinanzi al mondo una determinazione materializzata di realtà in atto, contro cui ogni disquisizione internazionale, ed ogni tentativo di opposizione, erano ormai destinati ad essere, oltre che ridicoli, vani.

Premevano certo di gioia a quella voce amica e trionfale, i legionari disseminati sui posti di vigilanza, o da poche ore appena fermi negli attendamenti; e la parola del Duce dava, sino ai presidi più lontani, il premio più ambito e il riconoscimento più alto dei sacrifici compiuti ai soldati e ai lavoratori che avevano portato nel cuore dell'Africa i segni tangibili della civiltà romana e che avevano dimostrato ancora una volta come nessuna asprezza di terre o di ele-

menti possano, non già fermare, ma neanche soltanto indebolire, lo slancio del popolo italiano.

Così l'Impero Fascista è veramente Impero di popolo; la conquista è solo dei legionari e dei lavoratori, e non è stata alimentata da altre forze spirituali e materiali, all'infuori di quelle rappresentate dall'eroismo e dalle virtù di lavoro e di resistenza di italiani, e dal loro purissimo e generoso sangue.

E' alle virtù guerriere e civiche del suo popolo, quindi, che Roma ha oggi reso omaggio, in una celebrazione imperiale che fa rivivere i trionfi dei romani.

Il Duce ha voluto che alla grande rivista militare fossero presenti le rappresentanze di tutte le forze armate che parteciparono alla conquista: sono così sfilate sulla via imperiale, dinanzi alla Maestà del Re Imperatore, le eroiche Camicie Nere di Passo Uariou e del Tembien; i baldi alpini di Mai Ceu e di Amba Uork; i fanti dello Scirè e dell'epica marcia su Addis Abeba; i piloti e gli avieri di tutte le imprese; i legionari accorsi dall'estero a difendere i diritti della Patria; i marinai dell'estenuante attesa di Massaua e di Assab; i genieri che seppero dimostrare come la volontà vince ogni ostacolo e che rinnovarono sui ponti del Tacazzè, del Setit e di Gugnugado la superba sfida al nemico; gli autisti, uomini temprati di acciaio, di tutte le strade e di tutte le inverosimili piste lanciate ovunque fosse necessario, tutti insomma i nostri valorosi soldati che fecero sbalordire i tecnici militari di ogni Paese, che credevano problematica la vita e ancor più la vittoria di un esercito europeo in Etiopia.



Giusta ricompensa alla fedeltà alla nostra Bandiera e all'eroismo, hanno sfilato anche le truppe di colore che portarono tanta valida cooperazione in guerra: libici, eritrei, somali, tigrini, galla, tutti sono stati rappresentati nel trionfo imperiale.

Molto significativa è stata la partecipazione di una centuria di operai: la guerra si può dire non è stata vinta più dalle armi che dal poderoso e instancabile braccio degli operai, che hanno saputo aprire la via alle truppe là dove la natura sembrava dominare incontrastata, e che hanno saputo morire, ma non cedere, sull'assolata piana di Dogali e della Dancalia. Ad essi va la stessa riconoscenza che la Nazione ha per i legionari, lo stesso onore, la stessa ricompensa.

In questo trionfo guerriero, l'uomo che ha saputo portare il popolo alla potenza, il Duce fondatore dell'Impero, ha voluto certo riconoscere tutto lo sforzo di disciplina e di volontà, tutta la passione e la fede fascista dell'intero popolo italiano, che nel corso rapido ma contrastato della durissima guerra — contro la coalizione di 52 Paesi — ha assolto il proprio compito con disciplina e con fermezza, pronto come un sol uomo a tutte le necessità ed a tutti gli eventi.

L'Istituto Coloniale Fascista ha una sua galleria di vecchi quadri, in cornici di legno stinto, che racchiudono volti di altri tempi, in fotografie dai toni scuri divenuti pallidi, e dai toni chiari divenuti giallastri.

Questa fila di quadri sbiaditi ha seguito fedelmente il vecchio Istituto nelle sue peregrinazioni di sede, dalle prime stanzette prov-

visorie alla attuale decorosa sede nel Palazzo Brancaccio, ed ha avuto sempre un posto d'onore.

Sono i quadri degli antesignani: dei primi che credettero e che sull'altare della loro fede deposero con puro amore il cuore della loro esistenza.

Essi scrissero le prime pagine del gran libro nuovo della Patria: e, scomparsi anzi tempo, attersero certamente che un uomo risolvesse la fiaccola deposta e l'agitasse contro tutto e contro tutti, nel cielo della conquista, a consacrazione di un destino.

L'uomo è miracolosamente venuto. La conquista ha avuto il più splendente dei cieli. Il destino è maturato veramente contro tutto e contro tutti, incontro al mondo attonito e vinto.

Il Regno di un grande Monarca, di cui il nome appartiene da anni alla storia, ha vinto per la terza volta con le armi, mentre ininterrotta e fulgida è stata la sua luce di sapienza e di civiltà.

Bisogna essere grati alla Provvidenza, della indimenticabile giornata di oggi, anche per la gioia che ne è certamente derivata allo spirito dei precursori — combattenti, missionari, pionieri — di cui il ricordo sopravviveva già nei nomi italiani di terre, di fiumi, di monti e di laghi dell'Africa Orientale, che hanno certo aleggiato oggi invisibili, spiriti sommi e puri, al di sopra delle legioni e del popolo sulla Via dell'Impero. Pare di vedere, nella brillante gamma multicolore, una nota di più, quella delle loro vecchie divise, ornate di spalline e di galloni, e par di sentire risorgere ancora la loro voce, che si unisce all'osanna della nuova Italia, nel gaudì e nella riconoscenza.

AMEDEO FANI.

Presidente dell'Istituto Coloniale Fascista

## PAROLE CHE SI ETERNANO

Come per prodigio, le parole del Duce che si levarono da Roma nella luce di primavera il 5 e il 9 maggio dell'Anno XIV hanno riecheggiato, come allora, nell'anima degli italiani nel primo anniversario dell'Impero. Abbiamo avuto l'impressione di risalire il corso del tempo: ringiovaniti di un anno, abbiamo ritrovato, ascoltando, le nostre emozioni di allora. E così sarà del futuro. L'avvenimento non è scontato perché si ripeterà; la discoteca della storia d'Italia è consultabile ad ogni ora della nostra vita: biblioteca parlata, fonte sonora di energie e di entusiasmi. Eugenio Bertuetti, nella seguente conversazione, che fu pronunciata la sera del 6 maggio, esamina questa funzione, diremmo, psicologica che esercita sulle anime e sulle coscienze il riascolto di parole eterne, e perciò pubblichiamo le sue acute considerazioni, per il loro valore di commento sempre attuale.

«In verità il titolo, «Parole che si eternano», non è esatto. Parole eterne furono pronunciate o scritte dai grandi del mondo, da Cristo a Dante, da Platone a Shakespeare. Parole che sono giunte sino a noi incontaminate e vive, pregne d'eternità oggi come il primo giorno. Nel mistero del simbolo grafico lo saranno domani e sempre, fino a che viva un uomo — fino all'ora estrema dell'ultimo uomo. Ma sono parole disincarnate, avulse da colui che primo le pronunciò o scrisse, mentre il prodigio di cui vogliamo discorrere stasera consegna all'eternità il segno e l'uomo uniti insieme, la parola e la voce; l'impeto, il trapelso d'un attimo, la folgorante passione d'un istante, insomma tutto il misterioso fascino di chi parla al momento stesso di esprimersi. Un miracolo, meraviglioso quant'altri mai.

Ieri in tutte le case d'Italia, per le vaste terre dell'Impero, in tutto il mondo — chi volesse ascoltare — ritornava intatta la voce del Duce, con le intatte ferree parole che egli pronunciava un anno fa dal balcone di Palazzo Venezia annunciando l'entrata delle nostre truppe vittoriose in Addis Abeba. Fuori dal tempo perduto, risorgeva quella sua voce, che già ci aveva tutti avvampare e piangere. Come se l'anno non fosse trascorso, non sopraggiunti altri molti e memorabili eventi a portarsi via l'impressione d'allora, egli ci riappariva in tutta la potenza, la realtà, la poesia di quel cinque maggio. Viva al pari di lui, la folla. Risorto il colloquio gigantesco fra l'Eroe e il popolo esultante. Dai remoti cieli di Roma, nelle cui profondità divine le parole s'erano involate come alitanti angeli armati, esse tornavano a noi, nei silenzi raccolti delle nostre case, con lo stesso fremito sormano. E sempre che vorremo richiamarle, ritorneranno, vestite della voce di lui — voce della Patria. Il suo appello iniziale alle Camicie Nere della Rivoluzione, agli uomini e alle donne di tutta Italia, il suo ascoltate, il suo martellante periodare; e le larghe pause in cui sentì il clamore dei cuori in ascolto; e la virtù di dire la parola con la forza e lo schianto del creatore, per cui hai l'impressione che quella parola non sia esistita mai prima, ma nata tutta un tratto per volontà sua; ad arricchire il mondo; e l'irra rovente pronuncia delle erre, il precipitare delle sdrucciole, lo scoppio delle tronche, lo stacco delle sillabe, l'impennarsi degli accenti supremi; e il riso dell'ironia, il crepitare del corruccio, la carezza della pietà, tutto ci ritornerà, palpitante, col ritmo del sangue che circola, del cuore che batte — dell'Eroe che vive.

E domenica, annuale della proclamazione dell'Impero, le stazioni dell'Eiar trasmetteranno, sull'esempio di ieri, la registrazione del di-

scorso pronunciato dal Duce la sera del 9 maggio Anno XIV Era Fascista. Sono là dentro le parole: «Levate in alto, legionari, le insegne, il ferro e i cuori a salutare dopo quindici secoli la riapparizione dell'Impero sui colli fatali di Roma». Là dentro sono accenti che l'Alighieri usava a contrassegnare le sue terzine più superbe. Veniamo a noi da quel discorso gli spiriti che fanno invincibile e augusto il destino d'Italia. Tutta la nostra storia, pur così ricca e grande, splende nelle parole fere: le lagrime e il sangue di cui grondava, ecco, sono luce all'apparire di quell'Impero sui colli fatali, evocato da lui nella sera romana, al cospetto della moltitudine in fiamme per la gioia e l'orgoglio. Ebbene: la sovrana bellezza di quel momento può rivivere e rivivrà in ogni particolare come e quando vorremo. Vicino ai libri stampati noi poniamo oggi questi altri libri incisi, che non si leggono ma si ascoltano, dove la parola non si tramanda per sé sola, ma connotata al suo autore, nei quali anzi il suo autore vive all'atto di pronunciarla.

Il Ministero per la Stampa e la Propaganda, affidando all'Eiar e alla Cetra la compilazione del libro nuovissimo, che reca sulla copertina azzurra il nome di Benito Mussolini col titolo «I discorsi dell'Impero» (2 ottobre Anno XIII - 7 dicembre Anno XIV - 5 maggio Anno XIV - 9 maggio Anno XIV), dona all'Italia il monumento imperituro fra tutti. Non solo non muore il verbo scritto, ma si eterna quella che era stata sin qui la più labile fra le cose, la voce, alla quale poi s'accompagna tanta parte della personalità umana. La voce, che era impossibile fermare e rappresentare, per la quale nessun segno era stato ancora trovato, come invece per la musica, cresceva invecchiava moriva con la persona. Né smisurato amore, né studio paziente, né ricerca scrupolosa potranno mai darci il concetto completo di Cesare e di Dante, suscitare in noi quella calda simpatia umana, quella specie di rivelazione totale, che s'accompagna all'udire di una creatura la voce. Le parole pronunciate da Cesare nei momenti decisivi ci sono pervenute scritte sì, ma monche e non sempre certe, né mai sarà dato ad alcuno di sentirle fremere nella viva carne che le generò. Le invettive, i furori, le passioni di Dante devono pur avere avuto una voce in quel suo magro volto, su quelle labbra sdegnose: voce perduta con lui, negataci per sempre. Tutta la storia della Patria, tutta la storia del mondo, che giace muta negli scaffali delle biblioteche, nei simulacri, nei musei, nelle tombe, ebbe una sua voce sui campi di battaglia e nelle assemblee, sugli arenghi e nelle piazze, nelle prigioni e sui patiboli, voce subito dispersa nei silenzi senza fine dei tempi sepolcrali.

Ora la storia la sua voce l'avrà. Come noi l'abbiamo sentita parlare, così parlerà ai nostri figli e ai figli dei figli.

Nei secoli che verranno, sempre, il Duce a ogni due di ottobre, a ogni nove di maggio tornerà al balcone del destino, presso l'altare del Soldato Ignoto, sotto il cielo alto di Roma, e dirà: «Ufficiali, Sottufficiali, Gregari di tutte le Forze Armate dello Stato, in Africa e in Italia; Camicie Nere della Rivoluzione; Italiani; e Italiane, in patria e nel mondo, ascoltate!».

Le moltitudini, come oggi, lo ascolteranno e le scrollerà lo stesso empito nostro, e udranno i morti sotto terra e i bimbi nelle culle, come ora, più di ora, che la voce fresca e viva scenderà dalle supreme altezze del passato, di dove gli Eroi non avevano parlato mai.

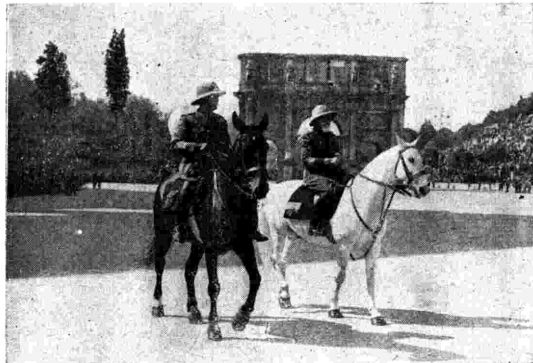
EUGENIO BERTUETTI.

# SPETTACOLO DI FORZA E DI POTENZA

**N**ei giorni trascorsi, di celebrazione del primo annuale dell'Impero, una considerazione era nella mente di tutti. La considerazione della facilità con cui la nuova tradizione dell'Impero nasceva nella primavera romana o rinascereva attorno ai fastigi di Roma antica.

Grandi e solenni e antichi, immutabili e perenni i monumenti; ma nuova la realtà, nuovi gli avvenimenti, nuovo soprattutto il sangue, il volto, la volontà della folla strabocchevole e dei soldati innumerevoli.

Roma antica e Roma moderna. Tutta la letteratura del Risorgimento e dell'epoca successiva contiene il paragone di queste due Rome e lo scoramento e la tristezza e il dolore del confronto. La generazione che uscì dalle aule scolastiche per andare nelle trincee ha ancora nella memoria il ricordo di quegli accenti generosi. Ed ecco che nella notte tra l'otto e il nove maggio, il passo delle truppe, il passo dei battaglioni che affluivano dalla periferia al centro faceva scomparire il ricordo del lungo intermezzo di molti secoli tra

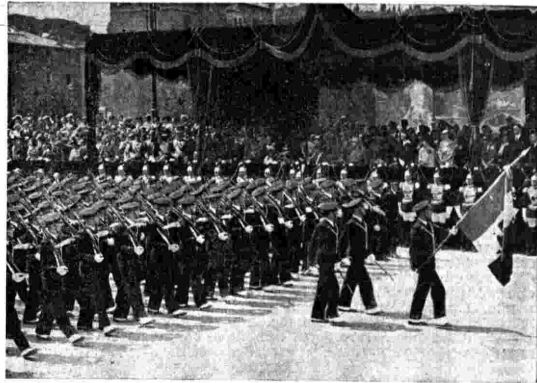
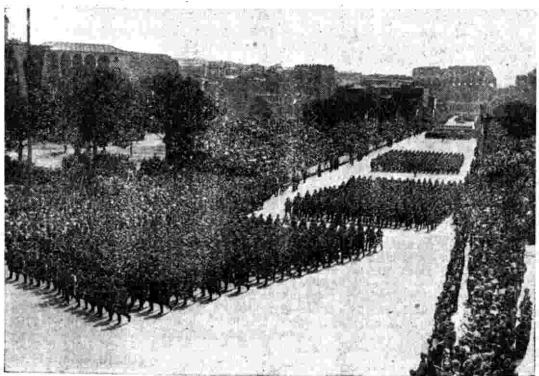


le due Rome. La tradizione del nuovo Impero nasceva tra il Palatino e il Vittoriano sul tronco sempre vegeto dell'antica tradizione. Non v'era attorno alle truppe di colore la stupefazione e la curiosità infantile dei popoli immaturi, ma il sentimento profondo di una realtà già nota e già vissuta, di un elemento non distaccabile dal quadro di Roma. I soldati e i cavalieri erano discesi dai trionfi effigiati sulle colonne e su gli archi, e i Consoli erano presenti alla testa delle legioni e Cesare era rinato e salito dal piedistallo alla tribuna.

La nuova tradizione non ha che un anno e pare già antica, già solidissima, già ansiosa di nuove esperienze.

Il Leone di Giuda è stato collocato ai piedi del monumento elevato alla memoria degli Eroi di Dogali e già questo evento appare normalissimo, come se i 50 anni di attesa non fossero mai esistiti.

La conquista dell'Impero non ha che un anno di vita, ma la coscienza imperiale è già piena negli italiani di Mussolini. Quando nel suo breve dialogo con la folla immensa, Mussolini ha accennato alla pace con coloro che la vorranno, tutti hanno sentito la sostanza rivoluzionaria della vittoria italiana. La rivoluzione è avvenuta un anno fa nell'equilibrio imperiale del mondo quando l'Italia, frodata a Versailles nel 1919, si è aperto un varco nella coalizione dei cinquantadue Stati avversari e si è conquistato un Impero. La conquista ha determinato una rivoluzione nelle gerarchie delle Potenze imperiali; sia per effetto dell'aumento materiale della potenza italiana, sia per la improvvisa rivelazione di una nuova verità internazionale che da sola negava e abbattava la finzione ginevrina che pretendeva di fissare la vita dei popoli a uno statuto perenne redatto a profitto delle nazioni sazie di impero e di potenza.



La rivoluzione operata dalla conquista italiana nell'equilibrio imperiale delle grandi Potenze, fa un tutto unico con la rivoluzione operata dal Fascismo nei modi e nelle forme politiche dell'Europa del dopo guerra.

Se il bolscevismo è il morbo prodotto dalla sconfitta e dalla demenza dell'utopia, di cui, a detta di tutti, può morire la civiltà dell'Occidente, il Fascismo è stato la prima vigorosa reazione a quel morbo e il primo passo della riscossa dell'Occidente nel segno e con le leggi di Roma.

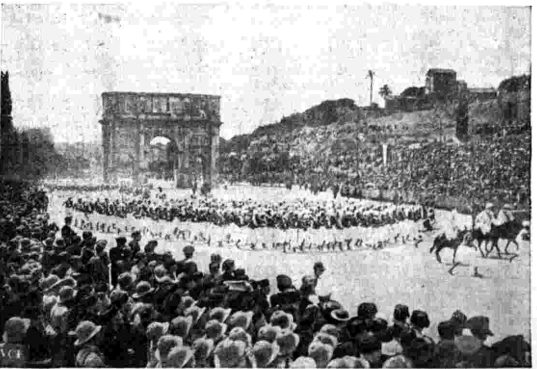
Risolto il suo problema interno di natura morale e di significato nazionale e insieme universale, il Fascismo ha iniziato la sua ascesa mentre gli altri



regimi malati di democrazia, narcotizzati dal pacifismo e contagiati dal bolscevismo, accusavano una paralisi ogni giorno più grave della loro iniziativa e della loro volontà e un declino evidente del loro valore universale.

La polemica tra la democrazia e il Fascismo, tra Roma e Ginevra, si è conclusa il 9 Maggio 1936 con la proclamazione dell'Impero italiano. Con questo avvenimento il Fascismo dava una volta di più, e ora in modo clamoroso e non confutabile, la dimostrazione della superiorità delle sue leggi e della sua verità: del suo spirito e dei suoi ordini, sullo spirito e sugli ordini che lo circondano.

UGO D'ANDREA.



# I Sovrani d'Italia in Ungheria

I Sovrani d'Italia e d'Etiopia stanno per recarsi in Ungheria. Tra il 19 e il 22 maggio, Budapest accoglierà con fervore di entusiasmo Vittorio Emanuele III Re ed Imperatore ed Elena, Regina ed Imperatrice, salutandoli negli Augusti Ospiti la maestà regale e il simbolo di una tradizionale amicizia tra due popoli avvicinati dalla coincidenza storica e spirituale delle idealità comuni. Su quali basi, su quali ricordi e su quali rapporti culturali e politici si fonda questa amicizia costituita solidamente nei secoli, ha spiegato esaurientemente agli operai, nei dieci minuti del Dopolavoro, l'on. Tullio Cianetti nella conversazione che volentieri pubblichiamo, in attesa dell'importantissimo avvenimento. I nostri Augusti Regnanti saranno ricevuti dal Reggente Horthy, il valoroso Ammiraglio che, recentemente, navigò con Sua Maestà il Re Imperatore sopra una nave da guerra italiana e, nel Mare d'Italia, ebbe la visione grandiosa della potenza navale del Littorio.

Io penso che molti credano che i trattati di amicizia, che si stringano tra i popoli, abbiano soltanto un valore di avvenimento politico, dettato da necessità contingenti e nel quale il cervello abbia, quasi sempre, il sopravvento sul cuore.

Alcuni pensano, in altre parole, che i popoli possano sentirsi uniti in un vincolo sentimentale, come lo possono due persone, o per ragioni di sangue, o per affinità di pensiero, o per comunanza di sacrifici, di lotte e di speranze.

Eppure non è sempre così! L'amicizia italo-ungherese, ad esempio, non va incasellata nella politica arida o nell'opportunismo diplomatico, ma ha profonde radici nella storia palpante di due popoli, di cui il destino ha dato, per secoli, comunità di intenti, di aspirazioni, di ideali, e di battaglie.

Voi non conoscete l'Ungheria. Ne avete sentito parlare come di un paese di sogno, fasciato dal nastro azzurro del Danubio, trillante di violinate tzigane, splendente come un cielo di apostolo, quando occhieggiano nella notte le luci della collina di Buda.

Avete sentito parlare del Balaton, come di uno dei più azzurri laghi del mondo, e della Puszta, nella quale appaiono improvvisi, leggendari miraggi, come di una sterminata pianura incantata, ove tutto sembra irreale: le mandrie di cavalli che galoppino senza rumore; i pozzi, che stagiano dalla bruma violetta che piove dal cielo come mostri a braccia spalancate; gli alberi, imprecisati dalla lontananza, che sembrano disegnati a inchiostro nero sulla tela ben tesa dell'orizzonte.

Ma di questo piccolo grande popolo, voi ignorate la passione, la storia, la tragedia, la tenace volontà con la quale ha saputo e ha voluto farsi romano.

I legionari di Roma avevano per primi calcato il suolo dell'antica Pannonia. Gli Imperatori, recandosi in villeggiatura sul Balaton, ove ritempravano, nelle terme provviste di miracolose sorgenti minerali, le energie sfacciate delle guerre di conquista, avevano disaminate le sponde di ville, di monumenti e di templi.

Fra i rovi e le terribili macerie di nittidi marmi delle loro statue meravigliose, Ma la pinguine pianura, tanto lontana dalle basi dell'Impero, accendeva di cupidigia i forti popoli asiatici.

Attillati vi calò sopra per primo. I suoi eserciti barbari premettono contro l'Occidente e ne infransero la fragile barriera. Sorse l'Impero degli Unni e dell'impronta dura della sua forza brutta ad ogni cosa intorno. Pure la romanità non scomparve. Parlò magari soltanto da una colonia spezzata o da una villa in rovina, ma sopravvisse alla gloria degli usurpatori.

Travolto dal ciclo inesorabile della storia questo primo impero, un altro ne sorse: quello degli Avari. L'oriente cedeva ormai nell'Ungheria la porta per la quale sarebbe stato possibile alle sue orde calare in Europa.

Gli Avari trionfano! Al gladio romano si sostituisce la sciabola ricurva: al « castrum » la fortezza anulare di terra; alla guerra di strategia la guerriglia d'agguato.

L'Asia pare aver distrutto Roma. Ma la romanità non è morta! Parla, magari soltanto da un'urna rovesciata nel muschio, dai resti di un « tepidarium », dal mosaico di un atrio, e la sua voce rimane, sonora nei secoli, anche quando Carlo Magno distrugge, nell'ottocentesco, il secondo Impero d'oriente.

Le mietitrici dei campi sono pronipoti di legionari; gli artigiani si parlano in latino; la grande Madre comune, Roma, è viva in ogni cuore e in ogni ricordo.

E così finalmente, nell'896, un altro popolo asiatico, l'Ungherese, scendere verso la Pannonia dalle aride rive del mar Caspio. Sono sette tribù di guerrieri ferrigni e li guida un condottiero leggendario, Arpad, il cui nome vuol dire « padre della patria ».

Ma, a differenza degli Unni e degli Avari, gli Ungheresi non mirano all'Occidente come una preda; anelano al suo spirito come a una elevazione. Sembra che essi respirino la romanità dalle pietre; dalle rovine dei templi; delle vestigia di una civiltà quasi divina.

Tutto che sia romano: lingua, scrittura, religione, diritto, è per essi sacro. In possesso della porta d'Europa non ne apprezzano il valore che per difenderla. Fanno fronte alla loro razza e si schierano, sentinelle avanzate dell'Occidente, contro l'oriente che inquina.

Santo Stefano, primo Re d'Ungheria, succeduto ad Arpad, richiama i monaci italiani, dispersi dalle invasioni barbariche, e li dissemina, come fari di civiltà, in tutti i territori dell'impero.

Il latino diventa la lingua ufficiale ungherese; la scrittura romana sostituisce le fasce incise a geroglifici, con le quali gli Ungheresi tramandavano ai posteri il proprio pensiero; e la religione di Cristo, che è la religione di Roma, trova negli Ungheresi i suoi martiri, i suoi evangelisti e i suoi santi.

I Vescovi delle belle città, indorate dalle cupole delle basiliche, celebrano la Messa in cotta di maglia e con la spada al fianco. Se le orde tartare o turche invaderanno la piana, essi sanderanno per primi in campo a morire per il Dio in cui credono e al quale la vita appartiene.

L'Italia, guerriera e cristiana, non può non guardare ad essi come ad una sua propaggine spirituale; non può non ammirarne la fede, lo slancio guerriero, l'eroismo; non può non sentire la comunità di ideali, di virtù, di tenacia, che la legano a quel popolo tanto lontano d'origine e tanto vicino d'anima al suo.



Documenti storici: il Re Imperatore ed il Reggente Horthy a bordo di una nave italiana assistono alla grande rivista navale svoltasi in onore dell'illustre Ospite che venne recentemente in Italia per riaffermare, con la sua visita, la saldezza dell'amicizia italo-magiar.

Invano i Tartari ed i Mongoli invadono questo straziato baluardo della Cristianità, ne distruggono le città, ne radono al suolo le basiliche; fanno arido per l'eternità, sotto lo zoccolo d'oro dei cavalli e sotto la cenere degli incendi, il suo ubertoso terreno, generando la prateria sconfinata che prenderà il nome di Puszta e nella quale non potrà mai più germogliare il grano. I Magiari risorgono, da ogni sconfitta, più forti, più decisi, più temibili; la loro fede non si attenua, si rafforza; il loro impeto non si infrange, sosta per riprendere più irrefrenabile e travolgente.

Sul trono d'Ungheria si succedono ai Re Magiari i Re Italiani. Gli Angioini vi portano la freschezza ridente dell'arte mediterranea; Beatrice d'Aragona, moglie di Mattia Corvino, raduna alla sua Corte i più grandi artisti italiani e aiuta amorosamente il suo augusto sposo a ordinare la più vasta e preziosa biblioteca del tempo, ricca di 50.000 rarissimi volumi. Fioriscono le arti e le lettere; il tetro grigiore dei conventi è allietato dalla policromia dei codici miniati; per chiosati silenzi si spandono accordi di luti accorati; le canzoni irretiscono l'aria di note, così che il cuore non può non restarne preso.

Ungheresi e Italiani sono ormai legati indissolubilmente; in pace, attraverso la cultura, l'arte, la religione; in guerra, attraverso il comune valore e il comune nemico.

Quando i Turchi premono minacciosi verso il cuore della terra magiara, è un Principe Eugenio, che prende il comando delle armate ungheresi e distrugge gli infedeli a Zenta.

E' l'11 di settembre del 1697. Un monumento equestre nei giardini del palazzo reale di Budapest, ne perpetua ancora oggi il ricordo.

Nel 1848-49, sollevatasi l'Ungheria contro gli Asburgo, è il Colonnello Monti che raduna un manipolo di eroici italiani e corre in soccorso degli Ungheresi, combattendo da eroe, anche, perduta ogni speranza, è costretto all'estilio.

Nel 1919, durante i pochi mesi di dittatura comunista di Bela Kun, quando il terrore stava per rinnovare in Ungheria le tragiche giornate della rivoluzione francese, è il nostro addetto militare Colonnello Romanelli, che si impone, con le armi in pugno, al tranello mandato da Mosca e salva la vita a un numero incalcolabile di donne, di giovanetti e di bimbi, meritandosi la gloria di un trionfo che sa quasi di santificazione.

Queste le ragioni profonde dell'amicizia italo-ungherese, ribadite nel 1935, quando la-Nazione amica non esitò a schierarsi al nostro fianco, contro 52 Stati coalizzati nel più folle, inumano ed assurdo tentativo di assedio economico.

La sua fede in noi, fede che non fu e non sarà smentita, non diminuisce l'eroismo e la temerarietà del gesto.

Gli Italiani non dimenticano. E voi, lavoratori italiani, avete il dovere di amare questo popolo, ingiustamente mutilato e pur sorretto da un'incrollabile speranza; di avvicinarvi maggiormente al suo spirito; di vedere, nel suo cuore e dal suo esempio, come la romanità porti, a dispetto dei pulitici anglicani, a tutte le genti che sentano la civiltà come una necessità di vita antica, a tutte le genti che sentano la civiltà come una necessità di vita antica, a tutte le genti che sentano la civiltà come una necessità di vita antica, a tutte le genti che sentano la civiltà come una necessità di vita antica.

TULLIO CIANETTI.



# LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR DELL'ANNO XV

**F**ra le maggiori realizzazioni dell'Eiar, nell'ambito delle trasmissioni musicali, è certamente da annoverarsi la stagione lirica che anche quest'anno, per la sesta volta, viene allestita negli auditori di Roma e di Torino. L'Eiar, con questa sua stagione lirica, può vantare di raccogliere i frutti delle sue maggiori fatiche e della sua progressiva organizzazione. Infatti l'allestimento, secondo i più rigidi criteri artistici, di quarantasette opere, che tante ne conta il cartellone di quest'anno, sarebbe inattuabile se tutto non fosse stato predisposto, anno per anno, per l'adempimento di ciò che l'Eiar intendeva ed intende come un particolare dovere.

E' notorio che il buon allestimento delle opere liriche non si basa solamente sulla scelta degli artisti di canto, ma anche sui maestri direttori, i maestri sostituti e sul rendimento e l'efficienza delle orchestre e dei cori. Ebbene l'Eiar, che disporrà, per la sua prossima stagione lirica, dei migliori artisti lirici disponibili, dei suoi maestri stabili e dei maestri concertatori italiani, basa l'organizzazione della stagione su due grandi orchestre sinfoniche stabili, continuamente selezionate ed affinate, durante l'inverno, dalle esecuzioni dei concerti sinfonici pubblici, mediante uno studio severo e diuturno, e su due cospicui complessi corali.

Per quanto riguarda i criteri che sono stati seguiti nella scelta delle opere da trasmettere, non occorrerà insistere molto. Anche quest'anno il cartellone è stato compilato secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione Governativa di vigilanza sulle Radiodiffusioni.

Si è inteso particolarmente fornire agli ascoltatori un'ampia rassegna del repertorio operistico, dando l'assoluta maggioranza alle opere italiane, concedendo ampio posto ai nostri grandi operisti del passato ed agli autori contemporanei, scegliendo inoltre fra la produzione di questi e di quelli i lavori che non furono compresi nell'ultimo cartellone, escludendo le opere che sono state trasmesse di recente dai teatri e quelle che saranno allestite nelle stagioni estive dell'Arena di Verona, del Carro di Tespi, del Bicentenario Stradivariano di Cremona che l'Eiar si ripromette di trasmettere direttamente.

Per chi ama le cifre noteremo che nel cartellone di quest'anno sono comprese quarantasette opere delle quali trentasei italiane già rappresentate, due italiane nuovissime — scelte fra le cinque segnalate dall'apposita Commissione di lettura nominata dalla Società Italiana Autori Editori — e nove di autori stranieri.

Diamo ora un rapido sguardo alle opere comprese nel cartellone. Tre opere del Grande di Bussato: *Don Carlos*, *Travatore*, *Ernani*, tre lavori che non richiedono illustrazioni. Tre opere, forse le più significative e le più popolari, di Puccini: *Manon Lescaut*, *Bohème*, *Madama Butterfly*. Due opere di Mascagni: *Iris* e *Isabeau* nelle quali si palesa chiaramente lo spirito di ricerca interiore, lo sforzo di approfondire il problema estetico, l'autocritica dell'ingegno che sorreggia ogni moto passionale e lo induce ad intensificare ogni sua potenza, il temperamento essenzialmente lirico di poeta dall'irrefrenabile fantasia. Due opere di Giordano: *Siberia* e *Fedora* nelle quali, ormai popolarissime, si trovano tutti i caratteri e i pregi della scuola aurea del melodramma. Due lavori di Respighi: la graziosissima fiaba *La bella dormiente nel bosco* e il poema lirico *Primavera*, scritto con andamento schiettamente sinfonico e che rivela il portentoso strumentatore e l'affrettatore sagace.

Di Riccardo Zandonai — uno dei più evoluti musicisti dell'epoca nostra — saranno allestiti *I cavalieri di Ekebi* e *la Giulietta e Romeo*, tre atti che costituiscono una splendida opera d'arte animata dal soffio della più simpatica modernità.

E ancora troviamo Cilea, con la seducente e melodiosissima *Adriana Lecouvreur* in cui l'espressione musicale, sempre nobile e spesso fortemente sentita, rivela la mano maestra dell'autore.

Di Giuseppe Mulè avremo la leratica *Monacella della fontana*, mentre di Adriano Luaidi sarà allestita *La granchella*, lavoro soffuso di delicate e piacevolissima musica intonata ad un aggraziato grottesco con lievi tinte caricaturali.

Un'opera di Wolf-Ferrari: *Le donne curiose*, nella quale si manifesta vibrante una personalità geniale e sincerissima che porta grande amore al passato, su cui ha lasciato l'impronta dell'unghia gigantesca G. S. Bach, ma che predilige pure tutto ciò che è atto a suscitare musicalmente le sensazioni più nuove ed inattese.

Un oratorio di Don Lorenzo Perosi, *La risurrezione di Cristo*, per soli, coro ed orchestra in cui l'anima del musicista si mostra con tanta trasparenza e con una sincerità così toccante da commuovere qualsiasi cuore attraverso l'efficacia comunicativa del suo lirismo spontaneo e tenero.

Di Franco Alfano sarà allestito il lavoro col quale egli s'iniziò al teatro musicale, *Risurrezione* (dall'omonimo dramma di Tolstoj); di Lodovico Rocca la drammatica *Terra di leggenda* che proprio per radio ebbe il suo battesimo due anni fa.

*Le preziose ridicole* di Lattuada sono un ritorno alle esperienze già universalmente accettate, alla tradizione a cui tutti si inchinano e che ha già avuto più di un fortunato ossequio. Quest'atto corre sul binario dell'opera comica nostrana e ricalca i costrutti musicali che la vivificarono rendendola per secoli famosa e celebrata.

Ed ecco, illuminato dall'arguzia maliziosa dello sguardo, il rubicondo faccione di Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, l'opera eternamente giovane. Chi non la conosce? Chi non ha sentito rallegrarsi all'udire uno solo di quei suoi motivi, che sembra siano insiti nell'essere nostro, tanto sono semplici, naturali e spontanei?

Agli autori italiani considerati per assenso generale come i più autorevoli fautori di un rinnovamento sostanziale della concezione dell'opera lirica è fatto ampio posto. Segnaliamo così: *La rappresentazione di Sant'Uliva* di Pizzetti, il *San Francesco d'Assisi* e il *Festino di Malpiero*, *La primavera fiorentina* di Pedrollo, il *Notturno romantico* di Pick Mangiagli, *La giara di Casella*, *La Samaritana* di Reffice e *La fata Malerba* di Gui.

Segnaliamo ancora tre opere di particolare interesse: *Sperduti nel buio* di Stefano Donaudy, opera raramente rappresentata, ma ricca di nobile vena melodica e di calda sostanza spirituale; *Consuelo* di Alfonso Rendano della quale lo scorso anno fu allestita una selezione che riscosse larghi consensi; e *la Wally* di Catalani, opera del più alto spirito romantico.

Di Bellini avremo la *Norma*, così universalmente conosciuta, che non è il caso di dilungarci in commenti; di Donizetti, *L'elisir d'amore*, l'opera comica nella quale sprizza e scintilla la vena gaia e giovanile del Grande di Bergamo.

Le due opere « nuovissime », scelte, come già si è detto, fra le cinque segnalate dalla Commissione di lettura della S.I.A.E. sono: *Alcassino* e *Nicoletta* di Mario Barbieri, che rivela in questo lavoro una distinzione che mai non si smentisce e una sincerità che è dote preziosa e rara, e *L'amore sotto chiave* di Edgardo Carducci.

Fra le opere di autori stranieri notiamo: due opere di Wagner, *L'oro del Reno* ed il *Lohengrin*; due opere di Strauss: *Salomé* e *Arianna a Nasso* nella quale hanno parte le più famose maschere italiane; troviamo ancora Massenet con la seducente *Thaïs*, il libretto della quale risente lievemente dello scetticismo elegante e della finezza incomparabile dello stile di Anatole France; Gounod con il *Faust*; Charpentier con la *Luisa*, opera di crudo verismo che appare con plastica evidenza nell'eloquio musicale; Mussorgski con la *Kováncina*, dramma popolare russo che il genio del compositore ha saputo rendere in un'atmosfera tutta minacciosa e concitata; e infine Offenbach con *I racconti di Hoffmann*, lavoro ricco di pagine piene di grazia e spiranti una festosità tutta comica in cui la parola si direbbe scolpita nella musica.

La stagione lirica s'inizierà il 26 maggio con l'*Ernani*, diretto da Vittorio Gui che avrà come collaboratori il soprano Jacobo, il tenore Merli, il baritone Tagliabue e il basso Moscona; a questa seguirà il 30 l'*Iris* concertata e diretta dall'autore che avrà per interpreti principali il tenore Bertelli, il soprano Carbone, il basso Donaggio, il baritono Ghirardini e il mezzo soprano Marcucci.

Nel mese di giugno saranno allestite le seguenti opere:

- 6-8 giugno: *Wally*, di Catalani, diretta dal Maestro Fernando Previtali con Stella Roman, Francesco Merli, Carlo Tagliabue, Luciano Neroni, Gianna Perea Labia;
- 11-12 giugno: *Kováncina*, di Mussorgski, diretta da Vittorio Gui;
- 13-15 giugno: *I racconti di Hoffmann* di Offenbach;
- 17-19 giugno: *Fedora*, di Giordano, diretta dall'autore;
- 20-22 giugno: *La fata Malerba* di Gui e *Giara di Casella*, dirette dal Maestro Fernando Previtali;
- 24-26 giugno: *In terra di leggenda*, di Rocca, diretta dal Maestro Armando Parodi La Rosa;
- 27-29 giugno: *Il barbiere di Siviglia*, di Rossini.

## IL RADIOCORRIERE

PUBBLICHERÀ NEL PROSSIMO NUMERO LE FAVOLE DELLE OPERE COMPRESSE NELLA STAGIONE LIRICA DELL'ANNO XV

ABBONAMENTO ECCEZIONALE DA OGGI AL 31 DICEMBRE L. 17



# MAGGIO FIORENTINO

TRASMISSIONE DAL TEATRO COMUNALE

LA PASSIONE di Pierozzo Castellano Castellani, musica di Gian Francesco Malipiero — SONATA SOPRA SANTA MARIA di Claudio Monteverdi — OEDIPUS REX di Cocteau (da Sofocle), musica di Jgor Strawinsky — OTELLO di Arrigo Boito, musica di Giuseppe Verdi — TRISTANO E ISOTTA di Riccardo Wagner.

L'opera religiosa di Malipiero rappresenta nella molteplice operosità del compositore la sua parola più limpida, più commossa e più bella. Dei pochi compositori, si badi bene, si può dire che di Malipiero che il linguaggio espressivo ha subito tante depressioni e tante illuminazioni, tanto apporto di termini esotici, quanto di termini religiosi, è il più sicuro. Questa iniziale disparità di elementi avrebbe potuto maggiormente risentirsi proprio nella produzione di carattere religioso più facilmente subordinata ed intaccabile — per ragioni evidenti — da una sensibilità che possa esplicarsi concretamente in espressioni estetiche. Ma Malipiero ha fatto l'Orbene accaduto proprio il contrario di quanto a priori si poteva ritenere. Malipiero ha dato il meglio di sé nella produzione religiosa. Ha trovato quell'unità di elementi altrove rara ed equibacante: ha diffuso con ricca espansione i riflessi musicali talora privi di respiro, ha impresso in ogni sua opera una unità di stile che è sempre appare tanto chiara in altre sue opere, particolarmente teatrali; ha adattato infine le qualità positive del suo linguaggio a testi poetici particolarmente indicati. La poesia di Pierroo Castellani — ingenua ed emotiva nel suo arcadico popolarismo — era stata saggiamente preceduta dalle due cicliche con la loro suggestione stilistica, il suo linguaggio — già notevolmente atteggiato fin dal 1922 con l'oratorio San Francesco — prendono nella Cena una forza espressiva risoluta e precisa. Nella Passione la concisione, l'asciuttezza, la rapidità, la disinvolta ingenuità del testo trovano una perfetta corrispondenza nell'equilibrata e vigorosa scrittura di Malipiero. L'opera di organella ad un'assonanza di

scritta in un periodo particolarmente ricco di opere importanti, La Passione va additata a tutt'oggi quale la più completa opera di Malipiero. L'azione primitiva semplice ed innocente, i caduti ed amorevoli nuclei mistici, le melodie e musiche di una pagina di grande bellezza melodica è sempre tesa pura e limpida nel suo cadenzare popolareasco; gli stessi nuclei melodici incisi nei concetti hanno quella elasticità plastica e sono tipica del suo stile. Il più pittoresco è quello che annega o rigio di disegno fastoso e troppo eloquente. I vari episodi si susseguono rapidamente e raccolgono nel breve giro di una frase l'espressione di una situazione patetica e musicale di tutto respiro. Chiarissime si rivelano le ricchezze della sua scrittura orchestrale. Ogni pagina delle tre me importunissima purtuttavia può essere per l'ascoltatore la migliore prova di quanto noi asseriamo. Ed alcuni episodi come quello di Pilato (che richiama alla mente le popolari cadenze della prima della Serenata) e il coro dei diseredati (che ci rammenta il frammento di grande respiro, di profonda commovente e di abile semplicissima fattura — indicano ancora una volta nella Passione il miglior Malipiero: quello che nella intensa sobrietà di un linguaggio affatto poetico ed espresso in un modo così impudico, di un maestro musicista particolarmente rappresentativo e originale.

La Passione di Malpiero sarà preceduta dalla Sonata sopra Santa Maria di Claudio Monteverdi, il grandissimo musicista, nato a Cremona il 15 maggio del 1567 e morto a Venezia il 29 novembre del 1643, autore dell'Orfeo, dell'Arianna e di altri celebri melodrammi.

Con Oedipus Rex la complessa e multiforme genialità di Stravinsky ha espresso — è ormai risaputo — una delle sue opere più importanti e, comunque le si voglia considerare, definitive. Pur allacciandosi le ormai viete suddivisioni con cui si è classificata l'opera dell'autore, si può ricordare che Oedipus è lavoro definitivo perché fissa stabilmente alcuni elementi costitutivi attigui alla sua opera: come immediatamente precedenti il Concerto per quartetto, Oletto e Sonata per pianoforte) e conferma d'altronde l'orientamento estetico del cosiddetto secondo periodo (la quale avrà modo anche dopo Oedipus di sempre più tangibilmente manifestarsi in forme evdissimiste. Come opera tipica del teatro stravinskiano Oedipus Rex esige a ragione un'assoluta comprensione, per parte dell'ascoltatore, della lingua musicale, perché senza questa l'intendimento espressivo del musicista non raggiungerebbe concretamente quei fini che l'opera — importante e notevole come è

è ben degna di conquistare subito. Osservatene anzitutto il senso del grandioso e del monumentale. Siamo dinanzi ad un lavoro costruito a grandi piani, a vaste visioni. Il particolare non interessa, la costruzione generale oggettiva, volutamente deturcata, è ciò che conta. Il compositore, l'«Oedipus» è dunque opera squisitamente costruttiva. L'effetto che essa suscita nell'ascoltatore è di carattere collettivo. E' difficile insomma spiegare a parole quell'impressione di gioia, di sgomento, di terrore, di angoscia eminen- temente sonora qui, come qui, come qui, come qui, che si ha, proprio di preconcetti intesudendo con enorme potenza, soggiogando e dominando dal principio alla fine. Si tratta, ripeto, di una impressione squisitamente musicale (e soprattutto di costruzione visiva) e di realizzazione musicale, di costruzione musicale, di costruzione musicale, di costruzione musicale. L'«Oedipus Rex» è un'opera-oratorio dove atti su testo in gran parte latino ispirato dalla tragedia sofoclea. I personaggi — sempre per realizzare in pieno questo carattere monumentale oggettivo e visivo che anzitutto promette all'orecchio — sono musicati di fatto, e non assommano che a una stilizzata, fatta eccezione del volto e delle braccia, che anche si vedono.

Come avverte la didascalia, si tratta di statue viventi. A questi personaggi è riservato lo svolgimento delle scene più significative della tragedia. Essi intervengono quando la situazione drammatica ne richiama la personale partecipazione. Altrimenti una specie di storico, un vero e proprio annunciatore, viene alla ribalta per ricordare l'ultima conclusione del dramma. Gli annunciatori di quanto avviene nei personaggi parlano in latino; l'annunciatore parla in francese. E questo perché mentre il latino (*lingua morla*) viene assorbito e incorporato dall'autonomia musicale e stimola le possibilità espressive foniche e timbriche del musicista, il compito dell'annunciatore è extra-musicale e la sua musicalità, per così dire, deve essere insita nello stesso linguaggio, automaticamente vitale, ed essere in grado di intervenire alla ribalta dell'annunciatore stesso ad rilievo ai momenti epistolici dell'opera e ne delinea evidentemente i tre grandi quadri architettonici. Si è scritto giustamente, da parte di Domenico De Paoli, che il modello che ha servito a Stravinsky per l'*Oedipus Rex* è la cantata profana di Haendel; il che è ben giustificato per ciò che riguarda l'ampiezza del respiro arcaico e la ricchezza di timbri e di colori, e per il fatto che l'altisonanza talora un po' pomposa dello stile e della lingua. La base specificamente musicale è eminentemente ritmica. Il ritmo scuole, anima, sviluppa e mette in moto la costruttiva statalità della composizione. E se tale ritmo non ha nell'*Oedipus* la foga erompente tumultuosa e primitiva del Sacro di Primitifs, qui ben si può dire che il soggetto tragico si è trasformato in dinamica di un'azione monumentale e profondamente identificata nella classica statuarietà delle visioni drammatiche complessive.

Omessa finora dal cartellone del « Maggio fiorentino » l'operaistica wagneriana perché la si riteneva — ai fini culturali ed artistici della manifestazione — troppo « giocata » e reperitorizzata anche tra noi, quest'anno il Wagner trionfante del Tristano e Isolde fa il suo ingresso per la prima volta nel ciclo teatrale del « Maggio » con grande gioia di un pubblico numerosissimo e tutto speciale. Quel pubblico che alludendo, ad esempio, all'Incoronazione di Poppea fa il verso a Verdi, e che, quando si parla di Wagner al pubblico che parlando poi del Brusolino rossiniano o di un qualsiasi altro capolavoro di Verdi o di Puccini sorride scherzosamente come per dire: queste sono musiche, non si tratta di cosa seria. E' un fatto, insomma, che l'intellettualità spesso esterrefatta di certo numero pubblico — che crede così di colorizzare la propria sensibilità e la propria intelligenza — la noti in una supina e passiva idolatria wagneriana. Wagner è in un certo senso il misuratore della cultura in un paese dove la cultura è un'illusione collettistica. Comunque c'è da star sicuri che le rappresentazioni del Tristano costituiranno, tra tutti gli spettacoli del

Maggio», uno dei massimi successi della manifestazione. Numerosissime comitive hanno annunciato il loro arrivo da ogni parte d'Italia; per quelli che non possono o non vogliono muoversi l'Elar ha provveduto, opportunamente come sempre, dando modo a tutti di assistere alle esecuzioni. Insomma una vera festa, un vero godimento per tutti i wagneriani che vedono giustamente nel Tristano la più autentica espressione dell'opera tedesca. L'esecuzione parigina è stata organizzata con grande cura e tutta dentro il gorgo sonoro del compositore e non vi si toglie che ad esecuzione finita. Wagner — come Verdi, Mozart, Rossini e Puccini — ha un suo pubblico fisso determinato insostituibile i cui gregari potranno sempre più aumentare ma ben difficilmente — e caso mai con rapporti in tal senso insignificanti — subire una diminuzione. Il maggior lustro all'esecuzione fiorentina del Tristano proviene da due fattori: l'esecuzione in lingua tedesca e l'esecuzione integrale senza taglio alcuno. Tutti due e anche naturalmente, grazie soprattutto al primo, capisce una parola e chi pur nel suo sconfinato amore per Wagner — ha talvolta confessato l'eccessiva prolistità di alcune situazioni musicali del grande compositore. Molte osservazioni ci sarebbero da fare in proposito. Ci limiteremo alle due principali e assolutamente non contraddittorie. Circa l'esecuzione in lingua originale occorre dire che gli spartiti wagneriani, ormai reperibili anche in Italia e quindi assimilati come le stesse opere nostre, non abbisognano per una migliore e più profonda comprensione di questa presentazione, in quanto essi sono naturalmente tradotti nei testi propri di ogni lingua. La traduzione dei testi proprie agli italiani, è stata accusata nell'orchestra dei wagneriani che ne ripetono mentalmente i canti — più belli, all'atto dell'esecuzione, con le tradizionali parole italiane. Ne d'altronde — come per Debussy — si può invocare l'inscindibilità della parola e della musica per i rapporti fonici e sonori tra l'una e l'altra. Unico elemento giustificativo della presentazione in lingua originale resta semmai il fatto che l'opera verrà eseguita da cantanti tedeschi. Più assurda ancora appare la questione dell'integrità dell'esecuzione. Si sono deplorabilmente sopresse — per citare casi recentissimi — alcune importantissime scene di Meïas et Selli, di Terzetto, di tutto il quarto atto della Luisa Miller. Praticamente tutto il secondo quadro del primo atto con il duetto tra Federica e Rodolfo). Nessuna precisa ragione (se non forse quella di snellire l'esecuzione) autorizzava un simile arbitrario trattamento. Invece proprio il Tristano — che certo non pecca di snellezza e di concisione! — lo si vuole eseguire integralmente quando lo stesso Wagner, alla ripresa dell'opera aveva già tagliato interi atti nel secondo e nel terzo atto. Perfino il cieco amore dell'autore per l'opera sua comprendeva dunque la eccessiva prolistità del duetto del secondo atto (novantadue pagine — eccetto il Ricordo di Brangana — nella corrente edizione Ricordi per canto e pianoforte) e autorizzata qualche accorciamento, seppur a distanza, negare ciò che lo stesso compositore (certo non tacciabile di poco amore per l'opera sua) ereditò mortuario operare?

L'esecuzione fiorentina del Tristano e Isolde sarà effettuata da parte dell'intero complesso artistico — orchestra, cantanti, scene e costumi — del Teatro di Stato di Monaco di Baviera sotto la direzione generale di Karl Elmendorff che il pubblico italiano ha spesso ammirato quale direttore d'opera e di concerto. I cantanti, tutti di primo ordine e specializzati nell'interpretazione wagneriana, sono: Karin Branzell (artista di grande nome), Anny Konetzni, Hans Grahl, Josef von Manowarda e Hans H. Nissen. Regista Kurt Bärre.

RENATO MARIANI

# LA SETTIMANA RADIOFONICA

16-22 MAGGIO 1937-XV

COMMENTO ILLUSTRATIVO DELLE PIÙ INTERESSANTI TRASMISSIONI CHE SI EFFETTUANO NELLA SETTIMANA DALLE STAZIONI NAZIONALI ED ESTERE

16-22 MAGGIO 1937-XV

## DOMENICA

### STAZIONI ITALIANE

**OTELLO**  
Dramma lirico in quattro atti di Arrigo Boito, musica di Giuseppe Verdi. Dal Teatro Comunale di Firenze (Gruppo Roma, ore 15,30).



La presente edizione del capolavoro verdiano ha ad interpreti principali — direttore Victor De Sabata — Francesco Merli nel ruolo del protagonista, Maria Caniglia in quello di Desdemona e Mariano Stabile in quello di Jago.

**CONCERTO SINFONICO**  
diretto dal Maestro Fernando Previtali, con il concorso della pianista Jacqueline Pontimarcault (Gruppo Torino, ore 21).

Con un Concerto grosso del periodo classico dell'arte violinistica italiana si inizia il programma che sarà diretto dal M<sup>re</sup> Previtali nella settimana. Si tratta di una riduzione — assai nota ai cultori degli studi storici, ma poco al pubblico — che il Geminiani fece delle Sonate per violino dell'Op. V del suo maestro. E quando si dice l'Op. V si capisce subito che si tratta del Corelli, il quale infatti fu maestro del Geminiani.

Nel ridurre le sonate violinistiche di Arcangelo Corelli alla maniera di concerto grosso, Francesco Geminiani rendeva onore al suo maestro, divulgando l'opera migliore e riproducendone lo stile orchestrale.

L'attività del Geminiani fu varia e interessante: egli infatti tuttavia una speciale considerazione come autore di musica violinistica e come didatta del violino. Visse a Parigi e a Londra e non a caso divulgò la grande tecnica violinistica italiana, e l'arte corelliana. Come compositore egli è un tipico prodotto delle abitudini stilistiche dell'epoca. Per questo la riduzione che egli ha fatto delle sonate corelliane è opera devota e ligia perfettamente allo stile e all'esperienza del suo grande maestro.

Nel secondo numero del programma si presenta, come solista di pianoforte, Jacqueline Pontimarcault, distinta pianista che fu allieva di Ernesto Consolo a Firenze, e che in questi ultimi anni si è distinta per doti preclare di interprete.

Ci sarà dato così di ascoltare il Concerto in fa minore per pianoforte e orchestra. E' questa una delle poche composizioni di Chopin in cui l'autore ha chiesto l'ausilio dell'orchestra: orchestra sobria, anzi scarsa, sebbene trattata con finezza. Le forme generali di questo Concerto — come quelle dell'altro in mi minore, più conosciuto — sono quelle classiche: l'ispirazione intima prettamente chopiniana. Vi sono pagine di delicata espressione. Notiamo gli espressivi temi del tempo iniziale, la melodia ampia e calma della «Romanza» e la leggerezza e la grazia della «Rondò».

L'ultima parte del programma ci presenta due delle più belle e riuscite pagine orchestrali di Pich Mangiagalli: Notturno e Rondò fantastico, composizioni che godono il privilegio di frequenti esecuzioni e di una vasta popolarità.

La sinfonia dell'opera L'italiana in Algeri conclude degnamente il concerto.

**LA PRIMA CORNETTA**  
Radiocommedia in un atto di U. Fornelli (Gruppo Torino, ore 22,15).

Allorchè il profano ammira le ben composte battute di paese e città messe a circolo intorno al palchettone coi loggii, non suppone quanta diversità materiale e psicologica ci sia fra, poniamo, una cornetta e un flicorno... Viceversa, appunto sulle diversità intrinseche tra l'uno e l'altro degli ottoni che compongono un Corpo bandistico, Ubaldo Fornelli ha giocato umoristicamente, costruendo una situazione originale e piena di lépre.

La vicenda, dal paese ove è nata, viene a finire nientemeno che nello Studio di prosa dell'Ente per la radiofonia nazionale. Al momento, cioè, in cui l'autore immagina si debba iniziare una commedia il cui spunto sembra sia nato nel paesetto di Vattelapesca, alcuni elementi di quel paese si presentano nello Studio, accusando l'autore di aver piagiato un fatto realmente accaduto e di cui egli, e costoro, furon protagonisti.

Di qui, la difesa dell'autore, che si scagiona e chiarisce i fatti, con una memorabile spiegazione sugli strumenti musicali bandistici. E la riconciliazione generale offre anche motivo a un matrimonio fra i due più interessati antagonisti: dal che si vede che le fauste nozze posson nascere anche nei terreni meno propizi... (Casaliba).

**DON GILL DALLE CALZE VERDI**  
Operetta in tre atti di Mario Corsi e Maso Salvini, musica di Ezio Carabella (Gruppo Torino ore 17,30).

Questa briosa operetta è una derivazione moderna di una famosa commedia di Tiro De Molina, uno dei più grandi autori del Rinascimento spagnolo.

L'intreccio è avventuroso e romantico: una fanciulla lusingata ed abbandonata, invece di abbandonarsi ad un'inutile e sterile disperazione, affronta coraggiosamente la realtà della vita. Accorta e volitiva, indossa abiti maschili e, superando abilmente molte peripezie, riesce a conquistare il cuore dell'uomo che le aveva fatto le prime profferte d'amore.

L'operetta di Corsi e Salvini, per la comicità delle situazioni, l'umorismo dei tipi, la vivacità e la garbatezza della musica del maestro Carabella e anche per la spassosissima interpretazione della Compagnia di Guido Riccio e Nanda Primavera che la tenne a battesimo, ha ottenuto sul teatro un successo calorosissimo, uno dei più grandi successi dell'operetta italiana. Le repliche non si contano: la Radio ha già trasmesso quest'operetta con successo vivissimo.

**«L'ORA DELL'AGRICOLTORE»**  
a cura dell'Ente Radio Rurale (Tutte le Stazioni, ore 10).

1. Attualità politico-economiche, conversazioni. 2. Concorso Nazionale tra Gruppi Corali Dopolarisili. Indetto dall'ERE. e dall'E.I.A.R.: Gruppo della Scuola Corale Mabellini di Pistoia. — Gruppo Corale di Castrovillari in Puglia.

3. Conversazione di tecnica agricola: ROMA: Cure culturali a diverse piante da rinnovo, frumenti precoci e loro metitura. — NAPOLI: Malattie dei polli e mezzi per combatterle, consigli sull'acquisto dei fertilizzanti, potatura verde della vite. — BARI: Produzione delle pellicce Karakul in Puglia. PALERMO: Intorno al consumo del latte, le punte delle api. — MILANO: La barbabietola da

zucchero e il sorgo zuccherino. — GENOVA: Lotta contro alcuni nemici degli agrumi, per i prossimi trattamenti alle viti, l'allevamento intensivo dei tacchini, ragno rosso del garofano, come si dà l'amabile al vino. — TORINO: La coltura del pomodoro, appello alle massie rurali per la raccolta delle piante medicinali.

### STAZIONI STRANIERE

**CONCERTO DI GALA AL CASINO DI DINANT**  
(Bruxelles I, ore 20,15).

Il concerto, al quale collaboreranno artisti illustri, professori d'orchestra del Teatro Reale de la Monnaie, comprende musiche particolarmente adatte a mettere in rilievo ed in valore tutte le risorse strumentali di una radioorchestra. Tra i compositori, nomi famosi: Rossini, Albeniz, Gröfe, Puccini, Massenet, Saint-Saëns, Johann Strauss, Newman, Inas, Elzer, Brumage, Paganini e Brown. Il concerto sarà eseguito dall'Orchestra dell'I.N.R. in cui ogni elemento ha il valore ed il rango di «solista» e che recentemente ha riportato trionfali successi in molte città del Belgio.

**ROBESPIERRE**  
Rievocazione drammatica di Raskolnikov e della signora Trouhanova - Ignatiev (Radio Parigi, Bordeaux, ore 20,30).

Marat? Suidicio e disordinato. Danton? Parolaccio da facchino, voce che sembra una campana a martello di sonnosa, faccia da cioclo, gesti da sterminatore. No: la Rivoluzione ha bisogno di un altro interprete «ornato come essa». E tale è Robespierre, col suo contegno irreprensibile, il capelli bene incipriati, l'abito ben spazzolato, i modi corretti, il tono dommatico, il stile studiato e sbadito.

«Nessuno spirito — continua Ippolito Taine in questo magistrale ritratto del tribuno — si è trovato così conforme allo spirito del tempo; all'opposto dell'uomo di Stato, egli si libra nello spazio vuoto, fra le astrazioni, sempre a cavallo dei principi, incapace di discenderne, di mettere il piede nella pratica».

«Quel... là — diceva di lui Danton — non è nemmeno capace di far cuocere un uovo».

Ma Robespierre fu capace di mandarlo alla ghigliottina, che doveva poi salire a sua volta pagando alla sanguinosa mannaia meccanica il suo tributo, il suo olocausto. Tragica la fine. «Robespierre, seduto su una sedia, s'è tirato un colpo di pistola non al cervello ma alla mascella inferiore... La mano suicida aveva sbagliato il colpo. Giace in un'anticamera della Convenzione, finto che la scorta sia pronta per menarlo in prigione. La sua mascella frantumata è rozzamente legata con una pezzuola sanguinante. Quale spettacolo per gli uomini!». Così Carlyle, l'altro grande storico della Rivoluzione. Quando fu portato al patibolo sulla fatale carrette, si alzò e si saltò sopra ed esclamò: «La tua morte rallegra il mio cuore. M'enfiera. Scélérat, va all'inferno con le maledizioni di tutte le mogli e di tutte le madri!». Sanson gli toglie l'abito, gli strappa la sedia, pezzuola che tien legata la mascella e questa ricade inerte. Allora egli dà un grido... L'ultimo. Rotola nel panier fa testa del tribuno. E' la fine del Terrore...

**DOROTEA**  
Operetta in tre atti di Arno Vetterling (Breslavia, ore 20).

Doroten è l'ereditiera di una proprietà gravata di molte ipoteche; ella però se ne disinteressa completamente e lascia la campagna per la città dove diventa cantante. Un possidente romeno, Radu Milescu, è il maggior creditore e pensa di far sposare suo figlio Man con Dorotea per divenir così possessore assoluto della proprietà. Ma l'ispettore delle ipoteche Engelberg ama Dorotea e, con la sua energia e perspicacia, sventa la trama ed ottiene la mano della fanciulla.

L'operetta è di coi costumi e colle sue danze e musiche folcloristiche attraente e convincente; l'azione è naturale e spigliata.

(Continua a pag. 39)



# TRASMISSIONI SPECIALI

## DOMENICA 16 MAGGIO 1937-XV

### BACINO DEL MEDITERRANEO

Ore 14.20: Apertura - Cronaca dei fatti e notizie - «Ho scritto una rivista», scherzo comico musicale - Interpreti gli artisti della Compagnia dell'E.I.A.R. - Ore 14.55: Chiusura.

### AFRICA ORIENTALE

(Dalle ore 17.20 alle 18.30). - Apertura - Giornale radio - «Don Gili dalle case verdi», operetta in tre atti di Elio Garaballa. Direttore d'orchestra Umberto Fasano - Notele sportive ed ultime notizie.

## LUNEDÌ 17 MAGGIO 1937-XV

### BACINO DEL MEDITERRANEO

Ore 14.20: Apertura - Cronaca dei fatti e notizie - CONCERTO DELL'ORCHESTRA CETRA (da Tre) Giornata della donna: «Consigli alle signore sul modo di vestire con i nuovi tessuti italiani». - Ore 14.55: Chiusura.

### ESTREMO ORIENTE

(Dalle ore 15 alle 16.30). - Segnale d'apertura - Notiziario in inglese - Brano di un CONCERTO SINFONICO diretto dal maestro Willy Ferenc: Weber: «Il franco cacciatore», sinfonia - Rassegna sportiva - Pianista Gerardo Macarini: Bach: «Fantasia cromatica e fuga» - Violinista Ida Coppola e pianista Gerardo Macarini: Beethoven: «Quinta sonata» per pianoforte e violino - Mezzo soprano Augusta Minnie: arie: 1. Respighi: «Bella porta di rubini»; 2. Wolf-Ferrari: «Due signorine»; a) «E tanto c'è pericolo ch'io ti lasci»; b) «Un verde praticello senza piante». - Ore 16.15: Notiziario in italiano.

### AFRICA ORIENTALE

(Dalle ore 17.20 alle 18.30). - Giornale radio - Soprano Elisa Capulino: 1. De Capulino: «Rondeau al nido»; 2. De Capulino: «O sole mio»; 3. A. Mario: «Santa Lucia lontana» - Tenore Arredo Felicini: 1. Schumann: «A lila luna»; 2. Mercadante: «La primavera»; 5. Tosti: «A vucchella» - Mezzo soprano Matilde Capponi: 1. Rossini: «Tiroles»; 2. Buzzi-Peccia: «Lidia» - Baritono Ernesto Grilli: 1. Tosti: «Sposo sarà la mia bandiera»; 2. Gastaider: «Musica proibita» - Notele sportive ed ultime notizie.

### PAESI ARABI

(Dalle ore 18.30 alle 19). - Apertura - Musica araba - Notiziario in lingua araba.

### GRECIA

(Dalle ore 19.40 alle 20.30). - Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musiche elleniche. - Ore 20.40-23 (Vedi Roma).

### NORD-AMERICA

(Dalle ore 23.59 ora italiana - 5.59 p. m. ora di Nuova York). - Segnale d'apertura - Annuncio in inglese e in italiano - Notiziario in inglese e in italiano - Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze di un atto dell'opera OTELLO, Drama lirico in quattro atti di Arrigo Boito, Musiche di Giuseppe Verdi. Interpreti principali: Francesco Merli, Mariano Stabile, Maria Canigula - Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Victor De Sabata - Maestro del coro: Andrea Morosini - «Divagazioni in tema di musica e di musical», conferenza del maestro Bruno Barilli - Canzoni eseguite da Nona Corradi - Risposte a lettere di radioascoltatori - Il Corriere di «2 R».

## MARTEDÌ 18 MAGGIO 1937-XV

### BACINO DEL MEDITERRANEO

Ore 14.20: Apertura - Cronaca dei fatti e notizie - Musiche richieste dai radioascoltatori: Soprano Gianna Pera Labia: 1. Gounod: «Tre Maria»; 2. Schubert: «Serenata»; 3. Donizetti: «Lucia di Lammermoor», aria della pazzia. - Ore 14.55: Chiusura.

### ESTREMO ORIENTE

(Dalle ore 15 alle 16.30). - Apertura - Notiziario in inglese e in cinese - Trio Gasparini-Buglini-Caravattio: Mario Cantù: «Trio in re»; a) Andante; b) Scherzo; c) Allegro vivace - Soprano Olga Paradisi: Tre liriche italiane - Notiziario in lingua italiana.

### AFRICA ORIENTALE

(Dalle ore 17.20 alle 18.30). - Giornale radio - CONCERTO DELL'ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. Eucio: «Vivere»; 2. Bixio: «Torna pecunia»; 3. Bixio: «Non ti scorder di me»; 4. Bixio: «Violette tigrano»; 5. Masccheroni: «Tu che mi fai piangere»; 6. Irving Berlin: «Restiamo vicino alla musica e balliamo»; 7. Masccheroni: «Ha gli occhi neri neri»; 8. Scherzo di canzoni popolari di tutti i paesi - Soprano Maria Zilia: 1. Tinielli: «Strana»; 2. Brogi: «Visione veneziana»; 3. Masccheroni: «La capriola». - Notele sportive ed ultime notizie.

### PAESI ARABI

(Dalle ore 18.30 alle 18.40). - Apertura - Musica araba - Notiziario in lingua araba.

### TURCHIA

(Dalle ore 18.50 alle 19). - Apertura - Conversazione culturale in lingua turca.

### GRECIA

Ore 19.40-20.30: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musiche elleniche. - Ore 20.40-23 (Vedi Roma).

NOTIZIARI - Tutti i giorni feriali: dalle 19.1 alle 19.20: tedesco (MI, TO, TS, 2 R 30); dalle 18.10 alle 18.20: abassese (BA1); dalle 19.1 alle 19.18: romeni (BA1, BO); dalle 19.17 alle 19.30: bulgari (BA1, BO); dalle 19.31 alle 19.40: ungheresi (BA1, BO); dalle 19.40 alle 20.4: croati (FI, BO); dalle 23.00 alle 23.45: spagnolo (MI, FI). Tutti i giorni dalle 24 alle 24.15: Bollettino Nord-America (2 R 30). Lunedì e venerdì dalle 23.30 alle 23.45: Bollettino Sud-America (2 R 30).

PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO - PER L'ESTREMO ORIENTE - PER L'AFRICA ORIENTALE - PER IL NORD-AMERICA - PER IL SUD-AMERICA - PER LA GRECIA - PER I PAESI ARABI - PER LA TURCHIA.

BACINO DEL MEDITERRANEO: Roma (Santa Palomba) kHz 713, m 420.8, kW 50; Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.4, kHz 11810, m 25.40, kW 25 - ESTREMO ORIENTE: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.4, kHz 11810, m 25.40, kW 25 - AFRICA ORIENTALE: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.4, kHz 11810, m 25.40, kW 25 - NORD-AMERICA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.4, kHz 9635, m 31.13, kW 25 - SUD-AMERICA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.3, kHz 9635, m 31.13, kW 25 - GRECIA: Bari 1, kHz 1059, m 28.3, kW 20 - PAESI ARABI: Bari 1, kHz 1059, m 28.3, kW 20 - ROMANIA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.3, kHz 9635, m 31.13, kW 25 - TURCHIA: Bari 1, kHz 1059, m 28.3, kW 20; Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0.3, kHz 9635, m 31.13, kW 25.

DELLA R. GUARDIA DI FINANZA diretta dal Maestro Antonio Della: 1. Mule: «Idoli», sinfonia (trascrizione di Pella); 2. Puccini: «Turandot»; 3. Fantasia (trasferta). Pella; 3. Marcucci: «Notturno»; 4. «L'Alba»; 5. «L'Alba»; 6. «L'Alba»; 7. «L'Alba»; 8. «L'Alba»; 9. «L'Alba»; 10. «L'Alba»; 11. «L'Alba»; 12. «L'Alba»; 13. «L'Alba»; 14. «L'Alba»; 15. «L'Alba»; 16. «L'Alba»; 17. «L'Alba»; 18. «L'Alba»; 19. «L'Alba»; 20. «L'Alba»; 21. «L'Alba»; 22. «L'Alba»; 23. «L'Alba»; 24. «L'Alba»; 25. «L'Alba»; 26. «L'Alba»; 27. «L'Alba»; 28. «L'Alba»; 29. «L'Alba»; 30. «L'Alba»; 31. «L'Alba»; 32. «L'Alba»; 33. «L'Alba»; 34. «L'Alba»; 35. «L'Alba»; 36. «L'Alba»; 37. «L'Alba»; 38. «L'Alba»; 39. «L'Alba»; 40. «L'Alba»; 41. «L'Alba»; 42. «L'Alba»; 43. «L'Alba»; 44. «L'Alba»; 45. «L'Alba»; 46. «L'Alba»; 47. «L'Alba»; 48. «L'Alba»; 49. «L'Alba»; 50. «L'Alba»; 51. «L'Alba»; 52. «L'Alba»; 53. «L'Alba»; 54. «L'Alba»; 55. «L'Alba»; 56. «L'Alba»; 57. «L'Alba»; 58. «L'Alba»; 59. «L'Alba»; 60. «L'Alba»; 61. «L'Alba»; 62. «L'Alba»; 63. «L'Alba»; 64. «L'Alba»; 65. «L'Alba»; 66. «L'Alba»; 67. «L'Alba»; 68. «L'Alba»; 69. «L'Alba»; 70. «L'Alba»; 71. «L'Alba»; 72. «L'Alba»; 73. «L'Alba»; 74. «L'Alba»; 75. «L'Alba»; 76. «L'Alba»; 77. «L'Alba»; 78. «L'Alba»; 79. «L'Alba»; 80. «L'Alba»; 81. «L'Alba»; 82. «L'Alba»; 83. «L'Alba»; 84. «L'Alba»; 85. «L'Alba»; 86. «L'Alba»; 87. «L'Alba»; 88. «L'Alba»; 89. «L'Alba»; 90. «L'Alba»; 91. «L'Alba»; 92. «L'Alba»; 93. «L'Alba»; 94. «L'Alba»; 95. «L'Alba»; 96. «L'Alba»; 97. «L'Alba»; 98. «L'Alba»; 99. «L'Alba»; 100. «L'Alba»; 101. «L'Alba»; 102. «L'Alba»; 103. «L'Alba»; 104. «L'Alba»; 105. «L'Alba»; 106. «L'Alba»; 107. «L'Alba»; 108. «L'Alba»; 109. «L'Alba»; 110. «L'Alba»; 111. «L'Alba»; 112. «L'Alba»; 113. «L'Alba»; 114. «L'Alba»; 115. «L'Alba»; 116. «L'Alba»; 117. «L'Alba»; 118. «L'Alba»; 119. «L'Alba»; 120. «L'Alba»; 121. «L'Alba»; 122. «L'Alba»; 123. «L'Alba»; 124. «L'Alba»; 125. «L'Alba»; 126. «L'Alba»; 127. «L'Alba»; 128. «L'Alba»; 129. «L'Alba»; 130. «L'Alba»; 131. «L'Alba»; 132. «L'Alba»; 133. «L'Alba»; 134. «L'Alba»; 135. «L'Alba»; 136. «L'Alba»; 137. «L'Alba»; 138. «L'Alba»; 139. «L'Alba»; 140. «L'Alba»; 141. «L'Alba»; 142. «L'Alba»; 143. «L'Alba»; 144. «L'Alba»; 145. «L'Alba»; 146. «L'Alba»; 147. «L'Alba»; 148. «L'Alba»; 149. «L'Alba»; 150. «L'Alba»; 151. «L'Alba»; 152. «L'Alba»; 153. «L'Alba»; 154. «L'Alba»; 155. «L'Alba»; 156. «L'Alba»; 157. «L'Alba»; 158. «L'Alba»; 159. «L'Alba»; 160. «L'Alba»; 161. «L'Alba»; 162. «L'Alba»; 163. «L'Alba»; 164. «L'Alba»; 165. «L'Alba»; 166. «L'Alba»; 167. «L'Alba»; 168. «L'Alba»; 169. «L'Alba»; 170. «L'Alba»; 171. «L'Alba»; 172. «L'Alba»; 173. «L'Alba»; 174. «L'Alba»; 175. «L'Alba»; 176. «L'Alba»; 177. «L'Alba»; 178. «L'Alba»; 179. «L'Alba»; 180. «L'Alba»; 181. «L'Alba»; 182. «L'Alba»; 183. «L'Alba»; 184. «L'Alba»; 185. «L'Alba»; 186. «L'Alba»; 187. «L'Alba»; 188. «L'Alba»; 189. «L'Alba»; 190. «L'Alba»; 191. «L'Alba»; 192. «L'Alba»; 193. «L'Alba»; 194. «L'Alba»; 195. «L'Alba»; 196. «L'Alba»; 197. «L'Alba»; 198. «L'Alba»; 199. «L'Alba»; 200. «L'Alba»; 201. «L'Alba»; 202. «L'Alba»; 203. «L'Alba»; 204. «L'Alba»; 205. «L'Alba»; 206. «L'Alba»; 207. «L'Alba»; 208. «L'Alba»; 209. «L'Alba»; 210. «L'Alba»; 211. «L'Alba»; 212. «L'Alba»; 213. «L'Alba»; 214. «L'Alba»; 215. «L'Alba»; 216. «L'Alba»; 217. «L'Alba»; 218. «L'Alba»; 219. «L'Alba»; 220. «L'Alba»; 221. «L'Alba»; 222. «L'Alba»; 223. «L'Alba»; 224. «L'Alba»; 225. «L'Alba»; 226. «L'Alba»; 227. «L'Alba»; 228. «L'Alba»; 229. «L'Alba»; 230. «L'Alba»; 231. «L'Alba»; 232. «L'Alba»; 233. «L'Alba»; 234. «L'Alba»; 235. «L'Alba»; 236. «L'Alba»; 237. «L'Alba»; 238. «L'Alba»; 239. «L'Alba»; 240. «L'Alba»; 241. «L'Alba»; 242. «L'Alba»; 243. «L'Alba»; 244. «L'Alba»; 245. «L'Alba»; 246. «L'Alba»; 247. «L'Alba»; 248. «L'Alba»; 249. «L'Alba»; 250. «L'Alba»; 251. «L'Alba»; 252. «L'Alba»; 253. «L'Alba»; 254. «L'Alba»; 255. «L'Alba»; 256. «L'Alba»; 257. «L'Alba»; 258. «L'Alba»; 259. «L'Alba»; 260. «L'Alba»; 261. «L'Alba»; 262. «L'Alba»; 263. «L'Alba»; 264. «L'Alba»; 265. «L'Alba»; 266. «L'Alba»; 267. «L'Alba»; 268. «L'Alba»; 269. «L'Alba»; 270. «L'Alba»; 271. «L'Alba»; 272. «L'Alba»; 273. «L'Alba»; 274. «L'Alba»; 275. «L'Alba»; 276. «L'Alba»; 277. «L'Alba»; 278. «L'Alba»; 279. «L'Alba»; 280. «L'Alba»; 281. «L'Alba»; 282. «L'Alba»; 283. «L'Alba»; 284. «L'Alba»; 285. «L'Alba»; 286. «L'Alba»; 287. «L'Alba»; 288. «L'Alba»; 289. «L'Alba»; 290. «L'Alba»; 291. «L'Alba»; 292. «L'Alba»; 293. «L'Alba»; 294. «L'Alba»; 295. «L'Alba»; 296. «L'Alba»; 297. «L'Alba»; 298. «L'Alba»; 299. «L'Alba»; 300. «L'Alba»; 301. «L'Alba»; 302. «L'Alba»; 303. «L'Alba»; 304. «L'Alba»; 305. «L'Alba»; 306. «L'Alba»; 307. «L'Alba»; 308. «L'Alba»; 309. «L'Alba»; 310. «L'Alba»; 311. «L'Alba»; 312. «L'Alba»; 313. «L'Alba»; 314. «L'Alba»; 315. «L'Alba»; 316. «L'Alba»; 317. «L'Alba»; 318. «L'Alba»; 319. «L'Alba»; 320. «L'Alba»; 321. «L'Alba»; 322. «L'Alba»; 323. «L'Alba»; 324. «L'Alba»; 325. «L'Alba»; 326. «L'Alba»; 327. «L'Alba»; 328. «L'Alba»; 329. «L'Alba»; 330. «L'Alba»; 331. «L'Alba»; 332. «L'Alba»; 333. «L'Alba»; 334. «L'Alba»; 335. «L'Alba»; 336. «L'Alba»; 337. «L'Alba»; 338. «L'Alba»; 339. «L'Alba»; 340. «L'Alba»; 341. «L'Alba»; 342. «L'Alba»; 343. «L'Alba»; 344. «L'Alba»; 345. «L'Alba»; 346. «L'Alba»; 347. «L'Alba»; 348. «L'Alba»; 349. «L'Alba»; 350. «L'Alba»; 351. «L'Alba»; 352. «L'Alba»; 353. «L'Alba»; 354. «L'Alba»; 355. «L'Alba»; 356. «L'Alba»; 357. «L'Alba»; 358. «L'Alba»; 359. «L'Alba»; 360. «L'Alba»; 361. «L'Alba»; 362. «L'Alba»; 363. «L'Alba»; 364. «L'Alba»; 365. «L'Alba»; 366. «L'Alba»; 367. «L'Alba»; 368. «L'Alba»; 369. «L'Alba»; 370. «L'Alba»; 371. «L'Alba»; 372. «L'Alba»; 373. «L'Alba»; 374. «L'Alba»; 375. «L'Alba»; 376. «L'Alba»; 377. «L'Alba»; 378. «L'Alba»; 379. «L'Alba»; 380. «L'Alba»; 381. «L'Alba»; 382. «L'Alba»; 383. «L'Alba»; 384. «L'Alba»; 385. «L'Alba»; 386. «L'Alba»; 387. «L'Alba»; 388. «L'Alba»; 389. «L'Alba»; 390. «L'Alba»; 391. «L'Alba»; 392. «L'Alba»; 393. «L'Alba»; 394. «L'Alba»; 395. «L'Alba»; 396. «L'Alba»; 397. «L'Alba»; 398. «L'Alba»; 399. «L'Alba»; 400. «L'Alba»; 401. «L'Alba»; 402. «L'Alba»; 403. «L'Alba»; 404. «L'Alba»; 405. «L'Alba»; 406. «L'Alba»; 407. «L'Alba»; 408. «L'Alba»; 409. «L'Alba»; 410. «L'Alba»; 411. «L'Alba»; 412. «L'Alba»; 413. «L'Alba»; 414. «L'Alba»; 415. «L'Alba»; 416. «L'Alba»; 417. «L'Alba»; 418. «L'Alba»; 419. «L'Alba»; 420. «L'Alba»; 421. «L'Alba»; 422. «L'Alba»; 423. «L'Alba»; 424. «L'Alba»; 425. «L'Alba»; 426. «L'Alba»; 427. «L'Alba»; 428. «L'Alba»; 429. «L'Alba»; 430. «L'Alba»; 431. «L'Alba»; 432. «L'Alba»; 433. «L'Alba»; 434. «L'Alba»; 435. «L'Alba»; 436. «L'Alba»; 437. «L'Alba»; 438. «L'Alba»; 439. «L'Alba»; 440. «L'Alba»; 441. «L'Alba»; 442. «L'Alba»; 443. «L'Alba»; 444. «L'Alba»; 445. «L'Alba»; 446. «L'Alba»; 447. «L'Alba»; 448. «L'Alba»; 449. «L'Alba»; 450. «L'Alba»; 451. «L'Alba»; 452. «L'Alba»; 453. «L'Alba»; 454. «L'Alba»; 455. «L'Alba»; 456. «L'Alba»; 457. «L'Alba»; 458. «L'Alba»; 459. «L'Alba»; 460. «L'Alba»; 461. «L'Alba»; 462. «L'Alba»; 463. «L'Alba»; 464. «L'Alba»; 465. «L'Alba»; 466. «L'Alba»; 467. «L'Alba»; 468. «L'Alba»; 469. «L'Alba»; 470. «L'Alba»; 471. «L'Alba»; 472. «L'Alba»; 473. «L'Alba»; 474. «L'Alba»; 475. «L'Alba»; 476. «L'Alba»; 477. «L'Alba»; 478. «L'Alba»; 479. «L'Alba»; 480. «L'Alba»; 481. «L'Alba»; 482. «L'Alba»; 483. «L'Alba»; 484. «L'Alba»; 485. «L'Alba»; 486. «L'Alba»; 487. «L'Alba»; 488. «L'Alba»; 489. «L'Alba»; 490. «L'Alba»; 491. «L'Alba»; 492. «L'Alba»; 493. «L'Alba»; 494. «L'Alba»; 495. «L'Alba»; 496. «L'Alba»; 497. «L'Alba»; 498. «L'Alba»; 499. «L'Alba»; 500. «L'Alba»; 501. «L'Alba»; 502. «L'Alba»; 503. «L'Alba»; 504. «L'Alba»; 505. «L'Alba»; 506. «L'Alba»; 507. «L'Alba»; 508. «L'Alba»; 509. «L'Alba»; 510. «L'Alba»; 511. «L'Alba»; 512. «L'Alba»; 513. «L'Alba»; 514. «L'Alba»; 515. «L'Alba»; 516. «L'Alba»; 517. «L'Alba»; 518. «L'Alba»; 519. «L'Alba»; 520. «L'Alba»; 521. «L'Alba»; 522. «L'Alba»; 523. «L'Alba»; 524. «L'Alba»; 525. «L'Alba»; 526. «L'Alba»; 527. «L'Alba»; 528. «L'Alba»; 529. «L'Alba»; 530. «L'Alba»; 531. «L'Alba»; 532. «L'Alba»; 533. «L'Alba»; 534. «L'Alba»; 535. «L'Alba»; 536. «L'Alba»; 537. «L'Alba»; 538. «L'Alba»; 539. «L'Alba»; 540. «L'Alba»; 541. «L'Alba»; 542. «L'Alba»; 543. «L'Alba»; 544. «L'Alba»; 545. «L'Alba»; 546. «L'Alba»; 547. «L'Alba»; 548. «L'Alba»; 549. «L'Alba»; 550. «L'Alba»; 551. «L'Alba»; 552. «L'Alba»; 553. «L'Alba»; 554. «L'Alba»; 555. «L'Alba»; 556. «L'Alba»; 557. «L'Alba»; 558. «L'Alba»; 559. «L'Alba»; 560. «L'Alba»; 561. «L'Alba»; 562. «L'Alba»; 563. «L'Alba»; 564. «L'Alba»; 565. «L'Alba»; 566. «L'Alba»; 567. «L'Alba»; 568. «L'Alba»; 569. «L'Alba»; 570. «L'Alba»; 571. «L'Alba»; 572. «L'Alba»; 573. «L'Alba»; 574. «L'Alba»; 575. «L'Alba»; 576. «L'Alba»; 577. «L'Alba»; 578. «L'Alba»; 579. «L'Alba»; 580. «L'Alba»; 581. «L'Alba»; 582. «L'Alba»; 583. «L'Alba»; 584. «L'Alba»; 585. «L'Alba»; 586. «L'Alba»; 587. «L'Alba»; 588. «L'Alba»; 589. «L'Alba»; 590. «L'Alba»; 591. «L'Alba»; 592. «L'Alba»; 593. «L'Alba»; 594. «L'Alba»; 595. «L'Alba»; 596. «L'Alba»; 597. «L'Alba»; 598. «L'Alba»; 599. «L'Alba»; 600. «L'Alba»; 601. «L'Alba»; 602. «L'Alba»; 603. «L'Alba»; 604. «L'Alba»; 605. «L'Alba»; 606. «L'Alba»; 607. «L'Alba»; 608. «L'Alba»; 609. «L'Alba»; 610. «L'Alba»; 611. «L'Alba»; 612. «L'Alba»; 613. «L'Alba»; 614. «L'Alba»; 615. «L'Alba»; 616. «L'Alba»; 617. «L'Alba»; 618. «L'Alba»; 619. «L'Alba»; 620. «L'Alba»; 621. «L'Alba»; 622. «L'Alba»; 623. «L'Alba»; 624. «L'Alba»; 625. «L'Alba»; 626. «L'Alba»; 627. «L'Alba»; 628. «L'Alba»; 629. «L'Alba»; 630. «L'Alba»; 631. «L'Alba»; 632. «L'Alba»; 633. «L'Alba»; 634. «L'Alba»; 635. «L'Alba»; 636. «L'Alba»; 637. «L'Alba»; 638. «L'Alba»; 639. «L'Alba»; 640. «L'Alba»; 641. «L'Alba»; 642. «L'Alba»; 643. «L'Alba»; 644. «L'Alba»; 645. «L'Alba»; 646. «L'Alba»; 647. «L'Alba»; 648. «L'Alba»; 649. «L'Alba»; 650. «L'Alba»; 651. «L'Alba»; 652. «L'Alba»; 653. «L'Alba»; 654. «L'Alba»; 655. «L'Alba»; 656. «L'Alba»; 657. «L'Alba»; 658. «L'Alba»; 659. «L'Alba»; 660. «L'Alba»; 661. «L'Alba»; 662. «L'Alba»; 663. «L'Alba»; 664. «L'Alba»; 665. «L'Alba»; 666. «L'Alba»; 667. «L'Alba»; 668. «L'Alba»; 669. «L'Alba»; 670. «L'Alba»; 671. «L'Alba»; 672. «L'Alba»; 673. «L'Alba»; 674. «L'Alba»; 675. «L'Alba»; 676. «L'Alba»; 677. «L'Alba»; 678. «L'Alba»; 679. «L'Alba»; 680. «L'Alba»; 681. «L'Alba»; 682. «L'Alba»; 683. «L'Alba»; 684. «L'Alba»; 685. «L'Alba»; 686. «L'Alba»; 687. «L'Alba»; 688. «L'Alba»; 689. «L'Alba»; 690. «L'Alba»; 691. «L'Alba»; 692. «L'Alba»; 693. «L'Alba»; 694. «L'Alba»; 695. «L'Alba»; 696. «L'Alba»; 697. «L'Alba»; 698. «L'Alba»; 699. «L'Alba»; 700. «L'Alba»; 701. «L'Alba»; 702. «L'Alba»; 703. «L'Alba»; 704. «L'Alba»; 705. «L'Alba»; 706. «L'Alba»; 707. «L'Alba»; 708. «L'Alba»; 709. «L'Alba»; 710. «L'Alba»; 711. «L'Alba»; 712. «L'Alba»; 713. «L'Alba»; 714. «L'Alba»; 715. «L'Alba»; 716. «L'Alba»; 717. «L'Alba»; 718. «L'Alba»; 719. «L'Alba»; 720. «L'Alba»; 721. «L'Alba»; 722. «L'Alba»; 723. «L'Alba»; 724. «L'Alba»; 725. «L'Alba»; 726. «L'Alba»; 727. «L'Alba»; 728. «L'Alba»; 729. «L'Alba»; 730. «L'Alba»; 731. «L'Alba»; 732. «L'Alba»; 733. «L'Alba»; 734. «L'Alba»; 735. «L'Alba»; 736. «L'Alba»; 737. «L'Alba»; 738. «L'Alba»; 739. «L'Alba»; 740. «L'Alba»; 741. «L'Alba»; 742. «L'Alba»; 743. «L'Alba»; 744. «L'Alba»; 745. «L'Alba»; 746. «L'Alba»; 747. «L'Alba»; 748. «L'Alba»; 749. «L'Alba»; 750. «L'Alba»; 751. «L'Alba»; 752. «L'Alba»; 753. «L'Alba»; 754. «L'Alba»; 755. «L'Alba»; 756. «L'Alba»; 757. «L'Alba»; 758. «L'Alba»; 759. «L'Alba»; 760. «L'Alba»; 761. «L'Alba»; 762. «L'Alba»; 763. «L'Alba»; 764. «L'Alba»; 765. «L'Alba»; 766. «L'Alba»; 767. «L'Alba»; 768. «L'Alba»; 769. «L'Alba»; 770. «L'Alba»; 771. «L'Alba»; 772. «L'Alba»; 773. «L'Alba»; 774. «L'Alba»; 775. «L'Alba»; 776. «L'Alba»; 777. «L'Alba»; 778. «L'Alba»; 779. «L'Alba»; 780. «L'Alba»; 781. «L'Alba»; 782. «L'Alba»; 783. «L'Alba»; 784. «L'Alba»; 785. «L'Alba»; 786. «L'Alba»; 787. «L'Alba»; 788. «L'Alba»; 789. «L'Alba»; 790. «L'Alba»; 791. «L'Alba»; 792. «L'Alba»; 793. «L'Alba»; 794. «L'Alba»; 795. «L'Alba»; 796. «L'Alba»; 797. «L'Alba»; 798. «L'Alba»; 799. «L'Alba»; 800. «L'Alba»; 801. «L'Alba»; 802. «L'Alba»; 803. «L'Alba»; 804. «L'Alba»; 805. «L'Alba»; 806. «L'Alba»; 807. «L'Alba»; 808. «L'Alba»; 809. «L'Alba»; 810. «L'Alba»; 8



	LIRICA OPERE - OPERETTE	CONCERTI SINFONICI - VARIETÀ - BANDISTICI	MUSICA DA CAMERA	TEATRO PROSA E POESIA	VARIETÀ MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	20: Strasburgo-Rennes: Traun: dall'opera <i>Comique</i> - Koenigsberg: Zeller: «Il venditore di uccelli», opera in tre atti - Breslavia: Vetterling: «Dorsten», opera in tre atti - Monaco: Puccini: «Madame Butterfly» (rec.). 20,30: Tolosa: O. Straus: «Sogno di un valzer» o. operetta.	20: Bruxelles II: Concerto orchestrale - Berlino: Orchestra, coro e solisti (Concerto di Pentecoste). 20,15: Bruxelles I: Radiorchestra. 20,30: Parigi T. E.: Conc. sinfon. 20,45: Praga: Orchestra e canto. 21: Oslo: Concerto orchestrale piano. 21,45: Hilversum I: Conc. variato. 24: Stoccarda: Conc. sinfonico.	19: Amburgo: Conc. di due piani. 20,20: Sottens: Concerto di piano. 21: Monte Ceneri: Violino e piano. 21,30: Varsavia: Piano e canto. 22,15: Kalundborg: Beethoven: «Sextetto» in mi bem. maggiore, op. 98. 22,20: Stoccolma: Stenhammar: «Quartetto» d'archi in fa maggiore, op. 18. 22,35: Praga: Concerto di due pianoforti.	20: Amburgo: Alhrecht: «Frische Maibowen», commedia. 20,30: Radio Parigi-Bordeaux-Nizza: Raskinovich: «Robespierre», rievocazione drammatica della rivoluzione francese.	20: Colonia: Orchestra e solisti: «Fra le operette». 20,5: Vienna: Visioni musicali di Vienna. 21: Lussemburgo: Music-hall e musica da ballo. 21,10: Parigi P. P.: Dilettanti al microfono. 21,45: Radio Tolosa: Varietà. MUSICA DA BALLO: 22,15: Radio Médit. - 22,30: Deutschl., Vienna - 23: Radio Parigi-Marsiglia - 23,5: Parigi P. T. T. - 23,15: Bruxelles I - 23,30: Budapest.
<b>Lunedì</b>	19: Lipsia (da Dresda) G. Verdi: «Aida», opera in quattro atti. 19,25: Vienna (Staatsoper): Puccini: «Tosca», opera in 3 atti. 20: Berlino: Verdi: «Rigoletto», opera in tre atti (rec.). 20,30: Nizza: Leo Delibes: «Le Roi et la dil», opera comica. 20,30: Praga: Bizet: «L'Arlesiana», opera in cinque atti.	19: Monaco: Orchestra d'archi. 20: Bruxelles II: Concerto orchestrale - Francoforte: Concerto orchestrale e vocale. 20,30: Strasburgo: Varietà musicale: La festa della primavera - Leone: Concerto sinfonico - Tolosa: Concerto orchestrale sinfonico. 22: Kalundborg: Conc. orchestrale. 22,20: Lussemburgo: Conc. variato. 22,45: Budapest: Concerto dell'orchestra dell'opera.	19: Berlino: Violino, cello e due piani. 19,45: Hilversum II: Viol. e piano. 20,25: Bucarest: Quartetto. 21,30: Varsavia: Composizione dei figli di J. S. Bach. 22:10: Bruxelles I: Concerto d'arpa. 22,30: Deutschlandsender: Beethoven: «Trio» per flauto, fagotto e piano. 23: Praga: J. S. Bach: «Toccata» e fuga in re minore per piano.	20,15: Marsiglia: Leopold Marchand: «Durand, bijoutier», commedia in tre atti. 20,30: Parigi P. T. T.: 1. Verhaeren: «Philipp II», in tre atti. 2. Papst: «Le marchand de Bourges», in sette quadri - Grenoble: Noël Audouin: «Le crime de Péter», commedia in due atti. 20,55: Sottens: Regnard: «Les Folies amoureuses».	20: Koenigsberg: Varietà musicale: «Cantomoli». 20,20: Berlino: Varietà. 21,45: Radio Tolosa: Varietà. 22,30: Vienna: Musica viennese. MUSICA DA BALLO: 20: Amburgo - 21,45: Budapest - 22,15: Radio Médit, Oslo - 22,30: Lipsia e London Reg. - 23: Lussemburgo, Marsiglia, Kalundborg, Deutschlandsender.
<b>Martedì</b>	20: Bruxelles I: A. Adam: «Le Châliet», opera comica. 20,30: Strasburgo: Millocker: «Lo studente povero», opera - Bernumster: A. Adam: «Re per un giorno», opera (adatt.) - Zeelen (a corte) (DUD - DUL): Paszibory: «I sette eigni», melodramma. 21,20: Lussemburgo: Mozart: «Le nozze di Figaro», opera. 22,10: Bruxelles II: Weber: «Il franco tiratore» (selez. riprod.).	20,30: Marsiglia: Concerto orchestrale-sinfonico e canto - Radio Parigi, Rennes: Festival Paul Dukas - Sottens: Radiorchestra - Bucarest: Franco: «Variazioni sinfoniche». 20,55: Praga: Musica russa. 21,15: Stoccarda: Radiorchestra - Kalundborg: Musica antica.	18,45: Lipsia: Musica da camera. 20,35: Lipsia: Conc. di piano. 20,40: Bernumster: Chemin-Petit: «Prima giapponese», suite lirica per soprano e sei strumenti soli. 22,30: Deutschl.: Riepel: «Quartetto» per cembalo e tre archi - Monaco: «Trio» d'archi e oboe. (Musici: Bossi, Hüfer, Stöing e Stumitz).	20,10: Monte Ceneri: Pirandello: «Il piacere dell'onestà», commedia in tre atti. 20,30: Bordeaux-Nizza: J. Supercelle: «Viva l'amore», commedia - Tolosa: De Gorsse-Peter: «Par-dessus les moulins», comm. 21: Saarbrücken: Marianne Westerland: «La lotta e la vittoria di Mozart», commedia.	20: Budapest: Operette. 20,10: Berlino: Varietà Musicale: «Nel verde bosco» - Breslavia: Musica leggera - Koenigsberg: Varietà musicale: «Canzonette». 21,15: Bruxelles I: Jazz sinfonico. 21,45: Radio Tolosa: Varietà. 21,55: Bernumster: Musica leggera - Amburgo: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 21: Stoccolma - 22,15: Radio Médit. - 22,20: Vienna - 22,30: London Reg. - 23: Marsiglia, Kalundborg.
<b>Mercoledì</b>	21,30: Budapest (dall'Opera Reale): R. Wagner: «Siegfried», atto 3°.	20,10: Koenigsberg: Concerto orchestrale - Amburgo: Concerto orchestrale vocale. 20,30: Strasburgo-Rennes: Concerto sinfonico - Radio Parigi: Massenet. 21: Berlino: Concerto orchestrale - Deutschl.: Banda militare. 21,30: Algeri: Musica d'opera. 21,45: Vienna: Haydn: «Suite» dalla musica di «Le Lear» di Shakespeare (dir. Kallman). 21,50: Lussemburgo: Musica franz. 22,20: Monaco: Concerto sinfonico (direttore Schürchli).	20,30: Stoccolma: Organo e canto - Praga: J. Brahms: «Sonata» in mi minore, op. 38, per violino e piano. 20,45: Sottens: Piano e violino - Monte Ceneri: Concerto d'organi. 21: Varsavia: Piano e cello. 21,30: Parigi P.T.T. - Grenoble: Concerto - Stoccarda: Trio. 22: Parigi P.P.: Jean Hure: «Quintetto» per piano e archi. 22,30: Deutschl.: Stamitz: «Quartetto» con clarinetto n. 5 - Francoforte: Schubert: «Quartetto» d'archi in la minore.	20,30: Parigi T. E.: Classici spagnoli: Calderon (1662): «Ma Dame avant tout», commedia - Lion: Jean Yole: «La servante sans gage», commedia. 21: Bruxelles I: Francis André: «Amant de Montauban», radiorec.	19,25: Vienna: Mille parole d'amore. 20,10: Lipsia: Varietà musicale: «Viva l'amore» - Breslavia: Nel regno dell'operetta e del film sonori. 20,15: Madona: Operette. 21: Kalundborg: Operette. 22: Berlino: Musica brillante. 22,35: Koenigsberg: Operette (d.). MUSICA DA BALLO: 22: Stoccolma - 22,15: Varsavia, Bruxelles I - 22,15: Radio Médit. - 22,30: London Reg. - 23: Marsiglia, Tolosa P.T.T., Lussemburgo - 23,10: Kalundborg.
<b>Giovedì</b>	19,30: Bratislava: L. Bocca: «Dibak», opera in prologo e tre atti. 20: Bruxelles I: Maurice Noël: «Pignon d'amour», operetta in tre atti. 20,30: Parigi T.E. - Lion: L. Beydès: «Les canards mandaris». 21,15: Strasburgo: Varney: «Les petites brebis», operetta in 2 atti. 22,10: Bruxelles II: Kallman: «La Principessa della Czarina», selezione riprodotta. 22,15: Radio Tolosa: Mascagni: «Cavalleria rusticana» (sel. rip.).	20: Kalundborg: Concerto europeo. 20,30: Berlino: Orchestra, coro e solisti (frammenti d'opera) - Koenigsberg: Dvorak, Massenet, Rimski-Korsakov, Delibes. 20,35: Rennes: Concerto di musica scandinava - Bordeaux: Concerto dedicato agli uccelli. 21,10: Hilversum II: Conc. sinfon. 21,55: Lussemburgo: Fest. Mozart. 22,20: Vienna: Concerto sinfonico, diretto da Facherneeg.	20,30: Radio Parigi: Trio e piano. 21,10: Monte Ceneri: Tre violini. 21,30: Kalundborg: Musica da camera. 21,30 e 22,20: Lussemburgo: Concerto di violoncello. 21,35: Moravia-Ostrava: Concerto di piano (Paul Dukas). 22,10: Parigi P.P.: Violino e cello. 22,30: Lipsia: Concerto di piano - Deutschl.: Haydn: «Variazioni» in la minore per piano.	20,30: Parigi P. T. T.-Marsiglia-Grenoble (La Comédie Française): Alfredo De Musset: 1. «A quel réent les jumeaux filles»; 2. «Bertine». 20,45: Sottens: Poncet: «Terres Romaines», dramma storico in cinque atti con musica di Broquet.	20,10: Berlino: Serata da ballo: Primavera berlinese a - Amburgo: Serata di danze. 20,30: Tolosa: Varietà. 21,45: Radio Tolosa: Varietà. 22: Stoccolma: Musica leggera. 22,30: Stoccarda: Musica leggera (orchestra e harmonica). 23,20: Budapest: Orchestra zigena. MUSICA DA BALLO: 21,15: Stoccarda - 22,15: Radio Médit. - 22,25: London Reg. - 22,50: Lussemburgo - 23: Marsiglia.
<b>Venerdì</b>	20,30: Tolosa: Lescoe: «Il cuore e la mano», operetta in tre atti. 20,40: Sottens: Offenbach: «Le Violoncello», operetta. 20,45: Bonn: Jancsek: «Sarka», opera in tre atti. 21: Monte Ceneri (da Firenze): Wagner: «Tristano e Isotta», atto primo e secondo.	21,35: Bruxelles II: Concerto orchestrale di musica d'opera tedesca. 20,10: Breslavia: Concerto sinfonico - Monaco: Orchestra e canto. 20,30: Parigi T. E.: Concerto orchestrale e corale. 21: Berlino: Concerto variato. 21,10: Budapest: J. Sibelius: «Prima sinfonia» in mi minore. 21,30: Algeri: Concerto sinfonico. 22,10: Hilversum II: Concerto sinfonico. 22,20: Kalundborg: Brahms e Respighi.	20: Sottens: Mozart: Quintetto - Oslo: Piano (Selim Palmgren) e canto (Mina Palmgren). Musica di Selim Palmgren. 20,30: Radio Parigi: Conc. di piano. 22,30: Lussemburgo: Conc. di flauto. 22,35: Bratislava: Reger: «Variazioni e fuga» su un tema di Mozart per due piani.	19,55: Monte Ceneri: Turgheniev: «Impudenza», dramma in tre scene. 20: Strasburgo: 1. M. A. Cuy: «Le bois enchanté»; 2. P. Reynaud: «Confidences»; 3. J. Gille: «Tu sarral farmaista», commedia in tre atti. 20,30: Rennes: Gaston Surbets: «La moisson verte», commedia in quattro atti - Zeelen (onde corte) DUD - DUD - DUL: Lange: «Thrandot», commedia con musica di Vock.	20,10: Berlino: Musica leggera - Francoforte: Operette. 20,55: Parigi P. P.: Willemet: «Viva le trairi», rivista. 21,15: Stoccarda: «Mugli energiche e mariti conigli». 21,41: Budapest: Quintetto. 21,45: Radio Tolosa: Varietà. MUSICA DA BALLO: 22,15: Radio Médit. - 22,30: London Reg. - 22,50: Lussemburgo - 23: Stoccarda - 23,10: Kalund.
<b>Sabato</b>	19,50: Praga: R. Friml: «Il Re del Vagabondo», operetta. 20: Parigi P.T.T. - Marsiglia: Trasmissione dall'opera. 21,10: Bruxelles II: Wagner: «Tristano e Isotta» (selez. rip.). 22,15: Radio Tolosa: Thomas: «Mignon» (selez. riprodotta). 23: Stoccarda: Lortzing: «Il cacciatore selvaggio», opera comica in 3 atti.	19,10: Lipsia: Orchestra, soli e coro (danze popolari e danze di musica d'opera). 20: Monte Ceneri: Orchestra di archi - Radio Parigi: Concerto orchestrale sinfonico - Bordeaux: Radiorchestra. 21,10: Dole: Musica popolare. 21,45: Hilversum II: Conc. variato. 22: Budapest: Concerto variato. 22,50: Lisbona: Musica portoghese e spagnola.	19,50: Bucarest: Concerto di piano. 20,10: Radio Parigi: Concerto di piano. 21: Varsavia: Concerto (Szeligowski - Jos. Haydn). 22,30: Kalundborg: Concerto corale. 22,30: Deutschl.: Giliowsky: «Fantasie» per tre archi.	20,30: Tolosa P. T. T.: Serata teatrale: 1. G. Rollin: «Les hommes au Maroc»; 2. M. Deist: «L'étrange escalier» (da Claude Farrère) - Parigi T. E.: Lionel: Bernard Zimmer: «Bata l'aricinto», commedia in quattro atti.	20,10: Saarbrücken: Musica brillante - Francoforte: Varietà musicale brillante - Koenigsberg: Varietà - Breslavia: Varietà: «In compagnia della musica» - Monaco: Varietà: «Sabato sera». 20,30: Rennes: Varietà. 21,10: Parigi P. P.: Canzon - Budapest: Orchestra zigena. MUSICA DA BALLO: 22,15: Sottens, Radio Médit. - 22,20: Kalundborg - 22,30: London Reg., Breslavia, Amburgo - 22,50: Monaco - 22,55: Praga - 23: Marsiglia, Deutschl. - 23,30: Budapest.



## DOMENICA

16 MAGGIO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

## MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kH2 713 - m. 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kH2 1104 - m. 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kH2 1059 - m. 233,3 - kW 20  
O BARI II: kH2 1357 - m. 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH2 565 - m. 531 - kW 3  
BOLOGNA: kH2 1222 - m. 245,5 - kW 50  
MILANO II: kH2 1357 - m. 221,1 - kW 4  
TORINO II: kH2 1357 - m. 221,1 - kW 0,2  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

## 10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

(Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE - Vi partecipano la Scuola corale Mabellini di Pistoia e il Gruppo corale di Castrovillari (provincia di Cosenza) per il Concorso tra i Gruppi corali dell'O.N.D.).

## 11-12: MESSA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita; «La discesa dello Spirito Santo»; (Palermo): Monsignor Giorgio Li Santi; 12,15 (Bologna): Padre Alfonsi, 12,15 (Palermo): Messa dalla Basilica di SAN FRANCESCO DEI FRATI MINORI CONVENTUALI.

12,30-13 e 13,20-13,40: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).

## 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELIAR. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,30: MONOLOGO (Trasmissione offerta dalla S. A. PERUGINA e GIO. & F.LLI BUITONI di Sansepolcro).

13,40-14,15: RITMI e CANZONI DEGLI ALLEGRI IMPROVISATORI.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

15,15 (Roma III): Trasmissione dal Palazzo Vidoni Soranzo di Cremona: CERIMONIA D'INAUGURAZIONE DELLE CELEBRAZIONI PER IL BICENTENARIO STRADIVARIANO.

15,30: Terzo Maggio Musicale Fiorentino: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze.

## Otello

Dramma lirico in quattro atti di ARRIGO BOITO

Musica di GIUSEPPE VERDI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

VICTOR DE SABATA

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

(Vedi quadro).

Negli intervalli: Notizie sportive e Bollettino presagi - NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,15 (Roma III): Notizie sportive - NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ORE 13,40

## UN MONOLOGO

offerta dalla

S. A. PERUGINA CIOCCOLATO e CARMELLE  
e dalla

S. A. GIO: & F.LLI BUITONI  
PASTE ALIMENTARI e PRODOTTI di REGIME  
SANSEPOLCRO

di NIZZA e  
MORBELLI

17,30 (Roma III): DON GILL DALLE CALZE VERDI  
Opere in tre atti di Corsi e Salvini. Musica di  
Ezio Carabella (Vedi Milano).

19-19,10 (Palermo): Notiziario sportivo della  
Sicilia.

## 19,30: Notizie sportive.

19,50: SCENETTE RADIOFONICHE (Trasmissione offerta  
dalla S. A. FELICE BISLERI & C. di Milano).

20,50: Conversazione di Pietro Lissia: «Modernità  
del Teatro classico».

20,20-20,30: COMMENTI e IMPRESSIONI SULLA TAPPA  
DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: Conversazione di Pietro Lissia: «Modernità  
del Teatro classico».

20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): Musica  
VARIA.

21: Concerto della Banda  
del Presidio di Bari

diretto dal M° SALVATORE RUBINO

1. Rubino: 95° *Parter* «Udine», mar-  
cia d'ordinanza.

2. Verdi: *Aroldo*, sinfonia.

3. Casavola: *L'alba di Don Giovanni*,  
balle (trascriz. Rubino).

4. Grieg: *Sigurd Jorsalfar*, suite in tre  
tempi (trascriz. Vessella).

5. Mozart: *Larghetto e Minuetto*, dal  
*Quartetto in re magg.* (trascrizione  
Vessella).

6. Antonelli: *Glorificazione*, marcia im-  
periale (trascriz. Castucci).

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico -  
(Palermo): «La VII Campagna antituberco-  
lare», conversazione di Vincenzo Ficuli.

22,15: Musica di Mario Corsi.

22,25:

## Musica da camera

Violinista RENATO CAZENZO

e pianista CARLO VIDUSSO

1. Franck: *Sonata in la maggiore* per violino  
e pianoforte: a) Allegretto ben moderato,  
b) Allegro, c) Fantasia, d) Recitativo, e)  
Allegretto poco mosso.

2. Ferrari: *Sinfonia: I. Il prde Anselmo*.

3. Casella: *Sinfonia: a) Arioso; b) Toccata*.

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e  
previsioni del tempo.

23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): Musica da  
BALLO - Indl; Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

## ROMA III

MILANO: kH2 814 - m. 368,6 - kW 50 - TORINO: kH2 1140  
m. 263,2 - kW 7 - GENOVA: kH2 986 - m. 304,3 - kW 10

TRIESTE: kH2 1140 - m. 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kH2 610 - m. 491,8 - kW 20

BOLZANO: kH2 936 - m. 550,7 - kW 10  
ROMA III: kH2 1258 - m. 238,5 - kW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situa-  
zione generale e previsioni del tempo.

Dopo il giornale radio (Torino): Notizie e in-  
dicazioni per il pubblico e listino dei prezzi in-  
dicativi (trasmissione a cura del C.I.P.).

9,15 (Trieste): Spiegazione del Vangelo (Padre  
Petazzi).

9,30 (Trieste): Consigli agli agricoltori.

## 10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE  
(Vedi Settimana radiofonica).

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA  
SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12: Spiegazione del Vangelo (Milano-Bolzano): Pa-  
dre Candido Penco; (Torino): Don Giocondo  
Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Pi-  
renze): Mons. Emanuele Magri.

Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze

Terzo Maggio Musicale Fiorentino

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO

BOLOGNA - MILANO II - TORINO II

Ore 15,30

## OTELLO

Dramma lirico in quattro atti di  
ARRIGO BOITO

Musica di

GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Otello	Francesco Meri
Jago	Mariano Stabile
Cassio	Gina Del Signore
Roderigo	Vincenzo Gaurio
Ludovico	Corrado Zambelli
Montano	Giovanni Azimonti
Desdemona	Nadia Caniglia
Emilia	Nadia Kneeva

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

VICTOR DE SABATA

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

12,30-13 e 13,20-13,40: CONCERTO DI MUSICA VARIA  
diretto dal M° FERRUZZI: 1. Savino: *Pastorale  
gaia*; 2. Wassil: *Interludio*; 3. Stefer: *Alle tre  
del mattino*; 4. Kalman: *La Contessa Maritza*,  
selezione; 5. Schmideder: *Chitarra d'amore*;  
6. Mascagni: *L'Amico Fritz*, selezione; 7.  
Strauss: *Storie della foresta viennese*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni del  
ELIAR. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,40: Monologo offerto dalla S. A. PERUGINA e GIO.  
& F.LLI BUITONI di Sansepolcro.

13,45-14,15: RITMI e CANZONI DEGLI ALLEGRI IMPRO-  
VISATORI.

14,15-14,25 (Torino): Comunicazioni del Segre-  
tario federale di Torino ai Segretari dei Fasci  
della Provincia.

15,15: Trasmissione dal Palazzo Vidoni Soranzo di  
Cremona.

CERIMONIA D'INAUGURAZIONE  
DELLE CELEBRAZIONI  
PER IL BICENTENARIO STRADIVARIANO.

15,30 (Milano II-Torino II): Trasmissione dal Teatro  
Comunale di Firenze: OTELLO, Dramma lirico in  
quattro atti di A. Boito. Musica di G. VERDI (Vedi  
Roma).

17,15: Notizie sportive - NOTIZIE SUL GIRO CICLI-  
STICO D'ITALIA.

## 17,30: Don Gill dalle calze verdi

Opere in tre atti di CORSI e SALVINI

Musica di EZIO CARABELLA

Personaggi:

Juana	Miriam Ferretti
Ines	Benita Fanculli
Prima moglie	Minia Lykes
Martino	Eduo Alta
Quintana	Tito Angeletti
Don Pedro	Ubaldo Torricelli
Don Osorio	Romeo Vinci

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UMBERTO FASANO

Regia di TITO ANGELETTI

VALSTAR

L'IMPERMEABILE DI FIDUCIA

Soc. An. It. VALSTAR - Milano - Via Plinio, 38

## DOMENICA

16 MAGGIO 1937 - XV

Negli intervalli: Notizie sportive - Bollettino presagi.  
19.30: Notizie sportive.

19.50: SCENETTE RADIOFONICHE (Trasmissione offerta dalla S. A. FELICE BISLERI & C. di Milano).  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20-20.30: COMMENTI ED IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
20.40: Conversazione di Pietro Lissia (Vedi Roma).  
20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: QUARTETTO PRATO.

## 21: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> FERNANDO PREVITALI con la collaborazione della pianista JACQUELINE FONTE MARCAULT.

1. Corelli-Geminiani: Concerto grosso n. 1.
2. Chopin: Concerto in fa minore per pianoforte e orchestra (solista J. FONTE MARCAULT).
3. Pjck Managallari: Notturno e Rondò fantastico.
4. Rossini: L'italiana in Algeri, sinfonia.

Nell'intervallo: 1. (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco; (Firenze): Riccardo Marchi: «Ritorno di Buffalo Bill», conversazione; (Genova): Notiziario.

## 22.15: La prima cornetta

Radiocommedia in un atto di UBALDO FORNELLI

Personaggi:

Ulisce Bacco, solista di cornetta Franco Becchi  
Luisa Barce, già sua fidanzata  
Adriana de Cristoforo  
Ildegonda, madre di Luisa Nella Maracci  
Asdrubale Bardi, procuratore legale  
Silvio Rizzi  
Il Direttore della compagnia  
Sandro de Marchi  
L'Autore Davide Vismara  
Regia di ALBERTO CASELLA

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO  
23.23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

Cosa è un

# LESAFONO?

Serve per tutti coloro che abbiano un apparecchio radio sprovvisto di parte fonografica.

Chiedete alla ditta

## LESA

VIA BERGAMO, 21 - MILANO

l'opuscolo illustrativo — Le otto soluzioni — che vi sarà inviato gratuitamente.  
Pubblicazione di grande interesse e di grande attualità.

## PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

## VIENNA

khz 592; m 506.8; kW 100

18.35: Conc. di dischi.  
19: Notiziario.  
19.10: Conversazione.  
19.35: Canzonette.  
20: Recitazione.  
20.5: Programmi variati: Visioni music. di Vienna.  
21.35: Concerto vocale con acc. di strumenti vari.  
22.10: Notiziario.  
22.30-23.30: Mus. da ballo.

## BRUXELLES I

khz 620; m 483.9; kW 15

19.15: Dischi - Notizie.  
20: Musica di dischi.  
20.15: Radiorchestra: 1. d'Hazet: *Soldat-marche*; 2. Rossini: Ouv. del *Guilherme Tell*; 3. Albeniz: *Due pezzi spagnoli*; 4. Grofé: *Caravana* dalla *Suite du Grand Canyon*; 5. Puccini: Aria di *Rodolfo* della *Bohème*; 6. Puccini: Aria dal primo atto della *Tosca*; 7. Massenet: *La domus sera* (trattamento di *Scène all'italienne*); 8. Saint-Saëns: *Introduction e rondo capriccioso* per violino e orch.; 9. Johann Strauss: *Valzer dell'Imperatore*.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Radiorchestra: 10. Newman: *Scene della strada* di *Impressioni d'America*; 11. Taus: *Harry*, solo di sifonone; 12. Bizet: Aria della *Armenia*; 13. Roumagne: *Serenata*; 14. Coro a 4 voci; 15. Paganini: *Moto perpetuo*; 16. Brown: *Boleto americano*; 17. La *Brabançonne*.  
22.15: Concerto di dischi.  
23.15-24: Musica da jazz.

## BRUXELLES II

khz 932; m 321.9; kW 15

18: Musica leggera.  
18.45: Conversazione religiosa.  
19: Musica da jazz.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Widor: *Suite* da *Racconti d'aprile*; 2. Hubay: *Andante* e allegro del *Concerto* per violino; 3. Gliguov: *Pasta d'arte*; 4. Borodin: *Arie del Principe Igor*; 5. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 6. Rimski-Korsakov: *Quadri musicali della Leggenda dell'invisibile città di Kitej*.  
22: Notiziario.  
22.10: Musica da jazz.  
22.45-24: Concerto di dischi.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

khz 638; m 470.2; kW 120

19: Notiziario.  
19.5: Moravská Ostrava.  
19.40: Conversazione.  
19.55: Moravská Ostrava.  
20.25: Conversazione.  
20.40: Radiorchestra e canto:  
1. Smetana: *Ouverture de Il bacio*; 2. Wagner: *Aria del Rietzi*; 3. Glick: *Suite di balletto*; 4. Debussy: *I cigni*; 5. Rimski-Korsakov: *Frammenti della Città invisibile di Kitej*; 6. Verdi: *Umananza del Don Carlos*; 7. Wagner: *Ouvert. dei Maestri cantori di Norimberga*.  
21.55: Dischi - Notizie.  
22.35-23.30: Concerto di due pianoforti con intermezzi di dischi.  
BRATISLAVA  
khz 1004; m 298.8; kW 13.5

19.5: Danze, canzoni e melodie (piano e canto).

19.30: Notizie - Cronaca.

19.55: Moravská Ostrava.

20.25: Trasm. da Kosice.

20.40: Trasm. da Praga.

22.25: Notizie in magaro.

22.40-23.30: Come Praga.

## BRNO

khz 922; m 325.4; kW 32

19: Notiziario.

19.5: Radiorecta.

19.55: Moravská Ostrava.

20.25: Radiorecta.

20.40: Trasm. da Praga.

22.25: Come Bratislava.

22.40-23.30: Come Praga.

## KOSICE

khz 1158; m 259.1; kW 10

19.5: Come Bratislava.

19.55: Moravská Ostrava.

20.25: Radiorecta.

20.40: Trasm. da Praga.

22.25: Come Bratislava.

22.40-23.30: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

khz 1113; m 269.5; kW 11.2

19: Notiziario.

19.5: Musica leggera.

19.40: Trasm. da Praga.

19.55: Musica leggera.

20.25: Trasm. da Praga.

22.35-23.30: Concerto di due pianoforti.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

khz 240; m 1250; kW 60

19: Cronache - Notizie.

19.30: Concerto corale.

20.30: Radiobozzetto.

20.45: Conc. orchestrale.

21.55: Letture.

22.15-23: Beethoven: *Settimino* per violino, viola, cello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corio in mi bem. magg. op. 20.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

khz 1077; m 278.6; kW 30

19.30: Notizie - Dischi.

19.15: Notizie - Cronaca.

20.30: Come Radio Parigi.

22.30: Notiziario.

23.15: Musica da ballo.

## GRENOBLE

khz 583; m 514.6; kW 15

18.30: Come Parigi P.T.T.

20.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

khz 1213; m 247.3; kW 60

Il programma

di notte è arrivato.

## LIONE P.T.T.

khz 648; m 463; kW 100

18.30: Come Parigi P.T.T.

20.30: Come Parigi T.E.

22.30: Notiziario.

MARSIGLIA P.T.T.

khz 749; m 400.5; kW 120

18.30: Come Parigi P.T.T.

22.30: Notiziario.

23: Musica da ballo.

## NIZZA P.T.T.

khz 1185; m 253.2; kW 60

18.30: Notizie - Dischi.

19: Cronaca - Dischi.

19.30: Come Parigi P.T.T.

20.35: Conversazione.

20.50: Come Radio Parigi.

22.30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

khz 959; m 312.8; kW 60

19: Notizie - Dischi.

20.5: Le bonne histoire.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ORE 19,30

## Scenette radiofoniche

TRASMISSIONE OFFERTA DALLA

S. A. FELICE BISLERI & C. - MILANO

Produttrice del Ferro China Bislari

DI FAMA MONDIALE

20.20: Concerto variato.

20.35: Programma vario.

21.05: Notiziario.

21.10: Dilettanti al microfono.

22.30: Musica leggera riprodotta.

## PARIGI P.T.T.

khz 695; m 431.7; kW 120

18.30: Notiziario.

19: Beyle e Simonot, duettisti.

19.25: Notiz. - Cronaca.

20.30: Varietà musicale - Alla fine: Chris, Sche-waerl: *Canitrippe*, commedia in un atto.

22.30: Notiziario.

22.45: Musica di dischi.

23: Musica da ballo.

## PARIGI TORRE EIFFEL

khz 1456; m 206; kW 20

19: Pael - Marmont: *Sud, commedia* in 2 atti.

20.30: Concerto sinfonico: 1. Berlioz: *Aroldo in Italia*; 2. Erlanger: *La carica fantasciata*; 3. Leu: *Transparence*; 4. Pierné: *Dilettamento su un tema pastorale*.

## RADIO LIONE

khz 1393; m 215.4; kW 25

18.15: Concerto variato.

19.30: Notiziario.

20: Concerto variato.

22.30: Notiziario.

22.35-24: Conc. variato.

## RADIO MEDITERRANEE

khz 1776; m 235.1; kW 27

19: Musica di dischi.

19.30: Conversazione religiosa cattolica.

20: Notiziario.

20.30: Musica leggera.

21.10: Per gli ascoltatori.

22: Notiziario.

22.30: Trasm. inglese.

## RADIO PARIGI

khz 182; m 168; kW 80

17: Musica leggera.

19: Varietà: Bilbquet.

19.30: Radiorecta.

20: Conversazione.

20.15: Melodie e canzoni.

20.30: Raskolnikov: *Robespierre, rievocazione drammatica della Rivoluzione francese*.

21: Nell'intervallo (21.30): Notiziario.

22.30: Musica di dischi.

22.45: Notiziario.

23.1: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

khz 913; m 328.6; kW 60

18: Orchestra sinfonica - Danze - Concerto - Notizie.

19: Fantasia - Concerto - Musette - Notizie.

20.10: Concerto - Fantasia - Kalman: *Contes d'Haritz* (selez.).

20.33: Scene comiche - Notizie - Musica di Massenet - Comedie musicali.

21.45: Varietà parigino.

22.15: Orchestra argen-

tina - Canzoni - Notiziario.

23.15: Canzoni regionali - Fantasia - Notizie.

## RENNES

khz 1040; m 386.5; kW 120

18.30: Come Parigi P.T.T.

20: Trasmissione dall'Opera Comique.

22.30: Notiziario.

23: Musica da ballo.

## STRASBURGO

khz 876; m 349.2; kW 100

18.30: Come Parigi P.T.T.

19.10: Notizie in tedesco.

20: Trasmissione dall'Opera Comique.

22.30: Notiziario.

## TOLOSA P.T.T.

khz 776; m 386.5; kW 120

18.30: Notizie - Dischi.

19.30: Notizie - Dischi.

20.30: O. Strauss: *Sono d'un valzer, operetta*.

22.30: Notizie - Dischi.

23.5: Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

khz 904; m 331.9; kW 100

18: Danze (dischi).

19: Concerto di due pianisti: 1. Brahms: *Due danze ungheresi*; 2. Arnschott: *Suite*; n. 2; 3. Delius: *Rapsodia di danze*.

19.35: Cronache - Notizie.

20.30: Albrecht: *Frische Maiboule*, commedia.

21: Come Deutschlandsender.

22: Notiziario.

22.30-1: Come Deutschlandsender.

## BERLINO

khz 841; m 335.4; kW 100

18: Musica da ballo.

19: Dischi (melodie).

19.40: Roli sportivi.

20: Concerto di Pentecoste (Grande orchestra, coro solisti).

22: Notiziario.

22.30-1: Come Deutsch.

## BRESLIAVIA

khz 950; m 315.8; kW 100

18: Concerto di pianof.

18.30: Racconti.

19: Concerto corale.

20 (dallo Stadttheater): Arno Vetterling: *Dorothea*, operetta in tre atti.

22: Notiziario.

22.30-24: Come Deutsch.

## COLONIA

khz 658; m 455.9; kW 100

18: Musica popolare.

18.45: Danze antiche e moderne (dischi).

19.30

20.10: Varietà: *Una scampagnata di Pentecoste*.  
22: Notiziario.  
22.30-1: Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

khz 1195; m 251; kw 25  
18: Come Stoccarda.  
19.30: Cronache sportive.  
20: Come Stoccarda.  
22.30: Come Deutschland-sender.  
24-2: Come Stoccarda.

## KÖNIGSBERG I

khz 1031; m 291; kw 100  
18: Solisti e coro.  
18.35: Per i soldati.  
18.45: Echi sportivi.  
20: Zeller: *Il venditore d'uccelli*, operetta in tre atti.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.40-24: Come Deutschl.

## LIPSA

khz 785; m 382; kw 120  
18: Concerto sinfonico diretto da Hans Wela-bach: 1. Mozart: *Concerto per violino e orchestra* in la maggiore; 2. Bruckner: *Sinfonia* n. 6 in la maggiore per grande orchestra.  
19.30: Programma variato: Pentecoste.  
19.55: Notizie sportive.  
20: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

## MONACO DI BAVIERA

khz 740; m 405,4; kw 100  
18: Come Deutschland-sender.  
19: Schnura: *L'amore in tribunale*, comm. brill.  
20: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti (reg.).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

## SAARBRUECKEN

khz 1249; m 240,2; kw 17  
18: Concerto corale.  
18.30: Come Deutschl.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

## STOCCARDA

khz 574; m 522,6; kw 100  
18: Concerto di *Lieder*.  
18.40: Musica militare e brevi scene.  
19.30: Cronaca sportiva (reg.).  
20: Programma variato musicale: Ridda di melodie festose.  
22: Notizie - Cronaca.

22.30: Come Deutschland-sender.

24-2: Concerto sinfonico: 1. Musica antica (solisti, coro e orchestra); 2. Mozart: a) *Concerto per pianoforte* in fa maggiore (1767); b) *Sinfonia ad Hoffmann*, 1° tempo, in re maggiore (1782); 3. Georg Schumann: *Variationen e Rondò su un tema di Mozart*.

## INGHILTERRA

## DROITWICH

khz 200; m 1500; kw 150  
18: Musica leggera.  
18.40: Musica da camera: 1. Bridge: *Quintetto* per archi e pianoforte; 2. Canio, 3. Bax: *Quartetto* in fa.  
19.50: Intervallo.  
19.55: Funzione religiosa.  
20.45: Per la Buona Causa.  
20.50: Notiziario.  
21.5: Musica popolare e leggera.  
22: Letture da Lynn Doyle.  
22.25: Musica leggera.  
23: Epilogo per coro.

## LONDON REGIONAL

khz 877; m 342,1; kw 70  
18.20: Conversazione.  
18.40: Concerto di mandolini.  
19.15: Banda militare.  
19.50: Intervallo.  
20: Funzione religiosa cattolica romana.  
20.45: Per la Buona Causa.  
20.50: Notiziario.  
21.5: Shakespeare: *Il sogno di una notte di mezza estate*, commedia (scene scelte con musiche di Mendelssohn).  
23: Epilogo per coro.

## MIDLAND REGIONAL

khz 1013; m 296,2; kw 70  
18.20: London Regional.  
19.55: Funzione religiosa.  
20.45: London Regional.  
23: Epilogo per coro.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

khz 686; m 437,3; kw 2,5  
18.30: Strumenti a fiato.  
19.30: Canzoni popolari.  
20.20: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22.30: Danze (dischi).  
22.45: Concerto ritasm.  
23.15: Danze (dischi).

UFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI &amp; C. - MILANO

2 PAROLE  
DA PRONUNZIARE:  
**"UN CAMPARI"**  
... E POTRETE RICEVERE  
IN DONO UN MERAVIGLIOSO  
RADIOFONO GRAFO  
• IRRADIO •



La  
**Endoxidina**  
I. S. M.

ottiene negli obesi la diminuzione graduale di peso, consuma le abbondanti riserve di grasso. Cura che non dà disturbi. - Riconosciuta ottima da migliaia di medici.

Prodotto dell'Istituto  
Sieroterapico Milanese

Vendesi in tutte  
le farmacie

«LA FARMACEUTICA» - MILANO  
Via Orso N. 20

Opuscolo B gratis a richiesta

# DOMENICA

## 16 MAGGIO 1937-XV

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 5  
19.50: Trasm. da una chiesa.  
19.55: Leggenda del pellegri-  
naggio sloveni.  
20.45: Concerto.  
22: Notiziario.  
22.15: Lettura di dischi.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
19.3: Concerto di musica popolare.  
21: Notiziario.  
21.15-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1295; kW 150  
19.15: Musica inglese leggera e melodica.  
20: Concerto variato.  
20.30: Notizie in tedesco e francese.

21: Music-Hall e musica da ballo (Jack Payne).  
21.45: Concerto variato.  
23: Winter's seven Swingers.  
23.15: Melodie inglesi.  
23.30-24: Dischi richiesti.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 269; m 115,8; kW 60

17.55: Funzione religiosa.  
19.10: Attualità - Notizie.  
19.30: Programma var.  
20.30: Conversazione.  
21: Concerto orchestrale:  
1. Cleve: Concerto per piano e orchestra in 2 minore op. 4 n. 12; 2. Selmer: Coraggio nordico.  
21.40: Notiz. - Attualità.  
22.15: Musica leggera.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1675; kW 150

19.30: Funzione religiosa protestante - Indl: Musica sacra (dischi).



collombes del  
pigeonier  
automatice  
Monte Grappa  
sta la vostra  
salute!

FRIGORIFERO ELETTRICO AUTOMATICO  
VALTERIA L'ESCLUSIVITA'

MILANO - Piazza Carovì 3 - Telefono 35.100  
ROMA - Via Fontanella di Borghese 27 - Tel. 64.67

### ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
19.10: Conversazione.  
19.30: Concerto corale.  
20.5: Serata teatrale.  
21.10: Musica d'opera.  
21.30: Notiziario.  
21.55: Orchestra e canto.

### SVEZIA

**STOCKHOLM**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Funzione religiosa.  
19.30: Radiocommedia.  
20.50: Concerto variato.  
22: Recitazione.  
22.30: Stenhammar:  
Quartetto in fa maggiore  
op. 18.

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18.30: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.30: Notiziario.  
19.45: Lieder campestri.  
21: Pagine del Coniglio  
di Basilea (1431-1448).  
21.15-23: Bollettini - Fine.

**MONTRE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.20: Musica riprodotta.  
19.30: Notiziario.  
19.55: Messa breve per 4  
voci di P. Giovanni da  
Paesterna.  
20.40: Rassegna letteraria  
e artistica.

21: Una solista eccezionale: la violinista e pianista Marguerite De Siebenthal: 1. Chopin: Sonatina al ben. min.; 2. H. Eccles: Sonata in re minore; 3. Ernest Bloch: Beni Schern; 4. Saint-Saëns: Havanais (violino).  
21.50: Risultati sportivi.

### SOTTESI

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18.30: Concerto d'organo.  
19: Cineconca.  
19.30: Notiziario.

20: Notizie sportive.  
20.30: Concerto di pianoforte: 1. Brahms: Rapsodia op. 79, n. 2; 2. Chopin: Notturno op. 9, n. 3; 3. Chopin: Mazurka op. 6, n. 1; 4. Chopin: Mazurka op. postuma 68, n. 2; 5. Ravel: Jeux d'eau; 6. Mompou: a Cris dans la rue; 7. Jeune filles aux jardins.  
20.50: Radiorchestra e dischi.  
21: Una novella.  
21.35: Festival Pierre Maurice: 1. Pêcheurs d'Islande; 2. Lustspielouverture.  
22: Concerto corale.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120

18.55: Concerto variato.  
19.50: Notizie sportive.  
20: Gécsy e Turcsanyi:  
L'antico amante, radiorecita in tre atti.  
21.50: Notiziario.  
22.15: Concerto variato.  
23.30: Musica da jazz.  
0.5: Notiziario.

### STAZIONI

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12

18.50: Cronache - Notiz.  
19: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.  
22: Musica leggera e da ballo.  
23.30-0.30: Musica araba (dischi).

### RABAT

kHz 601; m 499,2; kW 25

19: Musica riprodotta.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Musiche di film.  
21.20: Musica varia.  
21.30: Notiziario.  
22-23.30: Mus. araba (d.).

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Lunedì 17 Maggio 1937-XV - Ore 13,20

## TROVATE UN FINALE

Trasmissione settimanale offerta dalla  
Fabbrica profumi L. E. P. I. T. di Bologna

## NOVELLA SCENEGGIATA ALLA QUALE MANCA IL FINALE

I Radiocollaboratori sono invitati ad una simpatica gara, consistente nell'invitare alla SIPRA, Casella post. 479, TORINO, il finale da essi ideato e che ritengono risolvo nel modo più rispondente, quanto a diversità, la novella trasmessa. La partecipazione è libera a tutti i Radiocollaboratori. Apposita Commissione di tre membri esaminerà le risposte, e sceglierà quelle più indovinate.

Sono in palio: **Un premio speciale per il finale ritenuto migliore e più rispondente allo spirito del Concorso (da pubblicarsi sul «Radiocorriere»).**  
**10 cassette degli insuperabili profumi L.E.P.I.T. ai concorrenti che seguiranno in graduatoria.**

**Termine utile per l'invio della soluzione: Mercoledì 19 Maggio.**  
Per la novella interrotta: **Un'avventura notturna** i premiati sono:  
Primo premio speciale al sig. GIUSEPPE ESPOSITO CAPIERRO di Foggia.

Le 10 cassette di profumi L.E.P.I.T. ai signori: De Giovanni, Torino - Carletti Anna Maria, Genova - Germano Basilio Luciana, Napoli - Russo Giovanni, Asti - Aymar Gino, Torino - Benvenuto Francesco Foggia - Passarini Genova, Ischia - Rega Nani Risa, Sondrio - Costa Bianca, Valsugli d'Ameno - Gambertini Epido, Roma.

Sunto della «Novella interrotta»:

**UN'AVVENTURA NOTTURNA**, trasmessa il 26 aprile.

Un commerciante di provincia, avendo ricevuto da un amico giornalista una lettera che gli propone un finanziamento teatrale, addece a pretesto con la moglie giovane e geniale un viaggio d'affari e si reca in città, lasciando inavvertitamente in una casa la lettera. In città conclude volentieri un affare che gli frutta trentamila lire, senza (ch'egli serba nel portafoglio), e poi s'incammina all'albergo con l'amico e con la «soubrette» Lily Des Fleurs. Il giornalista gli propone di svenzionare la comparsa di cui Lily è la stella, e di mettere in scena una sfarzosa rivista che egli stesso ha scritto.

Il commerciante, conquistato dalle grazie di Lily, quasi quasi promette. Poi, essendo notte, si rifugia in camera; la «soubrette», che alloggia nello stesso albergo, si ritira anch'essa; l'amico va a casa. Quando sta per addormentarsi, il commerciante viene svegliato da un rumore, e accendendo la luce scopre un tipo d'albergo, una graziosa signorina formidabile in maglia nera. Questa non vuol rivelargli il motivo della sua presenza, ma lo prega di non telefonare alla polizia. Il commerciante la guarda con compiacenza, e le chiede se sia una «soubrette»; gli dice che abita una vecchia nota. A questo domanda, la signorina gli assicura che schiavi lui e di lui rapinatissimo, e la donna gli chiede di lasciarla uscire, anzi lo prega di andarle a prendere la pelliccia che ha lasciato nella sua camera, al n. 17.

Il commerciante esce e trova nel corridoio un uomo vecchietto, che si qualifica come precettore di una certa principessa d'Illirya, alloggiata nello stesso albergo, e gli chiede se per caso abbia visto la sua pupilla, che è somambula e musicista. Credevo allora che si tratti della sua rivale, gli ammosce, e il precettore gli consegna la pelliccia della principessa.

Rientrato in camera, il commerciante mette la pelliccia sulle spalle della donna, che si allontana. Ma appena ella è fuori, il nostro uomo si accorge che l'innuò derubato del portafoglio con la trentamila lire. Si precipita al telefono per avvisare la questura, ma in quel momento sente rumore alla porta: va a vedere e trova presso l'uscio il portafoglio, senza il denaro ma con queste biglietti: «Le trentamila lire li verranno restituite se le chiederai alla persona che te le ha sottratte».

Telefona allora all'amico giornalista e gli chiede consiglio. Chi sarà il ladro o l'autore del cattivo scherzo? Un vero tipo d'albergo? O la «soubrette»? O la somambula principessa? Il giornalista ride e gli risponde: «Ma perché non potrebbe essere una quarta persona? Per esempio la tua stessa moglie?». Poi toglie la comunicazione.

La novella si interrompe a questo punto.

### FINALE PREMIATO

Chi ha sottratto il portafoglio al ricco commerciante, non è altri che la moglie, che, trovata la lettera con la quale il giornalista invitava suo marito a finanziare una compagnia di riviste, presa da gelosia, si mette in treno. Lo raggiunge nello stesso suo albergo e riesce - sotto le vesti di «tipo d'albergo» - a trafugargli la trentamila lire, mettendola così nell'impossibilità di finanziare la compagnia.

Il caso vuole che la principessa manica, nella stessa notte, riesce a penetrare nella stanza della moglie del commerciante e sottrarre le famose trentamila lire.

Al mattino successivo, mentre la principessa - ritornata in sé - si adopera presso la direzione dell'albergo per eludere la strana situazione, poiché il denaro non venne sottratto al commerciante ma ad altra persona, giunge un cameriere che riporta al commerciante la pelliccia arata nella notte, e che viene subito restituita alla principessa.

Seguendo le indicazioni fornite dal cameriere, si viene così a scoprire che la signora che ha rubato la pelliccia non è altri che la moglie del commerciante.

Chiarita la cosa, tutto termina nel miglior modo, poiché la principessa - per farsi perdonare - decide all'istante di finanziare lei la compagnia di riviste, mentre il commerciante e la moglie ritornano a casa felici.

## Colonia AZAR L. E. P. I. T.

una nota moderna persistente di squisita eleganza

Ciprie, pastelli, rossetti AZAR L. E. P. I. T.

una gamma perfetta di colori innocui

====

Nel prodotti L. E. P. I. T. sono incluse le figurine del grande Concorso a Premi

Bonaventura

# LUNEDÌ

## 17 MAGGIO 1937 - XV

### ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

#### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
 NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
 BARI I: kHz 1059 - m 253,3 - kW 20  
 O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
 PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
 BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
 MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
 TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2

PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
 MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Anna Fanfani-Spigliat: «L'impero fascista», sintesi sonorizzata premiata al concorso.

11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA MALATESTA (Vedi Milano).

12,15: MUSICA VARIA.

12,30-13 e 13,35-13,50: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
 13,20-13,35: TROVATE UN FINALE (novella sceneggiata a premio offerta dalla S. A. L.E.P.I.T. di Bologna).

13,30: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,25: S. E. GENERALE GIANNUZZI-SAVELLI: «L'opera dell'insegnante nella protezione antiaerea», conversazione per gli insegnanti.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano): Lucilla Antonelli: «La barcetta e il burattino» (lettura); (Torino-Trieste): La rete azzurra di Spunettino; (Genova): Fata Morgana; (Firenze): Il nano Bagonghi e l'amico Chichibio; (Bologna): La Zia del perché e la cucina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15-17,25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25: CONCERTO DEL QUARTETTO DI CETERE MADAMI: 1. Borodin: Danze dal Principe Igor; 2. Mozart: Musica da ballo per una pantomima.

17,25-17,50 (Bari): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mariotti: Sognare in due; 2. Bruso: Dolce sera; 3. Pietri: Addio, giovinezza, fantasia; 4. Mascagni: Le maschere, pavana; 5. Alessio: Così è l'amore.

17,25-17,50 (Palermo): MUSICA DA CAMERA: 1. a) Chopin: Tristezza; b) Donizetti: L'ora del ritorno (mezzo soprano Maria Teresa Siragusa); 2. Frescobaldi-Respighi: Preludio e fuga in sol minore (pianista Rosetta Ballard); 3. a) Respighi: Notte; b) Mascagni: Serenata (mezzo soprano Maria Teresa Siragusa).

17,50: Bollettino presagi.

17,55-18,5: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sarlo.

18,10-18,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Cronache del Regime.

18,50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

18,50-20,30 (Bari): Comunicati vari - Giornale radio - Musica varia.

18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
 19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,5-19,30 (Roma): Notizie sportive - Cronache del turismo (francese).

19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GATDA.

### 21: MUSICHE PER PIANOFORTE DI Ernst Krenek

ESGUITO DALL'AUTORE

1. Pezzi scelti da Deux suites, op. 26: a) Andante; b) Andante, sostenuto (Sarabanda); c) Allegretto (Scherzo); d) Andante sostenuto; e) Allegro moderato; f) Andantino; g) Adagio.
2. Cinque pezzi op. 39: a) Allegro ma non troppo; b) Andante quasi adagio; c) Vivace; d) Moderato affettuoso; e) Tempo giusto.

### 22: E' passato qualcuno

Commedia in un atto di ENRICO BASSANO  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Salvatore Scartuzza . . . . . Sandro Salvini  
 Lily . . . . . Rosetta Calasetta  
 Michele Bandini . . . . . Felice Romano  
 Tonino Marjò . . . . . Alfredo Silvestri  
 Cap. Felice Palomba . . . . . Alfredo Menichelli  
 Robby Saetta . . . . . Ernesto Torrini  
 Direzione artistica di GHERARDO GHERARDI  
 Regia di ALDO SILVANI

22,40: MUSICA DA BALLO (sino alle ore 23,30).

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
 FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
 BOLZANO: kHz 536 - m 559,7 - kW 10

ROMA III: kHz 1222 - m 245,5 - kW 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10,30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30: ORCHESTRA diretta dal M° LUIGI MALATESTA: 1. Massenet: Scene alsaziane; 2. Nardini: Adagio del concerto; 3. Gnaga: Danza capriccio; 4. Tosti: Suite primaverile; 5. Feibler: Danze slovene, suite.

### Addio, giovinezza!

Lunedì 17 maggio alle 17,25 dal Gruppo Roma verrà irradiata la fantasia di «Addio, giovinezza!», una delle migliori reazioni della simpatica opera.

incisa **DISCO PARLOPHONE**

in quella di Gisella Carmi, Nino Conti, Riccardo Massucci e coro. Chiedete il disco Parlophone: GP 91551 Selezione cantata dell'Operetta Addio, giovinezza! di Pietro - De Stefani.

(Parti I e II).

Rappresentante-Produttore S. A. CETRA - Torino, Via Bertola, 40

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
 FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
 Ore 21

## MUSICHE DI VIRGILIO RANZATO

(Commemorazione nel trigesimo della morte)

### PROGRAMMA

1. a) Selezione dell'opera «Il paese del campanelli»; b) Selezione dell'opera «La città rosa».
2. Due pezzi per violino e pianoforte: a) Il cuculo; b) Serenata galante.
3. Selezione dell'opera «I modelli fiorentini».
4. Tre pezzi per orchestra: a) Le ultime luci del giorno; b) La fontana luminosa; c) Il violino innamorato.
5. Selezione dell'opera «Luna Park».
6. Due pezzi per violoncello e pianoforte: a) Berceuse; b) Il tamburino arabo.
7. Selezione dell'opera «A te voglio tornar».
8. Due pezzi per violino e pianoforte: a) Meditazione; b) Scherzo in re minore.
9. Selezione dell'opera «Chiel-là».

Direttore d'orchestra M° Tito Petralia.

12,30-13 e 13,35-13,50: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Manfredi: Parata dei fantocci; 2. Beethoven: L'amore fiorirà, serenata; 3. Mendels: Si chiamava piccola, tango; 4. Verdi: Otello, selezione; 5. Viana: Rosa orientale, intermezzo caratteristico; 6. Chabossin: Lamento d'amore cubano (intermezzo); 7. Bay: Canto del lutto di Cremona (solista Virgilio Marzotini); 8. Vecsey: Notte del nord; 9. Schenck: Farfalle, intermezzo; 10. Raimondo: Verso le nozze.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,20-13,35: TROVATE UN FINALE (novella sceneggiata a premio offerta dalla S. A. L.E.P.I.T. di Bologna).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): BORSA.

16,25: S. E. GENERALE GIANNUZZI-SAVELLI: «L'opera dell'insegnante nella protezione antiaerea», conversazione per gli insegnanti.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano): Lucilla Antonelli: «La barcetta e il burattino» (lettura); (Torino-Trieste): La rete azzurra di Spunettino; (Genova): Fata Morgana; (Firenze): Il nano Bagonghi e l'amico Chichibio; (Bologna): La Zia del perché e la cucina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

17,55-18,5: Conversazione di Alessandro Cutolo.

18,50: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19-20,4 (Milano II - Torino II - Genova - Bolzano): ORCHESTRA MOLETTI.

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GATDA.

20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA MOLETTI.

### 21: Musiche di Virgilio Ranzato (Commemorazione nel trigesimo della morte) (Vedi quadro)

Nell'intervallo: Dizione poetica di Riccardo Piccozzi.

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO.

23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziari in lingua spagnola.

23,30-23,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.



# LUNEDÌ

## 17 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

VIENNA

khz 592; m 506.8; kw 100  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19.10: Conversazione.  
19.15 (dalla Wiener Staatsoper): Puccini: Tosca, opera in tre atti.  
22.10: Notiziario.  
22.30-23.30: Musica viennese.

## BELGIO

BRUXELLES I

khz 620; m 483.9; kw 15  
19.15: Cronaca - Notizie.  
20: Mus. leggera e canto.  
21: Radiocartolina.  
21.30: Musica leggera e canto.  
22: Notiziario.  
22.10: Concerto d'arpa.  
22.30-23: Conc. di dischi

BRUXELLES II

khz 932; m 321.9 kw 15  
19.30: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto orchestrale: 1. Lalo: Ouverture de *Il re d'Ys*; 2. Gounod: Fantasia su *Romeo e Giulietta*; 3. Grieg: Danze sinfoniche; 4. Wagner: Prelud. e frammenti del terzo atto di *J. Meistersinger*; 5. Rimski-Korsakov: *Scherzade*.

### CLINICA PRIVATA

PER LA CURA DELLE MALATTIE  
ARTRICHE e della SCIATICA

Prof. GINO PAGLIAI

Telefono N. 20-43 - EMPOLI (Toscana)

CURA ORIGINALE per la nevralgia del trigemino  
METODI PERSONALI

20.30: Come Bratislava.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.30: Come Bratislava.  
23-23.10: Come Praga.  
MORAVSKA-OSTRAVA  
khz 1113; m 269.5; kw 11.2  
19: Trasm. da Praga.  
20.10: Trasm. da Brno.  
20.30: Come Bratislava.  
21.55-23.10: Come Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

khz 240; m 1250; kw 60  
19: Cronache - Notizie.  
20: Letture.  
20.15: Ritrasmisssione.  
21.15: Conversazione e canto: Robert Burns.  
22: Concerto orchestrale.  
23-1: Musica da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

khz 1077; m 278.6; kw 30  
18.30: Notizie - Dischi.  
19.15: Notizie - Cronaca.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Come Nizza.  
22.30: Notiziario.

## GRENOBLE

khz 583; m 514.5; kw 15

18.30: Notiziario.  
19.45: Cronache varie.  
20.15: Notiziario.  
20.30: Noël Oudon: *Le crime de Pénélope*, commedia in due atti.

## LILLA

khz 1213; m 247.3; kw 60

Il programma non è arrivato.

## LIONE P.T.T.

khz 648; m 463; kw 100

18.15: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Pauré: *Dolly*; 2. Lalo: *Disertimento*; 3. Liszt: *Danza macabra* per pianoforte e orchestra; 4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 5. Mozart: *Concerto* in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra.  
22.30: Notiziario.

## MARSIGLIA P.T.T.

khz 749; m 400.5; kw 120

18.30: Notiziario.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.15: Léopold Marchand: *Durand bifoutier*, commedia in tre atti.  
22.30: Notiziario.  
23: Musica da ballo.

## NIZZA P.T.T.

khz 1185; m 253.2; kw 60

18.30: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Cronaca, turistica.  
20.30: L. Delibes: *Le Roi l'a dit*, opera comica in tre atti.  
22.30: Notiziario.

## PARIGI P. P.

khz 959; m 312.8; kw 60

19: Notiziario.  
19.27: Mariene Dietrich e i suoi film (melodie riprodotte).  
19.40: Dischi - Attualità.  
20.20: Max Regnier.  
21.5: Notiziario.  
21.25: Musica leggera.  
21.40: Diamant-Berger: *Un dramma rapido*.  
22.10: Danze (dischi).  
22.30: Musica di dischi.

## PARIGI P.T.T.

khz 695; m 431.7; kw 120

18.15: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
19: Melodie - Dischi.  
19.23: Notiziario.  
20: Programma allegro.  
20.30: Serata teatrale: 1. E. Verhaeren: *Filippo II*, in tre atti; 2. H. Pajot: *Le marchand de Bourges*, in sette quadri.  
22.30-23: Notiz. - Dischi.

## PARIGI TORRE EIFFEL

khz 1456; m 206; kw 20

18.30: Convers. scolastica.  
20: Per la televisione.  
20.30: Come Lione P.T.T.

## RADIO LIONE

khz 1393; m 215.4; kw 25

18.30: Trasm. esperanto.  
19: Cronaca varia.  
19.10: Melodie.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto variato.  
21: Programma variato.  
22-24: Concerto variato.

## RADIO MEDITERRANEE

khz 1276; m 235.1; kw 27

19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Per gli ascoltatori.  
20: Notizie - Dischi.  
20.30: Panorama musicale: A Cuba.  
21.10: Programma variato.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

khz 182; m 1648; kw 80

18.30: Conc. di violino.  
18.45: Melodie e canzoni.  
19: Musica leggera.  
19.30: Musica e poesia.  
20: Conversazione.  
20.15: Canzoni e melodie.  
20.30: Come Nizza - Nel-

# Cross

SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L. 3.000.000 INTER. VERSATO

STOFFE PER MOBILI  
TAPPETI - TENDERIE  
TAPPETI PERSIANI - CINESI

SEDE  
**MILANO**  
VIA MERVAGLIO 16

FILIALI:

GENOVA  
VIA XX SETTEMBRE 223  
ROMA  
CORRADO P. A. MARCELLO  
BOLOGNA  
VIA RIZZOLI 34

NAPOLI  
VIA CHIATONE 6 BIS  
PALERMO  
VIA DOTT. ANILVA CAPUCCI  
BARI  
VIA VENTURA 100-102-104-106

l'intervallo (21.30): Notizie.  
22.30-23: Dischi - Notizie.

## RADIO TOLOSA

khz 913; m 328.6; kw 60

18: Danze - Canto - Orchestra - Notizie - Operette - Orchestra viennese.

19.30: Cronaca - Concerto - Notizie - Musica leggera - Fantasia.  
20.40: Concerto variato - Notizie - Concerto - Commedie musicali.

21.45: Varietà parigina.  
22.15: *Musette* - Musica di film - Notizie.  
23: Musica da ballo - Brani d'opera - Musica leggera - Notizie.

## RENNES

khz 1040; m 288.5; kw 120

18.30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20.30: Serata di varietà - Ind. A. Bouvion: *Un viaggio nel tempo*, radiorecita.  
22.30: Notiziario.



## FUMATORI

che devono smettere di fumare riusciranno facilmente nell'intento seguendo il nostro nuovo metodo.

INFORMAZIONI GRATUITE  
ROTA, Casella Postale 546  
MILANO (151)

in 8 colori



# CREMA PER CALZATURE

Per soddisfare ogni  
esigenza la crema

## MARGA

per calzature

trovasi in vendita nei seguenti colori:

Nero  
Bianco  
Giallo  
Bruno  
Marrone  
Bulgaro  
Rosso  
Grigio  
Biondo

### Ditta A. SUTTER

GENOVA - Casella Postale 878

# Prima PER IL LORO BAGNO SOLO Olio d'Oliva



"Appena nate, e per qualche tempo ancora, le cinque gemelle Dionne presero il bagno nell'olio d'oliva. Quando fu tempo per bagni con acqua e sapone, noi scegliemmo esclusivamente il Sapone Palmolive da usare ogni giorno per il bagno di queste bimbe famose nel mondo".

Dr. Allan Roy Dapf



Cecile

Yvonne

Emilie

Annette

Marie

Diritti riservati nel mondo. Riproduzione vietata.

## ORA LE 5 GEMELLE USANO SOLO PALMOLIVE

*fabbricato con  
Olio d'Oliva*



### LA STORIA DELLE 5 GEMELLE CANADESI

- 1 Vi era meno di una sola possibilità su oltre 50 milioni che potessero nascere vive.
- 2 Queste prodigiose bambine vennero al mondo ben due mesi prima dell'epoca attesa.
- 3 Dopo un'ora di vita esse avevano stabilito un primato nella storia di tutto il mondo.
- 4 È noto che, subito dopo la nascita, pesavano tutte insieme non più di 6 kg. e 210 grammi.
- 5 Prima di aver compiuto 18 mesi, esse pesavano già 9 kg. e 100 grammi ciascuna.

La prematura nascita delle 5 gemelle canadesi meravigliò il mondo. Il messaggio del Dr. Dafoe, loro noto assistente, dice come l'epidermide di queste prodigiose bambine fosse così gracile e delicata, che solo una sostanza pura e naturale poté essere inizialmente impiegata per il loro bagno: l'olio d'oliva. Poi, seguendo la logica, fu scelto un puro sapone a base d'olio d'oliva, il Palmolive, universalmente conosciuto per la sua benefica azione sull'epidermide dei bambini.

Mamme, per il vostro bagno e per quello dei vostri piccoli, usate soltanto Palmolive, il sapone che pulisce perfettamente l'epidermide senza irritarla, libera i pori dai sedimenti nocivi, e dona alla carnagione una meravigliosa freschezza.

**STRASBURGO**  
kHz 859: m 349,2; kW 100  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19.10: Notizie in tedesco.  
20.30: Varietà musicale: La festa della primavera.  
22.30: Notiziario.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776: m 386,6; kW 120  
18.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Ciaikovski: Sinfonia patetica; 2. Rimsky-Korsakov: Antar, sinfonia; 3. Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale; 4. Berlioz: Sinfonia descrittiva (la caccia e il temporale).  
22.30: Notiziario - Dischi.  
23: Danze (dischi).

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904: m 331,9; kW 100  
18.30: Come Deutschlandsender.  
19.40: Notiziario.

20: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

**BERLINO**  
kHz 841: m 355,7; kW 100  
kHz: K. R. Neubert: Tux, radiostesi con musica di Karl Knauer.  
19: Violino, cello e due pianoforti.  
19.40: Echi sportivi.  
20: Verdi: *Rigoletto*, opera in tre atti (reg.).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

**BRESLAVIA**  
kHz 950: m 315,8; kW 100  
18: Da stabilire.  
19: Radiostesi: I poeti di Götting.  
19.40: Notizie sportive.  
20: Bernhard Ette con la sua orchestra.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

**COLONIA**  
kHz 658: m 455,9; kW 100  
18.30: Matthiessen: Il piccolo flauto magico,  
fiaba con musica di Kauffmann.  
19.30: Cronaca varie.  
20: Concerto registrato di musica zigana.  
22.30-24: Musica leggera e da ballo.

**DE'IT'SCHLANDSENDER**  
kHz 191: m 1571; kW 60  
18: Come Monaco.  
19.30: Notizie sportive.  
20: Musica leggera e da ballo: Belle melodie.  
22: Notiziario.  
22.30: Beethoven: Trio per flauto, fagotto e pianoforte.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-1: Mus. da ballo (reg.).

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195: m 251; kW 25  
18: Musica leggera e da ballo.  
18.45: Programma variato.  
19.30: Notizie sportive.  
20: Concerto orchestrale e vocale: 1. Weber: Frammenti del *Franc cacciatore*; 2. Pjotow: Frammenti dalla *Marta*;  
Ciaikovski: Frammento dalla *Sposa venduta*; 4. Ciaikovski: Frammento dall'*Eugenio Onegin*; 5. Glinka: Ovv. di *Ruslan e Ludmilla*; 6. d'Albert: *Scherzo* per piano; 7. Chopin: *Piccola suite* per 4 flauti; 8. Chopin: *Valzer brillante*; 9. Smetana: *Danza dalla Sposa venduta*; 10. Frammenti brevi di opere.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Colonia.  
24-3: Musica sinfonica di R. Strauss (dischi).

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031: m 291; kW 100  
18: Racconti.  
18.45: Musica varia.  
19.45: Cronaca sportiva.  
20: Varietà musicale: Capitemboli.  
22: Notiziario.  
22.20: Lettura.  
22.35-24: Come Colonia.

**LIPSA**  
kHz 785: m 382,2; kW 120  
18.20: Musiche strumentali di Schubert.  
19 (da Dresda) Verdi: *Aida*, opera in quattro atti dir. da Carl Böhm.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405,4; kW 100  
19: Orchestra d'archi: 1. Purcell: *Preliudio*; 2. Niemann: *Sarabanda* e minuetto; 3. Grieg: *Rigaudon*; 4. Haydn: *Diverimento* in mi bemolle maggiore; 5. Boccherini: *Minuetto*.  
19.40: Notizie sportive.  
20: Karl Emmel: *Anneri, Singspiel* in tre atti.  
22: Notiziario.

22.30-24: Concerto orchestrale e corale (da stab.).  
**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249: m 240,2; kW 17  
18: Come Berlino.  
19.40: Attual. - Notizie.  
20: Concerto di valzer: Una serata da Johann Strauss.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Colonia.

**STOCCARDA**  
kHz 574: m 522,6; kW 100  
18: Come Francoforte.  
19.30: Cronaca sportiva.  
20: Come Francoforte.  
22.10: Notizie sportive.  
22.30: Come Colonia.  
24-2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DRITWICH**  
kHz 200: m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18.20: Per gli agricoltori.  
18.40 (dal London Theatre): Shakespeare: Scene dell'*Enrico V*.  
19: Varietà: *Lunedì alle sette*.  
19.45: Radiobozzetto.  
20: Conversazione.  
20.20: Violino e piano (Lisa Minghetti): 1. Dvorak: *Sonatina* in sol, op. 100; 2. Elgar: *Sonata* in mi minore, op. 82.  
21: Notiziario.  
21.35: *Swing that Music* (Leonard Feather).  
22.15 (dal Covent Garden): Wagner *La Valchiria*, atto terzo (dir. Wilhelm Furtwängler).  
22.20: Canto di uignoli (da un bosco del Surrey).  
22.30-24: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 342,1; kW 70  
18: Banda militare.  
19: Notiziario.

CONTRO STITICHEZZA USATE CACHETS

# ARNALDI

Autorizzazione della Regia Prefettura di Milano n. 62117 del 16-12-1931.

ASTENIA NERVOSA  
ESAUIMENTI - CONVALESCENZE

## FOSFO- STRICNO- PEPTONE DEL LUPO

AZIONE RIPARATRICE NERVINA  
INSUPERABILE

Chiedere opus. con interessanti referenze ai  
Labor. del **SAZ & FILIPPINI**  
MILANO - Via Giulio Uberti, 37  
Aut. Prof. Milano N. 15756 del 24-3-34-XII

# LUNEDÌ

## 17 MAGGIO 1937 - XV

19,30: Folcl. del Midland.  
20: Varietà: Blackpool Night.  
21: Concerto orchestrale:  
1. Bizet: Suite n. 3 dell'Arlesiana; 2. Busoni: Fantasia indiana per pianoforte e orchestra;  
3. Lambert: Musica per orchestra.  
22: Notiziario.  
23,30: Musica da ballo (Billy Bisset).  
23,30-24: Notiz. - Dischi.

### MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
21: Musica leggera.  
21,50: Radiocronaca.  
22: Notiziario.  
23,30-24: London Reg.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kH 686; m 437,3; kW 2,5  
19,50: Conversazione.  
20: Trasm. di un'opera dal Teatro Nazionale - Negli intervalli: Cronache.  
21: Lubiana

#### LUBIANA

kH 527; m 569,9; kW 5  
19,50: Trasm. da una chiesa.  
20,15: Leggenda dei pellegriaggi sloveni.  
20,45: Radiorchestra e canto.  
22: Notiziario.  
23,30: Musica da jazz.

### LETTONIA

#### MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50  
18,30: (dnl) Opera Nazionale: Kaiman: Il cavaliere del diavolo, operetta in tre atti.  
21: Notiziario.  
21,35-23: Danze (dischi)

### LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150  
18,30: Musica inglese.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19,35: Marce sinfoniche (dischi).  
20,15: Dischi - Cronaca.  
21: Varietà e Musc-Hall.  
21,45: Cronaca - Notizie.  
22,20: Concerto variato:  
1. Leuschner: *Joyeuse forêt, ouverture*; 2. Sibelius: *Valzer triste*; 3. Debussy: *Piccola suite*; 4. Ganne: *Estasi*; 5. Dvorak: *Marche slave n. 1*.  
23,30-30: Musica da ballo.

### NORVEGIA

#### OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60  
19,10: Cronache - Notiz.  
19,30: Varietà brillante.  
20,10: Cronache - Notiz.  
22,15-24: Mus. da ballo.

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 150  
18,55: Musica strumentale.

19,25: Radiocronaca.  
20,40: Notiziario.  
20,45: Concerto variato - Negli intervalli: Convers. - Notizie.  
0,40: Concerto di dischi.

### HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Musica leggera.  
18,55: Musica da ballo.  
19,45: Violino e piano:  
1. Locatelli: Sonate; 2. Nini: Suite; 3. Kreisler: *Tamburino cinese*.  
20,10: Conversazione.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Concerto di dischi.  
21,40: Organo, soprano e oboe (da stabilire).  
22,10: Radiocommedia.  
23: Musica varia.  
23,40: Notiziario.  
23,50: Musica da ballo.  
0,10-0,40: Conc. di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120  
19: Per 1 soldati.  
19,30: Vecchie canzoni.  
20,45: Notiziario.

#### VARSAVIA II

21: Serata letteraria.  
21,30: Composizioni dei figli di J. S. Bach: 1. J. Ch. Bach: Allegro con brio del Trio in do maggiore per piano, violino e cello; 2. K. Em. Bach: Allegretto e andantino del Trio in sol maggiore per due violini e cello; 3. Will. Fr. Bach: Allegro non troppo del Trio in si bemolle maggiore per due violini e cello.  
22: Notizie varie.  
22,30-23: Danze (dischi).

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kH 629; m 476,9; kW 15  
19,50: Notiz. - Cronache.  
20,30: Dischi novità.  
21,10: Concerto variato.  
21,30: Notizie spagnole.  
21,45: Concerto variato.  
22,50: Musica di dischi.  
23,30-24: Mus. da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kH 823; m 364,5; kW 12  
19: Cronaca - Dischi.  
20,10: Conversazione.  
20,25: Musica da camera per quartetto.  
21,10: Concerto vocale.  
21,30: Notiziario.  
21,50: Concerto ritrasm.  
22,45: Notizie in francese e tedesco.

### SVIZZERA

#### STOCOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55  
18,15: Conversazione.  
18,45: Concerto di balalaika.  
19,30: Canto, piano e recitazione.  
20,15: Radiocommedia.  
22-23: Musica leggera.

"S.R."



PREZZO  
L. 6.-

"S.R."

70g.

"S. R.", è la sigla che contraddistingue la nuova Pasta Dentifricia Gibbs "S. R.", a base di SODIORICINOLEATO.

"S. R.", unisce, ai pregi di un dentifricio perfetto, quello rilevante di essere efficacissima nella prevenzione delle affezioni della bocca in generale e della Gengivite e della Piorrea in particolare.

Ricordatevi che delle gengive deboli ed inerti sono facile preda della Gengivite e della Piorrea e portano, fatalmente, alla perdita dei denti, anche se apparentemente sani e belli!

La Pasta Dentifricia Gibbs "S. R.", grazie alla sua base di SODIORICINOLEATO, stimolando la resistenza dei tessuti e neutralizzando gli effetti tossici, mantiene le gengive sane e forti.

La Pasta Dentifricia Gibbs "S. R.", di sapore gradevolissimo, rinfresca e profuma l'alito e rende i denti bianchi e lucenti, senza intaccarne minimamente lo smalto.

Innumerevoli attestati documentano i risultati positivi ottenuti con l'uso di questo nuovo prodotto.

Consultate il vostro dentista!

Diventerete immediatamente un fedele consumatore della Pasta Dentifricia Gibbs "S. R.",

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kH 556; m 539,6; kW 100  
18,10: Radiorecita.  
19: Concerto di Lieder.  
19,35: Attualità - Notiz.  
19,55: Conversazione.  
20,5: Musica leggera.  
20,35: Roseck: *Salto mortale*, commedia con musica di Pisen.  
21,50: Bollettini vari.  
22-23: Programma variato per gli Svizzeri all'estero.

#### MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15  
19,45: Notiziario.  
19,55: Orientazione agrie.

20,10: Concertino del Club Pissarmontesi: 1. Vecchie marce svizzere; 2. G. Sartori: *Racconto del nonno, foxtroit*; 3. G. Sartori: *Pensiero quadrimestrale*, valzer da concerto; 4. Lobel: *Genziana*, Ländler.  
20,50: Ritrasmisione dalla Svizzera interna.

#### SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18,55: Micro-Magazine.  
19,30: Concerto di pianoforte eseguito con la mano sinistra: Saint-Saëns: *Elegia, giga e bourrée*.  
19,50: Notiziario.

20,15: Musica antica inglese.  
20,55: Regnard: *Les Femmes amoureuses*.  
22: Per gli svizzeri all'estero.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120  
19,20: Concerto variato.  
20,45: Programma vario.  
21,25: Notiziario.  
21,45: Musica da jazz.  
22,40: Notizie in tedesco.  
22,45: Concerto dell'orchestra dell'Opera.  
0,5: Ultime notizie.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kH 941; m 318,8; kW 12  
19: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.  
22: Musica araba (d.).  
23-23,10: Notiziario.

#### RABAT

kH 601; m 499,2; kW 25  
18,30: Musica leggera.  
20,30: Recensioni.  
20,45: Lezioni di arabo.  
21,5: Musica da ballo.  
21,50: Marce militari.  
22-23,30: Musica araba vocale e strumentale.

Da tutte le Stazioni Radiofoniche Italiane IL SEGNALE ORARIO  
E TRASMESSO DAL CRONOMETRO DI PRECISIONE ASTRONOMICA

# ZENITH



# MARTEDÌ

18 MAGGIO 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 430,8 - kW 30  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Eserciziazione di canto corale.  
11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA GLORIA (Vedi Milano).  
12,15: Musica varia.  
12,30-13 e 13,20-13,50: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,20: COMMENTI SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA NEL GIORNO DI TAPPA A NAPOLI.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10: Cronache del turismo.  
14,16-14,20: Borsa.  
14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).  
16,30 (Palermo): «Piocco bianco», conversazione di Costanza Notarbartolo.  
16,30: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano); (Palermo): Variazioni balliliche e Capitan Bombarda.  
17: Giornale radio.  
17,15-17,50: MUSICA DA BALLO DALLA STIVA DEL GRANDE ALBERGO DI NAPOLI.  
17,15-17,50 (Bari): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Alno: Cuori; 2. Cilea: Berceuse; 3. Barbieri: Prima rapsodia napoletana; 4. Carli: A Dalcinza; 5. Cortopassi: Passa la serenata; 6. Chesì: Frammento lirico; 7. Raimondo: Lacrime amar.  
17,50: Bollettino presagi.  
17,55-18 (Roma): Segnali per il Servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
17,55-18,5 (Bari): Il sabato della signora: «Ritratto di donna», conversazione di Lavinia Trerotoli-Adami.  
17,55-18,5 (Palermo): «Il cantastorie», racconti popolari della Sicilia.  
18,10-18,45 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Musica varia.  
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
18,50 (Bari): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Musica varia - Giornale radio.  
18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.  
19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingua estera.  
19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Istituto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,5-19,20 (Roma): Notizie varie - Cronache del turismo in lingua inglese - Conversazione turistica.  
19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRACIA (Vedi pag. 11).  
20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,25: «La Mostra delle Colonie estive e dell'Assistenza all'infanzia».  
20,30: Conversazione di S. E. IL CONTE GIUSEPPE VOLPI DI MISURATA, Presidente della Confede-

razione Fascista Industriale: «L'industria italiana nell'ora attuale».  
20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): Musica VARIA.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGGI  
(Vedi quadro).

Nell'intervallo: Conversazione di Ercolo Rivalta: «Rinascita del Poema».  
Dopo il concerto: Notiziario.

22,30:

## Varietà

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 263,2 - kW 1 - GENOVA: kHz 986 - m 204,3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLOGNA: kHz 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 235 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).  
11,30: ORCHESTRA GLORIA: 1. Santeugini: Conchita, passo doppio; 2. Waldeufel: I pattinatori, valzer; 3. Fouché: Viviana, tango; 4. Ferraris: Capriccio ungherese, intermezzo; 5. Bixio: Vivere, canzone; 6. Rixner: Cielo azzurro, tango intermezzo; 7. Olivieri: C'è in vista un matrimonio, fox-trot; 8. Billi: Topzy, intermezzo; 9. Casiroli: Fiamma, tango; 10. Olivieri: Tornerai, fox; 11. Hrubý: Appuntamento con Lehár, fantasia; 12. Redi: Ronda di primavera; 13. Orselli: Alegrias, passo doppio.  
12,30-13 e 13,20-13,50: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERRUZZI: 1. Ferraris: Occhi neri; 2. Davidson: Romanza; 3. Sisti: Non tornerò; 4. Catalani: Loreley, danza delle ondine; 5. Lehár: Oro e argento, valzer; 6. Giordano: Siberia, selezione; 7. Schultenburg: Leggenda cinese; 8. Pesse: Scaramuccie.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13,20: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,16: Cronache del turismo.  
14,16-14,20: Borsa.  
14,20-14,30: (Milano-Trieste): Borsa.  
16,30: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE, L'ALBERGO PARLANTE, fiaba di Sam - Musica di De Lipoz.  
17: Giornale radio.  
17,15: CHITARISTA MANLIO BIAGI: 1. Biagi: a) Ouverture; b) A Louise Walker; 2. Tarrega: Capriccio arabo; 3. Sor: Variazioni su un tema di Mozart; 4. Mertz: Fantasia originale.

Fosforo, iodio, arsenico sono elementi indispensabili all'organismo: nel

## FOSFOIODARSIN

SIMONI

li trovate riuniti in modo razionale perfettamente assimilabili. Esso costituisce un ricostituente completo e di massima efficacia. Chiedetelo nelle buone farmacie e presso

CORNELIO - PADOVA

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

## RITO SELVAGGI

1. ZIPOLI - SELVAGGI: Dodicesima canzone, per oboe ed archi.
2. CIAIKOWSKY: Serenata op. 48, per archi: a) Pezzo in forma di sonatina; b) Valzer; c) Elegia; d) Finale (tema russo).
3. SELVAGGI: Dalla Suite balletto op. 43, per violoncello concertante ed orchestra da camera: a) Introduzione e corteo notturno; b) Valzer; c) Rondò (violoncellista Massimo Amfitheof).
4. IBERT: Suite sinfonica: a) Le Métro; b) Faubourgs; c) La Mosquée de Paris; d) Restaurant au Bois de Boulogne; e) Le paquebot «Ile de France»; f) Parade foraine.
5. WAGNER: Marcia funebre da «Il Crepuscolo degli Dei».

17,50: Bollettino presagi.

- 17,55-18,5: Emilia Rosselli: «Argomenti femminili», conversazione.  
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bologna): ORCHESTRA diretta dal M° GIULIANI - Comunicati vari.  
19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.  
20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,25: «La Mostra delle Colonie estive e dell'Assistenza all'infanzia».  
20,30: Conversazione di S. E. IL CONTE GIUSEPPE VOLPI DI MISURATA (Vedi Roma).  
20,40 (Torino-Trieste-Bologna): MUSICA VARIA: ORCHESTRA GIULIANI.

21:

## Il castigmanti

Commedia brillantissima in quattro atti di GIULIO SVETONI

Personaggi:

Giovanni Chiari, ricco negoziante di frutta Silvio Ruzi  
Ortensia, sua moglie Bella Starace Sainati  
Bianca { loro figlie } Esperia Sperani  
Gaetana { } Franco Becchi  
Rosa, madre di ..... Gina Paoli  
Michele ..... Franco Becchi  
Gaetano, fidanzato di Bianca S. De Macchi  
Giana, seretta ..... Nella Marcelli  
Il comm. De Belli G. De Monticelli  
Il cav. Sansoni Emilio Calvi  
testimoni al matrimonio di Gaetano  
Regia di ALBERTO CASELLA

22,15 (circa):

## Concerto

dell'organista GIAN LUIGI CENTEMERI

1. Max Regér: Sonata in re; a) Allegro con brio; b) Invocazione; c) Introduzione e fuga.
2. Karg Elert: a) Cantò vespertino, b) Inno alle stelle.
3. R. Rossi: Intermezzo tragico.
4. M. E. Bossi: Ora gaudiosa.

Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO PRATO.  
23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.  
23,30-23,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

# MARTEDÌ

## 18 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA VIENNA

19:52: m 506,8; kW 100  
19: Notiziario.  
19:10: Conversazione.  
19:40: Concerto vocale.  
20: Musiche di Paul Hof-  
haymer per soli e coro.  
20:40: Kurt Rohm: Mi può  
cambiare un milione?  
commedia brillante da  
Mark Twain.  
21:10: Notiziario.  
22:30: Musica da ballo.  
22:45: Cronaca - Notizie.  
23:30: Cronaca da ballo.

#### BELGIO

**BRUXELLES I**  
19:52: m 483,9; kW 15  
19:15: Dischi - Notizie.  
19:40: A. Adam: Le châtie,  
opera comica.  
21: Cronaca varia.  
21:15: Scena dedicata al  
jazz sinfonico con inter-  
mezzi di canto (coro a  
4 voci).  
22: Notiziario.  
22:10: Dischi richiesti.  
22:55-23: Liszt: Christus  
vincit.

**BRUXELLES II**  
19:52: m 321,9; kW 15  
19:15: Dischi - Notizie.  
20: Grande serata di va-  
rietà.  
22: Notiziario.  
22:10-23: Weber: Il fran-  
co cacciatore (sinfonia, si-  
prodotta).

#### CECOSLOVACCHIA PRAGA I

19:52: m 470,2; kW 100  
19:10: Trasm. da Kosice.  
20 (dalla Sala Smetana):  
Concerto dell'Orchestra  
olandese Apollon.  
20:30: Conversazioni.  
20:55 - 21:55: Radiorch.  
Musica russa: 1. Rimski-  
Korsakov: Sado, poema  
sinfonico; 2. Prokofiev:  
Concerto, op. 19, per vio-  
lino e orchestra.  
21:55: Dischi - Notizie.  
22:15: Dischi - Notizie.  
23-23:15: Notizie in in-  
glese.

**BRATISLAVA**  
19:52: m 298,8; kW 13,5  
19:10: Trasm. da Praga.  
19:10: Trasm. da Kosice.

**LILLA**  
19:52: m 247,3; kW 60  
Il programma  
non è arrivato.

**LIONE P.T.T.**  
19:52: m 463; kW 100  
18:30: Notizie - Dischi.  
19:30: Notiziario.  
20:00: Cronache varie.  
20:30: Come Parigi T.E.  
22:30: Notiziario.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
19:52: m 400,5; kW 120  
18:30: Notiziario.  
19:30: Come Parigi T.E.  
19:45: Dischi - Cronache.  
20:15: Musica varia.  
20:30: Concerto orche-  
strale sinfonico e cantati:  
1. Mussorgski: La Cho-  
rona cina, preludio; 2.  
Mussorgski: Boris Godo-  
nov (cantato); 3. Borodin:  
Pezzo per orchestra; 4.  
Brahms: Variazioni su  
un tema di Haydn; 5.  
Glinka: Kamarinskaja; 6.  
Mussorgski: La pulce  
(cantato); 7. Borodin:  
Danze del Principe Igor;  
8. Ljadov: Canz. popola-  
ri russi.  
22:30: Notiziario.  
22:45: Come Parigi T.E.  
23:30: Musica da ballo.

**BRNO**  
19:52: m 325,4; kW 32  
19:10: Trasm. da Praga.  
19:10: Trasm. da Kosice.  
20:00: Radiorch.  
20:30: Musica di dischi.  
20:30-23: Come Praga.

**KOSICE**  
19:52: m 259,1; kW 10  
19:10: Trasm. da Praga.  
19:10: Melodie celebri.  
20:00: Come Bratislava.  
20:30: Trasm. da Praga.  
22:30-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
19:52: m 269,5; kW 11,2  
19:10: Trasm. da Praga.  
19:10: Trasm. da Kosice.  
20:00: Trasm. da Brno.  
20:30-23: Come Praga.

#### DANIMARCA KALUNDBORG

19:52: m 1250; kW 60  
18:35: Lez. di tedesco.  
19: Cronache - Notizie.  
20: Concerto variato.  
22:45: Dialogo.  
21:15: Musica antica: I.  
A. Scarlatti: Concerto  
grosso per due violini,  
viola, cello, orchestra di  
archi e cembalo in fa  
minore; 2. Telemann:  
Suite n. 2 per orchestra  
d'archi e cembalo in sol  
minore.  
22:10: Radiocommedia.  
22:30: Notiziario.  
23:30: Musica da ballo.

**FRANCIA BORDEAUX P.T.T.**  
19:52: m 1077; kW 30  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
20:30: J. Superville: La  
belle sa bota, commedia.  
22:30: Come Parigi P.T.T.

**GRENOBLE**  
19:52: m 514,6; kW 15  
18:30: Notiziario.  
19:30: Come Parigi T.E.  
20:00: Cronaca - Notizie.  
20:30: Festival Messenger  
e Chaminade.  
22:30: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
19:52: m 1456; kW 20  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19:30: Cronache varie.  
19:45: Musica di dischi.  
20: Per la televisione.  
20:30: Varietà: La Fran-  
cia e le sue canzoni (con  
Mistinguette).  
**RADIO LIONE**  
19:52: m 1393; kW 25  
19:30: Cronaca - Notizie.  
19:30: Trasmissione dal-  
l'Alhambra di Parigi.

20:30: Concerto variato.  
21:15: Ritrasmissione di  
un concerto di canto.  
22-24: Concerto variato.  
**RADIO MEDITERRANEE**  
19:52: m 1276; kW 27  
19: Dischi - Cronaca.  
20: Notiziario.  
20:25: Musica varia.  
21:10: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22:15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
19:52: m 1648; kW 80  
18:30: Concerto di piano-  
forte.  
19: Cronache varie.  
20:15: Canzoni e melodie.  
20:30: Commemorazione  
di Paul Dukas: 1. Po-  
lyuente (ouverture per  
la tragedia di Corneille);  
2. La Péri; 3. Ariane et  
Barbacide, atto primo;  
4. L'apprentista stre-  
none.  
22:30-23: Dischi - Notizie.

**RADIO TOLOSA**  
19:52: m 328,6; kW 60  
18: Danze - Musica di  
film - Musette - Notizie  
- Canto - Opere.  
19:30: Concerto - Noti-  
zie - Canto - Per le  
ascoltatrici.  
20:40: Musica leggera -  
Notizie - Radiorecita.  
21:45: Varietà parigina.  
22:15: Filarmonica - No-  
tizie - Canto - Orche-  
stra viennese - Musica  
leggera - Notizie.

**RENNES**  
19:52: m 288,5; kW 120  
18:30: Notiziario.  
19:30: Come Parigi T.E.  
20:30: Dischi - Cronaca.  
20:30: Come Radio Pa-  
rigi.  
22:30: Notiziario.

**STRASBURGO**  
19:52: m 349,2; kW 100  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19:10: Notizie in tedesco.  
19:30: Come Parigi T.E.  
20:30: Millocker: Lo stu-  
dente povero, opera.  
22:30: Notiziario.

**TOLOSA P.T.T.**  
19:52: m 776; kW 120  
18:30: Notiziario.  
19:30: Come Parigi T.E.  
20:30: Notizie - Dischi.  
20:30: H. De Varsse-R.  
Peter: Par-dessus les  
moulins, commedia.  
22:30: Notizie - Cronaca.  
23: Danze (dischi).

**GERMANIA AMBURGO**  
19:52: m 331,9; kW 100  
18:30: Commedia brillante.  
18:50: Bollettini vari.  
19: Banda militare.  
19:45: Cronache - Notizie.  
20:10: Come Deutsch-  
landsender.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica leggera  
e da ballo.



Non richiede cottura - Convenienza massima  
Risparmio di tempo - Assoluta praticità

**S.A.C.A. «La Littoria»**  
STABILIMENTO PIACENZA  
SEDE MILANO - VIA MORONE, 8

**BERLINO**  
19:52: m 356,7; kW 100  
18: Come Königsberg.  
19: Cronaca sportiva.  
19:10: Musica riprodotta.  
19:40: Echi - Notiziario.  
20:10: Varietà musicale:  
Nel verde bosco.  
22: Notiziario.  
22:30: Conversazione.  
22:35-24: Come Amburgo.

**BRESLAVIA**  
19:52: m 315,8; kW 100  
18: Commemorazione di  
J. G. Fichte.  
19:10: Musica riprodotta.  
19:50: Radiocronaca.  
19:10: Robert Hohlbaum:  
Vecchia Patria, radiorec.  
20: Notiziario.  
20:10: Musica leggera e  
da ballo.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Amburgo.

**COLONIA**  
19:52: m 658; kW 100  
18:20: Conversazione.  
18:40: Musica leggera.  
19:45: Attualità - Notizie.  
20: Notiziario.  
20:10: Rassegna settiman.  
21: Programma variato:  
Incanto di piccole cose.  
22: Notizie - Cronache.  
22:35: Convers. in inglese.  
22:55-24: Come Amburgo.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
19:52: m 1571; kW 60  
18: Concerto di piano-  
forte.  
18:20: Rassegna politica.

**FRANCOFORTE**  
19:52: m 1195; kW 25  
18:30: Ritrasmissione.  
19:10: Concerto di plettri.  
19:40: Attualità - Notizie.  
20:10: Musica popolare  
tedesca: Maggio.  
22: Notiziario.  
22:35: Come Amburgo.  
22:40-24: Come Amburgo.

**KÖNIGSBERG I**  
19:52: m 1031; kW 100  
18: Radiorchestra e barli-  
tono.  
19:45: Notiziario.  
20:10: Varietà musicale:  
Canzonette.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:30: Recensioni.  
22:30-24: Come Amburgo.

**LIPSA**  
19:52: m 785; kW 120  
17:30: Musica riprodotta.  
18:25: Conversazione.  
18:45: Musica da camera.  
19:30: Radiocronaca.  
20: Notiziario.  
20:10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22:30: Recensioni.  
22:30-24: Come Amburgo.

## RADIO-TECNICI

STRUMENTO UNIVERSALE (BREVETTATO)



Mod. 463  
Precisione  $\pm 1\%$ !!

Analizzatore Tester  
Prova valvole  
Oscillatore modulato  
Tre gamme d'onda

inc. a. 110-125-140  
160-220 Volt.  
Rapida misura di tutte  
le valvole senza uso  
di adattatori.  
Il più razionale

## RADIO-RIVENDITORI

Esclusività: Soc. An. SICAR - Torino - Via Le Chiuse 33 - Tel. 73-401



## MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100  
 18: *Lieder* di Brahms (coro).  
 19: Radiocabaret (dischi).  
 20: Notiziario.  
 20.10: Musica leggera.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Trio d'archi e oboe.  
 1. Bossi: *Romanza* per viola e pianoforte; 2. Höfer: *Innsbruck, ich muss dich lassen*, serenata per oboe, violino, viola e cello; 3. Sinding: *Capriccio* per violino e pianoforte; 4. Stamitz: *Quartetto* in mi bemolle maggiore per oboe, violino, viola e cello.  
 23-24: Concerto strumentale ritrasmesso.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240,2; kW 17  
 18: Come Francoforte.  
 18.30: Dischi - Cronache.  
 19: Progr. variato.  
 19.45: Attual. - Notizie.  
 20.10: Il popolo al microfono.  
 21: Marianne Westerlind: *La lotta e la vittoria di Mozart*, commedia.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Amburgo.

## STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100  
 18: Attualità.  
 19: Musica leggera reg.  
 21.15: Radiorchestra diretta da Buschhöcker: 1. Lürmann: *Musica allegra*; 2. Dvorak: *Sinfonia* n. 4 «Dal nuovo mondo».  
 22: Notiziario.  
 22.30: Musica popolare spagnuola (reg.).  
 23: Come Amburgo.  
 24-2: Concerto di musica brillante (reg.).

## INGHILTERRA

DROITWICH  
 kHz 200; m 1500; kW 150  
 18: Notiziario.  
 18.30: C. Denis Freeman: *Per dodici mesi e un giorno*, comm. romantica con musica di Lubbock.  
 19.30: Conversazione.  
 19.50: Musica leggera per organo.  
 20.10: Stanley Baldwin parla alla gioventù dell'Impero.  
 21: Notiziario.

## Società Vetraria E. TADDEI &amp; C.

Sede EMPOLI

## Negozio di vendita:

ROMA - Corso Umberto I, N. 507/508 - Tel. 67-471  
 FIRENZE - Via Cavour, N. 21 - Tel. 77-394  
 MILANO - Via Bigli, N. 1 - Tel. 75-456  
 EMPOLI - Via Fiorentina - Tel. 21-55 e 20-78

## Servizio da toaletta



Inviandoci cartolina vaglia di L. 15, spediremo a titolo di reclame, franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia, un servizio di toaletta come sopra del colore giallo, paglierino, fumé, rosé, bleu o viola a piacere del richiedente, una ceneriera, un catalogo con 596 disegni riproduttori dei articoli artistici vari prodotti dalla Ditta come servizi, lampadari, vasi, ecc. e relativi listini prezzi.

Chi desidera il catalogo può farne richiesta con cartolina vaglia da L. 2.

## Prendete delle vacanze supplementari?

L'effetto benefico delle vacanze, il benessere fisico e psichico, le aumentate funzioni vitali, il colore sano e abbronzato del viso, la meravigliosa sensazione data dal sole... Potrete godervene in casa vostra col "Sole d'Alta Montagna Hanau", che vi procurerà per tutta la stagione invernale delle benefiche vacanze supplementari.

Chiedete prospetti gratuiti alla

S. A. GÖRLA-SIAMA - Sez. B

Piazza Unanimità, 2 - MILANO

## Sole d'Alta Montagna - Originale Hanau -

21.20: Conversazione.  
 21.40: Franck: *Lottaria beatitudine*, per soli, coro e orchestra.  
 22.10: Varietà: *The Little Show*.  
 22.50: Come si declama.  
 23.15: London Regional  
 23.30-24: Danze (dischi).

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Musica leggera.  
 18.30: Cello e pianoforte.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Ambrose e Hughes: *Le figlie di Rebecca*, rievocazione drammatica.  
 20.20: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Alfonso ed Estrella*, ouverture.  
 22: Braunfels: *La montagna di vetro*, suite.  
 3. Rimski-Korsakov: *Danza della Fanciulla di neve*.  
 21: Rivista di Maggio: May Bee.  
 21.40: Cronaca sportiva.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Musica da ballo (Lew Stone).  
 23.10-24: Notiz. - Dischi.

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: Radiocronaca.  
 18.30: Ritrasmisione.  
 18.45: Musica leggera per due pianoforti.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Radiorecita.  
 20.15: Musica leggera.  
 21-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO

kHz 686; m 437,3; kW 2,5

18.30: Quartetto.  
 19.30: Conversazione.  
 19.50: Canzoni popolari.  
 20.30: Beethoven: *Missa solenne* - Nell'intervallo (22): Notizie.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 5

19.30: Conversazione.  
 19.50: Programma vario.  
 20: Radiorecchia e coro.  
 21: Rivista di Maggio.  
 22.15: Sestetto di balalaiche russe.

## LETONIA

MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50

19.30: Concerto di musica lettone.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Concerto di musica popolare.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Beethoven: *Concerto in do maggiore* per piano, violino, cello e orchestra, op. 56.  
 22: Notizie in Inglese.  
 22.15-23: Danze (dischi).

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

18.30: Musica Inglese.  
 19: Notizie in tedesco e francese.  
 19.30: Trasm. dall'Alhambra di Parigi.  
 20.30: Cronaca varia.  
 20.45: Canzoni e melodie.  
 21.5: Radiocronaca.  
 21.20: Mozart: *Le nozze di Figaro* opera - Nell'intervallo (22.15): Notizie.  
 23: Musica da ballo tedesca riprodotta.  
 23.10-23.30: Danze (d.).

## NORVEGIA

OSLO

kHz 250; m 1153,8; kW 60

18.30: Attualità - Notiz.  
 19.30: Concerto orchestrale: 1. Thomas: *Ouv. della Mignon*; 2. Urbach: *Ricordi di Grieg*; 3. Moszkowski: *Due danze spagnole*; 4. Dvorak: *Umoresca*; 5. Järnefelt: *Berceuse*; 6. Andersen: *Arietta*; 7. Kallman: *Frammenti della Principessa della ciarda*.

21: Conversazioni - Cronache - Notizie.  
 22.15-24.5: Programma variato.

## OLANDA

HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 150

18.40: Musica leggera.  
 19.40: Cronache varie - Notiziario - Dischi.  
 20.55: Musica varia.  
 21.40: Conversazione.  
 21.55: Musica leggera e da ballo.  
 23.10: Notiziario.  
 23.20: Musica da ballo.  
 0.10-0.40: Concerto di dischi.

## HILVERSUM II

kHz 195; m 301,5; kW 60

18.10: Musica leggera.  
 19.10: Conversazioni.  
 19.45: Musica ritmica (piano).  
 20.40: Lezione di Inglese.  
 20.40: Notiziario - Dischi.  
 21.10: Varietà: *Il treno del martedì sera*.  
 22.55: Radiocronaca.  
 23.10: Concerto di dischi.  
 23.25: Radiocronaca.  
 23.30-0.40: Mus. da ballo.

## POLONIA

VARSAVIA

kHz 224; m 1339; kW 120

19: Conversazione.  
 19.20: Musica di valzer.  
 20: Conversazione.  
 20.15: Concerto sinfonico  
 Nell'intervallo: Notiz.  
 22.30: Un racconto.  
 22.50-23: Musica leggera riprodotta.

## PORTOGALLO

LISBONA

kHz 629; m 147,9; kW 15

19.10: Dischi - Notizie.  
 20: Quintetto.  
 20.35: Concerto di piano.  
 21.30: Notizie spagnole.  
 21.45: Varietà musicale.  
 23.30-24: Mus. da ballo.

## ROMANIA

BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12

19.20: Concerto mandolinistico.  
 19.55: Concerto vocale.  
 20.15: Conversazione.  
 20.30: Concerto orchestrale sinfon. C. Franck: *Variazioni sinfoniche*.  
 21.30: Notiziario.  
 21.45: Concerto orchestrale sinfonico.  
 22.15: Musica leggera riprodotta.  
 22.45: Notizie in francese e tedesco.

## SVEZIA

STOCKHOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55

17.45: Concerto di dischi.  
 18.45: Lezione di svedese.

20.10: *Il piacere dell'onesta*, commedia in tre atti di Luigi Pirandello.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100  
 18.20: Dischi - Cronaca.  
 19.50: Notiziario.  
 20: E. Anaud - P. Jala: *Le docteur Zéphyr vauderille* in un atto.  
 20.30: Radiorchestra: 1. Weber: *Ouverture dell'Oberto*; 2. Beethoven: *Romanza* in fa per violino e orchestra; 3. Schubert: *Musica di balletto di Rosamunda*; 4. Dvorak: *Danze slave*; 5. Strauss: *Concerto del bosco viennese*; 6. Nicolai: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*.  
 21.30: Melodie e canzoni.  
 21.55: Messaggio dei fanciulli del Galles (rag.).

## UNGHERIA

BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120

18.20: Orchestra zigena.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Serata dedicata alla musica d'opera.  
 21.45: Musica di dischi.  
 22.50: Conversazione in italiano.  
 23: Musica da Jazz.  
 0.5: Notiziario.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12

18.30: Cronache - Notiz.  
 19: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.  
 21.45: Amami: *Trilo per violino, viola e cello*.  
 22.30: Notiziario.  
 23.35-23.55: Musica araba (dischi).

## RABAT

kHz 601; m 361,5; kW 25

18.30: Musica leggera.  
 19.30: Musica varia.  
 20.30: Conversazioni.  
 20.55: Musiche di film.  
 21.30: Notiziario.  
 21.50: Muette.  
 22-23.30: Mus. araba (d.).

84711

Tosca  
Acqua di Colonia

Unisce  
 la freschezza della  
 Colonia "4711"  
 col profumo  
 di TOSCA  
 "4711"

## Un FLACONCINO DI PROPAGANDA

si spedisce franco di porto contro l'invio di L. 2,50 in francobolli allo Stabilimento L. MARTELLI & C. - Viale Ugo Bassi 2 FIRENZE (6 R).

# CARTELLONE DELLA

(Compilato secondo le direttive e con l'approvazione de

## NORMA

Tragedia lirica in due atti di  
FELICE ROMANI

Musica di VINCENZO BELLINI

## KOVÀNCINA

Dramma musicale popolare in cinque atti di  
MODESTO PIETRO MUSSORGSKY

Versione ritmica del russo di Rinaldo Kufferle

Finito ed orchestrato da RIMSKY-KORSAKOF

## FAUST

Dramma lirico in cinque atti di

J. BARBIER e M. CARRE

Traduzione italiana di Achille De Lauzières

Musica di CARLO GOUNOD

## ARIANNA A NASSO

Opera in un atto con un prologo di  
UGO VON HOFMANNSTHAL

Traduzione italiana di Ottone Schanzer

Musica di RICCARDO STRAUSS

## LOHENGRIN

Opera romantica in tre atti

Parole e musica RICCARDO WAGNER

Traduzione italiana di Salvatore De C. Marchesi

## DON CARLOS

Melodramma in quattro atti

Parole di MEYER e CAMERON

Versione italiana di A. De Lauzières

Musica di GIUSEPPE VERDI

## IL TROVATORE

Dramma in quattro parti di  
SALVATORE CAMMARANO

Musica di GIUSEPPE VERDI

## LA BOHÈME

(da «Scènes de la vie de bohème» di HENRI MURGER)

Quattro quadri di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica

Musica di GIACOMO PUCCINI

## MANON LESCAUT

Dramma lirico in quattro atti

di D. Oliva, M. Praga, L. Illica

Musica di GIACOMO PUCCINI

## L'AMORE SOTTO CHIAVE

Commedia musicale in tre atti di

G. DE LUNA ed E. CARDUCCI

NOVITA

## RISURREZIONE

Dramma in quattro atti (tratto da romanzi di  
Leone Tolstoj)

Parole di CESARE HANAU

Musica di FRANCO ALFANO

## IRIS

Dramma musicale in tre atti di L. ILICA

Musica di PIETRO MASCAGNI

## SIBERIA

Dramma in tre atti di L. ILICA

Musica di UMBERTO GIORDANO

## I RACCONTI DI HOFFMANN

Opera in quattro atti di G. BARBIER

Traduzione italiana di A. Zanardin

Musica di GIACOMO OFFENBACH

## IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Melodramma buffo in due atti

di CESARE STERBINI

Musica di GIOACCHINO ROSSINI

## IL FESTINO

Commedia in un atto  
da Gio. Gherardi De Rossi

Musica di G. FRANCESCO MALIPIERO

## LA GIARA

Ballo-pantomima in un atto

(da una novella di L. Pirandello)

Musica di ALFREDO CASELLA

## LA FATA MALERBA

Fiaba in tre atti di FAUSTO SALVADORI

Musica di VITTORIO GUI

## LA BELLA DORMENTE NEL BOSCO

Fiaba in tre atti di GIAN BISTOLF

Musica di OTTORINO RESPIGHI

## NOTTURNO ROMANTICO

Un atto e due quadri di ARTURO ROSSATO

Musica di RICCARDO PICK MANGIAGALLI

## I CAVALIERI DI EKEBÙ

Dramma lirico in quattro atti e cinque quadri

di ARTURO ROSSATO

(da «La leggenda di Gösta Berling» di Selma Lagerlöf)

Musica di RICCARDO ZANDONAI

## CONSUELO

Tre atti di FRANCESCO CIMMINO

Musica di ALFONSO RENDANO

## LA RAPPRESENTAZIONE DI SANT'ULIVA

Riduzione teatrale da testo del XVI secolo di CORRADO D'ERRICO

Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI

## SAN FRANCESCO D'ASSISI

Mistero in un prologo e tre parti

Musica di G. FRANCESCO MALIPIERO

# STAGIONE LIRICA

la Commissione per la vigilanza sulle radiodiffusioni)

## ERNANI

Dramma lirico in quattro parti di F. M. PIAVE  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## LUISA

Romanzo musicale in quattro atti e cinque quadri  
Parole e musica di GUSTAVO CHARPENTIER  
Traduzione ritmica italiana di A. Galli

## THAÏS

Dramma lirico in tre atti e sette quadri  
Parole di LUIGI GALLET (dal romanzo di Anatole France)  
Traduzione ritmica italiana di A. Galli  
Musica di GIULIO MASSENET

## LOS

Prologo  
Parole e musica di GUSTAVO CHARPENTIER  
Traduzione ritmica italiana di A. Galli

## L'ORO DEL RENO

Prologo della trilogia «L'anello del Nibelungo»  
Parole e musica di RICCARDO WAGNER  
Versione ritmica da tedesco di A. Zanardini

## SALOMÉ

Dramma in un atto dall'omonimo poema di OSCAR WILDE  
Nuova versione ritmica italiana di Ottone Schanzer  
Musica di RICCARDO STRAUSS

## WALLY

di W. DE HILLERN  
Traduzione drammatica in quattro atti di Luigi Illica  
Musica di ALFREDO CATALANI

## MADAME BUTTERFLY

(da John L. Long e David Belasco)  
Tragedia giapponese in tre atti di L. ILICA e G. GIACOSA  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## ADRIANA LECOUVREUR

Commedia-dramma di E. SCRIBE ed E. LÉGOUVE  
Ridotta in 4 atti per la scena lirica da A. Colautti  
Musica di FRANCESCO CILEA

## ALCASSINO E NICOLETTA

Favola lirica in sei quadri di ANTONIO LEGA  
Musica di MARIO BARBIERI  
NOVITA

## GIULIETTA E ROMEO

Tragedia in tre atti di ARTURO ROSSATO  
Musica di RICCARDO ZANDONAI

## ISABEAU

Leggenda drammatica in tre atti di LUIGI ILICA  
Musica di PIETRO MASCAGNI

## FEDORA

Dramma di V. SARDOU ridotto in tre atti per la scena lirica da Arturo Colautti  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## L'ELISIR D'AMORE

Melodramma in due atti di FELICE ROMANI  
Musica di GAETANO DONIZETTI

## LE DONNE CURIOSE

Commedia musicale in tre atti tratta dall'omonima commedia di CARLO GOLDONI da Luigi Sugana  
Musica di ERMANN WOLF-FERRARI

## LA GRANCEOLA

Opera da camera in un atto  
Parole e musica di ADRIANO LUALDI  
(Da un soggetto di Riccardo Bacchelli)

## LE PREZIOSE RIDICOLE

Commedia lirica in un atto di ARTURO ROSSATO  
tratta dall'omonima commedia di Molière  
Musica di FELICE LATTUADA

## PRIMAVERA

Poema lirico per soli, coro, orchestra e organo  
di OTTORINO RESPIGHI  
Testo poetico di CONSTANT ZARIAN

## PRIMAVERA FIORENTINA

Commedia in un atto e tre quadri di MARIO GHISALBERTI  
Musica di ARRIGO PEDROLLO

## LA MONACELLA DELLA FONTANA

Leggenda in un atto di GIUSEPPE ADAMI  
Musica di GIUSEPPE MULÉ

## IN TERRA DI LEGGENDA

Tre atti di CESARE MEANO  
Musica di LODOVICO ROCCA

## SPERDUTI NEL BUIO

Dramma in tre atti di ROBERTO BRACCO  
Ridotto per la scena lirica da Roberto Bracco e Alberto Donaudy  
Musica di STEFANO DONAUDY

## LA RISURREZIONE DI CRISTO

Oratorio in due parti per soli, coro ed orchestra di LORENZO PEROSI

## LA SAMARITANA

Episodio evangelico di EMILIO MUCCI  
Musica di LICINIO REFICE

# fonorilievo

(NOME DEPOSITATO)

## MOD. IF 78 - ISTRUMENTO RADIO MUSICALE

MASSIMA ESPRESSIONE  
REALISTICA DELL'AMPIEZZA  
E PROFONDITÀ DEI SUONI

ESPANSIONE SONORA A DIFFU-  
SIONE DOVUTA ALLA STRUTTURA  
DELLE SORGENTI ACUSTICHE

CIRCUITO DEPOSITATO  
(Brevetto Filippa)

## RADIOFONOGRFO 7 VALVOLE

(delle quali quattro, alta frequenza, originali R. C. A.)

## CON STADIO PREAMPLIFICATORE AD ALTA FREQUENZA

ONDE CORTE da 19 a 51 metri

ONDE MEDIE da 210 a 580 metri

ONDE LUNGHE da 1100 a 2000 metri

### CARATTERISTICHE:

Sensibilità estremamente elevata con particolare efficacia  
nella ricezione delle onde corte.

Otto circuiti accordati.

Due altoparlanti funzionanti su canali indipendenti.

Musicalità selettiva: musica brillante e parola chiara  
anche a volume ridotto, intelligibilità ed identifica-  
zione di tutti gli strumenti.

Comando automatico di volume (antifading) ad azione  
assolutamente totale

8 Watt di potenza acustica indistorta.

Indicatore visivo di sintonia.

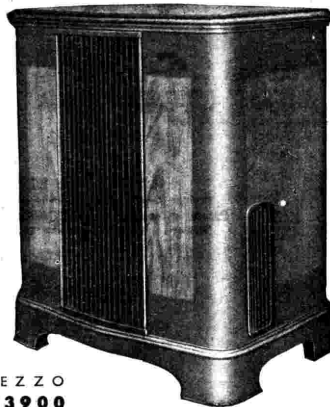
Collegamento per altoparlante supplementare e cuffia.

Valvole selezionate montate su ipertrottoli.

Costruzione accuratissima, compatta e ad alto isola-  
mento.

Mobile di gran lusso.

Condensatori "DUCATI".



PREZZO  
L. 3900

Tasse governative comprese. Escluso  
abbonamento alle radioaudizioni.

### AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I CONCESSIONARI

- ALESSANDRIA - G. Vacotti & Figli - Corso Roma, 10  
AOSTA - G. Crenal - Piazza Carlo Alberto, 6  
BOLOGNA - F. Moraglio - Via Indipendenza, 23  
BRESCIA - S. A. Macchine Parlanti - Via X Giornate (Pa-  
lazzo Adriatica)  
CASALE M. - Cav. L. De Regibus - Via B. S. Giorgio, 2  
CUNEO - A. Bianca - Piazza Vittorio Emanuele, 14  
FERRARA - E. Carbonari - Corso Roma, 95  
FIRENZE - A. Nannucci & F.lli - Via Rondinelli, 2  
GENOVA - G. C. Melchioni - Via Drelli, 57-57 r  
IMPERIA - La Radiotecnica - Via A. Galdolfo (Oneglia)  
IVREA - Cav. G. Murelo - Piazza Santa Marta, 3  
MILANO - S. A. Ricordi & Finzi - C. del Littorio, 1 bis  
MODENA - Tecniradio - Via San Carlo, 6  
NIZZA M. - V. Panecchi - Corso Roma, 1  
PARMA - Casa della Musica - Via Pisacane, 4  
PESARO - M. Ceccolini - Piazza Mamiani, 7  
REGGIO E. - C. Ragni - Via Emilia S. Pietro, 20  
SANREMO - C. Verdini - Via Gioberti, 5  
SIENA - G. Salvadori - Piazza del Campo  
SPEZIA - Radio Cauda - Via Principe Amedeo, 3  
TORINO - Ing. F. Garzini - Via Santa Teresa, 13  
" - G. G. Universal - Via Bernardino Galliani, 4  
" - Omnia Radio - Via San Francesco d'Assisi, 28  
TRIESTE - Radio Serb - Via Cassa di Risparmio, 8  
VERONA - Radio Teatre - Via Lario, 9  
" - E. Albertini - Via S. Rochetto, 8

Rappresentante per l'Italia Centro-Meridionale:  
ROMA - Rag. M. Berardi - Via Flaminia, 19

# IMCARADIO

SOC. AN. CAPITALE L. 1.200.000 VERSATO

## ALESSANDRIA

# La rivelazione del 1937

# MERCOLEDÌ

19 MAGGIO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kHz 1059 - m 263,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 1  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma  
alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Antonietta Robazza: «S. Giovanni Bosco», radiocassa premiata al concorso, 11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA GLORIA (Vedi Milano).

12,30-13 e 13,35-13,50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO FRAGNA: 1. a) Fragna: Parana; b) Fouché: Quante volte; 2. Pedrotti: Tutti in maschera, sinfonia; 3. Savino: Pattuglia gaia; 4. Bonnard: Canzone italiana; 5. Berlin: Solchiamo il mare; 6. Tosti: Marechiaro; 7. Rulli: Appassionante; 8. Kern: Che bel romanzo d'amore; 9. Lehár: Clo-Clo, selezione; 10. Escobar: Signora di Spagna.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13,20-13,35: IN SOMMA, LEI CHI È? (Concorso settimanale a premio offerto dalla DITTA L. SARTI & FIGLI di Bologna).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano); (Palermo): Teatrino.

17: Giornale radio.

17,15-17,25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25-17,50: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ADOLFO PANTINI (al pianoforte Germano Arnaldi): 1. Beethoven: Sonata in la maggiore; a) Allegro moderato, b) Scherzo, c) Andante, d) Allegro; 2. Neruda: Vinca-nana; 3. Albeniz: Malagueña; 4. Scharwenka: Capriccio.

17,50: Bollettino presagi.

17,55-18,5: Conversazione di Paola Boni Fellini: «Visita al Vittoriale».

18,10-19,40 (Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Giornale radio - Musica varia.

18,50: MUSICA VARIA.  
18,50-19,45 (Roma II): Musica varia - Comuni-

nizzazioni dell'Istituto internazionale di agricoltura (italiano-inglese).

18,50-20,39 (Bari): Musica varia - Giornale radio.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,20 (Roma): Notizie varie - Cronache del turismo (tedesco).

19-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,45-20,4 (Roma III): MUSICA VARIA.

19,49-20,39 (Napoli): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20-20,30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. ALDO VALORI.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro alla Scala di Milano:

## Le Beatitudini

(dal Vangelo)

Poema di MADAME COLOMB

Musica di CESAR FRANK

Direttore d'orchestra: M<sup>o</sup> VITTORIO GUI

(Vedi quadro)

Nell'Intervallo: Cronache del turismo.

Dopo l'oratorio: Giornale radio - Eventuale MUSICA DA BALLO fino alle 23,55 - Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 — TORINO: kHz 1140 m 263,3 - kW 7 — GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10

FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20

BOLZANO: kHz 536 - m 559,7 - kW 10

ROMA III: kHz 1230 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30: ORCHESTRA GLORIA: 1. Winkler: El picador, passo doppio; 2. Waldeufel: Pomona; 3. Ferraris: Viandante russo, intermezzo; 4. Morbelli: Chitarra spagnola, tango; 5. Kampf: Nostalgia di Vienna, intermezzo; 6. Schisla: Taspetto stasera; 7. Vasini: Oh belle ciamparrta, tango messicano; 8. Crani: Visi e mascheri; 9. Kaldman: Fortissimo; 10. Oliveri: Maria, fox; 11. Fededegni: Ridor, passo doppio.

12,30-13 e 13,35-13,50: MUSICA VARIA diretta dal M<sup>o</sup> ARMANDO FRAGNA (Vedi Roma).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,20-13,35: IN SOMMA, LEI CHI È? (Concorso settimanale a premi, offerto dalla DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Pino: «Girolando».

17: Giornale radio.

17,15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

17,30 (Milano II): TRASMISSIONE DALLA CHIESA DI S. MARIA DELLE GRAZIE IN OCCASIONE DELL'INAUGURAZIONE DEI RESTAURI DELLA CHIESA - CON LA PARTECIPAZIONE DELLA CANTORIA DEL DUOMO DI MILANO LA CERIMONIA È OFFICIATA DA S. E. IL CARDINALE ALFREDO ILDEFONSO SCHUSTER.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

17,55-18,5: Conversazione di Paola Boni Fellini: «Visita al Vittoriale».

18,50: MUSICA VARIA.

19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bologna): MUSICA VARIA: ORCHESTRA MOLETTI.

Trasmissione dal «Teatro alla Scala»

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## LE BEATITUDINI

(DAL VANGELO)

Poema di MADAME COLOMB

Musica di

CESAR FRANK

SOLISTI

Maria Carbone, soprano - Cio Elmo, mezzo soprano - Vittoria Palombini, mezzo soprano - Augusto Ferrauti, tenore - Giovanni Voyer, tenore - Giovanni Badini, baritono - Tancredi Pastore, basso - Dutilio Baronti, basso.

Maestro concertat. e direct. d'orchestra:

VITTORIO GUI

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: DOTTOR ALDO VALORI.

20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA MOLETTI.

21:

## Musica da camera

Pianista GINA MASCARDI QUINTAVALLE

1. Beethoven: Le 32 variazioni in do minore.
2. Mozart: Pastorale variata.
3. Scarlatti: Sonata in re maggiore.
4. Chopin: a) Notturmo in do diesis minore, b) Preludi.
5. Plick Mangiaglioli: I piccoli soldati.
6. Tachmanoff: Preludio in sol magg.
7. Prokofiev: Preludio in do maggiore.

21,45: Trasmissione da Vienna:

## Re Lear

Musica di scena di F. J. HAYDN per la tragedia di Shakespeare ORCHESTRA SINFONICA DI VIENNA diretta dal M<sup>o</sup> OSVALD KABASTA

22,10: Conversazione di Gigi Michelotti: «Confidenze di Viltorio Alfieri».

22,20:

## Gli allegri improvvisatori di ritmi e canzoni

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

23,30-23,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

Dal Gruppo Roma, mercoledì 19 maggio, fra le altre canzoni verrà eseguita la vecchia ma sempre fresca MARECHIAIO di Di Giacomo-Tosti. Questa simpatica canzone cantata da Franco Perulli è inclusa su

DISCO PARLOPHON

GP 91234

Chiedetelo al vostro fornitore di dischi!

Rappresentante - Produttore

S. A. CETRA - Torino, Via Bertola 40

## COMUNICATO

Il nuovo Catalogo di Argenteria e Posateria N. 42 1937 - XV verrà inviato gratis a semplice richiesta, indicando il Radiocorriere. Come sempre, i nostri prezzi sono di effettiva concorrenza.

VENDITA ECCEZIONALMENTE ANCHE A RATE

ARGENTERIA BOGGIALI

MILANO

VIA TORINO, 34



# MERCOLEDÌ

19 MAGGIO 1937 - XV

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

VIENNA

Khz 592: m 505,5; kW 100

19: Notizie - Attualità.

19,25: Varietà: Mille parole d'amore.

20,45: Concerto sinfonico diretto da Kabasta: 1. Kornauth: Suite sinfonica; 2. Pfitzner: Concerto per violino e orchestra in sol minore.

21,45: Joseph Haydn: Suite dalla musica per il Re Lear di Shakespeare (dir. Kabasta).

22,10: Notiziario.

22,20: Musica leggera.

22,45: Convers. - Notizie.

23-23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

23,30: Musica leggera.

19,30: Discussione.  
21: Musica di opere.  
21,45: Introduzione.  
21,45: Come Vienna.  
22,10: Notiziario.  
22,30: Concerto variato.  
23,10-0,30: Mus. da ballo.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX P.T.T.**  
khz 1077: m 278,5; kW 30  
19,30: Notiziario.  
19: Concerto vocale.  
19,15: Notizie - Cronaca.  
20,30: Come Radio Parigi.  
22,30: Come Parigi P.T.T.

**GRENOBLE**  
khz 583: m 514,6; kW 15  
19,30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
20: Cronaca - Notizie.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
21,30: Musica da camera.  
22,30: Notizie - Cronaca.

**LILLA**  
khz 1213: m 247,3; kW 60  
Il programma non è arrivato.  
**LIONE P.T.T.**  
khz 648: m 463; kW 100  
19,30: Notizie - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronache varie.  
20,30: Jean Yole: La servante sans gage, commedia.  
22,30: Notiziario.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
khz 749: m 400,5; kW 12  
19,30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
19,45: Cronaca - Dischi.  
20: Polidoro della Provvenza.  
20,15: Musica varia.  
20,30: Varietà musicale.  
22,30: Notiziario.  
23: Musica da ballo.

**NIZZA P.T.T.**  
khz 1185: m 253,2; kW 60  
19,30: Notiziario.  
19: Conversazione.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20,30: Come Radio Parigi.  
22,30: Come Parigi P.T.T.

**PARIGI P. P.**  
khz 959: m 312,8; kW 60  
19: Cronache - Attualità.  
19,25: Programma vario.  
20: Attualità varia.  
20,35: Varietà.  
21: Notiziario.  
21,15: Mireille Magazine.  
21,25: Notiziario.

22: Jean Hure: Quintetto per archi e pianoforte.  
22,30: Musica di dischi.

**PARIGI P.T.T.**  
khz 695: m 431,7; kW 120  
19,30: Notiziario.  
19: Edt e Jan, duettisti.  
19,15: Dischi - Notizie.  
20: Programma allegro.  
20,30: Magdeleine Depas: Erocle e Palmira, radiorecchia.  
21: Canzoni.  
21,30: Concerto di musica da camera per quartetto di sassofoni, pianoforte e canto.  
22,30-23: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
khz 1456: m 206; kW 20  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Cronaca scolastica.  
19,45: Musica di dischi.  
20: Per la televisione.  
20,30: Classici spagnoli: Calderon (1662) Ma Dame avant tout, comm.

**RADIO LIONE**  
khz 1393: m 215,4; kW 25  
19,30: Melodie e canzoni.  
19,30: Cronaca Notizie.  
20: Musica varia.  
20,30: Cronache varie.  
21,15: Ritrasmisssione di un concorso di canto.  
22,24: Concerto variato.

**RADIO MEDITERRANEE**  
khz 1276: m 235,1; kW 27  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Per gli ascoltatori.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Musica leggera.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
khz 152: m 1648; kW 80  
19,30: L'opereetta francese.  
19,30: Conversazioni.  
20,15: Canzoni e melodie.  
20,30: Festival Massenet: L'oe (selezione), riviste in tre parti; 2. Maria Maddalena (selezione), dramma sacro in tre atti nell'intervall (21-30) Notizie.

22,30-23: Dischi - Notizie.  
**RADIO TOLOSA**  
khz 913: m 328,5; kW 60  
19: Canzoni - Orchestra - Musica di film - No-  
19: Musica regionale - Gounod: Faust (selez.) - Cronaca - Musette -  
19,50: L'usturcu Théatre - Revue Lesleur.  
21,10: Notizie - Fantasia - Opere.  
21,45: Varietà parigina.  
22,15: Musica militare - Melodie - Notizie.  
23: Opere - Canzoni Italiane - Fantasia - Notizie.

**RENNES**  
khz 1040: m 288,5; kW 120  
19,30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
20: Musica di dischi.  
20,30: Come Strasburgo.  
22,30: Notiziario.  
**STRASBURGO**  
khz 859: m 349,2; kW 100  
20,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: La Jde du village russe; 2. Mozart: Sinfonia n. 2 in sol minore maggiore; 3. Haydn: Concerto per cello e orchestra; 4. Lisadov: Otto canti popolari russi; 5. Delannoy: Figures sonores; 6. Chabrier: Suite pastorale.

**TOLOSA P.T.T.**  
khz 776: m 386,5; kW 120  
19: Dischi - Notizie.  
19: Come Parigi T. E.  
20: Notizie - Dischi.  
20,15: Come Radio Parigi.  
22,30: Notizie - Cronaca.  
23: Danze (dischi).

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Merccoledì 19 Maggio - Ore 13,20

## Insomma, lei chi è?

Intermezzo radiofonico settimanale a premi

Trasmisione offerta dalla

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - BOLOGNA

produttore  
del famoso

**Cognac Sarti**

... insomma, lei chi è?

Ascoltate lo scherzo radiofonico che verrà trasmesso tutti i Mercoledì alle ore 13,20 da tutte le Stazioni radio italiane. PREPARATE una semplice CARTOLINA postale indirizzata alla S. I. P. R. A. - Casella Postale 479 - Torino e tenetela a portata di mano... basterà scrivere una PAROLA e un NUMERO e SPEDIRE subito.

60 PREMI

Ai primi 60 concorrenti che spediscono a mezzo cartolina postale la soluzione esatta a tutti il 20 maggio e che indicheranno con maggiore approssimazione il numero delle cartoline pervenute alla S. I. P. R. A. verranno assegnati i seguenti premi:

10 SPLENDEDE CASSETTE di SUQVISTI PRODOTTI SARTI  
dal 1° al 10° classificato

15 BOTTIGLIE DI COGNAC SARTI  
dal 11° al 25°

15 BOTTIGLIE DI AMARO BIANCO SARTI  
dal 26° al 40°

20 DISCHI PARLOPHONE con la canzone  
Insomma, lei chi è? - dal 41° al 60°

I nomi dei vincitori verranno pubblicati sul « Radiocorriere ». Chiunque può gratuitamente concorrere anche con più cartoline, ma non potrà vincere più di un premio per settimana.

Risultati della ventiseiesima trasmissione « INSOMMA, LEI CHI E' ? » « Al Motovelocromo » (mercoledì 28 aprile 1937). Soluzione: « ACCORDATORE ». Numero delle cartoline giunte: 13.278.

Le 10 Casette Prodotti Sarti sono state assegnate ai signori:

Moschetti Matilde, Taranto - Morelli Tullio, Faenza (Ravenna) - Arduno Carlo, Brescia - Ponzoni Anna, Bologna - Cav. Giacchetti, Castelnuovo Nigra (Aosta) - Varetto (Cella, Leoni) - Bellotti Ida, Torino - Armando Cingolano, Tadrugno (Vercelli) - Castagnetti, Alghero (Italia, Savona - Servadei Cesira, Forlì).

Le 30 bottiglie « Amaro Bianco Sarti » sono state assegnate ai signori:

V'Amico Carmelo, Teramo - Ricciarelli Gino, Palermo (Udine) - Voligotti Luigi, Castelnuovo Nigra (Aosta) - De Dolcetti Elia, Trieste - Lunelciccia Costantino, Canavilla (Campobasso) - Gray Nordi, Faenza, Lombaria (Brescia) - Moroni Camillo, Caserta, Grosseto - Gambetta Rita, Romano Canavese - Toselli Elvira, Torino - Borelli Maria, Irea (Aosta) - Foglia Maria, Marcellina (Napoli) - Possarelli, Savona - Farina Pietro, Torino - Pavesi Adalberto, Torino - Ceruti Maria, Firenze - Fainardi Rodolfo, S. Martino Sizzano (Parma) - Ricci Giuseppe, Firenze - Guri Stefano, Tavernole V. P. (Firenze) - Larina Genova, Verona - Antonietti Maria Ida, Biella - Piva Maria, Parma - Bartoli Giovanni, Bologna - Gherzi Eugenio, Dougo nei Stazzona (Lago di Como) - Gessari Mario, Rimini - Cuzzoli Giuseppe, Roma - Dab Alessandro, Torino - Conti Violante, Genova - Bogliani Carla, Torino - Mori Bianca, Roma - Sella Lollì Franco, Argenta (Ferrara).

I 20 dischi Parlophone « INSOMMA, LEI CHI E' ? » sono stati assegnati ai signori:

Naselli, Genova - Rucellitta Andriana, Crema - Pagliani Virgilio, Bolzano - Vigo Lina, Genova - Malfettani Ernesto, Torino - Callegari Giuseppe, Bologna - Bertolotti Teresa, Vicenza - Palma Ferdinando, Aversa - Malosi Carmela, Tagliente, Bologna - Gione Giovanni, Torino - Fossati Leo, Genova - Pratesi Emilio, Civitavecchia - Nerneti Giulio, Cecina (Livorno) - Durio Emilio, Torino - Savi Paulina, Roma - Ciavolito Olga, Bologna - Casti Tina, Firenze - Pissinotto Schige, Trani (Bari) - Pissinotto Lilliana, Torino - Litardi Giuseppe, Empoli.



**AMARO  
BIANCO  
SARTI**

L'INCONFONDIBILE  
APERITIVO

di ogni ora  
e di ogni persona

I due ricostituenti  
consigliati e prescritti da tutti i medici

**VITALMOS**

Per

**INFANTINA**



Le donne amemiche,  
deperite  
Gli uomini esauriti da  
un intenso lavoro  
I giovani organicamente  
deboli  
I convalescenti

Il rimedio  
efficacissimo è  
**VITALMOS!**



Il ricostituente studiato  
e creato esclusivamente  
per la salute dei bambini!

In vendita ovunque - L. 13,60 il flacone  
OPUSCOLO ILLUSTRATO GRATIS E FRANCO DI PORTO  
INDIRIZZARE RICHESTA A  
ISTITUTO GIOTERAPICO ITALIANO - Rep. R  
Via E. Tadini, 16 MILANO

## GERMANIA

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18,15: Musica da camera.  
18,30: Bollettini vari.  
19: Come Lipsia.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,10: Concerto orchestrale e vocale: 1. Cherubini: *Il portatore d'acqua*; 2. Mozart: *Don Giovanni*; 3. Gluck: *Suleika di balordo*; 4. Verdi: *I vespri siciliani*; 5. Verdi: *Don Carlos*; 6. R. Strauss: *Salome*; 7. R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*; 8. Wagner: *Il crepuscolo degli dei*; 9. Wagner: *Tannhäuser*; 10. Wagner: *I Maestri Cantori*; 11. Wagner: *Tannhäuser*.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

**BERLINO**  
kHz 842; m 356,7; kW 100  
18: Musica italiana (d.).  
18,30: Sassofono, sifonofono e pianoforti.  
19,40: Echi - Notizie.  
20,10: Concerto di musica brillante e popolare.  
21: Concerto orchestrale dir. da Othmar Schoeck: 1. *Préludio* per il Centenario dell'Università di Zurigo; 2. Frammenti dal *Singspiel Erwin und Elmire*; 3. *Serenata* dall'opera *Don Ramiro*; 4. *Recitativo e aria* dall'opera *Massimiliano Doni*.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

**BRESLIAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
19,30: Solista e due pianoforti.  
19,45: Musica da ballo.  
19,45: Attualità scorse.  
20: Notiziario.  
20,10: Varietà musicale: Nel regno delle operette e del film sonori.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
18,30: Concerto di fiati.  
18,50: Conversazione.  
19: Danze e canti d'amore.  
19,45: Cronaca - Notizie.  
20,10: Musica da ballo.  
21: Radioscena.  
21,15: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,30: Concerto di Ries per soprano, clarinetto e violino (da stabilire).  
23,5-24: Musica leggera e da ballo.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 181; m 157,1; kW 60  
19: Varietà: *Riarte con 4 HP*.  
19,45: Cronache - Notizie.  
20,10: Musica da ballo.  
21: Concerto bandistico: Marce militari.  
22: Notiziario.  
22,30: Stamitz: *Quartetto con clarinetto*, n. 5.  
23,45: Bollet. del mare.  
24: Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18,30: Musica leggera.  
19,45: Cronaca - Notizie.  
20,10: Concerto di dischi.  
20,45: Musica leggera e concertistica di Ludwig Siede.  
22: Notiziario.  
22,30: Schubert: *Quartetto in la minore*.  
23: Come Berlino.  
24,25: Musica registrata (Haydn, Mozart, Schubert).

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Come Francoforte.  
18,5: Radiocronaca.  
19,5: Barlton e pianof.  
20,15: Notiziario.  
20,10: Concerto orchestrale: 1. Lortzing: *Operette dell'Ondina*; 2. Schubert: *Musica di balletto di Rosamunda*; 3. Trunk: *Serenata*; 4. Grieg: *Musica di sera*; 5. Brahms: *Dance ungheresi* n. 5 e 6; 6. Grieg: *Dance sinfoniche*; 7. Bizet: *Suite Arlesiana*; 8. Puccini: *Melodia della Bohème*; 9. Suppé: *Un mattino, un mezzo-giorno, una sera a Vienna*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35-24: Musica d'opere (dischi).

**LIPSIA**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
18,30: Recensioni.  
18,50: Musica leggera e da ballo.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,10: Varietà musicale: Viva l'amore.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
18: Musica leggera.  
19: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20,10: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22,30: Concerto sinfonico diretto da Schuricht: 1. Stravinski: *Diverimento per orchestra*; 2. Wagner-Regen: *Musica per pianoforte e orchestra*; 3. Mozart: *Sinfonia in re maggiore (Haffner)*.  
23,25-24: Come Berlino.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Musica leggera e da ballo (dischi).  
18,40: Cronache varie.  
19: Come Breslavia.  
19,45: Cronache - Notizie.  
20,10: Radiocabaret politico-morale: *Il filo rosso*.  
21: Melodie e *Lieder* popolari.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Attualità.  
19: Musica leggera e popolare.  
20,15: Musica riprodotta.  
21: Notizie - Dischi.  
21,30: Joh. A. Sixt: 1.

# PIANOFORTI

da L. 60 mensili senza anticipi

BECHSTEIN KRAUSS STUPMAN

RADIO L. 40 mensili senza anticipi

ULTIMISSIME CREAZIONI

FORNASARI - VIA DANTE, 7 - MILANO

Trío n. 2, in sol maggiore.  
21: Trio n. 3, in sol bemolle magg. per pianoforte, violino e cello.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Berlino.  
24-2: Come Francoforte.

## INGHILTERRA

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18,40: Concerto variato.  
19,50: Musica da ballo (Henry Hall).  
20,5: Intervista con Gracie Fields.  
20,45: Musica da ballo (Henry Hall).  
20,45: Il tramonto sul mare (radiocronaca da Spitham).  
20,55 (ca): Musica da ballo.  
21: Notiziario.  
21,20: Discussione: Sports pericolosi.  
22: Musica leggera.  
22,30: London Regional.  
23,30-24: Swing Music (dischi).

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Mozart: *Concerto in fa* per pianoforte e orch.  
18,35: Musica da ballo (David Frost).  
19: Notiziario.  
19,30: Musica leggera.  
20: Personalità al microfono.  
20,20: Introduzione.  
20,25 (da Glyndebourne) Mozart: *Don Giovanni*, atto 2 (dir. Fritz Busch).  
20,30: Fia gli interpreti: Salvatore Baccaloni, Dino Borgioli.  
21: Concerto di organo.  
22,30: Musica da ballo (Mantovani) - Nell'intervallo (23-25) Conco dei Surrey.  
23,30-24: Notiz. - Dischi.

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
19,30: Conc. bandistico.  
20-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 2,5  
19,50: Radiorchestra.  
20,30: Unomismo.  
21,30: Danze (dischi).  
22: Notiziario.  
22,20-23: Concerto ritrasmesso.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

## LETONIA

**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
19,3: Concerto e canto.  
20: Notiziario.  
20,15: Serrata dedicata alla musica d'opere.  
21,30-22,25: Ritrasmesso dall'estero (da stabilire).

## LUSSEMBURGO

kHz 252; m 1293; kW 150  
18,30: Melodie inglesi.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19,35: Musica di dischi.  
20: Lustur Theatre di Fred Adson.  
20,30: Canzoni.

20,40: *Revue Lesieur*.  
21,30: Radio Berna.  
21,50: Radiorchestra (musica francese): 1. Razi-gade: *Au jardin des fêtes galantes*; 2. Ravel: *Berceuse*; 3. Godard: *Serenata fiorentina*; 4. Debussy: *Musica scozzese*; 5. Bizet: *Opere*; 6. Saint-Saëns: *Réverie du soir*; 7. Lalo: *Nomade suite* - Nell'intervallo (22,15) Concerto.  
22,30-23: Musica da ballo.

## NORVEGIA

**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,50: Cronache - Notiz.  
19,30: Convers. Dischi.  
20: Concerto sinfonico: Kristoffersen; a) Ravel, suite, b) Fania, rapsodia.  
21,40: Notizie - Attualità.  
21,55: Lezione di bridge.  
22,35-23,30: Danze (d.).

## OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
18,40: Cronache varie - Conversazioni - Dischi.  
20,45: Ritrasmisione.  
21: Conc. di dischi.  
22,40: Notiziario.  
22,45: Conc. di organo.  
0,15-0,40: Concerto di dischi.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,40: Musica leggera.  
19,40: Concerto vocale.  
20,10: Convers. - Notizie.  
21: Concerto di organo.  
21,25: Ritrasmisione.  
22,40: Notiziario.  
22,45: Concerto variato.  
23,0-0,40: Conc. di musica leggera.

## POLONIA

**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
19: Cronaca - Dischi.  
19,50: Marta Egert e Jan Klepura (dischi).  
20,35: Cronache - Notizie.  
21: Piano e violoncello: Chopin: 1. *Sonata per cello e pianoforte*, opera 65; 2. *Rondo in do maggiore* per due pianoforti.  
21,45: Trasm. da Vienna.  
22,10-23: Musica da ballo.

## PORTOGALLO

**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
20: Dischi novità.  
20,25: Trio da camera.  
21,10: Zarzuela e operette.  
21,30: Notizie spagnole.  
21,45: Musica d'opere.  
22,50: Zarzuela.  
23,30-24: Mus. da ballo.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
19,20: Storia della musica religiosa romana.  
20,30: Concerto di pianoforte: 1. J. S. Bach: *Fantasia cromatica e fuga*; 2. Skrjabin: a) *Due studi*, op. 42, b) *Studio*, op. 2 e *Studio patetico*, op. 8.  
21,30: Concerto vocale.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Musica leggera.  
22,45: Notizie in francese e tedesco.

## SVEZIA

**STOCKOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
17,45: Concerto di dischi.  
18,45: Conversazione.  
19,30: Banda militare.  
20: Conversazione.  
20,30: Organo e canto: 1. J. S. Bach: *Fantasia e fuga in sol minore*; 2. Frescobaldi: *Canzone*; 3. Canto; 4. Daller: *Préludio*; 5. Canto; 6. Willebrand: *Ave, maris stella*; 7. Asplöf: *Improvisazione*.  
21,15: Recitazione.  
22-23: Musica da ballo.

## SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18: Conversazioni.  
19: Comunicati.  
19,15: Dischi - Notiziario.  
19,55: Folloria svizzero.  
20,40: Orchestra da camera e cembalo.  
21,45: Come Vienna.  
22,10: Bollettini.  
22,30-23: Conversazione turistica in olandese.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,45: Notiziario.  
20: Romanze e canzoni: 1. Luc. Cabella: *Quando viene la sera*; 2. Luciano Cabella: *Boleto improvviso*; 3. De Curtis: *Senza nessuno*; 4. Toselli: *Serenata d'inverno*; 5. Leoncavallo: *Mattinata*.  
20,30: «A proposito dell'asse Roma - Berlino» (Gli interessati rapporti fra Mazzini e Bismarck dal 1867 al 1876), conversazione.  
20,45 (dalla chiesa degli Angeli): Concerto d'organo: 1. G. Frescobaldi: *Toccata per la Messa degli Apostoli*; 2. M. S. Rossi: *Preghiera*; 3. G. Giardina: *Fantasia pastorale*; 4. Ravanello: *Christus resurrexit*, inno di gloria; 5. C. E. Alkan: *Conc.*; 6. Ireland: *Pastorale*; 7. Debussy: *La cathédrale*.

20,30: «A proposito dell'asse Roma - Berlino» (Gli interessati rapporti fra Mazzini e Bismarck dal 1867 al 1876), conversazione.  
20,45 (dalla chiesa degli Angeli): Concerto d'organo: 1. G. Frescobaldi: *Toccata per la Messa degli Apostoli*; 2. M. S. Rossi: *Preghiera*; 3. G. Giardina: *Fantasia pastorale*; 4. Ravanello: *Christus resurrexit*, inno di gloria; 5. C. E. Alkan: *Conc.*; 6. Ireland: *Pastorale*; 7. Debussy: *La cathédrale*.

## PADOVA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

## LITUANIA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

## LITUANIA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

## LITUANIA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

## LITUANIA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

## LITUANIA

kHz 527; m 569,3; kW 5  
20: Trasm. di un'opera - Nell'intervallo: Cronache.  
22,15: Musica di dischi.

sommersa; 8. L. Böell-rand: *Préludio, corale, toccata*.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,45: Dischi - Cronache.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Quartetto d'archi.  
20,25: Conversazione.  
20,45: Concerto per pianoforte e violino: 1. D'Alcy: *Sonata* n. 2; 2. Boparte: *Sonata* n. 3.  
21,45: Come Vienna.  
22,10: Musica di dischi.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18,35: Radiocroce.  
19,25: Orchestra italiana.  
20: Conversazione.  
20,55: Notiziario.  
21,30 (dall'Opera Reale): Wagner: *Sigfrido*, atto terzo.  
22,45: Musica da Jazz.  
23: Notiz. in francese e italiano.  
0,5: Ultime notizie.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
18,30: Cronache - Notiz.  
19: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.  
21,30: Concerto orchestrale: Fantasia su opere: 1. Bizet: *Carmen*; 2. Gounod: *Faust*; 3. Leoncavallo: *I pagliacci*; 4. Gounod: *Mireille*; 5. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*; 6. Wagner: *La Valchiria*.  
23-24: Musica araba (d.).

## RABAT

kHz 601; m 499,2; kW 25  
19,30: Musica romantica.  
19,35: Musica leggera.  
20,15: Conversazioni.  
20,45: Glazunov: *Quartetto* n. 1.  
21,10: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo: Notiziario.  
22,30-23: Musica araba, vocale e strumentale da Marocco.

## Contro i radio-disturbi

**IL VARIANTEX** Antenna elettrica schermata in scatola di bachelite. Sostituisce l'antenna esterna. E' regolabile secondo la sensibilità dell'apparecchio e rende la ricezione più pura.

**IL FILITREX** Filtro della corrente elettrica. Riduce quasi all'imprescrutabile i disturbi congegnati con la corrente nel mezzo dell'impianto. Aumenta la durata delle valvole e purifica il tono.

**IL PROTEX** Livellatore sensitivistico di tensione. Protegge valvole apparecchio e ricezione dagli sbalzi momentanei e prolungati di tensione. Prolunga enormemente l'efficienza delle valvole.

Combinazione VARIANTEX-FILITREX... Lire 85 - Combinazione VARIANTEX-FILITREX-PROTEX Lire 170 -

Si spediscono contro assegno, più spese postali.

I nostri dispositi ivi, frutto di cinque anni di esperienza, presentati in eleganti scatole di bachelite, vengono tutti so-positi, prima della vendita, ad un severo collaudo

**RADIODISPOSITIVI «HUBROS»**

Via Matteo Pescatore, 10 TORINO

Spediamo opuscolo interessatissimo contro radio-disturbi dolo invio di L. 1,50 in francobolli.

Alle ore 13,15 circa del 21 Maggio

**concorso**  
FOTOGRAFICO  
**ferrania**  
A TEMA OBBLIGATO

Ascoltate il tema del II Concorso.

Norme dettagliate a pag. 28 del N° 18 del Radiocorriere e presso tutti i negozianti di materiale fotografico.

# GOVEDÌ

20 MAGGIO 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

## MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1194 - m 271,7 - kW 15  
BARI: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 965 - m 331 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 243,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12.15  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11.30-12.30 (Roma III): Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).  
12.15: MUSICA VARIA.  
12.30-13 e 13.45-13.50: ORCHESTRA GIULIANI (Vedi Milano).  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.25: Notizie sul Giro Ciclistico d'Italia.  
13.25-13.45: HANNO RUBATO L'ELEFANTE BIANCO ovvero IL FIGLIO DI SHERLOCK HOLMES, radiodivista (Trasmissione offerta dal Concorso figurine premio Pinocchio).  
13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10: Cronache del turismo.  
14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Roma): Giornale del fanciullo; (Bari): Fata neve; (Palermo): Giornale; (Napoli): Bambinopoli; (Bologna): Confidenze di Mammola.  
17: Giornale radio.  
17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
17.25-17.50: MUSICA DA BALLO.  
17.25-17.50 (Palermo): Pianista Maria LO VERDE. 1. Chopin: a) Notturno op. 72 n. 1, b) Ballata in fa minore; 2. Gollini: Studio in do diesis minore; 3. a) Buogo: Improvviso; b) Mannino: Studio cromatico.  
17.50-17.55: Bollettino presagi.  
17.55-18.5: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18.10-19.49 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
19.10-19.48 (2 RO): Notiziari in lingue estere.  
Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Musica varia  
18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.  
19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19-20.4 (Napoli): Cronache dell'Idroporro - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Musica varia.  
19.5: Notizie sportive - Cronache italiane del turismo in lingua spagnola.  
19.20 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19.49-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).  
20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Notizie sul Giro d'Italia.  
20.30: Conversazione a cura della Reale Unione Nazionale Aeronautica: Col. pilota Mario Fucini: «Scuole di pilotaggio di ieri e di oggi».

20-21 (Roma III): CONCERTO EUROPEO DANESE - Musiche di Enriques, Rüssager e Nielsen (Vedi Milano).

21:

## Il pericolo rosa

Commedia in tre atti  
di S. e G. ALVAREZ QUINTERO  
Riduzione di LUIGI MORTA e G. BECCARI  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Feliciano ..... Giulio Panicali  
Raoul ..... Fernando Solieri  
Paquito ..... Angelo Bassanelli  
Macario, cameriere ..... Giuseppe Piarozzi  
Il dott. Miramon ..... Nello Lunghetti  
Quirico ..... Felice Romano  
Bianca Solis,  
segretaria di Feliciano ..... Maria Fabbri  
Nora,  
moglie di Paquito ..... Maria Pia Benvenuti  
Antonina, cucciera ..... Dirce Bellini  
Donna Gea, zia di Feliciano ..... Evelina Paoli  
Eusebia, governante ..... Medea Fantoni  
Camilla, cameriera ..... Amelia Boscolo  
Purina ..... Elly Cosmai  
Tadi ..... Eros Mazzeranghi  
La Sordella ..... Clizia Fantoni  
La Zingara ..... Carmela Limatola  
Direzione artistica di GHERARDO GHERARDI  
Regia di ALDO SILVANI

22.15:

## Gli allegri improvvisatori di ritmi e canzoni

22.45: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO (sino alle ore 23.30).

23.30-23.50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLOGNA: kHz 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 239,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
11.30: Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Bossi: The Gipsy Band, danza ungherese; 2. Chiamand: Pezzo romantico e gavotto; 3. Grieg: Giorno di nozze; 4. Pergolesi: Tre giorni son che Nina; 5. Zimmer: Trio appassionato; 6. Kreisler: Bel rosamarino; 7. De Luca Mancuso: Notturno (per cello e pianoforte); 8. Rameau: Rigodon; 9. Pietri: La donna perduta, selezione.  
12.30-13 e 13.45-13.50: ORCHESTRA GIULIANI: 1. Rossi: El caballero; 2. Nicolai: Le vespri comari di Windsor, ouverture; 3. Scassola: Piccola-Geisha; 4. Mascagni: Cavalleria rusticana, fantasia; 5. Criscuolo: Allegria della caccia; 6. Kalman: Principessa della Sardegna, fantasia; 7. Massenet: Méditation dell'opera Thaïs; 8. Grieg: Tu non credi al mio amore; 9. Festa: Corinna; 10. Ansaldo: Ha gli occhi neri neri.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13.25-13.45: HANNO RUBATO L'ELEFANTE BIANCO ovvero IL FIGLIO DI SHERLOCK HOLMES, radiodivista, (Trasmissione offerta dal Concorso figurine premio Pinocchio).

Trasmissione da "Teatro Ponchielli" di Cremona

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21.15

## CELEBRAZIONE DI STRADIVARI

ORCHESTRA D'ARCHI DEI  
CONCERTISTI-SOLISTI ITALIANI

Maestro direttore e concertatore  
ANTONIO GUARNIERI  
con la partecipazione dei solisti: Pau  
HINDEMITH - Adolf BUSCH - Goesta  
ANDERSSON - Hermann BUSCH -  
Carlo Felice CILLARIO - Giannino CARPI

### COMPONENTI L'ORCHESTRA

Violini: Abbado Michelangelo, Abbasi Antonio, Anderson Goesta, Bonini Luigi, Bigami Giulio, Brasi Marco, Brenzola Antonio, Busch Adolf, Campalola Enrico, Carpi Giannino, Cillario Carlo Felice, Consolini Giorgio, Corti Mario, Ferrari Guido, Ferro Luigi, Maggioni Giosuè, Marchetti Renato, Materassi Sandro, Micheli Gioacchino, Pelliccia Arrigo, Pierangeli Enrico, Priano Aldo, Principe Beny, Ruminelli Mario, Serato Arrigo, Supino Umberto, Traversa Mario.  
Viola: Alessandro Giuseppe, Alatta Filippo, Ballarín Eugenio, Doktor Karl, Hindemith Paul, Micheli Giovanni, Matteucci Giuseppe, Pasquali Giulio, Pavovich Gianni, Sabatini Renzo, Simoni Giorgio.  
Violoncelli: Boni Luigi, Bonazzi Arturo, Brunelli Nerio, Busch Hermann, Colucci Leopoldo, Gross Gilberto, Luigino Antonio, Mumentz Benedetto, Olbach Carlo, Silva Luigi.  
Contrabbassi: Baletti G., Bartoli Tito, Billé Isala, Mignoli Umberto.

Al cembalo: Luigi Ferrari Treccate.

### PROGRAMMA

- Parte prima:  
1. Corelli: «Concerto grosso n. 8» (per la notte di Natale), per archi e cembalo; a) Vivaldi, Grave, Allegro; b) Adagio, Allegro, Adagio; c) Vivaldi, Allegro, Pastorale (largo). Solisti: Adolf Busch, violino; Goesta Anderson, violino; Herman Busch, violoncello.  
2. Bach: «Concerto in re minore» per due violini, con accompagnamento d'orchestra d'archi e cembalo. Solisti: Carlo Felice Cillario e Giannino Carpi.  
Parte seconda:  
1. Vivaldi: «Sulte» per viola d'amore con accompagnamento d'archi. Solisti: Paul Hindemith.  
2. Beethoven: «Sinfonia» a) «Sinfonia» per violini (primi e secondi), violi e violoncelli (primi e secondi); b) Andante con moto; b) Minuetto; e Grandi; d) Rondò (Allegro con moto).

- 13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10-14.20: Cronache del turismo - Borsa.  
14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Milano): Vanna Bianchi: «Letture per i piccoli»; (Trieste-Torino): «La trasmissione del brivido e dell'emozione»; (L'Amico Lucio e zio Bombarda); (Genova): Fausta; (Firenze): Fata Dianora; (Bologna): La Zia del perché e la cugina Orietta.  
17: Giornale radio.  
17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
17.25: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano GEORGINA DELL'IMMAGINE e del tenore CARLO CORREI: 1. Clea: Adriano Lecocquer, «Io son l'umile ancella»; 2. Braga: Regnina, «Bella del tuo sorriso»; 3. Mascagni: Lodoletta, «Flammen perdonami»; 4. Thomas: Mignon, «Addio Mignon»; 5. Boito: Mefistofele, «Nenia»; 6. Rossini: Il Barbiere di Siviglia, «Ecco ridente in cielo...».  
17.15 (Bologna): MUSICA DA BALLO dalla TAVERNA MUNICIPALE di BOLZANO: JAZZ GRANDI.  
17.50-17.55: Bollettino presagi.

## Il Barbiere di Siviglia su dischi PARLOPHON!

- P 8514 Sinfonia I e II (Orchestra sinfonica Opera di Berlino Dirett. M. Weissmann).  
Px 8934 Una voce poco fa (Soprano Lina Fagugli ed Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.).  
P 56108 Cavatina di Rosina (Soprano Fagugli ed Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.).  
Una voce poco fa (Soprano Lina Fagugli ed Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.).

## DISCHI CETRA e PARLOPHON

Rapp. - Produttrice: S.A. CETRA - Torino, Via Bertola 40

Edizioni VALLARDI - Milano Via Stelvio 22

CARLO ANFOSSO

**DIZIONARIO**  
DELLA VITA PRATICA  
Il libro utile ad ogni Signora  
L. 16

17.55-18.5: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.  
19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano):  
MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M° TITO PETRALIA.

- 20-21 (Milano II-Torino II):  
**CONCERTO EUROPEO DANESE**  
1. Fini Enriques: *Voelund il fabbro*, preludio.  
2. Knudage Rilsager: *Concerto per tromba ed orchestra di archi* (Orchestra sinfonica della Radio Danese diretta dal M° ERIC TUXAN).  
3. Carl Nielsen: *Sinfonia espansiva*, con soli di soprano e baritono (solisti SILVIA SCHIERBECK e HOLGER BRUGSGAARD) diretta dal M° LAUNY GRENDEL.
- 20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: **COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.**  
20.30: Conversazione a cura della R.U.N.A. (Vedi Roma).  
20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M° TITO PETRALIA.  
21: MUSICA VARIA.  
21.15: TRASMISSIONE DAL TEATRO "PONCHIELLI" DI CREMONA.

## Celebrazione di Stradivari

**ORCHESTRA D'ARCHI  
DEI CONCERTISTI-SOLISTI ITALIANI**  
M° direttore e concertati: ANTONIO GUARNIERI  
Con la partecipazione dei solisti  
PAUL HINDEMITH - ADOLF BUSCH - GÖSTA ANDERSSON - HERMAN BUSCH - CARLO FELICE CILLARIO  
GIANNINO CARPI  
(Vedi quadro a pag. 30).  
Nell'intervallo: Piero Gadda: «Le lettere romane di Goethe», lettura.  
Dopo il concerto: Giornale radio.  
23.20 (circa): MUSICA DA BALLO trasmessa dalla SALA GAY di TORINO. ORCHESTRA ANGELINI.  
23.30-23.45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.  
23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

155 PREMIERS PRIZ

## MOVADO ACVATIC

La sua impermeabilità all'acqua, all'umidità, al freddo ed il vetro infrangibile ne fanno l'orologio ideale per lo sport.



155 PREMIERS PRIZ

## MOVADO ermeto

Ermeticamente rinchiuso, costruito per resistere agli urti, alla polvere, all'umidità, al freddo.



# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

### VIENNA

KHz 592; m 506,8; kW 100  
18.25: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19.10: Attualità varie.  
19.45: Concerto corale.  
20: Come Kalundborg.  
21: Progr. vario.  
22.10: Notiziario.  
22.20: Concerto sinfonico di Pacherweg: 1. Smetana: Frammento di *Dalla mia patria*; 2. Pacherweg: *Èine Spitzweg-suite* op. 19; 3. Chabrier: *España*, rapsodia.  
22.45: Convers. - Notizie.  
23-23.30: Seguito del concerto: 4. Donizetti: *Opere della Figlia del reggimento*; 5. Delibes: *Suite da Sylbia*.

## BELGIO

### BRUXELLES I

KHz 620; m 483,9; kW 15  
18.15: Musica d'opera e musica leggera.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Maurice Noël: *Pinpon d'amour*, opera in tre atti - Negli intervalli: Conversazioni.  
22.15: Notiziario.  
22.25-23: Mus. di dischi.

### BRUXELLES II

KHz 932; m 321,9; kW 15  
19: Musica di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21: Radiorchestra.  
21.30: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22.10: Kalman: *La Principessa delle cordas* (selezione riprodotta).

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA I

KHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.10: Lezione di tedesco.  
19.25: Moravaka Ostrava.  
20: Come Kalundborg.  
21: Notiziario.  
21.15: Trasmis. da Brno.  
22: Trasm. da Brno.  
22.15: Un racconto.  
22.35: Dischi.  
22.20-23.10: Trasmis. da Brno.

### BRATISLAVA

KHz 1004; m 298,8; kW 15,5  
19: Trasm. da Praga.  
19.30 (dal Teatro Nazionale Sloveno): L. Rocca: *Dibuk*, opera in tre atti con prologo - Nell'intervallo: Conversazione - Notizie.  
22: Trasm. da Praga.  
22.20: Notizie in magliaro.  
22.35-23: Mus. di dischi.

### BRNO

KHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasmis. da Praga.  
19.25: Moravaka Ostrava.  
19.35: Trasm. da Praga.  
21.15: Coro a quattro voci.  
21.35: Moravaka Ostrava.  
21.45: Trasm. da Praga.  
22.20-23.10: Swing-Time (dischi).

### KOSICE

KHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19.25: Come Bratislava.  
22: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Come Bratislava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

KHz 1113; m 269,5; kW 11,2  
19: Trasmis. da Praga.  
19.20: Conversazione.  
19.35: Musica leggera.  
20.15: Radiorecette.  
20.45: Dischi.  
21: Trasm. da Praga.  
21.15: Trasm. da Brno.  
21.35: Dukas: *Variazioni su un tema di Rameau*, per pianoforte.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Danze (dischi).

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

KHz 240; m 1250; kW 60  
18.35: Lett. di inglese.  
19: Notiziario.  
19.20: Radiocommedia.  
20: Concerto europeo-danese: 1. Henriques: *Pre-ludio del melodramma Voelund il fabbro*; 2. Rilsager: *Concetto per tromba e orchestra d'archi* in do maggiore; 3. Nielsen: *Sinfonia n. 3* (*Sinfonia espansiva*), per orchestra.  
21: Letture.  
21.20: Musica da camera: 1. Corelli: *Sonata* per violino e pianoforte in sol minore op. 5 n. 5; 2. Haydn: *Sonata* per violino e pianoforte in sol maggiore.  
21.40: Musica popolare.  
22.5: Notiziario.  
22.35: Conversazione e canto (in inglese).  
22.55-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

KHz 1077; m 278,5; kW 30  
18.30: Notiziario.  
19: Concerto vocale.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Radiorchestra e canto: Concerto. Dedicato agli uccelli.  
21.30: Dizione.  
21.45: Concerto di musica antica.  
22.30: Notiziario.

### GRENOBLE

KHz 583; m 514,6; kW 15  
18.30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
19.45: Cronaca varia.  
20: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

KHz 1213; m 247,3; kW 60  
Il programma non è arrivato.

### LIONE P.T.T.

KHz 648; m 463; kW 100  
18.30: Notizie - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Cronaca varia.  
20.35: Dischi.  
22.30: Notiziario.

### MARSIGLIA P.T.T.

KHz 749; m 400,5; kW 120  
18.30: Notiziario.  
19: Come Parigi T. E.  
19.45: Cronaca - Attualità.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziario.  
23: Musica da ballo.

### NIZZA P.T.T.

KHz 1185; m 253,2; kW 60  
18.30: Notiziario.  
19: Folklore di Nizza.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Cronaca tecnica.  
20.30: Come Radio Parigi.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

### PARIGI P. P.

KHz 599; m 512,8; kW 60  
19: Cronaca - Dischi.  
19.40: Dischi - Attualità.  
20.20: Musica varia.  
20.35: Chaprin e Souplex.  
21: Notiziario.  
21.10: Programma vario: Chopin e la sua poesia.  
22.10: Karlinaki: *Sonata* per violino e cello.  
22.30: Musica di dischi.

### PARIGI P.T.T.

KHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Concerto d'organo.  
18.30: Notiziario.  
19: Canzoni e melodie.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Programma allegro.  
20.30 (La Comédie Française): *Senza*, dedicata ad Alfredo De Musset: 1. *A quoi rêvent les filles*; 2. *Bettine*.  
22.30-23: Notizie - Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO

Giovedì 20 Maggio 1937-XV - ore 13.25

## Hanno rubato l'elefante bianco

O V V E R O

## Il figlio

## di Sherlock Holmes

SETTIMA ED ULTIMA PUNTATA

## RADIORIVISTA SETTIMANALE

OFFERTA DAL

CONCORSO FIGURINE A PREMIO

PINOCCHIO

# RADIO SAVIGLIANO

SUPERETERODINA 4 VALVOLE - ONDE CORTI E MEDIE

Circuito - Supereterodina a circuito riflesso con 4 valvole, compresa la raddrizzante.  
Valvole - Una pentagride 6A7, un doppio diodo-pendulo 6B7, un pendolo amplificatore 41, una raddrizzante 80.  
Sensibilità e selettività elevate ed uniformi su tutte le gamme.

Altoparlante elettrodinamico con perfetta fedeltà di riproduzione.

Mobile di stile moderno con speciale sistema di smontaggio per ottenere la massima purezza e potenza di voce.



4 VALVOLE  
ONDE MEDIE

Mod.

91

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE  
OFFICINE DI SAVIGLIANO  
CORSO MORTARA, 4 - TORINO

# GOVEDI

## 20 MAGGIO 1937 - XV

### PARIGI TORRE EIFFEL

kh 1456; m 206; kW 20  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Cronaca scolastica.  
19.45: Musica di dischi.  
20. Per la televisione.  
20.30: Serata lirica: L. Boydts: *Les comarades mandantes*.

### RADIO LIONE

kh 1393; m 215,4; kW 25  
19.10: Musica leggera.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20.00: Musica varia.  
20.30: Operette.  
21.00: Sinfonia.  
21.15: Ritrasmistione di un concerto di canto.  
22.24: Concerto variato.

### RADIO MEDITERRANEE

kh 1276; m 235,1; kW 27  
19.10: Dischi - Cronache.  
19.30: Per gli ascoltatori.  
19.45: Musica varia.  
20.00: Notiziario.  
20.15: Concerto variato.  
21.00: Serata di varietà.  
22. Notiziario.  
22.15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kh 152; m 1648; kW 80  
17. V. Hugo: *Le roi s'amuse*, tragedia.  
18.45: Cronache varie.  
19.45: Canzoni e melodie.  
20.00: Cronache varie.  
20.15: Melodie e canzoni.  
20.30: Musica da camera per trio e pianoforte.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Concerto di musica religiosa per orchestra, organo e coro.  
22.30-23: Dischi - Notizie.

### RADIO TOLOSA

kh 913; m 328,5; kW 60  
18: Musica da ballo - Per i fanciulli - Concerto - Notizie.  
19: Orchestra viennese - Operette - Musica militare - Notizie.  
20.15: Concerto - Fantasia - Concerto variato.  
21.45: Varietà parigino.  
22.15: Mascagni: *Canterini rusciani* (selez.).  
22.35: Passo doppio - Notizie - Canzoni - Orchestra - Musica leggera - Notizie.

### RENNES

kh 1040; m 288,5; kW 120  
18.15: Notiziario.  
19: Come Parigi T.E.  
20: Dischi - Cronaca.

20.30: Concerto di musica scandinava: 1. G. Swendens: *Rapsodia norvegese*; 2. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; 3. Grieg: *Peer Gynt*; 4. Sinding: *Mormorio di primavera*; 5. Grieg: *Danze norvegesi*.  
22.30: Notiziario.

### STRASBURGO

kh 859; m 349,2; kW 100  
20: Come Kalundborg.  
21: Notiziario.  
21.15: L. Varney: *Les peñides brebis*, operetta in due atti.  
22.30: Notiziario.

### TOLOSA P.T.T.

kh 776; m 386,6; kW 120  
18: Dischi - Notizie.  
19: Come Parigi T.E.  
20: Notizie - Dischi.  
20.30: Serata di varietà.  
22.30: Notiziario - Dischi.  
23: Danze (dischi).

### GERMANIA

#### AMBURG

kh 904; m 331,9; kW 100  
18: Musica da ballo.  
18.25: Conversazioni.  
19: Commedia in dialetto.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Serata danzante.  
22. Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

#### BERLINO

kh 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica d'operette e di film.  
19: Concerto di strumenti.  
19.40: Echl - Notizie.  
20.10: Serata da ballo: *Prinzessa berlinese*.  
21. Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

#### BRESLIA

kh 950; m 315,8; kW 100  
18: Radiocronaca.  
18.20: Commemorazione di Oswald Boelcke.  
18.50: Attualità - Notizie.  
19: Hermann Nipper: *Confessioni di buoni borghesi*.  
20.10: Grande concerto di musica popolare ungherese (reg.).  
22: Notiziario.  
22.30: Come Stoccarda.  
23-24: Concerto corale.

## MARCA « MARTIN »

La posata di qualità  
in alpaca argentata

possiede tutti i requisiti,  
l'aspetto  
e la signorilità  
della posata in vero  
argento.

Dato anche il prezzo  
micissimo,  
è

la migliore sostituzione  
dell'argento.

26 modelli differenti  
Dove l'articolo non è in vendita chiedere il Catalogo  
al Concessionario Generale per l'Italia:  
**GUGLIELMO HAUFER - MILANO**  
Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù) - Tel. 70-891

### COLONIA

kh 658; m 455,9; kW 100  
18: Concerto di Natl.  
19: Musica popolare e leggera.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Musica leggera.  
20.45: Carl Ehrenberg: *Annelise*, ballata drammatica (selezione).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

### DEUTSCHLANDSENDER

kh 191; m 1571; kW 60  
18: Cello e pianoforte.  
18.25: Conversazioni.  
19: Musica leggera e da ballo.  
19.45: Cronache - Notizie.  
20.10: Orchestra, coro, baritono e basso: Frammenti di opere: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio*; 2. Mozart: *Le nozze di Figaro*; 3. Mozart: *Don Giovanni*; 4. Mozart: *Il flauto magico*; 5. Weber: *Euryanthe*; 6. Lortzing: *Il cacciatore selvaggio*; 7. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*; 8. Reznicek: *Donna Diana*; 9. Wagner: *Il crepuscolo del paradiso*; 10. Humperdinck: *Figli di re*.  
22: Notiziario.  
22.30: *Madyn: Variazioni in fa minore per pianoforte*.  
23.40: Bollett. del mare.  
23.24: Danze (dischi).

### FRANCOFORTE

kh 1195; m 251; kW 25  
18.15: Musica leggera.  
18.45: Cronache varie.  
19.30: Concerto di dischi.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.10: Musica popolare e leggera. Musica per tutti.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

### KOENIGSBERG I

kh 1031; m 331,9; kW 100  
18: Recital e coro.  
18.30: Dischi (solisti).  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.10: Radiocronaca: 1. Dvorak: *Husitzka*, ouverture; 2. Massenet: *Scarbo*; 3. Pjotr I. Tchaikovsky: *Capriccio spagnoles*; 4. Delibes: *Suite di balletti di Sylvia*.  
21.20: Musica riprodotta.  
22: Notiziario - Lettura.  
22.40-24: Conc. variato.

### LIPSA

kh 785; m 382,5; kW 120  
18: Programma variato.  
18.50: Concerto bandistico: Marce militari.  
19.30: Attualità - Notizie.  
20.10: Lieder (reg.).  
20.40: W. J. Bloem: *Das lebendige Land*, radiorec.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di pianoforte: 1. Brahms: *Intermezzo* op. 118 n. 1; 2. Kirchner: *Four d'album* op. 7; 3. Rögely: *Traumstimmchen* op. 5; 4. Schumann: *Noctelletta* op. 21 numero 4.  
23-24: Come Stoccarda.

### MONACO DI BAVIERA

kh 740; m 405,4; kW 100  
18: Concerto strumentale e vocale.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Folclore tedesco.  
20: Notiziario.  
20.10: Trasmissione dedicata a Johann Nestroy, il filosofo sorridente della vecchia Vienna.  
22: Notiziario.  
22.30: Da stabilire.  
23-24: Programma variato: letterario - musicale: L'ideale e la vita.

### SAARBRUECKEN

kh 1249; m 240,2; kW 17  
18: Folclore tedesco.  
18.45: Cronache varie.  
19.30: Musica campestre del Palatinato.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Come Amburgo.  
22: Notiziario.  
22.30: Orchestra e recitazione (da stabilire).  
23-24: Come Stoccarda.

### STOCCARDA

kh 574; m 522,6; kW 100  
18: Attualità.  
19: Dischi (solisti).  
20: Programma dialettale svevo.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di musica leggera (orchestra e fisarmonica).  
24-2: Concerto di dischi.

### INGHILTERRA

**DROITWICH**  
kh 200; m 1500; kW 150  
14.50-17.45: Radiocronaca della Rivista Navale.  
Negli intervalli: Banda militare e danze.  
18: Notiziario.  
19.20: Attualità.  
19.40: Musica varia.  
19.50: Conversazione.  
20.00: Varietà: *Il palazzo del Viceré*.  
20.40: Conversazione.  
21: Notiziario.  
21.20: Mozart: *Concerto per pianoforte e orchestra in do minore* (K. 491).  
22: Breve funzione religiosa.  
22.50: Ethel Smyth: *Messa* in re, per soli, coro e orchestra.  
23.25-24: Danze (dischi).

### LONDON REGIONAL

kh 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera per concerto.  
18.30: Musica di film.  
19: Notiziario.  
19.30: Conc. di dischi.  
20: Come Kalundborg.  
20.30: C. D. Freeman: *Per dodici mesi e un giorno*, commedia romantica con musica di Lubbock.  
22: Notiziario.  
22.25: Musica da ballo (Smyth Kyte) - Nell'intervallo: Radiocronaca.  
23.20-24: Notizie - Dischi.

### MIDLAND REGIONAL

kh 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
19.30: Concerto vocale.  
20-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kh 686; m 437,3; kW 2,5  
19.30: Conversazione.  
20: Come Kalundborg.  
21.15: Canzoni popolari.  
22: Notiziario.  
22.20-23: Concerto di pianoforte.

### LUBIANA

kh 527; m 569,3; kW 5  
19.50: Programma variato.  
20: Concerto di pianoforte (musica francese).  
21.15: Radiorch. (musica leggera).  
22: Notiziario.  
22.15: Radiorch. (musica leggera).

### LETTONIA

**MADONA**  
kh 583; m 514,6; kW 50  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20: Come Kalundborg.  
21: Notiziario.

### LUSSEMBURGO

kh 232; m 1293; kW 150  
18.30: Musica inglese.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19.35: Programma variato.  
21: Musica leggera.

## PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer Junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque a contro valigia di L. 14 alla PROFUMERIA SINGER Milano, Villa Beatrice d'Este, 7a

### ROMANIA

#### BUCAREST

kh 823; m 364,5; kW 12  
19.15: Musica leggera.  
19.40: Conversazione.  
20: Come Kalundborg.  
21.15: Canzoni romene.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Concerto ritrasm. da tessdo.

#### STOCCOLMA

kh 704; m 426,1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19: Conversazione.  
20: Concerto europeo da Copenaghen.  
21: Ritrasmistione.  
22.23: Musica leggera.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

kh 556; m 539,6; kW 100  
18.30: Conversazioni.  
19: Notiziario - Dischi.  
19.30: Convers. - Notiz.  
20: Come Kalundborg.  
21: Conversazione.  
21.20: Concerto corale.  
21.50: Concerto di musica strumentale antica (da stabilire).  
22.25: Bollettini - Fine.

### MONTE CENERI

kh 167; m 257,1; kW 15  
19.45: Notiziario.  
20: Come Kalundborg.  
21: L'episodio di Tell, racconto di Melndin Inglin.  
21.10: Concerto per tre violini.

### SOTTENS

kh 677; m 443,1; kW 190  
18.35: Danze (dischi).  
19: Cronache varie.  
19.50: Notiziario.  
20: Conversazione.  
20.30: Concerto di dischi.  
21: Musorgski: *Una notte sul Monte Calvo*; 2. Ciaikovski: *Sinfonia n. 5* in mi min., op. 64.  
22.10: Aristofane: *La pace*, commedia (scene scritte).  
22.55: Musica leggera.  
23.40: Notiziario.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST

kh 545; m 505,5; kW 120  
18.35: Concerto di flauto.  
19: Commemorazione di Cecil Tormay.  
20: Come Kalundborg.  
21: Notiziario.  
21.25: Musica di dischi.  
22.50: Conc. di chitarra.  
23.50: Conv. in tedesco.  
23.20: Orchestra zigmara.  
0.5: Ultime notizie.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kh 941; m 318,8; kW 12  
18.30: Cronache - Notiz.  
19: Concerto di dischi.  
Negli intervalli: Notizie - Conversazioni.  
21.30: Musica leggera.  
23-24: Musica leggera (d.).

#### RABAT

kh 601; m 499,2; kW 25  
19.15: Musica da ballo.  
20.30: Concerto vocale.  
21: Lezione di arabo.  
21.15: Musica riprodotta.  
21.30: Notiz. - Dischi.  
22-23.30: Mus. araba (d.).

Gran parte delle malattie che affliggono l'umanità sono causate da intossicazioni intestinali. Depurate, disintossicate l'intestino col l'uso metodico dei **SALI DI S. VINCENT** vi assicurerete salute e validità al lavoro.

Farmacie e Soc. Plasmon - Milano - Archimede 10

Autor R. Prof. Milano - N. 11068 - 19-3-1928



# VENERD

21 MAGGIO 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHf 713 - m 420.8 - kW 50  
NAPOLI: kHf 1104 - m 271.7 - kW 1.5  
BARI I: kHf 1059 - m 283.3 - kW 20  
O BARI II: kHf 1357 - m 221.1 - kW 1  
PALERMO: kHf 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHf 1232 - m 285.5 - kW 50  
MILANO II: kHf 1357 - m 221.1 - kW 4  
TORINO II: kHf 1357 - m 221.1 - kW 0.2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10.30  
MILANO II entra in collegamento con Roma  
alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'Ente Radio RURALE: Ester Sgoffio Ongaro: «Anche gli animali soffrono», radiocena premiata al Concorso.

11.30-12.10 (Roma III): ORCHESTRA GLORIA (Vedi Milano).

12.15: Musica varia.

12.30-13 e 13.25-13.50: ORCHESTRA MOLETTI (Vedi Milano).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15-13.20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.20-13.25: CONCORSO FERRANIA & CAPPELLI.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16.25: S. E. GRAZIOLO: «Cittadino e soldato», conversazione per gli insegnanti.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (Vedi Milano); (Palermo): Gli amici di Fatina.

17.15-17.25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.25-17.50: CONCERTO DELL'ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. Di Lazzaro: *Valzer della domenica*; 2. Berlin: *Marcia dal film: Seguendo la folla*; 3. Karol Wacek: *Zingaro nero*; 4. Schiss: *No, non piango per te*; 5. Del Pelo: *Serenata a Nina*; 6. N. N.: *Il mio amore eri tu* (dal film omonimo); 7. Di Lazzaro: *Se vuoi ballar la polca, Mariannina*.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

17.55-18.15: Dizione poetica di M. T. Franchini.

18.10-18.49 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18.30-20.39 (2 RCO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - Cronache del Regime.

18.50: Comunicazioni della R. Società Geografica.

18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari.

19-20.4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie Notturne.

19.5-19.20 (Roma): Cronache del turismo in francese.

19.20-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.49-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20-20.30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore GIUSEPPE BEVIONE.

20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna) Musica varia.

20.40: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze: TERZO MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

## Tristano e Isotta

Opera in tre atti

Parole e musica di RICCARDO WAGNER

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

KARL ELMENDORFF

(Vedi quadro).

Negli intervalli: S. E. Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica» - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHf 514 - m 308.6 - kW 50 - TORINO: kHf 1140 m 263.2 - kW 7 - GENOVA: kHf 986 - m 304.3 - kW 10

TRIESTE: kHf 1140 - m 263.2 - kW 10  
FIRENZE: kHf 610 - m 491.8 - kW 20

BOLZANO: kHf 536 - m 559.7 - kW 10  
ROMA III: kHf 1258 - m 238.5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'Ente Radio RURALE (Vedi Roma).

11.30: ORCHESTRA GLORIA: 1. Ranzato: *Casablanca*, passo doppio; 2. Metra: *Serenata*; 3. Kistein: *Mia cara orchestra*; 4. Joshtomito: *Festa in Tokio*; 5. Buttula: *Se un di...!*; 6. Brahms: *Danza ungherese n. 5 e 6*; 7. Midlidge: *Meditazione*; 8. Sertano: *Canzone e danza*; 9. Hugh: *Quando tu mi stringi*; 10. Mascagni: *Silvano*; 11. Mauri: *Rosso e nero*; 12. Pietri: *La donna perduta*; 13. Marazzi: *Funchal*.

12.30-13 e 13.25-13.50: ORCHESTRA diretta dal M° NICOLA MOLETTI: 1. Billi: *Marcia trionfale*; Valverde: *La gran via*, fantasia della zafarica (trascr. Moletti); 3. Carosio: *Ritorno*; 4. Lincke: *Amina*; 5. Jessel: *Cadetti burleschi*; 6. Rollzi: *Visti e mascherati*; 7. Costa: *Scugnizza*, fantasia (trascr. Moletti); 8. Bixio: *Parlami d'amore Maria*; 9. Schinelli: *Ombre sul Nilo*.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13.20-13.25: CONCORSO FERRANIA & CAPPELLI.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.

16.25: S. E. GRAZIOLO: «Cittadino e soldato», conversazione per gli insegnanti.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «Canta che ti passa» (Maestro Remo).

17: Giornale radio.

17.15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17.25: MUSICA DA BALLO DAL SAJOVA DANZE: ORCHESTRA PRINCE.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

17.55-18.20: SAGGIO ACCADEMICO DI CANTO AMBROSIANO DELLA SCUOLA SUPERIORE AMBROSIANA DI MUSICA SACRA, SOTTO LA DIREZIONE DI PADRE SMOLE, IN OCCASIONE DEL CINQUANTENARIO DI SACERDOZIO DEL PRESIDE MONS. MELCHIORRE CAVEZZALI: CANTI AMBROSIANI FESTIVI: 1. *Canto di ingresso*; «Factus est repente...»; 2. *Canto di saluto*: «Pax in Coelo»; 3. *Canto di augurio*: «Confirma hoc Deus»; 4. *Canti di lode*: a) «Confitemini Domino», b) «Lauda Sion, Salvatorem»; 5. *Canto eucaristico*: «Anima Christi»; 6. *Canto di trionfo*: «Christus vincit»; 7. *Canto giubilare*: «Halleluja: Dixit Moyses»; 8. *Canto di preghiera*: «Oremus pro Pontifice».

Trasmiss. dal Teatro Comunale di Firenze  
(Terzo Maggio Musicale Fiorentino)

ROMA - NAPOLI - BARI  
PALERMO - BOLOGNA  
ROMA III Ore 20.40

## TRISTANO E ISOTTA

Opera in tre atti  
Parole e musica di  
RICCARDO WAGNER

Personaggi:

Tristano . . . . . Hans Grath  
Re Marco . . . . . Josef v. Manwardt  
Isotta . . . . . Amy Konezini  
Kunzelmann . . . . . Hans Herman Nissen  
Melo . . . . . Thea Neuber  
Brangiana . . . . . Karin Brauzi  
Hilde . . . . . Carl Seydel  
Steuermann . . . . . Ode Reup  
Junger Steuermann . . . . . Walter Garmuhl  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
KARL ELMENDORFF

18.50: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano):

MUSICA VARIA: RADIOORCHESTRA diretta dal Maestro PETRALIA.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: RADIOORCHESTRA diretta dal M° PETRALIA

21: Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA

21.30: Cronache italiane del turismo.

21.40: Concerto sinfonico

diretto dal M° ERMANNO COLAROCCHI

1. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, ouverture.

2. Schubert: *Sinfonia incompiuta in si min.*: a) Adagio moderato, b) Andante con moto.

3. Garofalo: a) *Notturnino* (dall'opera *Il Giocchiere*); b) *Ireland*, poemetto sinfonico.

4. Respighi: *Trittico botticelliano*: a) La primavera, b) L'adorazione dei Magi, c) La nascita di Venere.

5. Mascagni: *Cleopatra*, sinfonia.

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

23.30-23.45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

**CERCO LA DONNA FATALE**  
(CANZONE - VALZER BRILLANTE)  
SUCCESSO DI ATTUALITÀ

Chiedete il disco e la musica per mandolino e pianoforte presso tutti i migliori Negozi del ramo.

Le orchestre interessate sono pregate di chiedere in omaggio le partiture presso l'Autore ed Editore:

**GIAN-BRUTO CASTELFRANCHI**

MILANO - Via S. Antonio, 9 - MILANO



Protegete le valvole dell'apparecchio dagli sbalzi di corrente, con il perfetto autoregolatore di tensione a cordone (al applica senza modificare alla spina del cordone dell'apparecchio radio ed equilibra la corrente).

SPEDIZIONE FRANCA IN TUTTO IL REGNO  
Inviare vaglia di L. 14 a:  
**RADIO ARDUINO - Torino** Via S. Teresa N. 1 (intorno)

# ENERGIA

## 21 MAGGIO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

- AUSTRIA VIENNA**  
 18.10: Khz 592; m 506,8; kW 100  
 19.10: Turismo.  
 19.25: Conversazione.  
 19.30: Notiziario.  
 19.35: Varietà musicale: *Per Lei, signora, e per Lei, signore!*  
 20: Paul Löwinger: *Pierino in cerca di una sposa*, commedia popolare in quattro atti.  
 21.10: Notiziario.  
 21.20: Musica leggera.  
 21.45: Cronaca - Notizie.  
 23-23.30: Radiorchestra.
- BELGIO BRUXELLES I**  
 Khz 620; m 483,9; kW 15  
 19.45: Concerto di celli.  
 20: Conversazione.  
 19.15: Concerto vocale.  
 19.30: Notiziario.  
 20: Melodie, danze e canzoni eseguite da un'orchestra jazz.  
 21: Radiorecita.  
 21.15: Seguito del concerto jazz.  
 22: Notiziario.  
 22.10: Dischi richiesti.  
 22.25-23: Mus. di dischi.
- BRUXELLES II**  
 Khz 932; m 321,9; kW 15  
 19: Musica di dischi.  
 19.30: Notiziario.  
 20.3: Concerto orchestrale (musica d'opera tedesca): 1. Mozart: a) *ouverture del Flauto magico*; b) *Aria del Flauto magico*; 2. Beethoven: a) *Leonora numero 3* ouverture; b) *Aria del Fiedel*; c) *ouverture dell'Egmont*; 3. Weber: a) *ouverture del Franco cacciatore*, b) *Aria del Franco cacciatore*; 4. Wagner: *Selezione del Tannhäuser*; 5. Riccardo Strauss: *Danza di Salomè*. - Nell'intervallo (20.45): *Conversazione*.  
 22: Notiziario.  
 22.10-23: Musica leggera riprodotta.
- CECOSLOVACCHIA PRAGA I**  
 Khz 638; m 470,2; kW 120  
 19: Notiziario.  
 19.10: Come Bratislava.  
 20.25: Conversazione.  
 20.45: Trasm. da Brno.  
 21.55: Dischi - Notizie.  
 22.15: Notiziario.  
 22.25: Musica di dischi.  
 23-23.15: Notizie in russo.
- BRATISLAVA**  
 Khz 1004; m 298,8; kW 13,5  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.10: Canzoni regionali e musica zigena.  
 19.30: Musica leggera.  
 20.25: Trasm. da Praga.  
 20.45: Trasm. da Brno.  
 21.55: Trasm. da Praga.  
 22.30: Notizie in magiara.  
 22.35-23: M. Reger: *Variations et fuga su un tema di Mozart*, per due pianoforti.
- BRNO**  
 Khz 922; m 325,4; kW 32  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.10: Come Bratislava.  
 20.25: Trasm. da Praga.  
 20.45: Janacek: *Sárka*, opera in tre atti.  
 21.55-23: Come Praga.
- KOSICE**  
 Khz 1158; m 259,1; kW 10  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.10: Come Bratislava.  
 20.25: Trasm. da Praga.

20.45: Trasm. da Brno.  
 21.55: Trasm. da Praga.  
 22.20-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
 Khz 1113; m 269,5; kW 11,2  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.10: Come Bratislava.  
 19.30: Conversazione.  
 19.55: Orchestra e recitazione: L'umorismo ceco-slovacco.  
 20.25: Conversazione.  
 20.45: Trasm. da Brno.  
 21.55-23: Come Praga.

**DANIMARCA KALUNDBORG**  
 Khz 240; m 1250; kW 60  
 18.35: Lez. di tedesco.  
 19: Notizie - Conversazione.  
 20.10: Concerto strumentale e vocale.  
 22.30: Radiocommedia.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Concerto orchestrale: 1. Brahms: *Serenata per piccola orchestra in la maggiore* opera 16; 2. Respighi: *Suite di antiche danze e arie per flauto n. 1*.  
 23.10-20.30: Mus. da ballo.

**FRANCIA BORDEAUX P.T.T.**  
 Khz 1077; m 278,6; kW 30  
 18.30: Notizie - Dischi.  
 19.15: Notiziario.  
 20: Lezione di spagnolo.  
 20.15: Cronaca artistica.  
 20.30: Come Radio Parigi.

**GRENOBLE**  
 Khz 583; m 514,6; kW 15  
 18.30: Notiziario.  
 19: Come Parigi T. E.  
 20.15: Notiziario.  
 20.30: Ritrasmissione da stabilire.  
 22.30: Notiziario.

**LILLA**  
 Khz 1213; m 247,3; kW 60  
 Il programma non è arrivato.

**LIONE P.T.T.**  
 Khz 648; m 463; kW 100  
 18.30: Notizie - Dischi.  
 19: Notiziario.  
 20: Cronache varie.  
 20.30: Come Parigi T. E.  
 22.30: Notiziario.  
 23: Concerto notturno.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
 Khz 749; m 400,5; kW 120  
 18.30: Notiziario.  
 19: Come Parigi T. E.  
 19.45: Cronaca - Dischi.  
 20.30: Ritrasmissione da stabilire.  
 22.30: Notiziario.  
 23: Musica da ballo.

**NIZZA P.T.T.**  
 Khz 1185; m 253,2; kW 60  
 18.30: Notiziario.  
 19: Canto e pianoforte.  
 19.30: Notiz. - Cronache.  
 20.30: Come Radio Parigi.  
 22.30: Come Parigi P.T.T.  
 23: Come Radio Parigi.

**PARIGI P. P.**  
 Khz 959; m 312,8; kW 60  
 18: Notizie - Dischi.  
 19.35: Attualità varia.  
 20.5: La bonne histoire.  
 20.20: Programma vario: *Sous la lampe*.  
 20.35: Police Magazine.  
 20.55-24: (Théâtre des Nouveautés): *Rip William*. *Viva le travail*, rivista.

**PARIGI P.T.T.**  
 Khz 695; m 431,7; kW 120  
 18.15: Melodie e canzoni.  
 18.30: Notiziario.  
 19: Canzoni e melodie.  
 19.15: Dischi - Notizie.  
 20: Conversazione.  
 20.30: Ritrasmissione da stabilire.  
 22.30-23: Notizie - Dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 Khz 1456; m 206; kW 20  
 18.30: Come Parigi P.T.T.  
 19: Cronache varie.

19.45: Musica di dischi.  
 20: Per la televisione.  
 20.30: Concerto orchestrale-coral: 1. Rabaud: *Sinfonia n. 2* in mi minore; 2. Beysis: *Due cori femminili*; 3. D'Indy: *Gloria estivo in montagna*; 4. Busser: *Due cori femminili*; 5. Ravel: *Il valzer*.

**RADIO LIONE**  
 Khz 1393; m 215,4; kW 25  
 19.10: Musica leggera.  
 19.30: Cronaca - Notizie.  
 20: Concerto e cori.  
 20.45: Musica leggera.  
 21.15: Ritrasmissione di un concerto di canto.  
 22-24: Concerto variato.

**RADIO MEDITERRANEE**  
 Khz 1276; m 235,1; kW 27  
 19: Cronache - Dischi.  
 19.45: Musica varia.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Radiocorriere.  
 21.10: Musica varia.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
 Khz 152; m 168; kW 80  
 18.30: Concerto di pianoforte.  
 18.45: Melodie.  
 19: Cronache varie.

19.45: Concerto di pianoforte.  
 20: Conversazione.  
 20.15: Melodie.  
 20.30: Concerto di pianoforte: 1. Bela Bartok: *Canzoni regionali*; 2. Weigner: *Canzoni popolari ungheresi*; 3. Dohnanyi: a) *Studio*; b) *Rapsodia*; 4. Liszt: *Rapsodia, marcia di Rakoczy*.  
 21: Serata dei canzonieri.  
 22.45: Notiziario.  
 23-0.30: Concerto notturno.

**RADIO TOLOSA**  
 Khz 913; m 338,6; kW 60  
 18: Danze - Brani d'opera - Orchestra viennese - Notizie.  
 19: Canzoni - Concerto - Rich Dancing - Fantasia.  
 20.40: Concerto variato - Notizie - Fantasia - Concerto.  
 21.45: Varietà parigina.  
 22.15: Fisarmonica - Notizie - Operette - Musica militare - Musica leggera - Notizie.

**RENNES**  
 Khz 1040; m 288,5; kW 120  
 18.15: Notiziario.  
 19: Come Parigi T. E.

20: Musica di dischi.  
 20.30: Gaston Sorbets: *La moisson verte*, commedia in quattro atti.  
 22.30: Notiziario.  
 23: Musica di dischi.  
 23: Come Radio Parigi.

**STRASBURGO**  
 Khz 859; m 349,2; kW 100  
 20.30: Serata teatrale: 1. Marie A. Cuny: *Le bois enchanté*, sei quadri in versi; 2. Pierre Reynaud: *Confidences*, radiorecita in tre quadri; 3. Jules Gille: *Tu serai farmacia*, commedia in 3 atti.  
 22.30: Notiziario.  
 23-0.30: Come notte notturno.

**TOLOSA P.T.T.**  
 Khz 776; m 386,6; kW 120  
 18: Dischi - Notizie.  
 19: Come Parigi T. E.  
 20: Notizie - Dischi.  
 20.30: Lecoq: *Il cuore e la mano*, operetta in tre atti.  
 22.30: Notizie - Dischi.  
 23: Come Radio Parigi.

**GERMANIA AMBURGO**  
 Khz 904; m 331,9; kW 100  
 18.10: Poesie e canti di amore.

### ELIMINA DISTURBI

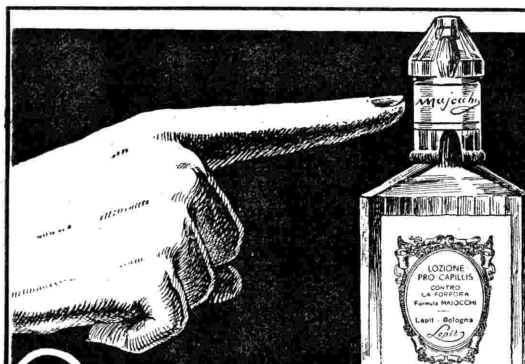
e Abbonamento o Rinnovo al  
**RADIOCORRIERE**

**FILTRO DI FREQUENZA**, l'unico dispositivo costruito con DATI SCIENTIFICI che elimina i disturbi convogliati dalla RETE - Protegge le valvole dagli sbalzi di corrente - Minimo ingombro - Facile applicazione - Si spedisce contro assegno di L. 55 - Con Abbonamento o Rinnovo per un anno al **RADIOCORRIERE L. 65** assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
 Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
 Ing. F. TARTUFARI - Torino  
 Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei  
 famosi apparecchi  
**Phonola-Radio**  
**Magnadyne-Radio**  
 VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITÀ**: Modulo proutario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francoboli.



## QUESTO SIGILLO VI GARANTISCE

che non comperate  
 una lozione qualunque

ma Pro Capillis L.E.P.I.T.: quella che vi dà sicuro affidamento di liberarvi dalla forfora e conservarvi a lungo una chioma sana e bella. Infatti, a differenza d'ogni altra lozione, la Pro Capillis L.E.P.I.T. è composta con sostanze scientificamente studiate e provate da uno scienziato specialista: il Prof. Majocchi dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende **ADATTA PER QUALSIASI TIPO DI CAPELLO**; siete quindi sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

FRIZIONE	NORMALE	DOPPIA	LUSSO
L. 2,50	L. 9	L. 17	L. 30
PRO CAPILLIS L.E.P.I.T.			

LA LOZIONE AL CENTO ITALIANA PERCENTO

18.50: Bollettini vari.  
19: Dischi (opere).  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Varietà musicale:  
Raduno di famiglia dei  
figli di M.Höcker (Un  
appuntamento datosi  
dalle sue più famose fi-  
gure di opere).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Concerto va-  
riato (da stabilire).

## BERLINO

khz 841: m 356.7; kW 100  
18: Come Lipsia.  
19: Musica varia.  
19.40: Echi - Notizie.  
20.10: Musica leggera.  
21: Concerto variato: 1.  
Siebert: Suite per orchestra.  
2. Bériot: Scena di  
balletto per violino e or-  
chestra; 3. Rossini: *Vol-  
zer da concerto*; 4. Cas-  
taldi: *Tarantella* per or-  
chestra d'archi. 5. H.  
Blume: *Concerto* per cor-  
no e orchestra; 6. Ber-  
lioz: *Concerto* romano.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

## BRESLIAVIA

khz 950: m 315.8; kW 100  
18: Conversazione.  
18.50: Musica di dischi -  
Notizie.  
19: Musica varia (reg.).  
19.45: Radiocronaca (da  
stabilire).  
20: Notiziario.  
20.10: Concerto sinfoni-  
co: 1. Smetana: *Bo-  
hème e dai prati della  
Boemia*, poema sinfoni-  
co; 2. Mozart: *Concerto*  
per pianoforte in mi be-  
molle maggiore; 3. Brahms:  
*Sinfonia* n. 4 in mi mi-  
nore, opera 98.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

## COLONIA

khz 658: m 455.9; kW 100  
18: Come Lipsia.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20: Notiziario.  
20.10: Programma varia-  
to per i soldati.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di *Lieder*.  
23-24: Musica leggera e  
da ballo.

## DEUTSCHLANDSENDER

khz 191: m 1571; kW 60  
18: Concerto di solisti.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica leggera.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Come Amburgo.  
21: Programma folclori-  
stico: Dal mare alle Alpi.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Concerto variato  
(da stabilire).

## FRANCOFORTE

khz 1195: m 251; kW 25  
18: Come Lipsia.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.10: Varietà musicale:  
Opere.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica da ballo.  
24-2: Musica leggera (re-  
gistrazione).  
KOENIGSBERG I  
khz 1031: m 291; kW 100  
18: Come Lipsia.  
18.50: Radiocronaca.  
19: Programma variato:  
Una gita allegria in Mag-  
gio.  
19.45: Notiziario.

## URODONAL

### SPECIFICO DEL REUMATISMO

### Regaliamo

un campione di URODONAL e il libro  
«Perché il sangue carico di acido  
urico rappresenta un pericolo»  
a tutti coloro che comprendono la necessità  
di conservare la salute  
Scrivere a LABORATORI ARCHIFAR  
Rep. R - 18, Via Trivulzio - MILANO



**Primavera**  
Ora praticate  
l'igiene interna con le  
**Comprese di Elmitolo**  
Pubb. da Fed. Milano 74 404

20.10: Mus. militare mo-  
derna.  
22.30: Recitazione.  
22.45-24: Come Deutschl.  
LIPSIA  
khz 785: m 382.2; kW 120  
18: Concerto variato.  
19.45: Cronache - Notizie.  
20.10: Come Amburgo.  
22: Notiziario.  
22.30: Shakespeare: *See-  
ne dell'Amleto* (reg. in  
inglese).  
23.30-24: Come Deutschl.

MONACO DI BAVIERA  
khz 740: m 405.4; kW 100  
18: Concerto variato.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.10: Concerto orche-  
strale e vocale da Ingol-  
stadt: 1. Cornelius: *Ouv.  
del Barbiere di Bagdad*;  
2. Canto; 3. Wagner:  
*Racconto del Tannhauser*;  
4. Canto; 5. Reznicek:  
*Ouv. di Donna Dina*;  
6. Canto; 7. Pitzner:  
*Marcia nuziale da Cate-  
rina di Heilbronn*;  
8. Canto; 9. Brahms: *Finale  
della Sinfonia* n. 1.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica leggera.

SAARBRUECKEN  
khz 1249: m 240.2; kW 17  
18: Come Lipsia.  
19: Dischi (arie).  
19.45: Cronache - Notiz.  
20.10: Un grande scien-  
ziato: Louis Pasteur.  
21: Programma varia-  
to.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Deutschl.

STOCCARDA  
khz 574: m 522.6; kW 100  
19: Musica leggera e po-  
polare.  
20.10: Come Amburgo.  
21: Programma varia-  
to: Mogli energiche e  
mariti e conigli.  
22: Notizie - Cronaca.  
23-25: Come Deutschl.  
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA  
khz 200: m 1500; kW 150  
18.25: Musica da ballo  
Brian Lawrence.  
19.15: Mozart: *Concerto*  
per pianoforte e orche-  
stra in mi bemolle (K.  
455).  
20: Varietà: *Wireless  
Puppets*.  
21.35: Musica da camera:

1. Mozart: *Quartetto* in  
mi minore; 2. *Lieder* di  
Wolf; 3. Schumann:  
*Quartetto* in la, op. 41,  
n. 3.  
22: Letture da Thomas  
Gray.  
23: London Regional.  
23.30: Cronaca sportiva.  
23.40: Danze (dischi).  
23.50-24: Canto di usi-  
gni (da un bosco del  
Surrey).

LONDON REGIONAL  
khz 877: m 342.1; kW 70  
18: Musica americana.  
19: Notiziario.  
19.30: Musica leggera e  
da ballo.  
20: Letture.  
20.25: Introduzione:  
20.30 (dal Covent Gar-  
den): Wagner: *Il crepus-  
colo dei Dei*, atto 2°  
(dir. Wilhelm Furtwäng-  
ler).  
21.35: Musica leggera per  
organo.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica da ballo  
(Sydney Lipton).  
23.30-24: Notizie - Dischi.

MIDLAND REGIONAL  
khz 1013: m 296.2; kW 70  
18: London Regional.  
19.30: Musica leggera.  
20.10: Cronaca sportiva.  
20.25: London Regional.  
21.35: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22.30-24: London Reg.

JUGOSLAVIA  
BELGRADO  
khz 686: m 437.3; kW 2.5  
19.30: Conversazione.  
19.45: Canzoni popolari.  
20.15: Radiocronaca.  
21: (da Zagabria): *Con-  
certo* trasmesso.  
22: Notiziario.  
22.20-23: Mus. di dischi.

LUBIANA  
khz 527: m 569.3; kW 5  
19.30: Conversazione.  
19.45: Musica varia.  
21: Radiocronaca (mu-  
sica leggera).  
22: Notiziario.  
22.15: Dischi inglesi.

LETTONIA  
MADONA  
khz 583: m 514.6; kW 50  
19.25: Concerto di mu-  
sica romantica.  
20: Notiziario.  
20.15: Canzoni e melo-  
die (orchestra e canto).  
21: Notiziario.  
21.10: J. Sibelius: *Prima  
sinfonia* in mi minore.  
22: Notizie in inglese.

LUSSEMBURGO  
khz 252: m 1293; kW 150  
19.30: Musica inglese  
e francese.  
19.45: Sfilofono.  
19.55: Musica varia.  
20.45: Canzoni.  
21: Concerto variato.  
21.30: Concerto di violino  
(dischi).  
21.45: Cronache - Notizie.  
22.30: Concerto di flauto.  
1. Tulou: *Solo* n. 13; 2.  
Fauré: *Balletto*. 3.  
Pierri: *Notturmo* in for-  
ma di valzer; 4. Tere-  
sa: *Pezzo da concerto*.  
23-1: Musica inglese da  
ballo.

## NORVEGIA

OSLO  
khz 260: m 1153.8; kW 60  
18.30: Attualità Notiz.  
19.30: Conversazioni.  
20: Selim Palmgren (pian-  
no) e Minna Palmgren  
(canto): *Musiche di Sel-  
im Palmgren*; 1. *Preli-  
dium solenne*; 2. *Sonatina*;  
3. *Il cigno*; 4. *Noite di  
Nemico*; 5. *Gento*; 6.  
*Prelium funebre*; 7. *Bar-  
carola*; 8. *Sulle rive di  
Nastarvis*; 9. *Cappriccio*.  
20.40: Conversazione.  
21.10: Concerto corale.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.15-23: Musica leggera  
svedese.

## OLANDA

HILVERSUM I  
khz 150: m 1875; kW 150  
17.40: Piano e declama-  
zione.  
19.30: Cronache varie -  
Notiziario - Dischi.  
20.45: Orchestra di Arn-  
hem, coro femminile e  
soprano - Negli interva-  
li: Conversazione - No-  
tizie.  
23.10-40: Concerto di  
dischi.

HILVERSUM II  
khz 995: m 301.5; kW 60  
18.10: Musica leggera.  
19.10: Cronache varie -  
Dischi - Notiziario.  
20.40: Musica varia.  
20.55: Conversazione.  
21.25: Seguito del conc.  
21.40: Scene comiche.  
22.10: Conc. sinfonico.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Convers. religiosa.  
23.40-40: Concerto di  
dischi.

## POLONIA

VARSAVIA I  
khz 224: m 1339; kW 120  
19: Recitazione.  
19.30: Canzoni regionali.  
19.45: Framm. d'opera.  
20: Conversazione.  
20.15: Concerto sinfonico  
dell'Orchestra filarmonica  
diretta da E. Ansermet -  
Negli intervalli: Notizie -  
Cronache.  
22.30: Radiorecita.  
22.45-23: Danze (dischi).

## PORTOGALLO

LISBONA  
khz 629: m 476.9; kW 15  
19.10: Dischi - Notizie.  
20: Quintetto.  
20.40: Musica leggera.  
21.30: Notizie spagnole.  
22.5: Dischi novità.  
22.50: Concerto variato.  
23.30-24: Mus. da ballo.

## ROMANIA

BUCAREST  
khz 823: m 364.5; kW 12  
19: Dischi - Cronaca.  
19.35: Trasmissione dal-  
l'Opera Romana (da sta-  
bilità) - Negli intervalli:  
Cronache - Notizie.  
22.45: Notizie in fran-  
cese e tedesco.

## SVEZIA

STOCKOLMA  
khz 704: m 426.3; kW 55  
17.45: Musica leggera.  
19.30: Radiocronaca.  
20.10: Conversazione.

18.50: Notiziario.  
20: Mozart: *Quintetto*,  
per quartetto d'archi e  
clarinetto.  
20.20: Notizie di Borsa.  
20.40: Offenbach: *Le Vie-  
lonneux*, operetta.  
21.20: Conversazione.  
21.40: Concerto variato.  
22.10: Musica da ballo.

## UNGHERIA

BUDAPEST I  
khz 546: m 549.5; kW 120  
18: Musica di dischi.  
18.30: Conversazione.  
18.55: Concerto variato.  
20: Beethoven: *Nona sin-  
fonia* (orchestra filarmo-  
nica di Filadelfia) (regi-  
strazione).  
21.20: Notiziario.  
21.40: Quintetto (mu-  
sica leggera).  
22.20: Concerto varia-  
to; 23: Notizie in inglese.  
23.5: Notiziario.  
0.5: Notiziario.

STAZIONI  
EXTRAEUROPEE

## ALGERI

khz 941: m 318.8; kW 12  
18.30: Cronache - Notiz.  
19: Concerto di dischi -  
Negli intervalli: Notizie -  
Conversazioni.  
21.30: Concerto sinfon.  
1. Mozart: *Opertura del  
Flauto magico*; 2. Be-  
ethoven: *Sinfonia* n. 2;  
3. Debussy: *Il trionfo di  
Bacco*; 4. Lazzar: *Concer-  
to* gran; 5. Liszt: 1.  
preludi.  
23-24: Musica araba (d.).

## RABAT

khz 501: m 499.2; kW 25  
18.30: Musica leggera.  
20.30: Concerto vocale.  
20.50: Conversazione.  
21.5: Radiocommedia.  
21.30: Notiziario.  
21.50: Musica da ballo.  
22-23.30: Musica araba  
da Fez.

## DI VARESE



**CALZATURIFICIO**  
FILIALI IN  
TUTTA ITALIA

# ABATO

## 22 MAGGIO 1937 - XV

### ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

#### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kH 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kH 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kH 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kH 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kH 1222 - m 245,3 - kW 50  
MILANO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Giuseppe Godena: «La vita dei nostri pescatori», radioscena premiata al Concorso.

11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRINA GLORIA (Vedi Milano).

12,15: Musica varia.

12,20: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12,40-13 e 13,30-13,50: ORCHESTRINA GIULIANI (Vedi Milano).

13 e 13,15: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
13,20-13,30: Trasmissione offerta dalla DITTA A. SUTTER di Genova.

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,25: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: Onofre-vole Franco Angelini: «Le Casse malattie per i lavoratori dell'agricoltura».

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Nonno radio; (Palermo): Lodoletta e le sue allodole.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15-17,25: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25: CONCERTO della pianista BARBARA GIURANNA e del soprano CONCETTA ZAMA: 1. Pizzetti: a) S. Basilio, b) La passeggiata; 2. G. F. Ghedini: a) Di' Maria dolce, b) Diletto e spavento del mare (canto e piano) - Pianista BARBARA GIURANNA: 1. Masetti: Quattro piccoli pezzi per pianoforte solo; 2. Giuranna: Rondò.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

18,10-18,40 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,10-19,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache dello sport - Giornale radio.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Cronache dello sport - Musica varia - Giornale radio.

18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.

18,20-39 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19,5-19,20 (Roma): Cronache del turismo in esperimento.

19,20-20,5 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,40-20,5 (Palermo): TRASMISSIONE SPECIALE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRACIA (Vedi pag. 11).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

20,20-20,30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: Cronache del turismo.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.

21:

### La principessa di Tu Bech

Operetta in tre atti di G. De Liguoro

Musica di C. F. GAITO

Personaggi:

Raggio di Luna ..... Livia Orsini  
S. A. il Principe Zemir ..... Enzo Alita  
Alice ..... Minia Lyses  
Mischi ..... Tito Angeletti  
Moussal Re di Tu Bech ..... Ubaldino Torricini  
Miss Kaliki ..... Virginia Farri  
Direttore d'orchestra: ADOLFO DEL VECCHIO  
Regia di TITO ANGELETTI

Negli intervalli: Edoardo Lombardi: Conversazione - Cronache dell'automobilismo - di Michele Favio Del Core.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.

23,30-0,30 (Roma - Napoli - Bari): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kH 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kH 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kH 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kH 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kH 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kH 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kH 1258 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30: ORCHESTRINA GLORIA: 1. Orselli: Alegrias, passo doppio; 2. Ivanovic: Sulle onde del Danubio; 3. Casiroli: Tu che ti chiami Amor; 4. Mauri: Lontananza; 5. Di Lazzaro: Marianina; 6. Kotscher: Monica; 7. Billi: Seregnata del Diavolo; 8. Leonard: Montanina; 9. Cherubini-Redi: Sogno zingano; 10. Lehár: Pagannini; 11. Olivieri: C'è in vista un matrimonio; 12. Godini: Ti voglio tanto bene; 13. Ranzato: Spagnolesca.

12,30: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12,30-13 e 13,30-13,50: ORCHESTRINA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI: 1. Strauss: Rose del Sud; 2. Cardoni: Le femmine litigiose, ouverture; 3. Giordano: Andrea Chénier, suntuo alto quarto; 4. Pizzigoni: La donna fatale; 5. Burke: Mezzanotte blu; 6. M. Costa: Il re di chez-Mazim, fantasia; 7. Grieg: Primaavera; 8. Escobar: Saturnale; 9. Mariotti: Oggi è felice il mio cuore; 10. Bergamini: O Susanna.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
BOLZANO

Sabato 22 maggio 1937 - Ore 13,20

### MATTINATA A MARE

Trasmissione offerta dalla

**Ditta A. SUTTER di Genova**  
produttrice del Lucido Marga per metalli,  
Cera Rob per pavimenti e Crema Marga  
per calzature.

Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze

TERZO MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III

Ore 21

### SONATA SOPRA SANTA MARIA

di CLAUDIO MONTEVERDI

per coro e orchestra

(Trascrizione MOLINARI)

Ore 21,15

### LA PASSIONE

Parole di Pierozzo Castellano Castellani

Musica di

GIAN FRANCESCO MALIPIERO

Personaggi:

Maria ..... Pia Tassinari  
Pilato ..... Gustavo Gallo  
El Ladron Destro .....  
L'Angelo .....  
Giuda ..... Saturno Meletti  
Il Pontefice .....  
Evade .....  
El Ladron Sinistro .....  
Il Centurione .....  
Un giudeo ..... Vincenzo Guerrieri  
Il Capitano .....  
Cristo ..... Coro

Ore 22,15

### OEDIPUS REX

Oratorio - opera in due atti di SOFOCLE

Musica di

IGOR STRAWINSKY

Parole di COCTEAU

Personaggi:

Edipo ..... Giovanni Malipiero  
Glocastra ..... Gilda Alfano  
Creonte ..... Armando Dadò  
Iste (messaggero) .....  
Tiresia ..... Bruno Shalchier  
Irie (pastore) ..... Gustavo Gallo

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

BERNARDINO MOLINARI

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

13,15-13,20: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

13,20-13,30: Trasmissione offerta dalla DITTA A. SUTTER di Genova.

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

16,25: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Roma).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. Il Nardo Bagogni: «Radiochiacchierata e giochetti enigmistici».

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

17,15: NOTIZIE SUL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

17,25: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUARTETTO PRATO.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

18,10-18,50 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): Comunicati vari - MUSICA VARIA: ORCHESTRINA diretta dal M° L. MALATESTA.

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20,30: COMMENTI E IMPRESSIONI SULLA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

20,30: Cronache italiane del turismo.

20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRINA MALATESTA.

21: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze: Terzo Maggio Musicale Fiorentino:

### Sonata sopra Santa Maria

di CLAUDIO MONTEVERDI

per coro ed orchestra

(Trascrizione MOLINARI)

21.15: **La Passione**

Parole di PIEROZZO CASTELLANO CASTELLANI  
Musica di GIAN FRANCESCO MALIPIERO  
(Vedi quadro a pag. 36)

22.15: **Oedipus Rex**

Oratorio-opera in due atti di SOPHOCLE  
Musica di IGOR STRAVINSKY  
Parole di COCTEAU

Maestro direttore e concertatore d'orchestra:  
BERNARDINO MOLINARI  
Maestro del coro: ANDREA MOROSINI  
(Vedi quadro a pag. 36)

Nell'intervallo: Conversazione di Cesare Zavattini - Notiziario.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Indi (Milano-Torino-Firenze): Eventuale MUSICA DA BALLO trasmessa dal SAVOIA DANZE di Torino: ORCHESTRA PRINCIPALE (sino alle 0.30) - Indi: Previsioni regionali del tempo.  
23.30 circa (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

### VIENNA

khz 592; m 505,8; kW 100  
18.10: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19.10: Attualità varie.  
19.25: Dialogo brillante fra soprano e tenore: Signore e signori!  
20: Paul Löwinger: Pierino in viaggio di nozze, commedia poetica.  
22.10: Notiziario.  
22.20-23.30: Musica leggera e viennese - Nell'intervallo: Cronaca - Not.

## BELGIO

### BRUXELLES I

khz 620; m 483,9; kW 15  
18.15: Musica di dischi.  
19.15: Cronache - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Varietà musicale: Un quarto d'ora per ogni armonista (cantanti, bandle, canzoni e imitazioni).  
21: Musica di dischi.  
21.15: Seguito del varietà (Viaggiando, canti, ritmi americani).  
22: Notiziario.  
22.10: Musica da jazz.  
22.20: Concerto di dischi: 1. Dvorak: Sinfonia n. 4 in sol maggiore; 2. Gaudier: La casa del maestro.

### BRUXELLES II

khz 932; m 321,9; kW 15  
18.35: Concerto di pianoforte.  
18.45: Recitazione.  
19: Concerto di pianoforte.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Radiocabaret.  
21: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22.10: R. Wagner: Trisano e Isolde (selezione riprodotta).  
23.15-24: Musica da jazz.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAHA I

khz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.15: Trasm. da Brno.  
19.30: R. Friml: Il Re dei pagabondi, operetta.

21.55: Dischi - Notizie.  
22.15: Notizie - Dischi.  
22.35-23.30: Musica da jazz.

### BRATISLAVA

khz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Musica da jazz.  
19.35: Trasm. da Kosice.  
19.50: Trasm. da Praga.  
22.20: Notizie in magiaro.  
22.35-23.30: Come Praga.

### BRNO

khz 922; m 323,8; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Concerto corale.  
19.35: Conversazione.  
19.50-23.30: Come Praga.

### KOSICE

khz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
19.35: Conversazione.  
19.50: Trasm. da Praga.  
22.20: Come Bratislava.  
22.35-23.30: Trasm. da Praga.

### MORAVSKA-OSTRAVA

khz 1112; m 265,5; kW 11,2  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Brno.  
19.50-23.30: Come Praga.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

khz 240; m 1250; kW 60  
18.35: Lex. di francese.  
19: Notizie - Cronache.  
20: Come Stoccolma.  
21: Radiocronaca.  
21.30: Concerto corale.  
22: Notiziario.  
22.20-1: Musica da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

khz 1077; m 278,6; kW 30  
18.30: Notiziario.  
19: Folclore.  
19.15: Lezione d'inglese.  
20: Notiziario.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21: Wagner: Ouverture del Vascello Fantasma; 2. Massenet: Fatale musica del Prestigitore di Notre Dame; 3. Févrière:

Gismonda, balletto; 4. Boellmann: Variazioni sinfoniche; 5. Bruneau: Il fantasma re, preludio; 6. Coro: 7. Chaminade: Concertino; 8. Faure: Dolly, suite; 9. Borodin: Danze del Principe Igor.  
22.30: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

### GRENOBLE

khz 583; m 514,6; kW 15  
18.30: Notiziario.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

khz 1213; m 247,3; kW 60  
Il programma non è arrivato.

### LIONE P.T.T.

khz 648; m 463; kW 100  
18.30: Notiziario.  
19: Dischi - Notizie.  
20: Cronache varie.  
20.30: Come Parigi T.E.  
22.30: Notiziario.  
23.24: Musica da ballo.

### MARSIGLIA P.T.T.

khz 749; m 400,5; kW 120  
18.30: Notiziario.  
19: Cronache - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.  
23: Musica da ballo.

### NIZZA P.T.T.

khz 1185; m 253,2; kW 60  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Come Radio Parigi.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

### PARIGI P. P.

khz 599; m 312,8; kW 60  
19: Notizie - Cronache.  
19.20: Musica varia.  
19.40: Dischi - Attualità.  
20.5: La bonne histoire.  
20.55: Musica brillante.  
20.55: Canta Giacomo Lauri Volpi (dischi).  
21.10: La chanson du ritournel.  
21.40: Programma vario: Seguite la guida.  
22.10: Le antenne di Nuova York.  
23.30: Musica di dischi.

### PARIGI P.T.T.

khz 695; m 431,7; kW 120  
18.30: Notiziario.  
19: Melodie e canzoni.  
19.15: Dischi - Notizie.  
19.35: Trasmisione dall'Opera.  
22.30: Notiziario.

### PARIGI TORRE EIFFEL

khz 1456; m 206; kW 20  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Cronaca scolastica.  
19.55: Musica di dischi.  
20: Per la televisione.  
20.30: Bernard Zimmer: Java l'africain, commedia in quattro atti.

### RADIO LIONE

khz 1393; m 215,4; kW 25  
19.10: Musica leggera.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20: Musica d'opera.  
20.30: Conversazione.  
20.40: Musica varia.  
21: Retrasmissione di un concorso di canto.  
22-24: Concerto variato.

### RADIO MEDITERRANEE

khz 1276; m 235,1; kW 27  
19.5: Attualità varia.  
19.30: Per gli ascoltatori.  
20: Notiziario.  
20.20: Musica di dischi.  
20.25: Programma vario.  
20.55: Dischi - Notizie.  
21.10: La Boite à succès.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

khz 182; m 1648; kW 80  
19: V. Hugo: La confessione du Marquis Fabrice.  
19.35: Cronaca tipica.  
19.45: Melodie.  
20: Conversazione.  
20.15: Concerto di pianoforte: 1. Schubert; 2. Liszt; Im-

Canto polacco; 3. Bernheim: Carovana.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Bruckner: Sinfonia, n. 3; 2. Wagner: Preludio e fuga del Trisano e Isotta; 3. Debussy: Notturni; 4. R. Strauss: Don Giovanni.  
22.30: Musica di dischi.  
23.15: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

khz 913; m 328,6; kW 60  
18: Tango - Orchestra sinfonica - Canzoni - Notizie.  
19: Parade du monde - Musette - Concerto - Notizie.  
20.10: Concerto - Notizie - Fantasia - Concerto - Opere.  
21.45: Varietà parigino.  
22.15: Thomas: Mignon (selezione).  
22.35: Musica esotica - Notizie - Musica leggera - Orchestra - Fantasia - Notizie.

### RENNES

khz 104; m 286,5; kW 120  
18.30: Notiziario.  
19: Come Parigi T.E.  
20: Dischi - Cronaca.  
20.30: Serata di varietà.  
22.30: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.

### STRASBURGO

khz 859; m 349,2; kW 100  
20.30: Varietà musicale.  
22.30: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

khz 776; m 386,6; kW 120  
18: Dischi - Notizie.  
19: Come Parigi T. E.  
20: Notizie Dischi.  
20.30: Radioteatro: 1. Gontran Rolain: Les hommes au Maroc; 2. Marc Denis: L'étrange escalier (da Claude Farel).  
22.30: Notizie - Dischi.  
23: Danze (dischi).

## GERMANIA

### AMBURG

khz 904; m 331,9; kW 100  
18: Musica da ballo.  
19: Conversazione.  
19.15: Lieder di Maggio (coro).  
19.45: Attualità - Notizie.  
20-10: Come Francoforte.  
22: Notiziario.  
22.30-1: Musica da ballo.

### BERLINO

khz 841; m 356,7; kW 100  
18: Programma variato. Ultime novità.  
18.45: Varietà musicale.  
19.40: Echi - Notizie.  
20.10: Come Monaco.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Monaco.  
23-1: Danze (dischi).

### BRESLIAVA

khz 950; m 315,8; kW 100  
18: Varietà musicale: Terra dei bambini.  
18.40: Programma variato: Il vecchio suonatore d'organo.  
19: Musica da ballo.  
19.45: Attualità sonore.  
20: Notiziario.  
20.10: Serata di varietà: In compagnia della primavera.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica da ballo.

### COLONIA

khz 658; m 455,9; kW 100  
18.5: Musica leggera.  
19: Programma variato: Fra le Belle Arti.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Varietà: Domani è domenica.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Monaco.

### DEUTSCHLANDSBERG I

khz 191; m 1571; kW 60  
17.45: Musica sghigna e ungherese (reg.).  
18.45: Notizie sportive.



## col RATTRAPANTE LOWENTHAL

SI OTTENGONO CALCOLI IMPOSSIBILI  
CON TUTTI GLI ALTRI CRONOGRAFI  
ANCHE A DUE PULSANTI

OPUSCOLO ILLUSTRATIVO

DITTA L. BUZZACCHI - VIA DANTE, 16 - MILANO

19: Radiocabaret (dischi).  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Il microfono al Landestheater di Oldenburg.  
20.30: Notiziario.  
22.30: Gibbons: Fantasia per tre archi.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-1: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE**  
khz 1195; m 251; kW 25  
18.30: Banda militare.  
19.30: Cronache - Notizie.  
20.10: Varietà musicale brillante.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Monaco.  
24-2: Come Stoccarda.

**KÖNIGSBERG I**  
khz 1031; m 291; kW 100  
18: Notizie sportive.  
18.15: Organo e coro.  
18.55: Marce militari.  
19.30: Per i soldati.

**MONACO DI BAVIERA**  
khz 740; m 405,4; kW 14  
18: Come Deutschlandsender.  
19: Danze popol. antiche.  
19.40: Concerto di Lieder.  
19.50: Attual. - Notizie.  
20.10: Serata di varietà: Sabato sera.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica da ballo.

**NON FARETE  
A MENO DI QUESTA  
DELIZIOSA  
SIGARETTA**

**MACEDONIA**

**EXTRA**

## Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua, ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela a farmacisti e Profumeri. Non trovandola la riceverete franco inviando Lire 12 al Depositario

**ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R**



# SABATO

## 22 MAGGIO 1937 - XV

### SAARBRUECKEN

kH 1249; m 240,2; kW 17  
18: Dischi richiesti.  
19: Musica leggera.  
19,45: Attual. - Notizie.  
20,10: Musica leggera e da ballo.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Monaco.

### STOCCARDA

kH 574; m 522,6; kW 100  
18: Attualità.  
19: Concerto corale.  
19,30: Danze (dischi).  
20: Programma variato: Indovellini.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Monaco.  
24-1: L'ortolano: Il cacciatore selaggio, opera comica in tre atti.

### INGHILTERRA

#### DROITWICH

kH 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18,30: Intermesso gaelico.  
18,45: Concerto variato.  
19,30: Varietà: A B C (Lettera F).  
20: Music-Hall.  
21: Notiziario.  
21,20: G. R. Malloch: Le coste dell'India, commedia in quattro atti.  
22,50: Musica leggera.  
23,15-24: London Reg.

#### LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70  
18: Varietà: Wireless Puppets.  
19: Notiziario.  
19,30: Musica francese per flauto e arpa.  
20: Convezione.  
20,20: Mozart: Concerto per pianoforte e orchestra in re (K. 537).  
21: W. H. Bullock: Dogs of Devon oppure Foiled again, opera comica in tre atti (adatt.).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica da ballo (Henry Hall) Nell'intervall: Notiziario.

#### MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70  
18-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kH 686; m 437,3; kW 2,5  
19,30: Convezione.  
19,50: Concerto vocale.  
20,30: Programma vario: Serata serba.  
22: Notiziario.  
22,30: Concerto ritrasm.  
22,50-23,30: Danze (d.).

#### LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 5  
19,30: Cronaca - Attualità.  
20: Convezione.  
20,30: Serata allegria.  
22: Notiziario.  
22,15: Radiorec. (musica brillante).

### LETTONIA

#### MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50  
16,3: Programma variato.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica da ballo.  
21: Notiziario.  
21,15-23: Danze (dischi).

### LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150  
18,30: Musica inglese.  
19: Notizie in tedesco e francese.

### NORVEGIA

#### OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,30: Soli di violino e piano.  
19,50: Convezione.  
20,10: Musica popolare.  
20,50: Recitazione.  
21,10: Musica popolare.  
21,40: Notiz. - Attualità.  
22,15: Musica leggera.  
22,45-23,30: Danze (d.).

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 150  
18: Cronache varie - Dischi - Convezioni - Notiziario.  
19,55: Meditazione cattolica.  
20,15: Programma popolare variato.  
22,10: Notiziario.  
22,30: Convezione.  
22,35-23,40: Concerto di dischi.

### HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Concerto di dischi.  
18,40: Trasmiss. di un film.  
19,10: Convera. - Notizie.  
20: Concerto orchestrale.  
20,55: Dischi - Declamazione.  
21,40: Notiziario.  
21,50: Concerto variato.  
23,10: Notiziario.  
23,15-23,40: Concerto di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120  
19: Per i polacchi all'estero.  
19,30: Musica leggera per orchestra e canto.  
20,30: Cronaca - Notizie.  
21: Musica da camera: I. T. Szeligowski: Quartetto num. 2 per strumenti ad arco; 2. Jos. Haydn: Sonata in re maggiore per violino e cello.

21,35: Concerto corale.  
22: Convezione.  
22,30-23: Mus. da ballo.

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kH 629; m 476,9; kW 15  
19,15: Musica portoghese e brasiliana.  
19,50: Notiziario.  
20,30: Concerto variato.  
20,40: Dischi novità.  
21: Musica d'opera.  
21,30: Notizie spagnole.  
21,45: Concerto variato.  
22,50: Musica portoghese e spagnola.  
23-24: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kH 823; m 364,5; kW 12  
19,15: Musica leggera.  
19,50: Concerto di pianoforte: 1. Liszt: Fantasia e fuga su un tema di Bach; 2. Scriabin: Sonata n. 4 in fa diesis.  
20,15: Per gli ascoltatori.

20,30: Musica leggera.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Concerto ritrasm.  
22,45: Notizie in francese e tedesco.

### SVEZIA

#### STOCKHOLM

kH 704; m 426,1; kW 55  
18,5: Concerto di dischi.  
19: Radioballetto.  
19,30: Convezione.  
20: Radioballetto per i giovani svedesi e danesi.  
21: Musica da ballo antica.  
22,30: Musica da ballo moderna.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kH 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Concerto corale.  
19: Campanie - Notizie.  
19,20: Da stabilire.  
19,45: Notiziario.  
19,50: Concerto di due cetre.  
20,10: Commedia in dialetto.  
21,35: Walter Kolko: Selezione dell'opera Wite einst im Mai.  
22,15: Danze (dischi).  
23: Bollettini - Fine.

### MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15  
19,45: Notiziario.  
19,55: Jazz per piano.  
20,20: «L'America vista dall'alto».  
20,30: Concerto dell'orchestra d'archi e soprano: 1. Purcell. Tre pezzi: Allemande e Sarabande; 2. Händel: Lascia ch'io pianga; 3. Scarlatti: Se Florinda è fedele; 4. Schubert: Minuetti; 5. Ponchielli: Marion Dolorme, «Pure anch'io vissi un dì»; 6. Weber: Il franco cacciatore, «Oh, che non giunge il sonno!»; 7. Sibelius, Canzonetta op. 62; 8. Verdi: La forza del destino, «Madre pietosa vergine»; 9. Burkhard: Piccola serenata; 10. Alcega Toni: La mamma; 11. A. Gandino: Sera festiva.  
21,30: Danze (dischi).

### SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100  
18,30: Cronaca varie.  
19,50: Notiziario.  
20: Radiorecita.  
20,30: Serata marsigliese.  
21,30: C. Roger Marx: Letture, commedia in un atto.  
22,15-23: Musica da ballo.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120  
18: Orchestra zingana.  
19: Gli studenti lasciano l'Università (radiocronaca).  
20: Carillon delle chiese di Budapest - Indi: Concerto variato.  
20,20: Notiziario.  
20,40: Serata artistica.  
21,10: Orchestra zingana.  
22: Concerto variato.  
23,20: Musica da jazz.  
0,5: Notiziario.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kH 241; m 318,3; kW 12  
18,30: Cronache - Notiz.  
19: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notiz. - Convezioni.  
21,45: Music-Hall.  
22,20: Radiocinema, (reg.).  
23-24: Musica araba (d.).

#### RABAT

kH 601; m 499,2; kW 25  
19,5: Musica da ballo.  
20,30: Convezione.  
20,45: Musica viennese.  
21,30: Notiziario.  
21,50: Marce militari.  
22-23,30: Musica araba.



STABILIMENTI IMPERIA - DANZE GRUGLIASCO (TORINO)

## LUNEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

COMMEMORAZIONE DI  
VIRGILIO RANZATO  
(Gruppo Torino, ore 21).

Con una selezione di operette, selezione che comprende le pagine migliori scritte dal popolare compositore, ed altre composizioni, l'Eiar ricorda nel trigesimo della morte, Virgilio Ranzato.

Nato a Venezia nel 1883, allievo per il violino dei celebri maestri Tirindelli, Rampazzini e Bassini, fu per molti anni primo violino solista al Teatro alla Scala di Milano e partecipò con l'orchestra a Concerti nei principali teatri d'Italia e dell'America del Nord. Costituì il celebre « Trio italiano Ranzato », che ebbe grande notorietà e con il quale fece conoscere quanto offriva la musica italiana nel campo della musica da camera. Oltre ad una sessantina di composizioni violinistiche, Ranzato ha composto diverse operette che ebbero un grande successo e resero popolare il suo nome: I paei delle campanelli. Cin-ci-là, La città rosa, I monelli fiorentini, Luna Park, ecc. La sua ultima fatica è stata la composizione della Bella Magalona su libretto di Nizza e Morbelli, operetta che non è stata ancora rappresentata.

MUSICHE PER PIANOFORTE  
DI ERNST KRENEK

eseguite dall'Autore (Gruppo Roma, ore 21).

Trovandosi di passaggio a Firenze, in occasione del Maggio Fiorentino, Ernst Krenek è stato invitato dall'Eiar a tenere un concerto pianistico di sue composizioni ai microfoni di Firenze, per le Stazioni del Gruppo Roma. Ernst Krenek è una delle figure più interessanti della musica moderna austriaca, ma non appartiene a quel gruppo di musicisti che è spesso ricordato con la denominazione di « scuola viennese ». (Bisognerebbe, anzi, dire « nuova scuola viennese »: l'appellativo distinguerebbe molte cose, e particolarmente accennerebbe alla tendenza innovatrice del gruppo). Egli non è allievo di Schönberg o di Berg: proviene dalla scuola di Franz Schreker insieme al « quartettista » Haba.

Insieme a questi Krenek giunse a Vienna allorché Schreker fu nominato direttore della Scuola di Stato di Berlino. Qui, a contatto con la scuola viennese dimostrarono subito, tanto Haba che Krenek, la più assoluta indipendenza artistica.

Krenk si è dimostrato subito di una fecondità straordinaria. A venticinque anni aveva già scritto tre sinfonie, due opere e musica da camera di ogni genere. Nel 1926 fu rappresentata l'opera teatrale di lui alla quale è spettata maggior fama: Jonny spielt auf.

La produzione di Krenek non è tutta di egual valore: talvolta dà l'impressione di una certa meccanicità. Egli ha tuttavia doti eccezionali di strumentista e di lirico. Krenek è reputato un estremista a ragione della rigidità dogmatica dei suoi primi quartetti e di uno sprezzo della sonata spinto sino al paradosso. Alcuni critici hanno voluto vedere nella sua musica la realizzazione di un principio astratto, secondo il quale la musica non è espressione di un impulso soggettivo quanto un gioco matematico, basato sul « contrappunto lineare ».

« Contrappunto lineare » è anche il titolo di un volume di un dotto musicologo tedesco nel quale egli presenta una nuova teoria analitica sul contrappunto. Krenek ha creduto inoltre di scoprire il principio di una polifonia atonale: le sue prime composizioni almeno lo dimostrano. In queste composizioni infatti la melodia era soffocata da una massa di varianti e frammenti fuggiti. Lo stile più giovanile di Krenek risentiva di tali squilibri, frutto certamente dell'ambiente musicale in cui si era svolta la sua educazione musicale. In seguito invece Krenek ha pienamente risposto alle speranze di tutti, con uno stile meno complesso e più espressivo.



V. Andreassi, soprano

M<sup>o</sup> Salvatore Rubino

## È PASSATO QUALCUNO

Commedia in un atto di Enrico Bassano  
(Gruppo Roma, ore 22).

Fra i giovani che si avvicinano al teatro con maggior senso di responsabilità, con maggiore coscienza artistica e più matura preparazione, è certamente Enrico Bassano di cui offriamo agli ascoltatori del Gruppo Roma un delizioso atto unico. Nel lavoro del giovane commediografo si deve soprattutto apprezzare la semplicità di mezzi con i quali egli è riuscito a fare accadere in un « nulla » avvenimenti di una importanza estrema, che prendono il cuore e lasciano l'animo commosso. Tre vecchi impiegati, una giovane donna, l'affluire dei ricordi, un incantesimo brutalmente rotto, un'ora di ingenuo oblio e poi... il « gong ».

Noteremo gli ascoltatori che questo colpo di stile sulle commedie radiofoniche, avrà nel caso in questione, un'eco dolorosa e sarà come una parola di più nella commedia.

## L'IMPERO FASCISTA

Sintesi sonorizzata di Anna Fanfani-Spigai. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

Rievocazione dei principali aspetti della gloriosa vicenda.

STAZIONI STRANIERE  
LES FOLIES AMOUREUSES

Commedia di Regnard (Sottens, ore 20,55).

Gratziosa commedia, talvolta volutamente farsesca, tra le migliori del famoso autore che, dopo Molière, è considerato come il più grande uomo di teatro del suo secolo. Alberto è il vecchio tutore di Agata, la quale è innamorata di Erasto e ne è ampiamente corrisposta. Ma il vecchio tutore è anche geloso della pupilla ed ha la pazzesca intenzione di sposarla, nonostante che Lisette, la fante, la dissuadi dal commettere simile follia. Alberto, vive in continua apprensione. Porte sbarrate, cancelli chiusi, nulla gli sembra sufficiente per difendere il suo tesoro dai ladri d'amore che, secondo lui, gironzolano nei dintorni. Erasto manda in avanscoperta Crispino, il suo fido domestico, che si fa passare per un medico-cantastoria, per giustificare la sua presenza nel giardino di Alberto dove, a sua detta, egli sta cercando erbe medicamentose. Dell'ebbrezza... in erba, Alberto diffida e raddoppia la vigilanza. Sembra anzi deciso a far murare la bella in una specie di clausura non propriamente monacale. Erasto entra in lizza con un prete e per accattivarsi le simpatie del vecchio diffidente e geloso, finge di assecondarlo. « Fa bene, fa ottimamente Alberto a tenere in clausura la ragazza! Queste donne! Frivole, leggere! Non basterebbe la vigilanza di Argo, cent'occhi, per sventarne le trame e le perdite... ». Ma avviene un colpo di scena. Agata finge di essere impazzita. All'idea di essere sepolta viva nella casa di Alberto, le dà di volta il cervello e commette ogni sorta di follie, cambiando d'abito continuamente e tenendo discorsi strampalati di cui però Erasto, presente, comprende perfettamente il significato amoroso ed allegorico. Ma non è Crispino un medico? Egli si accorge di guaire l'inferno. Purtroppo i rimedi non bastano. La diagnosi è grave, gravissima: la povera Agata è posseduta da uno spirito maligno. L'unico mezzo per esorcizzare il demone è che un'altra persona si offra in olocausto per ospitare, nel suo petto, lo spirito del male. La vittima sarà Erasto: attraverso le formole magiche di Crispino, il... trasferimento del demone avviene, con la conseguenza che Erasto, indemoniato a sua volta, vuole uccidere Alberto. Il « medico » consiglia al vecchio di andare a prendere, nella sua farmacia, un elisir, un calmante... e nell'attesa di Alberto i due colombi se la svignano... Troppo tardi, Alberto, con la fiata del rimedio in mano, si accorge di essere stato abilmente giocato e comprende la sua follia...

## MARTEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Rito Selvaggi (Gruppo Roma, ore 21).

Particolare interesse presenta il programma che il maestro Selvaggi ha preparato per gli ascoltatori del Gruppo Torino. E' inclusa in esso una Suite sinfonica di Jacques Ibert.

Questo musicista, del quale in questi ultimi tempi si eseguono con maggiore frequenza le composizioni, coglie ora il frutto di una attività notevole. E' artista sensibilissimo, interprete attento, in musica, del gusto moderno europeo.

I vari pezzi della Suite sinfonica sono tratti da uno spartito scritto per un famoso lavoro di Jules Romains: Donorgo, rappresentato nel 1930 e 1931 al Teatro Pigalle di Parigi.

Ritornandoli in forma di suite l'autore ha voluto in qualche maniera esprimere in musica i differenti aspetti di Parigi attuale.

Ecco i quadri che svolge la suite: 1. La metropolitana. — Siamo alle otto di mattina. La folla si trascina verso i punti d'accesso. Risuona il segnale della partenza. Il convoglio si lancia: la folla si fa trascinare passivamente nel sottoterraneo.

2. La strada si sveglia. La giornata sta per iniziarsi aspra e febbrile. Un organetto di Barberia modula melanconicamente una canzone. Un violino lontano geme tristemente. — 3. Di fronte al Giardino zoologico sorge un vecchio mulinello che in questo quartiere parigino l'aspetto inatteso di un villaggio nord-africano. Una melodia araba, accompagnata da un tamburo profondo, si fa udire da lontano. — 4. Restaurant al Bois de Boulogne. Atmosfera di dancing. Alcune coppie allacciate girano sotto le lampade illuminate delle terrazze.

5. Il piroscapo « Ile-de-France ». Rue Abbe, di fronte la Compagnia Generale di Navigazione. Una giovane coppia guarda sognante il modello del grande transatlantico. Simbolo per essi della partenza, di un'evasione verso un mondo forse migliore. Sembra loro di vedere il piroscapo animarsi.

6. Festa a Neuilly o a Montmartre: tiro a segno, baracche variopinte, orchestre... Gaiezza un po' forzata dei ritrovi popolari.

Il resto del programma è dedicato ad alcune delicate e interessanti composizioni fra le quali segnaliamo la Suite balletto dello stesso Selvaggi, lavoro di solida costruzione e di piacevole effetto: una riduzione per oboe e archi che lo stesso Selvaggi — esperto ed amorevole trascrittore dell'antica musica italiana — ha compiuto di una canzone di Zupoli.

Il concerto si conclude con le famose pagine della Marcia funebre di Sigrido.

IL CASTIGAMATTI

Commedia brillantissima in quattro atti di Giulio Svetoni (Gruppo Torino, ore 21).

Sul tema shakespeariano della Bisbetica domata, Svetoni, eccellente commediografo toscano, ha scritto una commedia di chiaro sapore fiorentino, ma di universale contenuto. Lepida, comica, satirica, essa è tutta nel dialogo e mai nella dissertazione. I tipi sono popolari alla maniera classica, le invenzioni sono proprio vitali e non desunte. Quanto alle « bisbetiche », esse sono due: una, autentica, che vien domata dalla impassibile feroce calma di Michele; l'altra (sorella), per spontanea germogliazione, per imitazione della prima.

E questo ribaltamento di situazione è forse il genio del lavoro. Buon pane di casa, insomma, che nelle case dei radioscoltori sarà benvenuto: un po' per quanto fa ridere, e un po' per quanto insegna. Ridendo castigat... (Casalini).

STAZIONI STRANIERE

COMMEMORAZIONE DELLA MORTE DI PAOLO DUKAS (Radio Parigi, Rennes, ore 20,30)

La morte di Paul Dukas, avvenuta due anni or sono, fu un lutto per il mondo musicale e, più estensivamente, per il mondo dell'arte. Insieme con Vincent d'Indy, ma in forma diversa, Paul Dukas rappresenta quella scuola alquanto polemica di liberazione e di rinnovamento che fu definita il movimento post-franciano dell'impressionismo musicale. Era, in sostanza, una coraggiosa reazione al vaghe-

ismo. Colto, aristocratico, Dukas — che compose le tre giovanili *ouvertures* per il *Re Lear*, il *Goetz di Berlichingen* ed il *Fulgur* — è celebre per *l'Arlene e Barbablu*, *La Peri* e il famosissimo *L'apprenti sorcier* (l'apprendista stregone), la sua opera più personale, meglio riuscita, nella quale per mirabile effetto di armonie imitative e descrittive sembra realmente che l'acqua gorgogli e si spanda. Sì che l'apprendista non riesce più a ricordarsi della formula magica per domare l'elemento scatenato, e questo trabocca d'ogni parte con magnifica ribellione e minaccia di travolgere e di affogare l'audace. È la ribellione delle forze naturali alla scienza? Viene fatto di pensarci, ma il tutto è confinato nella fantasia, tenuto a alto dalla poesia, visto e pensato nascentemente. Per fortuna dell'allievo in tempo, il maestro, il « mago » interviene a tempo, appunto all'ultimo momento, per frenare l'acqua ribelle, sedare il tumulto, ristabilire la normalità, l'armonia e l'equilibrio.

Ci siamo dilungati sull'*Apprendista* perché, nella rievocazione di Dukas, esso ha una funzione commemorativa, in quanto esprime il tormento dell'artista che attraverso l'opera, sollevato un lembo del segreto vitale, si perpetua e si eternizza.

## LE CHALET

Opera comica di Adolphe Adam (Bruxelles I, ore 20).

*Le Chalet* (1834) fu uno dei primi successi di Adolphe Adam, legittimo successore di Grétry e di Boieldieu nel regno dell'opera comica. Una quindicina di musicisti, prima di lui, avevano già messo in musica la pastorale di Goethe dal quale egli dovette ricavare un suo geniale libretto. Adam scrisse l'opera in quindici giorni e in questa si trovano le sue pagine più popolari e che tanto hanno giovato alla sua fama come la romanza *In questo momento è semplice rifugio*, o l'altra *Al servizio dell'Austria il soldato non arricchisce...* Melodie e romanze assai note e diffuse.

## IL PIACERE DELL'ONESTÀ

Commedia in tre atti di Luigi Pirandello (Monte Ceneri, ore 20,10).

È una delle più note ed applaudite commedie del grande poeta siciliano ed è anche quella che lo ritorna come autore di teatro. (Vedere illustrazione a pag. 46).

# MERCOLE

## STAZIONI ITALIANE

### LE BEATITUDINI (dal Vangelo),

Poema di Madame Colomb, musica di César Franck. Dalla «Scala» (Gruppo Roma, ore 21).

Il poema si divide in otto parti precedute da un prologo; anzi, si dice dir meglio, in otto «Canti» se si vuole continuare nella similitudine del poema epico come lo concepivano gli antichi. Ciascuno dei canti rappresenta e costituisce da solo un poema nel poema: da principio vi si trova un'esposizione dolorosa dei vizi e dei mali che regnano sulla terra; in seguito, l'affermazione celeste dell'espiazione di questi vizi, l'indicazione del rimedio a questi mali; infine, tra le due parti, come intermezzo, o a conclusione, si leva la voce di Cristo che promette la beatitudine corrispondente destinata ai purificati ed ai santificati. Va concertato e dirige il poema il Maestro Vittorio Gui (Vedi pag. 45).

MUSICA DI SCENA PER IL RE LEAR di F. J. Haydn. Trasmissione da Vienna (Gruppo Torino, ore 21,45).

Joseph Haydn, nel periodo dai 32 ai 58 anni, visse ad Eisenstadt nel castello del magnifico principe Esterházy con l'incarico di dirigere la musica di tavola, la musica da camera e l'orchestra anche per gli spettacoli d'opera, nonché di scrivere lavori per le rappresentazioni nel teatro del castello.

Egli compose infatti la musica per parecchi drammi, quasi Goetz von Berlichingen di Goethe, Amleto e Re Lear di Shakespeare. Esse purtroppo sono andate perdute, come molte altre composizioni del genere di quell'epoca (1775-1780). Alcuni anni or sono il musicologo Karl Geiringer, facendo le ricerche preliminari per una biografia di Haydn, ha scoperto che la musica per il Re Lear, che, dopo la morte di Haydn, fu rinvenuta, ha risinato la sua opera in una edizione a cura dello stesso Geiringer.

La composizione comprende sei parti: una «Ouverture», quattro «Intermezzi» ed una «Marcia funebre». L'«Ouverture» segue lo schema classico dell'ouverture alla francese: lento - presto -

lento. Gli «Intermezzi» hanno concezione programmatica: il primo simbolizza l'odio contro l'ingratitudine e il disinganno di Lear causato dalla condotta delle sue figlie Goneril e Regan; il secondo dipinge un temporale; il terzo la commovente ispirazione di Re Lear e Gloucester; il quarto è intitolato «La battaglia». L'ultima parte musicale è la marcia funebre per il corteo di Lear; essa è non meno delle altre parti suggestiva e tale da suscitare la speciale disposizione d'animo che già era nel pensiero del poeta. (m. g.).

## SAN GIOVANNI BOSCO

Radioscena di Antonietta Robazza. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

Il Santo educatore, che la scuola particolarmente venera, è stato un fanciullo tra i più poveri, chiamato dal Signore al sacerdozio per educare e istruire nella religione i bimbi. I bimbi non sono cattivi, ma diventano tali quando nessuno ha cura di loro. La radioscena rievoca i momenti più salienti della fanciullezza di Giovanni Bosco, futuro apostolo dell'educazione infantile.

## STAZIONI STRANIERE

### CONCERTO ORCHESTRALE

diretto dal Maestro Othmar Schoeck (Berlino, ore 21).

Othmar Schoeck, il più noto compositore svizzero oggi vivente, il cui cinquantennio compievano è stato festeggiato l'anno scorso da tutto il mondo musicale e che poco tempo fa ha ricevuto il Premio Erwin von Steinbach, dirigerà questo concerto eseguito dalla grande orchestra della Stazione di Berlino.

La musica di Schoeck appartiene spiritualmente alla musica tedesca. Schoeck aveva incominciato con una ricca produzione di *Lieder*, facendo poi seguire delle composizioni di musica da camera e musica orchestrale e anche delle opere di grande importanza. Il concerto da lui diretto è tutto composto di sue composizioni.

## CLASSICI SPAGNOLI: CALDERON (1662)

### «MA DAME AVANT TOUT»

Commedia (Parigi T. E., ore 20,30).

Autore di un numero stragrande di drammi, di commedie, di atti sacrali, Calderon, l'immortale poeta di La vita è un sogno e di *Il principe costante*, immetteva nelle sue commedie lo spirito cavalleresco del tempo: gelosie, passioni, colpi di spada; teatro a forti tinte, senza sfumature rosse, in compenso, potentemente drammatico. Il «punto d'onore» era la magia della psicologia che faceva scattare i gentiluomini disposti a sopportare qualunque eventualità piuttosto di permettere che una luce dell'anima restasse anche flebilmente adombrata e offuscata. A questo genere di teatro appartiene la commedia che verrà trasmessa.

## RENAUD DE MONTAUBAN

Radiorecita di Francis André (Bruxelles I, ore 21).

Siamo nel più bel «cappa e spada» e Montauban rivive la sua avventurosa esistenza quattrocentesca. Belle dame e ardenti cavalieri. Uomini di guerra e rapisci. Intrighi della piccola Corte della cittadina francese sul Tarn. Il centro della vicenda è dato dalla lotta contro gli Albigesi e dal conseguente cessione di Montauban agli inglesi i quali infine vennero clamorosamente scacciati nel 1414, dopo di che la città diventò una piazzaforte degli Ugonotti. In tutte queste vicende troneggia la figura di Renaud.

# GIOVEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

### CONCERTO EUROPEO DANESE

(Roma III, Milano II, Torino II, ore 20).

(Vedere articolo a pag. 45).

## IL BICENTENARIO STRADIVARIANO

Grande concerto con archi dell'antica Scuola cremonese, diretto dal Maestro A. Gurnieri (Gruppo Torino, ore 21,15).

Cremona inizia con un grande Concerto d'archi dell'antica Scuola cremonese la celebrazione del Bicentenario Stradivariano, celebrazione che comporta una serie di manifestazioni dal maggio all'ottobre.

Sono compresi nella celebrazione cremonese, con il Concerto diretto da Antonio Gurnieri, una grande Stagione lirica che si svolgerà nella piazza del Comune dal 1° all'11 luglio; saranno eseguite le opere La forza del destino e il Rigoletto di Verdi, concertate e dirette dal M. Gino Marinuzzi; un grande Concerto monferrato, diretto dal M. Vincenzo Bellezza, che verrà eseguito sulla piazza del Comune il 14 luglio, e un grande Concerto di musica sacra, con strumenti antichi cremonesi, eseguito nel Duomo di Cremona.

Il programma del Concerto per archi, eseguito da un'orchestra di 40 elementi della quale fanno parte i maggiori concertisti italiani, comprende: l'Ottavo concerto grosso di Corelli, il Concerto per due violini di Bach (solisti violinisti Carpi e Cillario), la Suite di Vivaldi (interprete Paolo Hindemith) e il Quintetto in do maggiore di Boccherini.

Il nome di Stradivari è circondato da fama mondiale, ma, come è noto, non si hanno disgreziatamente sul grande artista cremonese molte e precise notizie biografiche ed è tuttora da svelarsi il segreto delle prodigiose virtù degli strumenti che egli costruiva. Cremonese di famiglia e di nascita (l'atto di nascita è del 1664), Antonio Stradivari trascorse sicuramente la giovinezza nella bottega di liutai, famosi anch'essi, quella degli Amati, che da tempo costruivano apprezzatissimi strumenti adatti specialmente per musiche da camera e d'assieme, ammirabili per proporzioni di linee, di legno di ottima scelta a fibre compatte, di taglio scelto ed elegante, dalla chiochella scolpita finemente e rivestita di vernice d'urologio. Sulle vicende della vita di Antonio Stradivari si hanno molte e molte lacune. Quello che è certo, è che col 1700 la sua produzione di strumenti ad arco entrò nel periodo che può considerarsi aureo. Stradivari, uomo incolto, ma in cui le facoltà intuitive erano spiccatissime, riusciva a risolvere, con minuziosa ricerca e assidue prove, alti problemi di acustica ed a trovare mirabili composizioni chimiche nella composizione della vernice. Stabiliti definitivamente i modelli, egli creava dopo il 1700 quei violini che, col nome di Betta, Messia, Delfino, Sassano, ecc., sono considerati dagli esperti non altrimenti che i capolavori dei grandi maestri della pittura.

## IL PERICOLO ROSA

Commedia in tre atti di S. e G. Alvarez Quintero. Riduzione di Luigi Motta e G. Beccari (Gruppo Roma, ore 21).

I fratelli Quintero ebbero nei teatri italiani una larga risonanza alcuni anni or sono, specialmente per alcune commedie di carattere tenue e delicato, poetico e sentimentale che il nostro pubblico gradì enormemente. Da qualche tempo dei due fratelli commediografi non si sentiva più parlare. Poi venne la rivoluzione e, attraverso supposizioni e notizie vaghe, pubblicate dai giornali, sorse il sospetto che i due fratelli fossero stati assassinati dai rossi, a Madrid.

La notizia della morte dei fratelli Quintero fu più volte smentita e confermata. Comunque, nell'augurio che essa sia falsa e che la loro serena vecchiaia abbia a tramontare invece in un'era di pace e di grandezza per la nuova Spagna, viene diffusa questa recente commedia che ha tutti i caratteri della loro mentalità profondamente morale, profondamente umana, profondamente serena e ottimista. Il pericolo rosa è l'amore considerato come la porta del matrimonio, come l'inizio della paternità, come la forza propulsiva della stirpe. I fratelli Quintero non hanno mai trattato problemi teorici e anche in questa sottile, delicata commedia all'antica non troveremo nemmeno un accenno che ribeli una intenzione moralistica, propagandistica. Troveremo invece gagliarde vicende che riusciranno certamente divertenti per gli ascoltatori.

## STAZIONI STRANIERE

### IL DIBUK

Dramma in tre atti di Renato Simoni, musica di Lodovico Rocca (Bratislava, ore 19,30).

L'opera che ha rivelato le forti e sicure qualità operative del giovane musicista torinese — Il Dibuk — continua il suo giro fortunato e meritato e si è sparpagliato in prima e seconda Europa. Del resto, il Rocca era già conosciuto come autore di pagine sinfoniche profonde e geniali, più che sufficienti per deporre della seria preparazione del colto e avvertito musicista. Gli ascoltatori italiani che già hanno avuto occasione di apprezzare e applaudire il Dibuk ogni volta che fu trasmesso sia dai nostri audiotori che dai teatri stranieri, incontrano con vivo piacere all'edizione che dell'opera ci viene annunciata dalla Radio di Bratislava.

## A CHE PENSANO LE FANCIULLE

Commedia di Alfredo De Musset

(Parigi P. T. T., Marsiglia, Grenoble, ore 20,30).

Due graziose sorelle, che De Musset chiamava le sue prime ballerine, dettero al poeta lo spunto di questa graziosa commediola. Ninon e Ninette sono le figlie del vecchio duca Laerte, un vecchio saggio, il quale si preoccupa di sposarle, e bene, lasciando però alle romantiche figlie l'illusione del romanticismo di cappa e spada. Due sono i pretendenti: uno il conte Irus, piuttosto vagabondo, che si muta continuamente di abito ed è avversato dalle sorelle; l'altro Silvio, il nipote prediletto del duca, un giovane di eccellenti virtù ma troppo, come si può dire, « per bene ». Due essendo le figlie, anche Irus, del resto gentiluomo, non è trascurabile, e il duca agisce così bene, con tanta accortezza, ricorrendo a una quantità di piccoli trucchi, che in un primo tempo Silvio, senza sua colpa, finisce di diventare odioso a entrambe le fanciulle che propendono, nientemeno, per Irus! Sarà facile quindi al vecchio padre accorto comprendere quale delle due abbia maggior inclinazione per Silvio anche nei momenti di collera e di dispetto, e assegnare a Silvio la più adatta. L'altra, s'intende, sposa Irus... E così il vecchio duca, uomo di mondo e poeta ma pratico, le mette a posto tutte e due...

## VENERDI

## STAZIONI ITALIANE

## TRISTANO E ISOTTA

Opera in tre atti di Riccardo Wagner. Dal Teatro Comunale di Firenze (Gruppo Roma, ore 22).



L'opera, concertata e diretta dal M. Karl Elmendorff, ha per interpreti principali Hans Grah, Josef von Manowarda, Anny Konetzni e Karin Branzell.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Ermano Colarocco (Gruppo Torino, ore 21,40).

Quattro eleganti temi, leggeri e vaporosi, enunciati separatamente e poi variamente intrecciati, disgiunti, alternati, ripresi fino alla rapida e briosa conclusione, costituiscono l'ouverture di Il segreto di Susanna di Wolf-Ferrari, che il maestro Colarocco ha scelto per iniziare il suo Concerto.

Tragica e cupa nel primo tempo la Sinfonia incompiuta di Schubert è nell'andante di un'angelica soavità e di un adorabile misticismo. In contrasto nello spirito ma non nella forma con l'ouverture di Wolf-Ferrari, questa Sinfonia è il canto della felicità celeste che subentra ad ogni tormento in chi ha fede. Il Gerold disse che Schubert aveva ormai espresso compiutamente il suo pensiero, e quindi trovò inutile l'aggiunta di un terzo tempo.

La seconda parte del Concerto comprende soltanto musiche di moderni: Garofalo, Respighi e Mancinelli.

Di Garofalo due diversi aspetti nel « Notturnino » dell'opera Il giocoliere, e nel poemetto sinfonico Ireland, che possono dare un'idea del valore di questo compositore, che fu tra i migliori discepoli del Martucci.

Trittico molto bello di Respighi è per piccola orchestra, ma ciò non ha impedito al Maestro di sfoggiare la sua grande perizia di strumentatore, e di creare attorno alle immagini della Primavera, dell'Adorazione dei Magi, e della Nascita di Venere, un clima di sonorità vaghe e morbide, che ben si addice alla gamma di delicate colorazioni dei Botticelli. E' opera di profonda poesia, che ben onora, con la Musica italiana, il genio del grande pittore.

Chiude il Concerto l'ouverture Cleopatra di Mancinelli, che rende il concetto fondamentale

dell'azione drammatica del Cossa, in cui l'episodio passionale si svolge sullo sfondo di due grandi civiltà, di cui l'egiziana è sopraffatta dalla giovane, rude, forte e pulsante d'armi e di vita civiltà di Roma. (m. g.).

## ANCHE GLI ANIMALI SOFFRONO

Radioscena di Ester Sgoifo Ongaro. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

Dedicata ai più piccini, questa fiaba, in cui sono umanizzati la mucca, l'asino, il cane, il pulcino, ecc., vuole insegnare ai bambini il rispetto verso gli animali che, con le loro virtù di pazienza e mansuetudine e con i servizi che rendono all'uomo, sono preziosi collaboratori del nostro quotidiano lavoro.

## STAZIONI STRANIERE

## RADUNO DI FAMIGLIA

## DEI FIGLI DI MILLÖCKER

(Un appuntamento datosi dalle sue più famose figure d'operetta). Sintesi di Hartung, diretta da A. Secker (Amburgo, ore 20,10).

Millöcker, compositore di numerose e graziose operette, si ritirò relativamente presto dalla vita teatrale e visse lontano da Vienna in solitudine. Morì il 31 dicembre del 1899. Hugo Hartung ha avuto l'originale idea di radunare in una radiostes, dintorno al compositore, i suoi personaggi più noti.

In una bella sera di maggio l'artista sta seduto solitario davanti ad un bicchiere di birra, meditando sugli avvenimenti della sua gioventù ricca di lotte e povera di gioia. Viene improvvisamente a trovarlo il colonnello Ollendorf, un suo amico gran frequentatore di palcoscenici e che conosce tutte le operette di Millöcker. I due bevono insieme. Ben presto, evocati dai ricordi, appaiono nuovi invitati. Sono i figli prediletti della grande famiglia musicale del compositore: la bella Laura, il capellano del reggimento, lo studente povero, il vice-ministro, la Dubarry e il povero Jonathan. L'allegria diventa generale, proprio come nelle operette di « Mauboule ». Il colonnello Ollendorf, con un verso di couplet atto a sconciare i tristi pensieri del Maestro, risponde ad una sua tormentosa domanda e le canzoni, i figli beniamini di Millöcker, vivranno allegramente come nei tempi passati nel cuore delle folle.

## IMPRUDENZA

Dramma in tre scene di Ivan Turgenjev (Monte Ceneri, ore 19,55).

Il dramma psicologico avrebbe avuto, nella storia del teatro russo, un grande artefice nella persona di Ivan Turgenjev, se lo scrittore non avesse abbandonato le scene per darsi all'arte narrativa, in cui doveva diventare maestro.

Il giovane scrittore aveva già tradotto in russo il Manfredi di Byron, l'Otello ed il Re Lear di Shakespeare, quando creò le figure drammatiche di questa commedia, rievocazione di un mondo, quale quello spagnolo da lui descritto, così staccato e distante dalla realtà ambientale e spirituale di quella Russia di cui egli doveva diventare il sommo descrittore. Nella stesura ed anche nell'ispirazione dell'Imprudenza riecheggiano reminiscenze del Théâtre de Clara Gazul di Prospero Mérimée. Ma questo trasferimento in un mondo fantastico non fu che un tentativo drammatico al quale in seguito Turgenjev rinunciò. Tuttavia la commedia drammatica che verrà trasmessa rappresenta il momento di massimo tentativo assai notevole nella produzione teatrale dell'illustre scrittore.

## SABATO

## STAZIONI ITALIANE

## LA PASSIONE

Parole di Pierozzo Castellani Castellani, musica di Gian Francesco Malipiero. Dal Teatro Comunale di Firenze (Gruppo Torino, ore 21,15).

## OEDIPUS REX

Oratorio-opera in due atti di Cocteau (da Sofocle), musica di Igor Strawinsky (Gruppo Torino, ore 22,15).

(Vedere l'illustrazione a pag. 8).

## LA PRINCIPESSA DI TU BECH

Operetta in tre atti di G. De Liguoro, musica di C. F. Gaito (Gruppo Roma, ore 21).

Raggio di Luna è una bellezza famosa alla Corte del Schahhussiah di Tu Bech, presso lo Scid di Persia. Figlia di Efrannuch, primo ministro di Tu Bech, è officiata come sposa del principe Zemir, il quale, secondo le tradizioni del paese, non può salire al trono se non è coniugato. Senonché il principe ha soggiornato per molto tempo a Parigi e i suoi gusti sono mutati.

Europeizzato, potrà invaghirsi di Raggio di Luna? A complicare le cose si aggiunge il fatto che il primo ministro, il quale è anche custode del regio tesoro, confida alla figlia che questo è sparito e che la cassa è vuota. Se, come tutto lascia supporre, il vecchio re morirà ed il principe salirà al trono, egli, primo ministro, dovrà fare la consegna e saranno guai. Ragione di più, perché Raggio di Luna, che studia il francese e l'inglese, diventi la sposa di Zemir...

Il principe, messo di fronte ad una esposizione di bellezze paesane, chiede la proroga di un mese per decidersi e se ne ritorna a Parigi. Ma anche Raggio di Luna va a Parigi e diventa modello di eleganza... Questa la trama piena di sorprese, movimentata da molte brillanti macchiette, su cui il maestro Gaito ha scritto la musica leggera briosa e brillante della sua operetta.

## LA VITA DEI NOSTRI PESCATORI

Radioscena di Giuseppe Godena. Trasmissione dell'Ente Radio Rurale (Da tutte le Stazioni, ore 10,30).

La vita di lavoro e di pericolo dei nostri umili e intrepidi pescatori, alle cui gioie ed ansie partecipano le famiglie, in semplice devozione a Dio e alla Patria. Sulla fragile barca peschereccia, sul prosciutto, sul transatlantico, sulla nave da guerra, la vita degli uomini di mare è una continua sfida all'insidia degli elementi e una garanzia sicura per la difesa della Patria sul mare.

## STAZIONI STRANIERE

## BAVA L'AFRICANO

Commedia in quattro atti di Bernardo Zimmer (Parigi T. E. e Lione P. T. T., ore 20,30).

Bava l'Africano è la commedia che ha rivelato Zimmer. Commedia superlativamente radiofonica in quanto appare molto sovente sui programmi francesi. Infatti il pregio maggiore del lavoro è dato tutto dal dialogo spigliato e brillantissimo. La vicenda è semplice. Bava è un piccolo scrivano di noiala di provincia. Piovuto nella cittadina comincia a frequentare le personalità locali: nel caffè, per rendersi interessante, si azzarda di strane avventure che avrebbe vissute al Congo, dove in realtà non è mai stato. Cosicché gli viene appiopato il soprannome di « africano ». La sua menzogna non sopravvive a lungo e Bava non può rassegnarsi alla sconfitta e fa sforzi titanici per rimettere in piedi la leggenda che è diventata la sua principale ragione di vita.

## L'ETRANGE ESCALE

Radioscena di Marc Denis, da Claudio Farrère (Tolosa P. T. T., ore 21,30 circa).

Federico Carlo Bargo, noto negli ambienti intellettuali sotto lo pseudonimo di Claudio Farrère, debuttò nella vita come ufficiale di marina. I lunghi viaggi soprattutto in Oriente, gli ispirarono una letteratura originale ed esotica. Una specie di Loti con un tono fortemente drammatico e pittorresco al posto del lirismo. Molti dei suoi lavori sono stati ridotti per il teatro ed hanno affrontato le scene con grande successo. Come *La Battaglia*, ridotta da Frondaie, *L'uomo che uccise*, ed altri. Adesso è la volta di *Un volo scalo* che Marc Denis ha adattato al microfono in quanto si tratta di una vicenda più radiofonica che teatrale. Sono delle scene vive e drammatiche che si svolgono in un fumoso ambiente orientale ove razze e tragedie si mescolano e si urtano. Relitti umani, pirati moderni, donne senza pace, Dramma al cento per cento.



# cronache



(Fot. Massaglia).

de industriale, che, uomo di tempra volitiva, fu sempre sensibile ai richiami ed alle forme dell'arte e seguì, con appassionato interesse, lo sviluppo della radiofonia.

NELL'ADEMPIMENTO del dovere, sempre nobilmente compiuto in pace e in guerra, è mancato, in una sciagura aviatoria, il capitano pilota aviatore Gastone Razzi, deceduto al valore, fratello del maestro Giulio Razzi della Direzione artistica dell'Eiar. All'egregio maestro, nostro buon compagno di lavoro e amico carissimo, alla madre, alla vedova desolata dell'Estinto, l'Eiar e il Radiocorriere porgono affettuose condoglianze.

## L'AUTO-RADUNO DI GENOVA.

LA terza edizione dell'Auto-moto-ciclo Radioraduno, indetto dalla Federazione di Genova, ha avuto un ottimo risultato. Molte centinaia di automobilisti e di «centauri» hanno preso parte a questa gara, nel cui meccanismo sportivo la radio svolgeva una notevolissima funzione.

Compiuto l'ammassamento, ai concorrenti veniva rilasciato un foglio di marcia sul quale era indicato il primo tratto da percorrere. Giunto al termine di questo tratto, il concorrente trovava un posto di controllo munito di stazione radiorecettore, mediante la quale gli addetti al controllo ricevevano, per ogni singolo concorrente, l'itinerario del successivo tratto da percorrere e la media da mantenervi. Così alla fine del secondo tratto e via di seguito fino a guidare il concorrente al suo ritorno al traguardo finale di piazza della Vittoria. Ad ogni controllo con posto radio prestava servizio un cronometrista ufficiale, incaricato di prendere

nota dei tempi impiegati dai concorrenti, mentre nelle località intermedie funzionavano semplici controlli a timbro, a garanzia che la strada seguita fosse esattamente quella prescritta. Guidare, attraverso centinaia di chilometri, una massa di cinquecento concorrenti, è stata impresa tutt'altro che semplice e facile e che ha richiesto una capacità organizzativa di prim'ordine. Animatore della magnifica competizione è stato l'infaticabile dott. Augregi, addetto sportivo federale, coadiuvato da entusiasti, intelligenti collaboratori, in cui la passione sportiva è una forma di fede fascista.

Dalla Valle del Tarò — ha scritto un collega seguendo la gara — alla stormata pianura lombarda, dal Monferrato al Finale, dal Bracco al Giovi, dalla Fontanabuona al Sassello, dal Turchino alla Vallata dello Scrivia, in un interminabile carosello di macchine, tra il guizzo fulmineo di lucidanti velocissime motociclette, il fruscio di centinaia di pollicorne automobili, e le volate vigorose di schiere di atleti Giovanni Fassisti sulle biciclette leggere come piume, le migliori forze sportive si sono misurate in cavallereschi confronti, animate da un sano spirito combattivo e dalla migliore volontà di ben figurare.

Presenziava agli arrivi il Federale di Genova, dott. Molino, circondato da numerosi ufficiali del P.F. C.G. C.

Magnifico risultato, dunque, in cui si è provata la vigoria, si è esaltato l'ardimento, si è stimolata l'emulazione della gioventù littoria, pronta sempre ai cimenti ad ogni ordine del Duce.

## LE MEZZORE DI UMORISMO.

È stata accolta con piacere dai radioascoltatori l'innovazione delle «mezze ore di umorismo» che recentemente ha fatto la sua comparsa nei programmi dell'Eiar. Si tratta di una palestra leggera, aperta ai redattori dei giornali umoristici italiani, palestra che periodicamente offrirà agli ascoltatori brevi scene, bizzarrie, bozzetti brillanti, ecc., tutti interpretati dagli autori in unione ad artisti dell'Eiar.

Il «Bertoldo» ha aperto la gara e si prepara a continuare; sono annunciate le presentazioni nella palestra del «Marc Aurelio» e dello sportivo «Tifone».

In altri termini, i microfoni dell'Eiar vengono, per così dire, collocati nelle stesse redazioni dei massimi periodici umoristici perché portino al pubblico la voce degli umoristi, conosciuti soltanto — prima d'ora — attraverso il foglio stampato.

Altro tipo di programma allegro e variato è quello che seralmente viene emesso in collegamento generale alle 20.30 per il XXV Giro Ciclistico d'Italia. Bruno Pegli, direttore della Gazzetta dello Sport, ha parlato direttamente ai milioni di sportivi, al termine della prima tappa. Dino Falconi, Mosca e Gustavo si sono alternati al microfono per colorire umoristicamente le vicende del Giro. Nei dieci minuti serali del «Giro Ciclistico» si alimentano curiosità, si fanno indiscrezioni bonarie e quel che è più conta, si esaltano le prodezze dei valorosi partecipanti alla gran prova ciclistica.

Le nuove installazioni della Stazione radiofonica di Madagascar, Radio Tavanariva, sono terminate e le trasmissioni vengono eseguite regolarmente su quattro diverse lunghezze d'onda, in modo che possano essere captate dagli apparecchi del più vario tipo. Ma la trasmissione serale soltanto può essere ricevuta in Europa, tenendo conto della sensibilissima differenza oraria.

Jenny l'operata è un personaggio di leggenda, nato da una vecchia romanza di Barateau che ce la dipinge «povera e contenta di poco. Potrebbe essere ricca, ma preferisce ciò che le viene da Dio». L'eroica divo popolare e Decourlette creò su di lei un dramma che la presenta in lotta con le più terribili difficoltà. E' disposta a vendere se stessa pur di salvare suo padre dal disonore. Ma, come in tutti i lavori del tempo, la virtù finisce col trionfare e il vizio con l'essere punito. Questo lavoro popolare e sentimentale le Stazioni federali francesi hanno ridato per il microfono e diffuso con grande successo.

L'istituto elettrotecnico dell'Università di Bucarest ha messo in servizio una trasmittente sperimentale che diffonde sulla lunghezza d'onda di m. 212,6. — I giornali inglesi pubblicano che il Governo britannico ha deciso di aumentare sensibilmente la potenza delle sue trasmissioni coloniali per metterle al livello delle Stazioni a onde corte degli altri paesi. — La Direzione della Radio neoslovacca ha deciso la costruzione a Brunn di una trasmittente di 100 kW, che potrà rapidamente essere portata a 200 kW.

Le Stazioni tedesche hanno diffuso alcuni curiosi simili frammenti delle opere giovanili di Richard Wagner. Wagner aveva diciannove anni ed era ancora studente a Lipsia, sua città natale. Avera già composto una Overture in si bemolle maggiore che,

# cronache

eseguita in un concerto popolare, aveva stupelito i presenti per la parte inconsueta affidata alla gran cassa che punteggiava l'«Allegro» sino alla fine. Questo scacco non deluse il giovane musicista che si iscrisse all'Università nelle arti musicali. E tra la birra e i duelli, componeva sonate e ouvertures e studiava. Uscendo da un'audizione della Nona di Beethoven concepì quella Sinfonia in fa maggiore che gli doveva schiudere le porte del successo. Dopo un viaggio a Vienna, il fratello Alberto, che era tenore nel teatro di Würzburg, gli procurò un modesto posto di direttore dei cori. E fu in tale occasione che nacque in Wagner l'amore per il teatro e scrisse il libretto della sua prima opera: Le Fata.

Una stella della Radio americana, Alice Murray, aveva un cane di grandissimo valore, che amava molto. Un giorno il cane scomparve, e l'artista doppiata pregò il direttore della Stazione KDKA di divulgare la scomparsa dell'animale, cioè che l'annunciatore fece con grande abbondanza di dettagli. Erano promessi cinquanta dollari a chi avesse riportato l'animale. L'indomani furono portati alla villa dell'artista ben cinquantamila cani i cui connotati corrispondevano esattamente a quelli che erano stati radiofusati. E le denunce per furti di cani cominciarono a piovere al locale ufficio di polizia. Per intascare la ricompensa alcuni testofanti non avevano esitato a impadronirsi di animali che somigliavano a quello perduto dall'attrice. Ma il vero cane di Alice Murray non è stato ancora ritrovato.

Malva è una novella di Gorki che la Radio polacca ha ridotto per il microfono in una serie di interessanti radioscene. L'azione si svolge sulla riva del mare. Malva è una specie di Carmen russa; una figlia del popolo semplicissima e dall'anima indipendente e nostalgica. Un padre e un figlio si innamorano pazientemente di lei, e l'azione sfiora la tragedia poiché ambedue, contadini, hanno abbandonato terra e famiglia per i begli occhi di Malva. Ma la zingara preferisce scomparire, dopo aver eccitato la loro rivalità, andandosene con un autentico vagabondo la cui anima sente più vicina alla sua.

I sonarò dell'Afghanistan ha deciso la costruzione di una trasmittente da 20 kW. a Kabul, che dovrà essere terminata entro l'anno in corso. — Le trasmissioni nipponiche destinate agli europei vengono diffuse da Nazaki dalla Stazione Atago-Yama, Tokio, che trasmette tutti i giorni con antenne dirette. Le notizie vengono trasmesse in inglese così come anche i commenti ai concerti.

Negli Stati Uniti si contano circa ventitré milioni di apparecchi radio in piena attività, e per la maggior parte sono forniti di grammofoono. Cosicché



I radiocronisti dell'Eiar al «Gran Premio del Re».



Il cavallo vincitore del «Gran Premio del Re».





I radiocronisti dell'«Elar» al seguito del Giro d'Italia.



S. E. il Ministro Ciano con i giornalisti jugoslavi

L'industria del disco, in America, non solo non ha avuto alcun contraccolpo dalla roga della radio ma ha, al contrario, segnato una continua ascesa. Contro quattro milioni di dischi che si sono venduti nel 1932, se ne sono venduti trenta milioni nello scorso anno. Il gusto del pubblico si è orientato verso la musica sinfonica, alla quale la Radio ha iniziato il gran pubblico, e la cifra più elevata di vendite è stata fornita da G. S. Bach.

La Radio austriaca ha dedicato una interessantissima serata con conferenze e audizioni dimostrative ai «suoni che non si percepiscono». Essi sono gli «ultrasuoni» che si producono tanto nell'acuto quanto nel grave. Coloro che conoscono le abitudini degli uccelli in libertà hanno potuto notare che, presso alcune specie, il canto si fa sempre più acuto sino al momento in cui l'orecchio umano non percepisce più alcun suono, non perché l'uccello abbia smesso di cantare (si può vedere infatti che il suo becco è spalancato e che la sua gola vibra), ma perché ha superato il limite d'audizione dell'orecchio umano.

Esar, principessa d'Israele, radiocronista in quattro atti diffusa da Radio Parigi, è, secondo quanto ha premesso l'annunciatore, «una specie di opera senza musica, senz'altra musica che quella delle parole, ricche di potenza verbale e di armonia». Infatti l'esecuzione ha giustificato l'intenzione in quanto le radiocroniste sono apparse come un affresco tumultuoso nel quale si agitavano i personaggi biblici. Il lavoro si apre con l'orgia eliologica nel palazzo di Assuero, quando la regina Vasti viene assassinata perché si rifiuta di danzare davanti ai satrapi ubriachi, e si chiude col massacro finale che culmina con un movimento di una violenza inaudita in mezzo al quale, dolcissima oasi, l'amore di Ester che riesce a conquistare il cuore di Assuero.

Nessun paese d'Europa ha bisogno della Radio più dell'Islanda che, reame indipendente e completamente isolato nel nord, ha conservato un volto e una civiltà propria. La capitale, Reykjavik, si sforza di far partecipare i suoi abitanti ai vantaggi della cultura europea, ma le piccole città dell'interno e le agglomerazioni di pescatori vivono di una vita quasi autonoma. Vi sono alcune regioni della costa separate da catene di montagne che rendono difficilissime le comunicazioni, e soltanto la Radio ha permesso di avvicinare queste contrade inospitali ai centri di civilizzazione. La Radio è sorta in Islanda dal principio del 1931 con l'intento di diffondere il movimento dei battelli da pesca, pretestoissimo per le popolazioni insulari. La trasmissività di 16 kW. è capata chiaramente in tutta l'Islanda con apparecchi a tre valvole. Inoltre è ricevuta anche in diverse zone d'Europa, Africa, America. Il piccolo numero di radio-ascoltatori abbonati e la crisi impedivano alla Società dirigente di poter presentare grandi programmi, tuttavia i funzionari dello Stato sono invitati a collaborare gratuitamente al miglioramento della trasmissione soprattutto con conferenze. I bollettini meteorologici, importantissimi, vengono diffusi quattro volte al giorno. E' allo studio il collocamento di un cavo che colleghi Reykjavik con Copenhagen, in modo che possano venire eseguite regolarmente ritrasmissioni dalle diverse catene europee.

## GUILMANT MAESTRO D'ORGANO

RICORRE quest'anno il centenario della nascita di Felice Alessandro Guilmant, che ha legato il suo nome alla storia dell'organo nel XIX secolo. La sua figura artistica e il suo ruolo di primo piano furono così notevoli che la Francia si è sentita in dovere di onorarne la memoria con commemorazioni al microfono e concerti d'organo dedicati a lui. La sua vita semplice, diritta, equilibrata, fu interamente ispirata dall'amore per l'arte, e la strada nella quale s'inoltrò giovanissimo fu per corsa senza stancamenti, senza incertezze, con una devozione quasi epistola.

Era nato a Boulogne sur Mer (12 marzo 1837), suo padre faceva l'organista nella chiesa di San Nicola. Era, come si suol dire, un ragazzo precoce e rivelò subito una vocazione spiccata per la professione paterna; babbo Guilmant, felicissimo che il rampollo non tralignasse, lo iniziò al difficile e delicato studio dell'organo, alla tecnica della tastiera e delle spinte, alle suggestive interpretazioni dei canti liturgici. A dodici anni suppliva il padre, a venti gli succedeva come titolare della cappella. La sua carriera era ormai segnata; quantunque la sua educazione musicale fosse completa — aveva anche studiato il pianoforte, il violino, il violoncello e il suonava benissimo — suo strumento prediletto era l'organo, ne conosceva a fondo il meccanismo, ogni congegno, ogni elemento, aveva persino aiutato il padre a costruirne uno.

La «scoperta» della futura celebrità spetta a Lemmens, insegnante al Conservatorio di Bruxelles, che, nel 1860, andò in Francia per inaugurare il nuovo organo della cattedrale di Rouen. Lo udì, ne apprezzò le qualità di virtuoso, lo condusse nel Belgio a perfezionarsi sotto la sua guida, a conquistare quella rinomanza che si estese rapidamente. A tutte le inaugurazioni d'organo il suo nome e la sua presenza non mancavano mai. Toccò a lui l'ambito onore di spandere le prime note dall'organo di San Sulpizio e da quello di Notre-Dame.

Nel frattempo la sua attività si era, per così dire, biforcata, s'era rivolta alla composizione, alle trascrizioni di spartiti antichi, ai concerti, all'insegnamento, con un ritmo febbrile, con una energia che pareva provenirgli dalla musica stessa, dal soffio potente del suo estro sbrigliato.

Naturalmente, sua prima cura fu d'arricchire il repertorio della musica religiosa, e dalle agili dita sgorgarono brani per canti raccolti sotto il nome di «organista liturgico», oltre cinquanta spartiti annotati e semplificati, e il «Libro dei Natali», elaborato su vecchie melodie. Ma non si chiuse nella torre d'avorio della musica sacra: compose altri due volumi di pezzi per concerto, vari di stile e d'impostazione, tra cui un «Finale alla Schumann» caldo e fiorito, senza contare le otto Sonate di cui la prima, chiamata «sinfonia per organo», è dedicata a Leopoldo II, re del Belgio.

Il linguaggio musicale del Guilmant è d'una semplicità quasi scarnita. Tutto è ordine, equilibrio, l'ispirazione sincera trova il naturale sfocio nelle multiple voci dello strumento che egli sapeva far «cantare» a meraviglia, senza complicazioni di toni, senza acrobazie di accenti, soprattutto senza snobismi stilistici.

Accanto alle composizioni originali, occorre dare un posto riservato alle opere di ricostruzione storica alle quali il nome di Guilmant è indissolubilmente saldato. Ricercatore insaziabile, avido di analisi artistiche, riuscì, a prezzo di pazienza certosina, a riportare alla luce le composizioni degli antichi Maestri sepolte nella polvere degli archivi. Nel suo lavoro massacrante e tenace gli fu d'aiuto il padre (morto a novantasette anni); ci par di vederlo, il vecchietto esausto e ragnatelo di rughe, chino sui remoti manoscritti, nelle biblioteche silenziose e fasciate d'ombra, intento a ricopiare — gli occhi non vedon quasi più la mano trema — le opere scritte con quei segni convenzionali, svolazzanti e complicati, che Alessandro Guilmant traduceva e rendeva comprensibili.

Riuscì, così, la gloriosa scuola francese dimenticata e negletta. Tutto fu classificato, registrato e presentato, con chiarezza e fedeltà, in quel massiccio monumento di carta stampata che si chiama «Gli archivi dei Maestri d'organo del XVI, XVII e XVIII secolo».

Terminate le lunghe fatiche che gli costò questa specie d'enciclopedia musicale, eccolo in giro per il mondo, a deliziare le genti di ogni paese: nel Belgio, in Germania, in Inghilterra, dove lo laureano dottore honoris causa dell'Università di Manchester e dove ha il privilegio di suonare, al castello di Windsor, davanti alla Regina Vittoria che gli propone un tema sul quale egli improvvisò: poco dopo lo vediamo in Spagna, a Roma («Roma, Roma» — diceva — il più bel ricordo della mia vita!), negli Stati Uniti.

Quando si spense, a Meudon, il 22 marzo 1911, fu un vero lutto per la falange di allievi e di discepoli che lo veneravano. «Giunto al tramonto sereno, poteva, dando uno sguardo al passato, essere fiero di aver speso bene la sua vita, come uomo e soprattutto come l'artista che lascia, col ricordo e il buon esempio, qualcosa che rimane. Aveva sgobbato senza fiaccarsi per dare all'organo un posto preminente nel campo musicale e per affinare la sensibilità dei suoi contemporanei. Aveva svelato i ricchi tesori della letteratura organistica che offriva agli studiosi in saggi accurati e convincenti».

Un'altra generazione di organisti — come notò Marcello Dupré in un caldo e riuscito schizzo biografico del Guilmant apparso nella *Revue Musicale* — gli deve la formazione completa e la bravura solida ch'era un pregio della sua scuola. E' quindi logico che in Francia, dove ha profuso a piene mani le gemme del suo valore d'artista, lo commemorino come si merita, con una specie di riconoscenza retrospettiva.

GALAR.



# Radiobalilla

**B**EL nome rurale, espressivo e descrittivo. Non poteva essere altrimenti, perché chi lo ha scelto è il Duce. Il simpatico neologismo va inteso nel senso che si tratta di un apparecchio per il popolo, di costo modesto, costruito essenzialmente per dare il modo a tutte le classi lavoratrici della città e della campagna di acquistare una radio.

Con la radio, nelle case più umili entrano la cultura, l'arte, l'istruzione, la musica, la poesia; entrano capolavori musicali e letterari che non sono più privilegio e ingiusto monopolio di poche categorie di eletti ma che, rotta per sempre la chiusura solenne ed inaccessibile delle sale, dei teatri, delle biblioteche, luoghi preclusi alle masse, specialmente se rurali, appartengono ormai a tutti, patrimonio comune di tutta la Nazione.

L'apparecchio « Radiobalilla », costruito dall'industria italiana, con materiale italiano e per il popolo italiano, pur servendo a scopi squisitamente nazionali, non esclude l'universalità della cultura poiché attraverso le ricezioni è tutto lo scibile che è messo a disposizione delle masse, come enciclopedia parlata, come università popolare.

L'importante iniziativa del Partito è dunque ottima sotto ogni aspetto ed è grande vanto di averla potuta realizzare malgrado le difficoltà di ordine tecnico ed economico, mediante il concorso del Ministero per la Stampa e la Propaganda, del Ministero delle Comunicazioni e dell'industria nazionale che ha risposto con entusiasmo all'appello risolvendo brillantemente il problema di creare un apparecchio dotato di tutti i requisiti necessari ad un'ottima ricezione pur restando alla portata economica delle classi lavoratrici. Da parte sua l'Eiar ha contribuito alla realizzazione di tale iniziativa, rinunciando ad una notevole percentuale delle tasse ad essa spettanti sull'apparecchio e l'altoparlante. Così il prezzo ha potuto essere ridotto a lire 430.

Il Segretario del Partito, nel dare comunicazione col Foglio di disposizioni num. 793 (già riprodotto nel numero 17 del *Radicorriere*) dell'apparizione sul mercato dell'apparecchio « Radiobalilla », conta sicuramente sul valido concorso dei Comitati provinciali e comunali dell'Ente Radio Rurale che, rispondendo all'appello di S. E. Starace, sapranno svolgere i compiti di divulgazione e di collocamento dell'apparecchio, ad essi assegnati.

L'Ente Radio Rurale ne ha dato l'esempio pratico acquistando per conto dei dipendenti che ne hanno fatta richiesta un apparecchio « Radiobalilla » il cui importo senza aggravio d'interessi verrà trattenuto in diciotto rate mensili di lire 24 ciascuna. Analoghi provvedimenti sono stati presi dall'Eiar per la diffusione degli apparecchi « Radiobalilla » fra il suo personale, e l'esempio è stato già seguito da un importante organismo industriale qual è il Gruppo Sip.

In sostanza, con quote esigue, tollerabilissime, ogni prestatore d'opera può acquistare l'apparecchio e mettersi subito in condizione di entrare in questa grande famiglia radiofonica che tende sempre più ad adeguarsi e a coincidere con la Nazione.

## DISCHI Cetra-Parlophon

### I MIGLIORI COMPLESSI ARTISTICI

- B 27698 - Autunno - Chaminade - Orchestra del Grand Hotel of Eastbourne, dir. M<sup>o</sup> Leslie Jeffries.  
— Evensong - Eastope-Martin - Orchestra del Grand Hotel of Eastbourne, dir. M<sup>o</sup> Leslie Jeffries.
- B 27731 - Ballo campestre - Pezzo caratteristico - Trio Schliersee con clarinetto solista.  
— Prima neve - Pezzo caratteristico - Trio Schliersee con clarinetto solista.
- GP 91619 - Bivacco zingaresco - Pezzo caratteristico di A. Ferraris - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.  
— Fantasia napoletana - A. Di Piramo - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.
- GP 91149 - Bel giorno - Serenata di Grit - Orchestra Edith Lorand.  
— Se le donne vo' baciari - Canzone di Lehar dall'opera « Paganini » - Orchestra Edith Lorand.
- B 27732 - Black and white - Parte I (« After you « we come ») - Louis Armstrong, Charlton Casers.  
— Black and white - Parte II (« Basin street blues ») - Louis Armstrong, Charlton Casers.
- C 7916 - Bolero - Ravel - M. - Edizione Minnart per il film omonimo (I-II) - Grande Orchestra sinfonica di Parigi, dirett. M<sup>o</sup> Minnart.
- GP 91104 - Bottega dei giocattoli (La) - Pezzo caratteristico di Daniel Dax - Orchestra Cetra, M<sup>o</sup> Petralia.  
— Matrimonio di fanciulli - Beil - Orchestra Cetra, M<sup>o</sup> Petralia.
- B 27698 - Evensong - Eastope-Martin - Orchestra del Grand Hotel of Eastbourne, dir. M<sup>o</sup> Leslie Jeffries.  
Autunno - Chaminade - Orchestra del Grand Hotel of Eastbourne, dir. M<sup>o</sup> Leslie Jeffries.
- B 27773 - Fantasia di Danze tzigane - Parti I-II - Orchestra tzigana di Georges Boulanger.
- GP 91619 - Fantasia napoletana - A. Di Piramo - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.  
— Bivacco zingaresco - Pezzo caratteristico di Ferraris - Orchestra Italiana Armando Di Piramo.
- B 27753 - Fantasia zingaresca - Fantasia di E. Kalman dall'opera « La Principessa della Giarda » - Orchestra Bedini - Georges Boulanger.
- B 27743 - Fatale canzone (« Killing song », di M. Spoliansky, dal film « Borambo, il gigante nero » - Pianista Mischa Spoliansky, Coro ed Orchestra.  
— Canzone congolese (« Congo lullaby », di M. Spoliansky, dal film « Borambo, il gigante nero » - Pianista Mischa Spoliansky, Coro ed Orchestra.
- B 27701 - Fiori cadenti - Valzer intermezzo di Kaiser-Bühnson - Orchestra Bernhard Etté.
- Il pianto del violino - Romanza per orchestra di R. Wisner - Orchestra Bernhard Etté.
- B 27748 - Giro (Un) musicale per le stazioni radio « A radio roundabout », di Walter Noack - Parti I e II - Orchestra Edith Lorand.
- B 27697 - Londonderry air - Pezzo folcloristico - Grande Orchestra dell'Hotel of Eastbourne, dirett. M<sup>o</sup> Leslie Jeffries.
- Il Cigno - Saint-Saëns - Grande Orchestra dell'Hotel of Eastbourne, dirett. M<sup>o</sup> Leslie Jeffries.
- GP 91104 - Matrimonio di fanciulli - Beil - Orchestra Cetra, M<sup>o</sup> Petralia.  
— La bottega dei giocattoli - Pezzo caratteristico di Daniel Dax - Orchestra Cetra, M<sup>o</sup> Petralia.

DISCHI DA CENTIMETRI 25 A LIRE 15

Dischi CETRA-PARLOPHON

RAPPRESENTANTE-PRODUTTRICE

**S. A. CETRA** Via Bertola, 40  
TORINO

## FRANCK

LE BEATITUDINI  
TESTO DI M. COLOMB

Gloria postuma quella del mistico e pensoso autore delle Beattitudini. E anche questa mordiata da coloro cui in un certo momento parve eccessivo l'entusiasmo col quale, dopo la morte dell'ignaro, o quasi, organista della chiesa di Santa Clotilde, si andò incontro all'opera sua, che, non potendo intaccare dal lato della tecnica sapientissima, si accontentarono di giudicare fredda, priva d'ispirazione e di emozione. Certo si è che, come purtroppo avviene spesso, occorre la sua morte perché direttori di teatri e di sale da concerto che non vollero mai sapere, lui vivo, delle sue musiche, si affannassero a spalancare le porte dei loro impenetrabili templi a tutte le composizioni del nobilissimo maestro, di cui, per oltre trent'anni, nessuno dei parigini che ora gridavano al genio, si era degnato d'accorgersi.

Non sappiamo se al musicista, che aveva già raggiunto le beatitudini del Cielo, arrivassero gli echi delle postume onoranze che con tanto clamore venivano, sulla terra, finalmente elevate alla sua arte. E se giunti, possano essergli stati pretesto di un supplemento di gioia. Per César Franck l'arte non era stata che bisogno dello spirito, preghiera fervente, colloquio della sua anima con Dio, quale fermento credeva. E nelle lunghe ore che egli trascorrevano dinanzi alle canne del suo bell'organo di Santa Clotilde, il grandioso organo di cui era orgoglioso e che egli chiamava la sua orchestra, affidando ai docili tasti le sue commosse improvvisazioni, egli dimenticava tutte le sue pene. Alle sue spalle era l'altare, la spensierata dei parigini che lo ignoravano o fingevano d'ignorarlo, ma dinanzi a lui, dinanzi al suo cuore era il Signore cui dedicava tutto il meglio che fioriva dalla sua anima accesa di Lui. E lo stesso avveniva quando il tempio era gremito ed egli si abbandonava alle improvvisazioni che come dice Vincent d'Indy, allievo grande del maestro, egli non suonava per essere ascoltato, ma quasi per compiere, meglio che potesse, un dovere verso Dio e la propria coscienza. E quei divini, ineffabili colloqui della sua anima con Dio erano per il nostro artista un anticipo delle luminose serenità del Paradiso. Le uniche gioie della sua esistenza che non fu per lui generosa di molti fiori.

Da bambino, appena novenne, era stato trascinato dal babbo attraverso il Belgio per una esibizione di concerti che non fu più fortunata di quella per la quale, alcuni anni dopo, era stato strappato agli studi del Conservatorio di Parigi. César Franck aveva quindici anni. Costretto, per le esigenze della vita e per perseguire non liete condizioni economiche della famiglia, a viver di lezioni, così ripiombate delle sue affaticate giornate erano le poche ore nelle quali, rinchiusendosi nella sua cameretta, egli si dedicava alla composizione. La prima pubblica esecuzione di una sua opera — l'epica biblica Ruth — però, non solo lasciò freddi gli ascoltatori, ma valse ad allontanarlo dagli scolari e dalla famiglia che forse non lo aveva mai compreso. Dolorosa incomprensione da parte di tutti, che fu il destino di tutta la vita del nobilissimo musicista, il quale, solo pressoché settantenne, dopo il trionfo riportato da un suo quartetto, eseguito dalla Società Nazionale di musica di cui era primo, poté esclamare: « Finalmente il pubblico incomincia a comprendermi ».

Ma dalla giovinezza alla vecchiaia non è rapido il passaggio, specie se i dolori e le melanconie hanno il loro sopravvento nella vita. E vennero per il giovane maestro i giorni più tristi. Poi, finalmente, un po' di sole, quando venne nominato organista prima della chiesa parrocchiale di Saint-Jean - Saint-François e poi di quella di Santa Clotilde. Nominato in seguito professore d'organo al Conservatorio, appare al pubblico la prima versione del suo poema Redemption. Ma la imprecazione e sbadigliata esecuzione non era proprio quella che occorreva perché potessero essere intesi le profonde e ineffabili bellezze dell'opera. E questa non fu compresa. Ed ecco il Maestro volgere il suo pensiero — per la prima volta? — a quella che, secondo il D'Indy, doveva essere la sua opera più vasta: Les Beattitudes.

Per la prima volta? Dice il D'Indy, che, con amorosa passione e con tenerezza commossa, ha scritto del suo maestro e della sua alta opera musicale, che, sin dalla sua prima giovinezza, dalla prima volta in cui lesse il sermone della montagna, il Franck pensò a una traduzione musicale del detto poema della bontà, così come esso si era

## Il Concerto Europeo Danese

La Danimarca ha scelto per il suo concerto europeo musicale di Henriques, Rissager e Nielsen, rappresentanti di diverse tendenze dal romanticismo al modernismo.

Fini Henriques nacque a Copenaghen nel 1867; studiò il violino in Germania col maestro Joachim ed in seguito composizione col famoso musicista norvegese Svendsen. Dal 1892 al 1896 fece parte dell'orchestra del Teatro Reale di Copenaghen, ma ben presto si consacrò completamente alla composizione ed ai concerti quale solista, introducendo in Danimarca la musica tedesca, soprattutto quella di Mozart. Compose molta musica per piano, piacevole e vivace. Fra le sue opere principali ricordiamo la musica per il melodramma Voelund il fabbro, del poeta danese Højer Drachmann, composta nel 1898. Questa musica è l'apoteosi del romanticismo musicale scandinavo. Fini Henriques continua la tradizione dei vecchi maestri scandi-



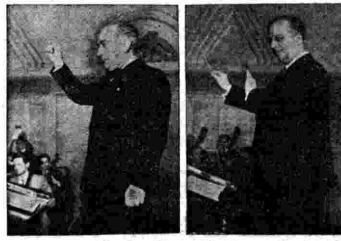
Launy Groendahl ed i solisti Silvia Schierbeck e Holger Bruusgaard.

navi, lo stile nordico di Hartmann ed il sentimento dolce ed entusiasta dell'epoca di Niels Gade.

Knudage Rissager nacque nel 1897; studiò a Parigi e compose un gran numero di opere rappresentate in Danimarca fra cui le più conosciute sono: Carnevale, Erasmus Montanus, Comedia, ecc., e la musica scritta per balletto La Denuze e quella per

impresso nella sua anima di artista e di cristiano. E racconta che nella sua famiglia si conserva religiosamente un cimelio: una raccolta del Vangelo ricevuta come premio scolastico e nella quale la pagina che contiene il sermone porta i segni evidenti d'una costante consultazione. Usata, consumata, reca sui margini in corrispondenza ad ogni parola detta da Gesù un richiamo. E la necessità spirituale, l'idea dominante e dominatrice non abbandonò più il Maestro. E un bel giorno egli poté mettersi all'opera.

Dieci anni di lungo e penoso travaglio. Ma anche di grandi e soavissime estasi, di rapimenti ineffabili. Il piano non molto felice del cosiddetto libretto apprestatogli da certa signora Colomb, moglie a un professore di Liceo a Veraglia, non era fatto per offrire, col ritorno delle identiche situazioni alla fine di ogni beatitudine, un'eccessiva varietà allo spartito. E sta difatti che quando delle Beattitudini, finite nel 1879, fu concessa un'audizione privata, gli scarsi intervenuti non si presero neanche il disturbo di nascondere la loro olimpica indifferenza, sì che l'autore, che mal si rassegnava a condannare la sua opera — il lavoro che più amò fra tutte le sue opere e al quale aveva consacrato tutto il meglio della sua anima, come quando gli avveniva nei divini colloqui col suo Dio — dinanzi ai pallidi tasti della sua mistica orchestra



Negli auditori dell'« Elar » i Maestri (da sinistra a destra) Luualdi, Liuzzi, Falk e Nordio.

dramma Darduse del celebre scrittore danese Ibsen, che ebbe un grande successo l'inverno scorso al Teatro Reale di Copenaghen. Nel 1919 compose un pregevole Quartetto per archi.

Rissager è del tutto moderno e la sua musica subì l'influenza latina più che quella germanica. Più tardi la sua arte si spacciò in un modernismo internazionale piuttosto pronunciato. Il suo Concerto per trombe ed archi è un tipico esempio di modernismo nella musica danese.



I compositori Fini Henriques e Knudage Rissager.

Carlo Nielsen nacque nel 1865 e morì nel 1931. Figlio di un musicista di campagna, fece il servizio militare quale trombettiere in un reggimento di fanteria. Più tardi frequentò il Conservatorio di Copenaghen; fu poi assunto quale violinista nell'orchestra del Teatro Reale Danese. Nel 1908 fu nominato direttore d'orchestra, posto che occupò fino al 1914. Nielsen portò un soffio nuovo e vivificante non solo nella musica danese ma in quella scandinava. Profondo studioso del contrappunto polifonico dei vecchi maestri, quali Palestrina e Bach, riuscì a creare una musica, tra cui la sinfonica di grande forza ritmica, originale, sana e forte.

Oltre a sinfonie ed a musiche da camera Nielsen compose l'opera buffa Mascherata e la grande opera biblica Saul e Davide, che ha forma d'oratorio; la Sinfonia espansiva scritta fra il 1910-11 è opera di valore per la solida costruzione, per l'impiego rigoroso e logico dei temi e per il sentimento lirico che la pervade e dimostra chiaramente il talento dell'autore quale compositore di musica sinfonica (L. Garella).

— si decise a frammentarla, creando di essa dei pezzi staccati da fare eseguire nei concerti sinfonici. Né sorte migliore Le Beattitudini ebbero quando le otto parti che compongono il poema poterono andare finalmente al grande pubblico di un concerto. La stessa incomprensione, la stessa freddezza, la stessa umiliante distrazione da parte degli ascoltatori. Il destino del Maestro era sempre lo stesso. Perché nessuno s'accorse che nella musica così mal giudicata erano pagine di vera e grande ed eterna bellezza: quelle specialmente nelle quali il musicista canta le gioie degli umili, la felicità dei misericordiosi, la beatitudine degli esseri puri. Ed è là — a detta d'un critico, si badi, che non ha esitato a far le sue riserve su tutta la compagine dell'opera — che la musica di César Franck, dell'ineffabile asceita trova accenti di una potenza mistica così meravigliosa che può paragonarsi soltanto alle migliori pagine del Parsifal.

Ma ci volle la sua morte perché l'arte di César Franck avesse il riconoscimento che le era dovuto, perché gli accenti con cui egli aveva espresso la gioia degli umili, la felicità dei misericordiosi, la beatitudine degli esseri puri trovasse ad accoglierli cuori ricchi d'amore e di bontà come quello nel quale il dolce canto, solenne come una preghiera, era fiorito.

NINO ALBERT

## «PARSIFAL»... COME È!

L'editore Sansoni di Firenze, pubblicando nell'undicesimo volume il Parsifal, ha condotto a termine il suo Tutto Wagner ridotto nel testo originale, con versione ritmica a fronte, introduzione e commento a cura di Guido Manacorda; opera monumentale, non tanto per la pur non piccola mole, quanto per l'insigne valore letterario, scientifico ed artistico di questa splendida versione, grande servizio reso alla cultura italiana e alla possibilità di una reale conoscenza del valore poetico dell'opera di Wagner, per la quale, purtroppo, si poteva ripetere, leggendo i libretti destinati alle esecuzioni teatrali italiane, la proverbiale equivalenza: «traduttore-traditore».

Chi, scorrendo le pagine di quei libretti, avrebbe mai potuto immaginare il pregio letterario e lirico dei drammi wagneriani, la loro aderenza alla nobiltà ed all'altezza della musica? Per seguire su di essi la rappresentazione e per non ridere del trattamento proscritto cui vi si vedevano sottoposti la lingua italiana, la grammatica, la sintassi, la ritmica e la prosodia, nonché il buon senso, occorreva tuffarsi nelle ondate prodigiose della musica, che poi consecrava il testo tedesco e il suo intimo sostanziale e la sua finitura formale, si sentiva invece angustiato dalla impossibilità di tuffare quei disgraziati traduttori nel fondo delle acque del Reno con una pietra al collo.

Wagner ha dato alla parola un valore troppo eminente, perché sia possibile di considerare, anche nell'esecuzione, il testo tedesco e il suo intimo quando ci travolge l'impetuoso incantesimo delle melodie verdiane, giuditichiane, per esempio, o meglio non giuditichiamo, il libretto del Ballo in maschera, con l'orma dei passi spietati, con il raggio lunar del miele, con il soave brivido che il core acceso irrorà... Ma Wagner ha premesso: Wort-ton-drama. Il dramma wagneriano che s'esprime partimenti con i suoni strumentali e con le parole umane, domanda di essere sentito e capito nella perfetta percezione dei suoni e delle parole. Ah! Per tutti gli Dei del Walthalla, grande grazia era quando, nelle esecuzioni italiane dei capolavori wagneriani, quelle cantanti, mediocre nella dizione, se le rammentava in bocca quelle parole, in quelle che non arrivavano né piote né piote, ma la forma di mugolanti ed incomprensibili nebulose foniche...

Pazienza per la Tetralogia; sotto il diluvio di tante catterate orchestrali la parola cantata può anche scomparire, come scomparire, in un tragico crollo, quel mondo di miti. Ma il Parsifal, ch'è quasi una funzione chiesastica e che, per taluni, è addirittura un'affermazione quasi propagandistica e dimostralica di una mistica novella ascoltato in una traduzione infedele e stonata davvero è penoso. E se lo spettatore di spirito banale e mediocre trova sfogo alla sua incomprensione dell'arte sottolineando le incongruenze e le puerilità del testo tradotto, chi vuole e può accostarsi alle prodigiose bellezze del capolavoro deve, dimenticando le povere parole colte sulle labbra dei cantanti, intuire per proprio conto la grandezza letteraria e la forma poetica del dramma.

Ha interamente ragione il Manacorda quando, nell'ultima riga dell'introduzione alla sua versione del Parsifal, scrive: «Con questo volume si chiude la mia opera wagneriana, cominciata insieme con la goethiana nel 1913. Ventitré anni di lavoro, quattordici volumi, 33.312 versi — mi si consenta questa statistica — tradotti e commentati. Due grandi spiriti esplorati nella loro formazione, ricostruiti nella loro fecondità. Tormento lungo e dolorosa serie di rinunce. Possano e l'una e le altre riuscire non inutili alle generazioni che verranno e giovare alla comprensione reciproca di due grandi civiltà».

Ha ragione il Manacorda, il suo voto nel futuro previsto, ma nel presente; il non solo può dirsi che sia già adempiuto nell'atto ch'egli compie la sua fedele e dottissima versione. Chi d'ora innanzi assista all'esecuzione di un dramma wagneriano potrà, se abbia letto il testo del Manacorda e l'abbia presente, dimenticare le miserie lessicali e ritmiche del testo cantato, farsi un'idea efficace e totale della complessività wagneriana e la chiara bellezza del Wort, collegata alla possente ispirazione del Ton, gli concederà il podimento del Drama nella sua interezza.

Ma, con la traduzione del Parsifal, il Manacorda ha servito la causa della cultura anche indipendentemente dalla causa della musica. Non siamo fra coloro che, affascinati dal pensiero ed anche

dal filosofismo di Wagner, scorgono in questo mistico dramma una specie di catechismo di una nuova Fede, o le Tavole di una legge che fu un di chiamata «la musica dell'avvenire». Ma indubbiamente il Parsifal è il più bel dramma religioso dei tempi moderni. La Religione e l'Arte, cose di essenza diversa, appaiono in esso accordate ed intonate. Un filosofo, che faceva gran conto di Wagner, ha lasciato scritto che nel Parsifal, considerato opera di poesia, si rileva che, come la Religione è la messa in opera del Dio, nel cuore degli uomini e nel complesso dell'organismo sociale, così l'Arte è la rappresentazione vivente della stessa verità divina.

Tuttavia, secondo ho detto, questo magnifico dramma, che la nobilissima fatica intellettuale del Manacorda permette ora di conoscere anche a quanti non sappiamo il tedesco, non va preso, al modo che fanno certi troppo tenaci discepoli di Fichte, come una nuova Bibbia. Chi lo leggerà sentirà l'amara grandiosità ideale del suo contenuto che, sostanzialmente, dimostra che il dolore ed il male vengono dalla vita stessa la quale è, in sé, male e dolore; e che bisognerebbe sopprimere

la volontà egoistica del vivere mercé la rinuncia e, particolarmente, mercé la pietà. Quanto a noi, a questa concezione in cui si fondono il pessimismo schopenhaueriano, il fatalismo islamico e l'astrattismo buddistico, sentiamo di preferire, dal punto di vista etico e spirituale, il Sermone della Montagna.

Ma qui parliamo di un poema drammatico e di un libro che riserva al lettore una pura emozione dello spirito. In fondo al suo colore, il suo studio, Wagner lo Schürer aveva posto, quasi a motto emblematico del proprio pensiero e di quello del suo autore, tre parole: Libro, Tirso e Lira. Per Wagner, come per lui, dovevano essere il simbolo della riconciliazione fra le tre Muse, sorelle e primogenite, Poesia, Danza e Musica, fiorite insieme nell'aurora della Grecia antica e poi separate. Finivano per ricongiungersi in un grido: «Chissà! Intanto, grazie al Manacorda ed alla sua traduzione, ecco riconciliarsi per noi, nella nostra lingua, la Poesia e la Musica, che sembravano aver stranamente fatto divorzio proprio nel dramma wagneriano in cui erano nate inseparabili.

G. SOMMI PICCARDI.

## PERSONAGGI DI TEATRO

ANGELO BALDOVINO NE «IL PIACERE DELL'ONESTÀ» DI PIRANDELLO

L'oscuro passato fa da sfondo alla sua figura singolare, come certi grandiosi drappaggi di velluto nero, posti alle spalle d'un bell'uomo in posa, sono destinati a far risaltare nella lussuosa fotografia la preziosa finezza del pallido volto.

Forse la sua perfetta concezione dell'onestà è sorta dalla sua profonda conoscenza del male più che dallo studio, dall'osservazione e dall'ispirazione del bene. C'è nella sua personificazione d'un simbolo un'ostinazione che sa di pedanteria e di partito preso, quasi ch'egli intendesse ingrandire a dismisura l'astrazione ch'è chiamato a rappresentare.

Lo spregiudicato di ieri ha maturato una convinzione che esclude le dubie interpretazioni.

In una casa dalla reputazione intatta si ha bisogno di rimediare alle conseguenze di una passione illegale: Agata Renni, innamoratasi del marchese Fabio Colli, gentiluomo separato da una moglie indegna, sta per essere madre. L'imprevisto

getta un terribile scompiglio fra quei due esseri cui la felicità aveva dato la sensazione d'un completo distacco da qualsiasi convenzione sociale e colpisce più atrocemente la madre di lei, consapevole dell'idillio e così indulgente rispetto ai diritti dell'amore, da improvvisarsi complice nel progetto degli estremi rimedi.

Occorre maritare d'urgenza quell'infelice che preferirebbe morire, offrirlo in moglie ad un uomo decorativo che abbia bisogno di denaro e di quieto vivere, a un individuo particolarmente disposto a certe transazioni, virtuoso in un senso e cinico in un altro, il quale abbia un nome senza macchie visibili e una coscienza camaleontica, provvisto di intelligenza, di delicatezza e di rassegnazione, insomma di tutte le qualità necessarie a salvare la situazione senza complicarla con dei diritti difficili a riconoscere. Si seguono i requisiti indispensabili perché egli appaia all'altezza del ruolo assegnatogli, pretendendo al tempo stesso ch'egli sia così poco fiero di sé da scendere a quel patteggiamento inqualificabile.

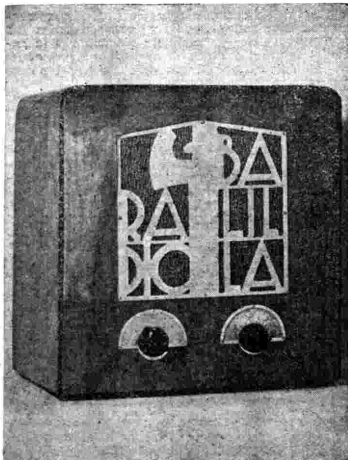
Ma Angelo Baldovino accetta la sua parte con la serietà di colui che, dopo aver profondamente meditato, ha trovato nella soluzione dell'arduo problema la pura bellezza d'un cominciamento nobilissimo. Egli traduce in parole precise ed esaurienti il rivolgimento della sua coscienza che ha rivolto la faccia luminosa di speranza verso l'aurora d'una seconda esistenza. Rifiutando qualsiasi compenso in denaro, egli esige un solo vantaggio: il piacere dell'onestà. Come un attore aderisce al personaggio ch'è chiamato ad interpretare con tutte le forze vive della propria anima, egli acquista una singolare forza di volontà, diviene un carattere di bronzo, una figura solida e imponente, malgrado cerchi d'essere quasi invisibile nella sua logica semplicità di individuo obbediente agli ordini. La sua disciplina diventerà la sua veste, ma l'astrazione ch'egli rappresenta è inflessibile e immutabile, poiché in nome della morale egli difende la morale e in nome della pietà dell'amore nascosto egli ha accettato la missione di combattere la colpa e di crocifiggere gli amanti segreti. Il figlio che nasce dal peccato ch'egli ha nascosto alla curiosità della gente, porta il suo nome e quando il marchese Fabio Colli vorrà effettuare il progetto di liberarsi del salvatore ingombrante divenuto ormai inutile e insopportabile tendendogli una trappola dalla quale egli non potrebbe salvarsi che fuggendo, Angelo Baldovino scopre tutti i pericoli che il disonesto giuoco presenta per colui che l'ha meditato.

L'uomo che ha evitato la scandalosa pubblicità della colpa è entrato ormai non soltanto come astrazione, ma come forma concreta nell'esistenza di Agata Renni.

La ragazza desolata che aveva accettato il finto matrimonio come una vergogna, è ammirata e orgogliosa di quel marito che andando incontro alla sua enorme sventura di amante segreta le ha donato un'anima nuova e un'inflessibile coscienza. La necessità d'una trasparenza interiore è subentrata alla meraviglia, come la meraviglia è subentrata al disguido. Io sua fama d'amore viene saziata dalla vicinanza della virtù assoluta. La maternità l'ha posta al di sopra delle tentazioni effimere e il figlio appartiene virtualmente a colui che gli ha dato un nome, insieme alla ragione di esserne fiero.

La donna respinge chi le ha insegnato a mentire, per sposare realmente l'altro, che le ha ridato il senso della dignità, scoprendole l'alto significato della vita.

MALOMBRA.



IL

## «RADIOBALILLA»

L'apparecchio costruito dall'industria italiana, con materiale italiano, per il popolo italiano

L. 430



## GIOCHI

A PREMIO E  
SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 20

Per questo speciale gioco la Casa L.E.P.I.T. di Bologna mette in palio 5 bottiglie di acqua L.E.P.I.T. e 20 altri premi costituiti da tubi, vasetti e cilindretti «Spumavera».

## PAROLE CROCIATE

**ORIZZONTALI:** 1. Pianeta telescopico e nome di stelle del cinema — 2. Scienza della morale — 3. Magistrato romano preposto alla vigilanza degli edifici — 4. Nome portentoso di alcuni prodotti L.E.P.I.T. — 5. Redige atti autentici — 6. Rinomata pel suoi formaggi — 7. Privò di forma — 8. Le terre del nuovo impero — 9. Andato — 10. Corsa di cavalli in costume — 11. Fiori — 12. Cane inglese simile al mastino — 13. Stendardo — 14. Principio di ricchezza — 15. Vi nacque Giordano Bruno — 16. Papa dei vizi — 17. Figlia di Teucro e moglie di Dardanio — 18. Bosco a taglio periodico — 19. Grado — 20. Autore di «Bacco in Toscana» — 21. Figlia di Cidmo e di Armonia — 22. Operazione deliziosa usando «Spumavera L.E.P.I.T.» — 23. Misura di lunghezza — 24. Persia — 25. Monte alle cui falde sorgeva Troia — 25. Quinto mese dell'anno etiope — 26. Pianta giuligiana con foglie carnosse contenenti succo amaro — 27. Nome alchimistico della pietra filosofale — 28. Deputato — 29. Lo strumento del geodeta — 30. Plebe, volgo e figlia di Ceceo — 31. Nuovo comune sardo in terra bonificata — 32. Preposizione — 33. Componenti degli oli essenziali di asaro, matto e calamo — 34. Sigla nei parafranghi posteriori di alcune auto — 35. Le auto degli Stati Uniti — 36. Chiasta dei paesi nordici per trasporto di uomini e merci — 37. Prefisso di uguaglianza — 38. Vi ammiri ogni specie di animali — 39. Aria calda — 40. Nota — 41. Prefisso di singolarità — 42. Singolare tenzone di topi e rane — 43. Celebre condottiero francese «senza macchia e senza paura» — 44. Sacerdotessa di Venere — 45. L'isola delle rose — 46. Simil — 47. Costi chiamavano l'isola di Santorino — 48. Saluto imperiale — 49. Avellino — 50. Popoli progenitori della Libia — 51. Moglie di Lamech — 52. Figlio di Troe re di Troia — 53. Saluto latino — 54. Ventiquattro sorelle — 55. L'Urbe — 56. Primo metallo usato dal l'uomo — 57. Cetriolo delle Antille e località presso il lago Cid — 58. La risplendente nota — 59. Il vascello della Befla di Bucari — 60. Uno al giorno... — 61. Il verbo dell'ardimento — 62. Parola formata per armonia imitativa — 63. Con femina — 64. 1 3/7 del lago Ontario — 65. Fiume marchigiano.

**VERTICALI:** 1. Vigoria e antica veste romana

na — 66. Rossiccio e soprannome dato ad Esati — 67. Parte del corpo umano — 68. Utensili del focolare — 69. Affluente a sinistra del Reno — 70. Lago sul Pirenei — 71. La città dei due mari — 72. Casa rustica in legno dei popoli nordici — 73. Pianta ombrellifera, di prezzo elevato — 74. Lavora il campicello — 75. Fucile o cappio di nastro — 76. Il mare — 75. Allegoria che serve di velo alla verità — 76. Prodotto ovino — 77. Più piccolo — 78. Due di cinque sorelle — 79. Paradiso terrestre — 80. Nome volgare dell'iride — 81. Città della Fiandra occid. e diga olandese — 82. Impronta — 83. Basso — 84. Fiume svizzero — 21. Figlia di Inaco, amata da Giove — 85. Nessuno — 29. Aggettivo e pronome femminile — 86. Noto superaburrante — 22. Un monte e un fiore — 18. Regione storica del Veneto — 87. In Valcamonica — 45. Rieti — 88. Coleottero e nome di donna — 89. Africa Orient. — 90. Liquidi contenenti i prodotti ultimi del ricambio materiale — 41. Udine — 91. 1 sacerdoti di Bacco — 38. Come al 41 orizz. — 56. Regie Poste — 92. Tre di cinque sorelle — 93. Operetta mascalzina — 94. Il simbolo dell'unità — 95. Come al n. 4 orizz. — 49. Insidiando gli abitanti del mare — 96. Villaggio somalo sul mare che ricorda la madre patria — 97. Candida — 98. Anagrammando ritrovi Noè — 99. Agrigento — 100. Palmito della Guinea da cui si traggono le fibre per ventagli — 101. Antico strumento musicale egiziano — 102. Purgatorio moietano — 103. Nottevole immissione aerea — 104. Fiume della Transilvania e città ungherese — 105. Monte delle Alpi Marittime alto m. 2616 — 106. Ottima massima — 52. La-bemolle tedesco e città cecoslovacca — 107. Nota — 108. Vi caddero 500 eroi oggi vendicati — 38. La patria di Orsini — 109. Come al 37 verticale — 110. Interiezione — 111. Pinguedine — 112. Patriarca ebreo — 113. Casa cinese, tedesca — 114. Città turca e lago d'Armenia — 115. Sigla della nuova denominazione Ministero Colonie — 116. Oriente — 117. Sigla delle auto turche — 54. Ardisce — 118. Principi liquidati — 119. Principi colorante rosso di alcuni fiori.

(Schema del cav. Vittorio Buffoni (Roma).

Le soluzioni debbono pervenire alla Redazione del «Radiocorriere», via Arsenale 21, Torino, entro sabato 22 maggio.

## SOLUZIONE DEL GIOCO A PREMIO N. 18:

**CASELLARIO MAGICO:** 1. Napoli — 2. Torino — 3. Novara — 4. Tarnigi — 5. Milano — 6. Cortona — 7. Narino — 8. Bituni — 9. Tonalè — 10. Macalù — 11. Lonate — 12. Labico.

Fra le numerosissime soluzioni pervenute ci cinque premi offerti dalla Ditta L.E.P.I.T. di Bologna sono stati così assegnati: rag. GIUSEPPE CUGINI, via Piave 18, Cremona; LINA BUSACCA, via Marconi 38, Milano; CLEMENTINA GIARDINO, via Luigi Scaraglio 24, Torino; AMELIA BRIZI, largo Rio de Janeiro 5, Milano; prof. ONORATO FAVA, via Stella 103, Napoli.

I premi saranno inviati direttamente alla Ditta L.E.P.I.T. di Bologna.

## VETRINA LIBRARIA

EMIDIO TIRAFERRI: Un medico argentino alla fronte italiana, con illustrazioni di M. Vellani-Marchi — Edizioni Corbaccio, Milano.

Non è cosa facile a distanza di venti anni, quando cioè tutta una letteratura si è formata, quando tutto quanto pareva ci fosse da dire è stato detto, quando nuove guerre e nuove vittorie si sono aggiunte a quella di Vittorio, il detto economico del suo induriale, trovare nuovi motivi di interesse in un terreno quanto mai sfruttato da tutti gli scrittori. Eppure bisogna ricredersi nel leggere le pagine di questo libro del Tiraferrì, Gli è che la guerra europea e mondiale nella quale l'Italia ha giocato una parte di primo piano, ha sconvolto, si può ben dire, le classi sociali, livellando e passandone attraverso ad un duro scacco la possibilità pratiche che fino ad allora non esistevano che allo stato potenziale. Qui è la vita del medico che viene passata in rassegna, nelle trincee e nelle posizioni di rincalzo, nei posti avanzati e negli ospedali, nel sacrificio e nella rinuncia, di lotte quasi titaniche per condizioni avversa e scarsità di mezzi, e allo stesso tempo di gioia per la bellezza della missione. Miracoli della prodigiosa resistenza fisica dell'uomo, ma anche della scienza che ha combattuto e vinto una sua grande battaglia. Pagine di sapore autobiografico nelle quali gli episodi di guerra si intrecciano in una realtà e nelle nuda, ma illuminata però sempre da un alone di bontà e consacrata dal sangue dei medici italiani che diedero un non indifferente contributo alla vittoria finale.

WILLIAM FAULKNER: Gli si vola - Coll. «Medusa» - Mondadori, Milano.

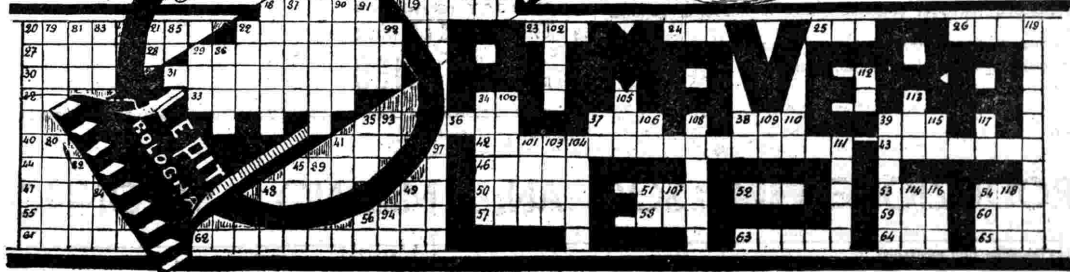
Questo è il primo romanzo dell'americano William Faulkner che appare tradotto in Italia, dove il suo nome è celebre per le polemiche suscitate dal suo fosco e eudaistico romanzo Sanctuary uscito nel 1931. Pylon (che in questa collezione è presentato col titolo Oggi si vola) uscì in America nel 1935. Si svolge in un campo d'aviazione, durante due giornate di gare aeree (dove il titolo, il pilone, che segna la volta terminale della corsa) e porta in primo piano un gruppo pseudo-familiare, una piccola miseranda associazione di volatori: un pilota, un paracadutista, un meccanico, una donna e un bambino che un giornalista, anch'esso vittima di un destino mancato, prende a proteggere. Il romanzo è alto di colore, allucinato e potentemente drammatico. La traduzione di Lorenzo Gigli è mirabile sotto tutti gli aspetti.

LEO MAGNINO: L'evoluzione del Giappone - Libreria Mantegazza, Roma.

La «piccola biblioteca orientale-apoponica» si presenta con questo volumetto nel quale l'Ambasciatore del Giappone a Roma, S. E. Sugimura, ha scritto brevi parole introduttive. In esso l'Autore esamina brevemente i principali problemi dell'odierna vita giapponese, spiegando il perché del rapido progresso del Giappone nel campo internazionale.

GIOVANNI CAPASSO: Nuovi spunti esotici - Edizioni dell'Ateneo G. Gallie, Salerno.

Cento apologeti alla maniera di Esopo, arguti e sapori nella loro voluta concisione. Vi si racconta di animali, di divinità e di esseri inanimati; ma, al di là del breve fittarello, vi è una satira caustica e profonda, frutto di una osservazione che sa cogliere quanto di vuota apparenza sia contenuta nella vita di ogni giorno.





# PHONOLA

Radio

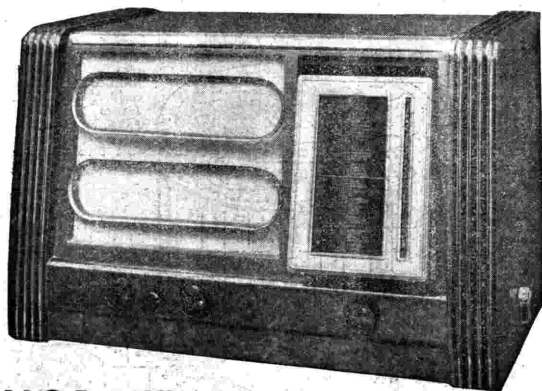
**la più grande fabbrica nazionale di apparecchi radio**

## Serie Radioconverto

### Quattro Gamme d'Onda

#### PRINCIPALI CARATTERISTICHE

- Ricezione di quattro gamme: onde cortissime ( $11 \div 21,7$  MHz) - onde corte ( $5,7 \div 11,4$  MHz) - onde medie ( $500 \div 1500$  kHz) - onde lunghe ( $140 \div 410$  kHz).
- Sensibilità senza precedenti, la quale consente - anche con piccolo aereo interno - di ricevere le stazioni delle due Americhe e dell'Estremo Oriente.
- Selettività variabile, ottenuta senza pregiudicare la più alta fedeltà di riproduzione.
- Blocco d'alta frequenza (Radioconverto) interamente schermato e separato dal telaio (brevetti mondiali Fimi).
- Bassa frequenza utilizzante il novissimo pentodo A L 5, con potenza d'uscita di 8 Watt modulati indistorti.
- Riproduzione assolutamente realistica e musicale (voce Phonola), con speciale altoparlante a grande cono.
- Regolazione automatica di volume con circuiti separati.
- Scala-film luminosa, di mirabile praticità per la rapida ricerca e sintonia delle stazioni.
- Indicatore visivo di sintonia. Indice luminoso di gamma.
- Mobile di linea modernissima e signorile, costruito con speciale riguardo al rendimento artistico.



**MOD. 961**

MIDGET (Chassis 960)

SUPERETERODINA a 7 valvole

IN CONTANTI L. **2100**

(TASSE-RADIOFONICHE COMPRESSE - ESCLUSO ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI)

**PRODUZIONE FIMI SOC. AN. - MILANO - SARONNO**